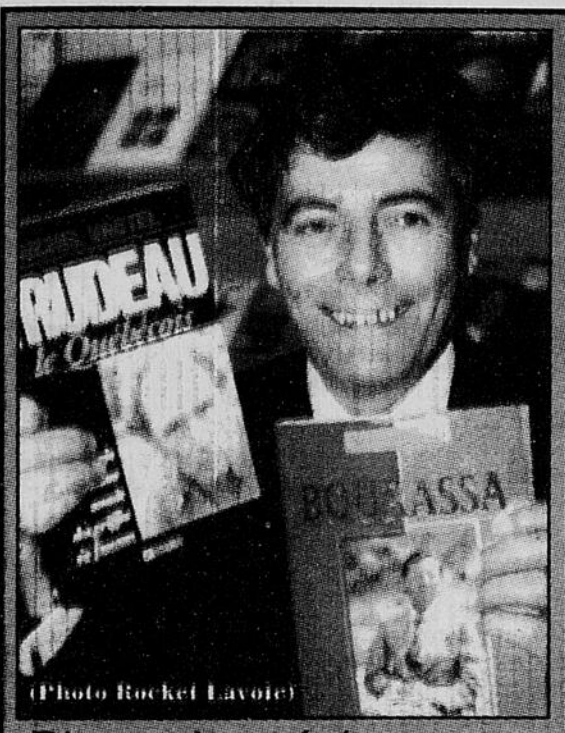
Les Ingénieurs
Cegerco-G.C.L.
EXPERTS-CONSEILS INC.
FILIALE DU GROUPE CEGERCO
Bientôt
Cegertech
EXPERTS-CONSEILS INC.
FILIALE DU GROUPE CEGERCO
930, rue Jacques-Cartier Est
CHICOUTIMI
(418) 549-6680

le QUOTIDIEN

18e année no 303 Chicoutimi, samedi 28 septembre 1991 56 pages 60¢ plus taxes

DENTISTE
Dr MARC DESCHESNES
Dr MARTINE GAUTHIER
URGENCE
SAMEDI
9h00 à 12h00
Place Barrette
545-7180



(Photo Rocket Lavoie)

Discussions épiques au Salon du livre

La force de Vastel est l'étonnement

Page 21

Poste du Roi

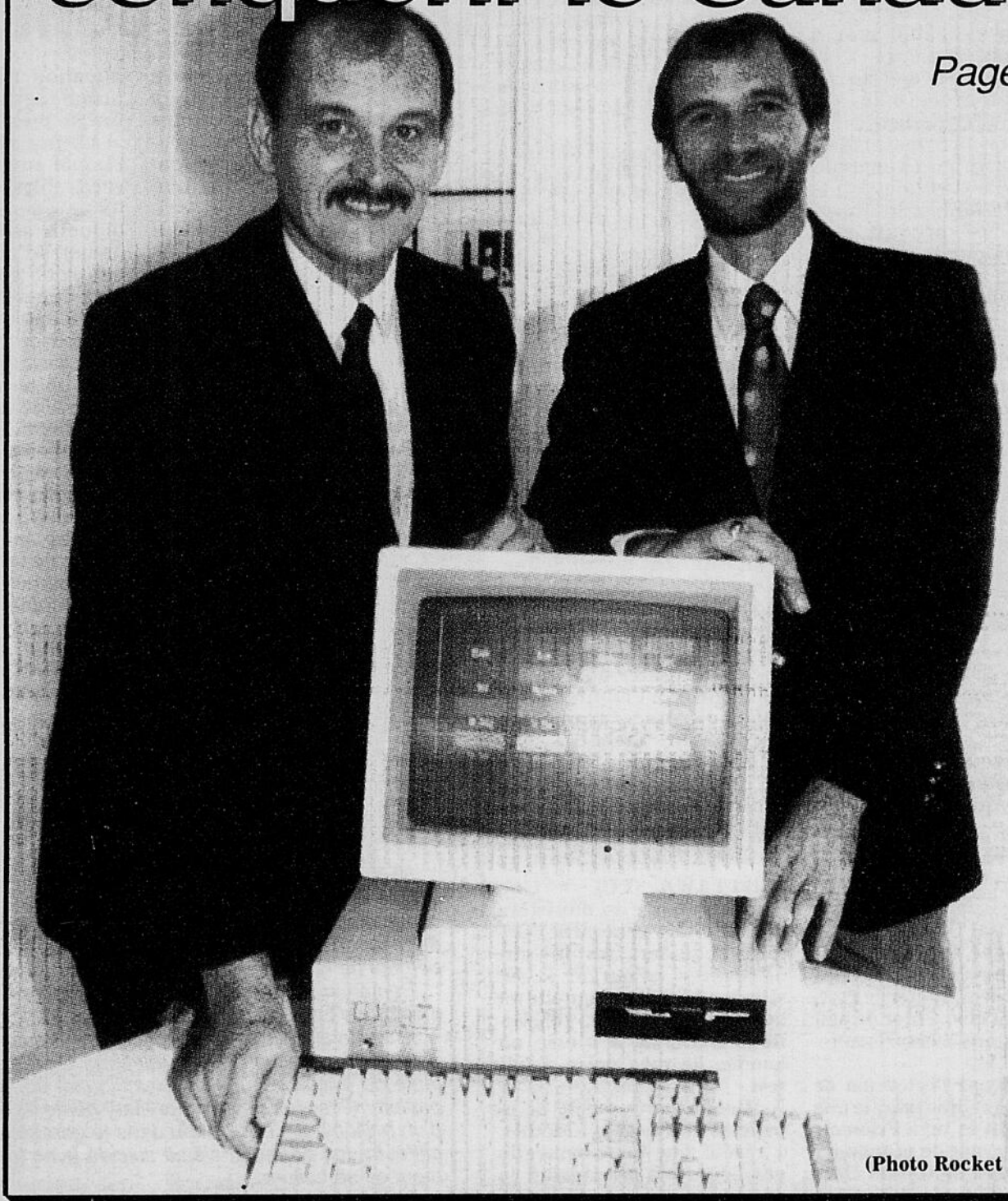
Le dernier pari de Ghislain Gagnon

Page 34

Robert Vaillancourt et Régis Dallaire dans les puces

Cinq années pour conquérir le Canada

Page 6


(Photo Rocket Lavoie)

Usine de rabotage des Scieries Saguenay

L'arrêt temporaire inquiète les travailleurs

Page 3

Mort de Marcellus François

Une bonne photo aurait évité le drame

MONTREAL (PC) — L'utilisation d'un simple appareil polaroïd de 3000$ à 5000$ aurait permis aux policiers chargés de la filature de Kirt Haywood, recherché pour tentative de meurtre, d'avoir une photo de qualité leur permettant de se rendre compte qu'ils ne poursuivaient pas le bon homme, le 3 juillet dernier à Montréal.

La démonstration faite, hier, à l'enquête du coroner sur la mort de Marcellus François revêt d'autant plus d'importance que ce dernier a été tiré à bout portant par un membre du groupe d'intervention technique (SWAT), Michel Tremblay, par méprise.

Preuve à l'appui, le procureur Robert LaHaye qui assiste le coroner Harvey W. Yarovsky, a démontré qu'un polaroïd donne des photos d'une très grande clarté contrairement à celles obtenues par photocopies et avec lesquelles travaillaient la seconde équipe de filature chargée de procéder à l'arrestation de Kirt Haywood.

Les photocopies en question ne permettaient pas de voir une cicatrice sur le visage d'Haywood, cicatrice pourtant apparente sur la photo.

Le policier Michel Leclair qui avait fait les photocopies pour la seconde équipe de filature l'a reconnu. Tout comme il a dit regretter la pratique, abandonnée il y a quelques années, de travailler également avec une photo de profil des suspects recherchés.

=Manque de supervision+

Par ailleurs, le témoignage du policier responsable de l'équipe de filature, le soir du drame, a démontré que celui-ci avait très peu exercé ses fonctions de supervision de son personnel le jour fatidique du 3 juillet.

Le lieutenant Léopold Sinotte, âgé de 52 ans, de la section intervention régionale ouest n'a pu suivre les échanges des policiers sur l'opération menée rue Bourget, à Verdun, où habitait présumément les deux suspects Richard Carols et Kirt Haywood. Son bureau est à l'extérieur de la salle d'écoute depuis quelque temps et on n'a toujours pas, à ce jour, installé le moniteur susceptible de l'aider à suivre les opérations de ses hommes sur le terrain.

En outre, au moment où la demande de filature a été faite à son bureau, il était sorti pour son repas du midi.

«Ca s'est fait par téléphone. Ca s'est fait vite», a-t-il dit.

Plus encore, quand se sont présentées les difficultés d'identification, il avait déjà quitté pour la journée. Il était parti à 15h00 et il n'avait été remplacé par aucun autre officier. En soirée, il n'était pas rejoignable, a-t-il reconnu.

Si vous aviez été là, auriez-vous pu faire quelque chose?, a demandé un avocat, se référant à la difficulté des policiers de la filature de s'assurer que la personne qu'ils poursuivaient était bien Kirt Haywood, et non Marcellus François, comme cela a été démontré ensuite.

«C'est évident que les sujets devaient être identifiés. On aurait pu attendre un peu (avant de poursuivre l'opération). J'aurais pu aider sur la base de la photo que j'avais en ma possession», a-t-il finalement admis.

Faits divers

Drame horrible

QUEBEC (PC) — Un adolescent de 15 ans, de Québec, a plaidé non coupable, hier, à des accusations de tentative de meurtre et de voies de fait graves portées contre lui à la suite de l'horrible drame survenu, tôt hier matin, derrière un centre commercial de la Vieille Capitale.

Selon la police, le drame sordide s'est produit vers 6h30, au moment où l'adolescente de 13 ans, qui effectuait sa livraison matinale de journaux aux abonnés de la paroisse St-Odile, dans le quartier Limoilou, aurait été abordée par son ex-ami, à proximité du centre commercial Place des Chênes.

L'adolescent, lui-même camelot, aurait alors entraîné la jeune fille à l'arrière de l'édifice, à l'abri du regard des curieux, pour la battre violemment. Il l'aurait ensuite aspergéeDe du contenu d'une bouteille d'essence et aurait mis le feu à ses vêtements. Dans sa fuite, l'adolescente a réussi, de peine et de misère, à enlever quelques vêtements qui flambaient littéralement sur son corps. Un policier a souligné qu'une de ses espadrilles a d'ailleurs été presque complètement carbonisée.

Prise d'otages

QUEBEC (PC) — Les deux détenus responsables de la mort de Réal Marceau et de Robert Gagné, lors de la prise d'otages survenue en février dernier au pénitencier de Port-Cartier, ont écopé hier de peines de dix ans d'emprisonnement.

«Je n'ai pas l'intention de vous faire quelque morale que ce soit, a dit le juge François Tremblay avant de prononcer les sentences de Gérald Doucet, âgé de 35 ans, et de Sylvain Coallier, âgé de 25 ans. Vous savez très bien ce qu'ont été pour vous et pour les autres ces 38 heures d'horreur».

Outre les deux morts qu'ont entraînées ces événements, a souligné le juge Tremblay, il reste aujourd'hui un agent de correction qui n'oubliera jamais ce qu'il a vécu à ce moment-là.

Le troisième détenu qui a plaidé coupable cette semaine, Jean-Claude St-Laurent, âgé de 34 ans, a écopé de six mois de prison.

Policier blessé

THUNDER BAY (PC) — Un policier reposait dans un état critique à l'hôpital vendredi soir après avoir été atteint d'une balle provenant de son propre revolver dont un détenu s'était emparé, au QG de la police de Thunder Bay, a révélé le chef Karl Ratz.

L'agent, dont l'identité n'a pas immédiatement été révélée, a été agressé dans la salle d'arrestation du quartier-général, vers 18h HAE, a-t-il ajoutéeDe La police n'a pas divulgué le motif d'arrestation du détenu.

Les deux hommes ont été transportés à l'hôpital général McKellar, a précisé l'agent Rudy Yasenik.

Mais M. Yasenik a refusé de dire pourquoi le détenu avait lui aussi été hospitalisé et la gravité de son état.

Enquête spéciale

OTTAWA (PC) — Une équipe spéciale du ministère du Solliciteur général de l'Ontario enquêtera sur les circonstances entourant la fusillade au cours de laquelle un policier de Nepean, en banlieue d'Ottawa, a blessé un homme de race noire, jeudi soir.

Hier le porte-parole de la police d'Ottawa, Alain Méthot, a révélé que cette nouvelle procédure est maintenant la règle à suivre quand une fusillade implique un policier et un citoyen.

Cause de l'ex-député Gravel

Décision contestée

MONTREAL (PC) — Le juge Louise Lamarre-Proulx de la cour fédérale de l'impôt a émis jeudi une ordonnance de non-publication au moment d'entendre l'appel de l'ex-député conservateur Michel Gravel. L'ordonnance s'applique aux témoignages entendus la semaine dernière et à ceux qui suivront.

Mais Gravel, en appel de l'évaluation du fisc qui le somme de payer l'impôt sur un montant de 40000$ reçu en guise de pot-de-vin, pressera le juge de laisser tomber l'ordonnance de non-publication. Après deux jours de témoignages, la semaine dernière, la cause a été reportée jusqu'au 9 octobre.

L'affaire Gravel a fait les manchettes des journaux à travers le pays parce que la plupart des témoignages concernaient l'ex-ministre conservateur Roch LaSalle. La présidente du tribunal a indiqué que l'ordonnance de non-publication restera en vigueur jusqu'à ce que les parties aient fini de présenter leur preuve.

Le fisc réclame de Gravel l'impôt sur les 40000$ qu'il a reçus lors d'une rencontre tenue chez lui en 1985 et à laquelle assistaient plusieurs hommes d'affaires en quête de contrats gouvernementaux. L'ex-député a toujours affirmé, lors d'entrevues, qu'il n'avait pas conservé cette somme d'argent. En 1988, il a été condamné à un an de prison et a dû payer une amende de 50000$ après avoir plaidé coupable à 15 chefs d'accusation.

«Je ne peux le croire», a dit jeudi en entrevue l'avocate de Michel Gravel, Me Claudine Murphy, au sujet de l'ordonnance de non-publication. «Il n'y a pas de précédent à la cour canadienne de l'impôt. Ce n'est jamais arrivé.»

«C'était au tour de M. LaSalle de témoigner et tout à coup, nous avons cette ordonnance», a-t-elle ajouté.

Pas possible

Richesse éphémère

NEW YORK (AFP) — A 82 ans, Benjamin Jacaruso avait décidé de se suicider après avoir laissé toute sa fortune à sa soeur, mais celle-ci n'aura été riche que quelques minutes avant de mourir à son tour, asphyxiée elle aussi par les gaz d'échappement de la voiture qui avaient tué son frère.

Benjamin Jacaruso vivait avec sa soeur de 79 ans dans une maison de Nanuet, dans l'Etat de New York, selon la police.

En mauvaise santé, il avait décidé de se suicider afin de cesser d'être un fardeau pour sa soeur Mary. Après avoir laissé sur la table de la cuisine une note expliquant son geste et tous les papiers nécessaires pour que Mary hérite de sa fortune de plus d'un million$, il s'était rendu dans le garage au sous-sol, avait calfeutré les portes et s'était suicidé avec les gaz d'échappement de sa voiture.

Mais les gaz se sont ensuite répandus dans l'habitation située juste au-dessus et ont tué Mary qui dormait dans sa chambre, l'héritière n'ayant été riche que quelques minutes.

Météo

Min.: 0
Max.: 5

MONTREAL (PC) - Un temps d'automne . . .

Une circulation du secteur ouest donnera du temps nuageux et froid sur l'ensemble de nos régions cette fin de semaine.

En effet, les températures seront de 5 à 8 degrés en dessous des normales saisonnières.

Des averses dispersées sur le sud du Québec et de la neige sur les régions plus au nord viendront compléter le tableau.

L'ouest québécois devrait voir un peu de soleil dimanche avec l'approche d'une crête de pression.

Lac St-Jean et Saguenay: Nuageux avec éclaircies. Possibilité d'averses parfois mêlées de neige. Max.: près de 5. Min.: près de 0. Froid. Vents de l'ouest de 30 à 50 km-h. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Froid.

La Tuque, Réserve des Laurentides: Nuageux avec éclaircies. Possibilité d'averses parfois mêlées de neige. Max.: près de 5. Min.: près de -1. Froid. Vents modérés. Probabilité de précipitations: 30 p.c. Dimanche: nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Froid.

Sommaire

Arts	21 à 27
Bandes dessinées	28 - 29
Bourse	38-39
Détente	31
Décès	46
Finances	40
Horoscope	31
Petites annonces	42 à 44
Sports	47 à 55
Télévision	30

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres:
1-1-0

A quatre chiffres:
7-2-7-2

ABONNEMENT: 545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot - Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Courrier de deuxième classe
(No: 32131). Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI — La marée sera haute à 05h30 (4m2) et basse à 12h15 (0m8). Elle sera à nouveau haute à 17h45 (5m1) et basse à 01h10 (0m8).
LA BAIE — La marée sera basse à 11h00 (0m6) et haute à 17h30 (5m5). Elle sera à nouveau basse à 23h50 (0m6) et haute à 05h55 (4m5).

Lever: 5h36
Coucher: 17h33

Journalistes: A partir de 9H00 A.M. Saguenay....**690-8800** — Alma....**668-4506** — St-Félicien...**679-3832** — Fax.: **690-8805**

Fonctionnaires fédéraux

Le mot d'ordre de grève a été suivi

CHICOUTIMI (SL) — Les fonctionnaires fédéraux de la région ont dans l'ensemble débrayé hier, à l'exception des employés de la Défense nationale dont une partie sont désignés essentiels.

Le débrayage avait pour objectif de faire connaître au gouvernement Mulroney la désapprobation des membres quant aux résultats des pourparlers qui avaient amené la semaine dernière la suspension de la grève nationale.

Selon Denis Lalancette, un des trois coordinateurs sectoriels qui représentent les 1000 fonctionnaires fédéraux de la région, les membres attendaient de meilleures offres.

«Présentement, les membres seraient peut-être prêts à geler le niveau de leur salaire pour un an, mais il faudrait pour cela pouvoir compter sur un montant forfétaire pour compenser.» a-t-il indiqué au cours d'une entrevue téléphonique.

Grève lundi?

Les résultats des négociations qui avaient repris à la faveur de la suspension des activités de grève sont à ce point décevants, selon le porte-parole de l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) que le syndicat envisage de reprendre la grève.

Les coordinateurs de tout le Canada sont appelés à se réunir par région pour tracer une ligne directrice. Les trois coordinateurs sectoriels du Saguenay—Lac-Saint-Jean, soit Richard Desgagné de la Défense nationale, Eloi Tremblay d'Emploi et Immigration et Denis Lalancette de l'Impôt, se réuniront dimanche avec leurs collègues de l'Est du Québec pour prendre position.

C'est à ce moment que décision sera prise pour reprendre la grève générale dès lundi matin ou choisir des moyens alternatifs comme les grèves rotatives et les journées d'étude.

VISITE - Les syndiqués de l'édifice Lafontaine à Chicoutimi ont de nouveau reçu la visite de la Sûreté municipale, question d'escorter les désignés et de permettre aux contribuables d'entrer.
(Photo Sylvain Dufour)

Nicol Tremblay veut sauver les 80 emplois

ALMA (LT) - Le maire d'Alma, Nicol Tremblay, espère que les emplois du siège social de la Financière Coopérants seront préservés.

Tout indique que les autorités municipales savent bien que le siège social provincial, qui regroupe approximativement 80 employés, ne résistera pas à la réorganisation de la Financière achetée par la Banque Laurentienne.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre hier, le maire Tremblay, le député provincial Jacques Brassard ainsi que certains cadres du siège social d'Alma savaient depuis au moins une semaine qu'une transaction était sur le point de survenir.

L'idée de transformer le siège social en bureau régional a été lancée par les gens d'Alma. Les emplois perdus seraient récupérés par la transformations des cinq succursales régionales de la Financière Coopérants en succursales de la Banque Laurentienne.

Les autorités municipales de même que les représentants des groupes économiques ont réclamé une rencontre avec le président de la Banque Laurentienne. Ils veulent connaître l'avenir réservé aux employés d'Alma.

Absence d'un attrait majeur

Jonquière aussi a reçu moins de touristes cet été

JONQUIERE (SL) — A l'instar de l'ensemble de la région, la Société de développement de Jonquière enregistre une baisse importante de la fréquentation sur les sites touristiques.

La SDJ évalue à 15 pour cent la baisse du taux de fréquentation et l'attribue au contexte économique de même qu'à l'introduction de la TPS et de la TVQ qui viennent souffler les prix de 15,56 pour cent.

La SDJ ajoute des causes locales aux déboires de la municipalité, soit une signalisation touristique déficiente en début de saison de même qu'un manque d'hébergement au centre-ville. Une absence d'attrait touristique majeur empêche aussi l'accroissement de l'achalandage.

Comme l'Association touristique régionale l'avait précédemment observé à la grandeur de la région, les touristes ont favorisé les événements gratuits aux activités tarifées de la ville.

Les festivals de musique tenus au centre-ville, bien qu'inscrits tardivement au programme, ont eu des effets positifs.

La SDJ en conclut que Jonquière doit concentrer ses efforts à la promotion des festivals existants et envisager la création d'un attrait majeur qui serait complémentaire au réseau régional.

Arrêt de travail

Le syndicat voit l'avenir en noir aux Scieries Saguenay

CHICOUTIMI (YB)- Près d'une quinzaine de travailleurs rattachés aux activités de rabotage de l'entreprise Scieries Saguenay Ltée., de Ville de La Baie, seront mis à pied du 30 septembre au 4 octobre 1991.

Président du Syndicat des employés de Scieries Saguenay (FTPF/CSN), Réjean Côté souligne que la faiblesse du carnet de commandes concernant les matériaux prêts à être écoulés sur le marché de la consommation, conjuguée à la conjoncture économique plutôt difficile qui prévaut présentement dans l'ensemble des papetières, a un impact direct sur les entreprises connexes. «Lorsque Stone-Consolidated éternue, par ailleurs que le rythme de ralentissement [illegible] les petites entreprises ont la grippe», résume-t-il.

Expectative

Il ajoute que cet arrêt d'une partie de la production sera vraisemblablement suivi de la cessation temporaire des activités reliés aux installations de sciage, lorsque la compagnie Stone-Consolidated cessera ses activités de production de papier journal pendant trois semaines, entre le début de novembre et la fin du mois de décembre 1991. «Pour nous, cela signifie entre 15 et 20 mises à pied temporaires, à moins qu'entre-temps l'on trouve un endroit pour écouler les copeaux.»

Le président Côté indique [illegible] croisière en dents de scie de l'entreprise, commence à préoccuper les travailleurs. «Il n'est jamais agréable d'être tenu dans l'expectative, dans l'incertitude», avance-t-il.

Joint hier en début de soirée, le président du conseil d'administration de Scieries Saguenay Ltée, André Tremblay, a confirmé pour l'essentiel les propos tenus auparavant par le président du syndicat CSN.

Il a fait valoir par ailleurs que dans le contexte économique actuel, «il est très difficile pour l'entreprise d'assurer une gestion à moyen terme ou à long terme, car la situation évolue très [illegible] — [illegible]

Début du procès de Michel Audet

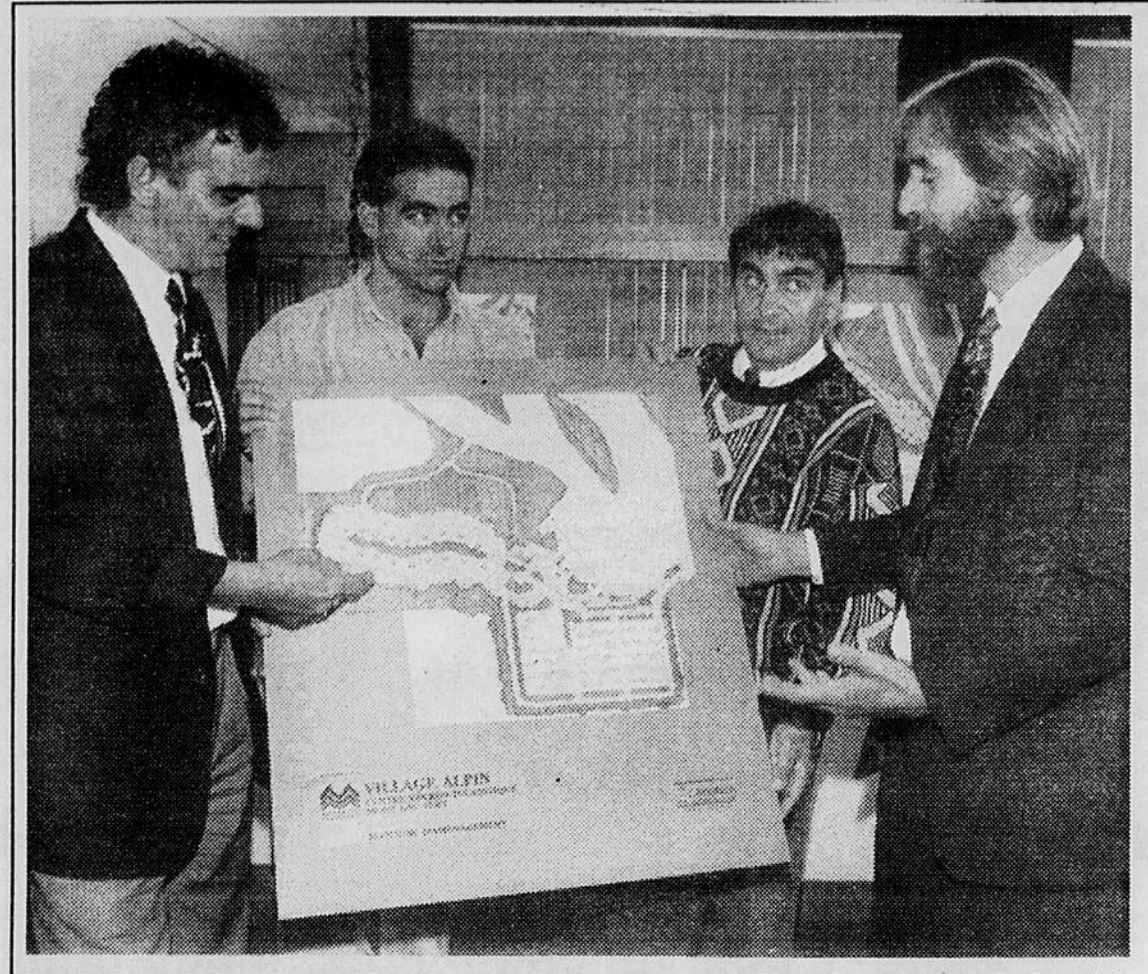
CHICOUTIMI (SL) — Le procès de Michel Audet, 30 ans, ancien président directeur général de la firme d'informatique ADEPSO de Ville de La Baie, a débuté hier au Palais de justice de Chicoutimi.

M. Audet est accusé d'avoir volé et fraudé la compagnie pour laquelle il travaillait au cours des années 1989 et 1990.

Témoignait hier devant le tribunal, la vérificatrice et responsable des services financiers, Marlaine Leclerc. Selon la preuve présentée par le substitut du procureur général, Me Paul Roy, M. Audet aurait utilisé les ressources de l'entreprises sans autorisation pour se procurer des pneus d'automobile, deux téléphones cellulaires et du matériel acoustique.

M. Audet aurait aussi fait installer une clôture autour de sa résidence pour laquelle il aurait donné en échange du matériel électronique appartenant à ADEPSO.

Le procès reprendra le 4 novembre prochain.



CONSOLIDATION - Le président du conseil du centre, Denis Simard, en compagnie du président de la campagne de souscription, Maurice Larouche, et du directeur Alain Girard, lors de la conférence de presse d'hier matin ou il était question de la fin du plan de diversification.
(Photo Jean Briand)

Un produit encore plus diversifié

Le Mont Lac-Vert continue d'investir

HEBERTVILLE (LT) - C'est avec optimisme que les administrateurs du Centre récréo-touristique du Mont Lac-Vert d'Hébertville entrevoient la prochaine saison.

Le centre termine un important plan d'investissements de l'ordre de 4 millions $ et entreprend la création d'un véritable village alpin. Le président du conseil d'administration, Denis Simard, ne semble pas inquiet même si la dernière année d'exploitation se soldera par un déficit de l'ordre de 200 000 $.

«C'est lorsque nous traversons une période difficile qu'il est temps de réaliser des investisements. Il s'agit de la façon de sonserver notre clientèle», affirme Denis Simard.

Ce plan de développement a permis une amélioration du domaine skiable avec deux nouvelles pentes.

Une nouvelle remontée mécanique a également été ajoutée. Il faut additionner le réaménagement du secteur ouest pour la pratique de la glissade sur tube.

Le président Simard croit que cette diversification du produit, combinée à l'accessibilité du centre, permettront d'attirer la clientèle qui l'a délaissé au cours de la dernière année. L'objectif de la vente des cartes d'abonnement a été fixé à 1500, sensiblement le même que l'an dernier.

La campagne de souscription populaire de 1 million $ se poursuivra. Le président de cette campagne, Maurice Larouche, considère qu'il est envisageable de recueillir une autre tranche de 200 000 $ au cours des prochains mois qui s'ajouteront aux 500 000 $ ramassés depuis le lancement de cette campagne.

Négociation à Chicoutimi

Les cadres de la police ne feront pas cavaliers seuls

CHICOUTIMI (CD) — Il n'est pas question que l'Etat major de la Sûreté municipale de Chicoutimi négocie ses conditions de travail en solo.

Le président de l'Association du personnel de gestion de la ville, Denis Mercier, a indiqué que l'Association des cadres de la ville continuait à être le porte-parole de tous les cadres y compris des officiers cadres de la Sûreté municipale pour discuter des conditions de travail même si les policiers ont formé leur propre association.

On sait que les neuf membres de l'Etat major ont formé, le printemps dernier, une association exclusive et légalement enregistrée sous le nom de l'Association des officiers de la Sûreté municipale de Chicoutimi. Ce groupement a pris naissance pour «débloquer» les discussions se rapportant à leurs conditions de travail.

Catherine Delisle

Selon Denis Mercier, les neuf membres de l'Etat major acceptent que ce soit l'exécutif de l'Association des cadres de la ville qui les représente dans ce dossier. «Le groupe s'est d'ailleurs rencontré, jeudi soir, et il n'a pas été question que ce soit une autre organisation que l'exécutif qui engage les pourparlers avec les élus municipaux», a dit Denis Mercier.

Le président de l'Association du personnel de gestion, tout comme les membres de l'Etat major, admet que les pourparlers s'étirent.

«Il n'y a pas que l'Etat major qui s'inquiète devant la lenteur des négociations, les autres cadres aussi», a-t-il indiqué, hier. Il s'empresse cependant d'ajouter qu'il faut prendre le temps de discuter, qu'il ne faut rien bousculer.

Effectivement, l'entente entre les employés cadres et la ville est terminée depuis la fin de décembre. Depuis, personne n'a reçu d'augmentation salariale.

En tout, on dénombre 65 employés cadres à la ville de Chicoutimi. Et chaque année, ils rediscutent avec les élus de leurs conditions de travail. Une rencontre est d'ailleurs prévue avec les membres du conseil et l'exécutif de l'Association des employés cadres d'ici une quinzaine de jours.

Danger sur la piste cyclable

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Les gens qui empruntent la piste cyclable à Chicoutimi le font à leurs risques et péril.

Alors que la piste cyclable est en pleine construction, on voit déjà apparaître des cyclistes et même des adeptes de la moto et des véhicules tout-terrain à quatre roues.

Actuellement, on a étendu de la poussière de pierre sur la piste qui s'étend du chemin de fer jusqu'à Jonquière. Cependant, il reste encore à faire le pavage des ponts et du viaduc, à poser les gardes ainsi que les panneaux de signalisation.

Guy Moffatt, membre de la Corporation Vélo Chicoutimi, soutient qu'il faudra encore quelques semaines avant que l'aménagement de la piste cyclable ne soit finalisée. «Heureusement, il n'y a pas eu d'accident à déplorer, mais il y a définitivement un risque à circuler sur cette piste», croit Guy Moffatt.

Dès la semaine prochaine, des panneaux de signalisation seront installés pour inviter les gens à ne pas circuler sur la piste cyclable tant que l'aménagement ne sera pas complété.

Tourisme et jeunesse

Blackburn louange l'aide du bénévolat

par Yvon Bernier

CHICOUTIMI (YB)- Le député de Roberval et ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Gaston Blackburn, a louangé, hier à Chicoutimi, le travail et le dynamisme marquants (80 000 heures/année) des quelque 500 bénévoles de l'organisme Regroupement tourisme jeunesse (RTJ) du Québec.

Le ministre a fait ressortir que sans l'apport précieux des membres bénévoles du réseau bureaux-voyages et de celui des auberges de jeunesse, cet organisme sans but lucratif ne serait pas parvenu à atteindre les objectifs qu'il s'est fixé.

«Vous avez compris l'importance du bénévolat qui constitue en quelque sorte la pierre d'assise des activités liées aux secteur du loisir et du sport», a notamment indiqué le ministre lors du discours d'ouverture du 14e congrès du (RTJ).

«Le travail que vous avez accompli», a signalé par ailleurs le ministre, «a notamment permis à quelque 52 000 personnes de mettre à profit le réseau des auberges de jeunesse et à quelque 60 000 étudiants de niveau post-secondaire de bénéficier des services offerts par les bureaux jeunesse existants.

Lieu de formation

Agente de liaison aux bureaux-voyages, France Moreau a précisé, hier, que ce congrès d'une durée de trois jours vise essentiellement à familiariser les bénévoles responsables du réseau des 16 auberges de jeunesse et des 52 bureaux d'information (bureaux-voyages) aux structures du RTJ, aux services et aux programmes établis.

«La présente assise», a-t-elle fait ressortir, «constitue pour les congressistes une belle occasion et ce, tout autant dans les ateliers que lors de la plénière, d'accroître leur formation en regard des tâches à accomplir.»

Autre porte-parole de cet organisme, l'agent de développement des auberges de jeunesse du Québec, Claude Coudé, a mentionné pour sa part que la clientèle visée (les 15 à 30 ans) s'intéresse de plus en plus aux voyages touristiques qui ne coûtent pas «une fortune» et qui permettent d'élargir les horizons.

«Après une certaine période de léthargie, les auberges de jeunesse du Québec connaîssent maintenant un regain de vitalité et leur nombre est appelé à croître», signale l'agent Coudé.

Deux cents membres de la profession en congrès

Les documentalistes valorisent leur rôle

CONGRES - En congrès dans la région, Louis Cabral profite de l'occasion pour inviter les entreprises à prendre conscience de l'importance d'un bon documentaliste au sein de leur organisation.

(Photo Sylvain Dufour)

Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Même si le thème peut paraître étranger au milieu, l'Association pour l'avancement des sciences et des techniques de la documentation (ASTED) a quand même choisi de tenir son congrès sous le titre «Devenir compétitif et partenaire» et d'entrer ainsi de plein fouet dans le débat majeur des prochaines années.

Depuis quatre jours, plus de 200 professionnels du milieu de l'information documentaire du Québec et même de l'Ontario sont réunis à Chicoutimi pour leur 18e congrès.

Le directeur général, Louis Cabral, soutient que l'ASTED et les membres qui ont en font partie veulent clairement démontrer quel rôle ils peuvent jouer auprès des intervenants économiques.

«Dans les pays hautement compétitifs, explique-t-il, les professionnels de l'information documentaire font constamment bénéficier les intervenants économiques de leur expertise.» Selon lui, ici, au Québec, ces professionnels sont d'abord perçus comme des bibliothécaires chargés de la conservation des collections.

Par exemple, Louis Cabral soutient que les PME et la grande entreprise oublient qu'un documentaliste est indispensable à l'alimentation et à la mise à jour de l'information.

Selon lui, les gens pensent à tort qu'ils n'ont pas besoin d'un documentaliste en raison de l'informatisation de leur centre de documentation. «Ce n'est pas tout de savoir pitonner», lance-t-il.

C'est en 1937 qu'a pris naissance la toute première association. A l'époque, c'était l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française.

On retrouvait beaucoup de religieux puisqu'ils avaient souvent la responsabilité des bibliothèques dans les écoles. Ensuite sont apparues les bibliothèques paroissiales.

Cette association a pris fin en 1973 alors que le milieu de la documentation était en pleine évolution en raison de l'arrivée de la nouvelle technologie. C'est l'ASTED qui l'a remplacée. A ce moment, on a vu apparaître de nouvelles spécialités liées à la bibliothéconomie: documentalistes, archivistes, gestionnaires de documents, bibliotechniciens... C'est aussi à cette époque que les écoles se sont spécialisées dans le domaine.

D'ailleurs, Louis Cabral fait remarquer que les petits du primaire sont très stimulés dans les écoles et que c'est définitivement le lieu où il se fait le plus important apprentissage de la lecture.

Ce qu'il déplore cependant, c'est que les habitudes de lecture se perdent à l'adolescence. «Nos lecteurs nous quittent pour la musique», dit-il. Selon lui, il faudra définitivement trouver un moyen de développer la pratique de la lecture chez les jeunes du secondaire.

C'est pourquoi, il estime qu'il faut prioriser l'investissement culturel si l'on veut avoir une population plus éduquée.

UNE RENTRÉE DE
CHOIX

ECO80
Chaise
de bureau junior

49$

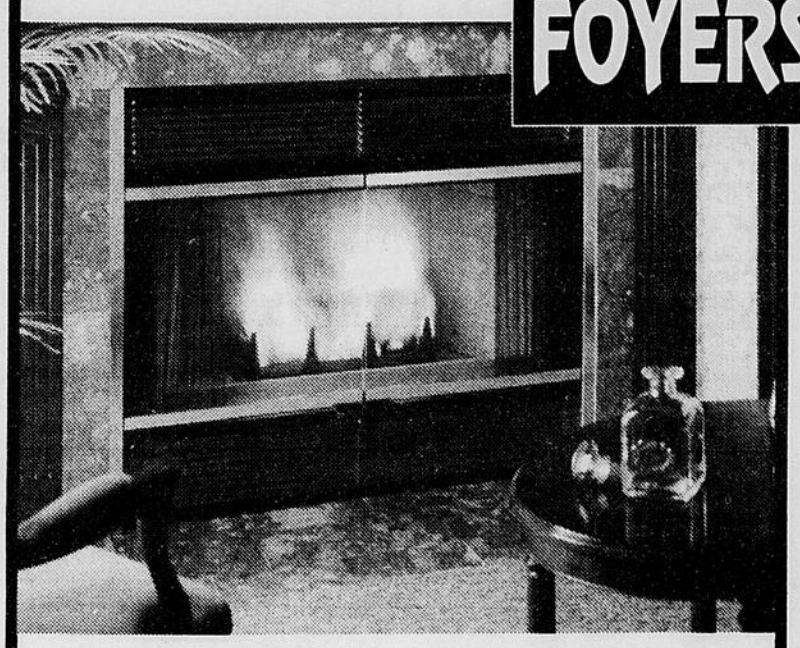
259,95$

ENSEMBLE 3022
Le tout comprend: bureau, huche, coin, meuble pour imprimante et en prime, la tablette coulissante à clavier

dixVersions
LES *spécialistes* DU MEUBLE
PRÊT À EMPORTER
1685, boul. Talbot
Chicoutimi, 545-4010
Edifice Potvin Tremblay
Face au raquetball

GIROUX·MAÇONNEX

FOYERS



Facile d'installation, le ***SR 36 de Foyer Sécurité*** *a été pensé dans ses moindres détails pour allier performances et esthétique. Son caisson récupérateur de chaleur de 36 pouces peut accueillir des bûches allant jusqu'à 20 pouces.*

FOYER SECURITE
LA CHALEUREUSE SIMPLICITE

Vendu par les conseillers ***Giroux-Maçonnex****, tous diplômés de l'Association des professionnels en chauffage à combustion solide, il portera la garantie de votre sécurité totale.*

- Âtre de 16 pouces de profondeur
- Registre d'évacuation sécuritaire et propre
- Sortie pour prise d'air extérieur
- Débouchement de chaque côté pour entrée d'un conduit de gaz
- Vision du feu de 20 1/2 po sur 36 po
- Isolation de caisson pour climat nordique
- Flexibilité de décoration presqu'illimitée

UN CONFORT MUR À MUR

GROUPE GIROUX MAÇONNEX

Salle d'exposition
2223, Boul. St-Paul
Chicoutimi
549-7345
St-Bruno: 343-2672
Dolbeau: 276-0390

BLOCS ▪ PAVÉS ▪ BRIQUES
DE REMBLAI

Vente exclusive de matériel informatique de Hong Kong

Deux Chicoutimiens à la conquête du Canada

CHICOUTIMI (SL) — Deux Chicoutimiens s'attaquent au marché canadien des ordinateurs personnels avec une license exclusive de distribution d'une gamme de produits de Hong-Kong.

Leur compagnie porte le

Serge Lemelin

nom de Goodforce Canada; Goodforce est repris de Goodforce Electronics, le manufacturier de la gamme d'ordinateurs qu'ils distribuent.

Son siège social est situé sur la rue des Champs-Elysées à Chicoutimi dans leur premier entrepôt qui desservira l'Est du Québec avec 5 ou 6 employés.

Avant douze mois, ils ouvrent un entrepôt à Montréal pour distribuer leurs produits sur le marché de l'Ouest québécois.

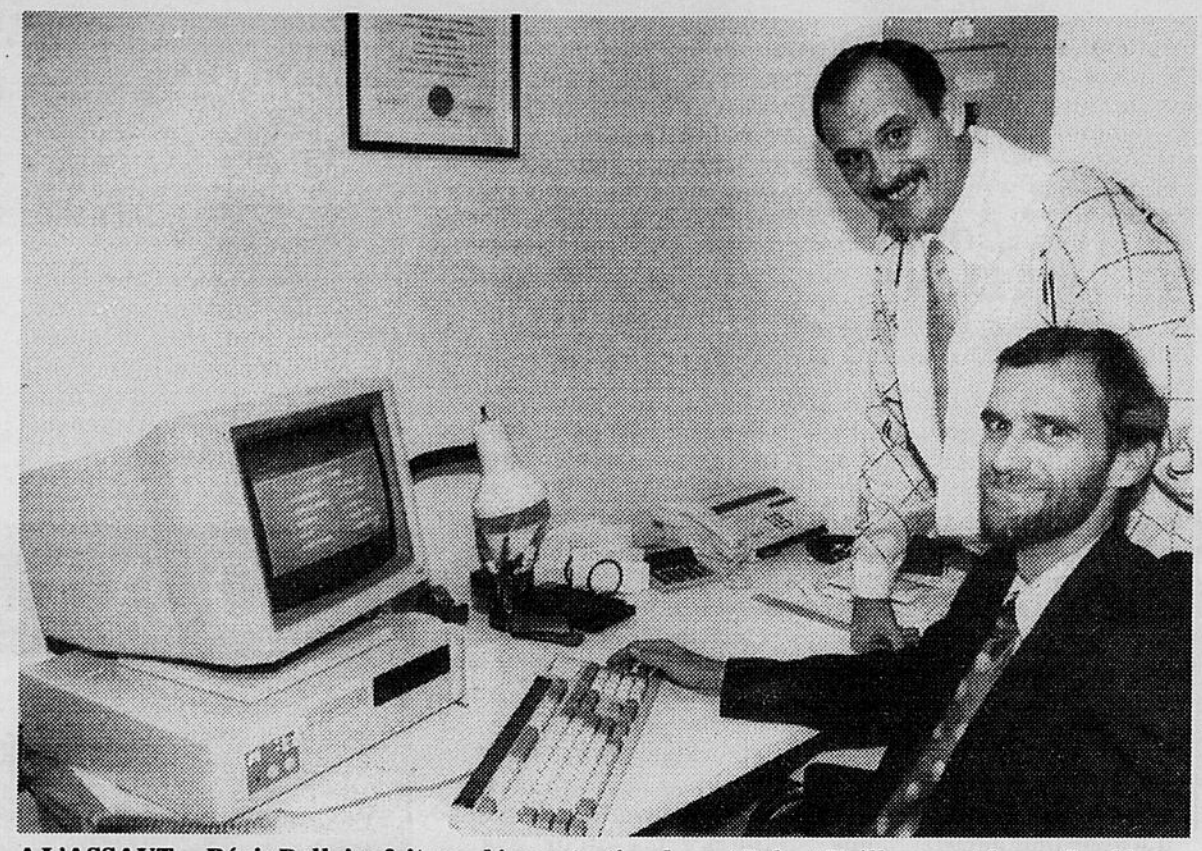
D'ici cinq ans, Robert Vaillancourt et Régis Dallaire doivent avoir pied à terre dans cinq capitales provinciales pour respecter leur contrat d'exclusivité.

Robert Vaillancourt, un homme d'affaires spécialisé dans l'importation de produits manufacturés et la restauration, s'est associé avec Régis Dallaire, un féru d'informatique, pour importer de l'enclave chinoise de Hong-Kong la gamme de produits Goodforce.

Goodforce Electronics a été fondée en 1986. Elle fabrique 160000 systèmes d'ordinateurs complets par année destinés principalement au marché asiatique et d'Europe centrale.

Elle fabrique en plus 960 000 cartes interface et 240 000 cartes maîtresses.

Elle est inconnue sur le marché nord-américain, mis à part les publications spécialisées qui en font état.



A L'ASSAUT — Régis Dallaire fait une démonstration devant Robert Vaillancourt de son Goodforce, un compatible PC pour attaquer le marché canadien des petits ordinateurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Sélection

Vaillancourt et Dallaire ont répertorié une soixantaine de manufacturiers d'ordinateurs avant d'entreprendre des négociations avec Goodforce pour finalement décrocher une entente d'exclusivité.

Régis Dallaire a orienté son choix sur cette compagnie après une expertise de la gamme de produits qui s'est révélée techniquement très satisfaisante tout en offrant des bas prix. Dans leurs pourparlers avec la firmes, il leur est tout se suite apparu clairement que Goodforce voulait attaquer le marché nord-américain pour des raisons d'expansion.

Goodforce se distingue de plusieurs manufacturiers par un service de recherche et développement, une bonne indication sur les possibilités innovatrices de la compagnie qui fait confiance aux chicoutimiens pour faire connaître ses ordinateurs.

Tarif douanier

Vaillancourt anticipe qu'un produit de qualité qui est certifié selon les lois canadiennes de normalisation pourra conquérir rapidement une bonne tranche du marché en respectant deux conditions: des détaillants qui ont pignon sur rue et un service après-vente impeccable.

Quant aux prix, la main-d'oeuvre de Hong-Kong est réputée travailler à un coût dérisoire en comparaison du Japon. Incidemment, ce dernier disperse maintenant une bonne partie de sa fabrication de composantes dans le Sud asiatique pour baisser ses coûts de production.

Robert Vaillancourt a trouvé un argument supplémentaire pour préférer une compagnie dont le siège social est à Hong-Kong: il se trouve à profiter des ententes commerciales du Commonwealth qui offrent un dégrèvement douanier intéressant pour stimuler les échanges de produits manufacturiers.

Ce privilège devrait tenir au moins jusqu'en 1997, date à laquelle la colonie britannique de Hong—Kong sera rétrocédée à la Chine continentale.

Bas prix

Après cette date, les autorités chinoises communistes ont déjà annoncé leur intention de maintenir une zone économique privilégiée à Hong-Kong et dans la province de Canton pour encourager l'exportation du matériel électronique en échange de précieuses devises fortes qui leur font si cuellement défaut.

Les projections de ventes de Vaillancourt et Dallaire sont de 1000 systèmes la première année et 5000 annuellement à compter de 1997.

D'autres appareils électroniques accessoires viennent augmenter le chiffre de ventes, dont un périphérique d'emmagasinage pour augmenter la capacité des systèmes compatibles PC et un protecteur de données en cas de panne.

Vaillancourt et Dallaire détiennent déjà des ententes locales de distribution dont Micro-Supra pour le Saguenay.

Leur entreprise de distribution risque d'aller loin si la fin de la récession marque, comme on l'espère, la reprise des investissements dans le matériel électronique.

En bref

Les Québécois pour l'indépendance

QUEBEC (PC) — Une mince majorité de Québécois préfèrent que le Québec devienne un pays indépendant plutôt que d'accepter les dernières propositions constitutionnelles d'Ottawa. Dans le reste du pays, l'accueil réservé au document fédéral est assez positif même si les réticences demeurent face à la reconnaissance du Québec comme société distincte.

Les propositions du gouvernement Mulroney sont le premier choix de 41 pour cent des Québécois tandis que 47 pour cent optent plutôt pour l'indépendance. Les autres, soit 11 pour cent, sont indecis, révèle un sondage Angus Reid-Le Soleil effectué mercredi et jeudi.

Ce sondage, le premier à être réalisé dans l'ensemble du Canada depuis la publication du document constitutionnel d'Ottawa, indique aussi que 61 pour cent des citoyens du reste du pays préfèrent une entente basée sur ces propositions contre 30 pour cent qui aimeraient mieux la séparation du Québec et 9 pour cent qui sont indécis.

Importance de la culture

MONTREAL (PC) — Hydro-Québec soutient que l'Etat doit accorder à la culture une place aussi fondamentale qu'à l'économie «en raison du contexte propre à la société québécoise».

Cette priorité donnée au domaine culturel devra se traduire au sein de l'appareil gouvernemental par un soutien non équivoque, affirme la société d'Etat, dans un mémoire d'une vingtaine de pages qu'elle présentera à la commission parlementaire sur la culture, au cours des prochaines semaines, et dont le quotidien Le Devoir a obtenu copie.

Rappelant que la société québécoise est «une enclave d'à peine six millions de francophones dans un continent peuplé par 300 millions d'anglophones», Hydro-Québec souligne qu'il apparaît «indispensable que l'Etat assume ici un rôle dynamique de soutien et de promotion de la vie culturelle, ne négligeant pour ce faire aucun des moyens qui sont à sa portée.»

La TPS légale en Alberta

CALGARY (PC) — La cour d'appel de l'Alberta estime que, contrairement à ce que soutient le gouvernement albertain, la TPS n'est pas anticonstitutionnelle et n'empiète pas sur les droits du parlement provincial, indique-t-on dans le jugement de 85 pages déposé hier.

Rappelons que l'Alberta — seule province n'ayant aucune taxe de vente provinciale—, de même que l'Ontario et la Colombie-Britannique, avaient décidé de contester devant les tribunaux la validité de la taxe sur les produits et services (TPS).

Droits de l'enfant

OTTAWA (PC) - Le Canada devrait signer dans les prochaines la Convention des Nations-Unies relative aux droits de l'enfant.

«C'est une question de semaines, je l'espère bien. Je pense que nous sommes très près d'une solution», a déclaré hier à sa sortie des Communes la secrétaire aux Affaires extérieures, Mme Barbara McDougall.

«Nous poursuivons notre travail. Vous savez, au Canada, nous ne pouvons pas agir avec autant de célérité que dans d'autres pays parce que certaines questions relèvent de la compétence des provinces. Mais, il n'y a pas matière à inquiétude», a-t-elle ajouté.

Il y a un an, le premier ministre Brian Mulroney coprésidait à New York le premier Sommet mondial de l'enfance, qui réunissait 71 chefs d'Etat et de gouvernement. Or, la plupart des pays ont jusqu'à présent ratifié la Convention des Nations-Unis relative aux droits des enfants. Sauf le Canada.

Contrairement aux attentes, la convention internationale a rapidement recueilli l'assentiment de la grande majorité des pays du monde. Moins d'un an après son adoption, 133 pays avaient signé la Convention, dont 55 l'avaient soumise à leur Parlement respectif, lui donnant ainsi une portée directe sur leur territoire.

Un pionnier s'éteint

TORONTO (PC) — Le docteur Randall Coates, un des pionniers dans la recherche sur le sida dont les découvertes ont mené à l'élaboration de campagnes de prévention, est décédé à l'âge de 42 ans.

M. Coates, natif d'Asbestos au Québec, a souffert d'hépatite B et était atteint du sida. Il souffrait d'une maladie du foie depuis le mois d'avril.

Nommé récemment président du département de médecine préventive à l'Université de Toronto, M. Coates était un éminent épidémiologiste connu mondialement. Ce sont ses études sur le sida qui l'ont fait connaître plus particulièrement.

Le docteur Coates a été le premier scientifique à étudier la manière dont le virus du sida s'est répandu dans la communauté gaie de Toronto. Une de ses études a été la première à démontrer que le virus se transmet plus facilement durant certains types de rapports sexuels.

Stationnement au centre-ville de Dolbeau

Un compromis présenté aux marchands

DOLBEAU (LF) - Si les marchands acceptent la proposition de la Ville de Dolbeau et de la Sidac, les problèmes de stationnement pourraient être partiellement réglés.

Une réunion aura lieu, mercredi prochain, qui permettra aux marchands de se prononcer sur les offres.

Le dossier des stationnements au centre-ville est dans l'impasse depuis plusieurs mois. Ce sujet a donné lieu à de nombreuses altercations entre les marchands et les élus municipaux.

L'entente prévoit la création d'environ 70 stationnements, dont 20 réservés à la location privée.

Les prévisions de la Sidac étaient de créer 120 espaces de stationnements, selon Rémi Laprise. Ce chiffre correspond à ceux perdus lors de la construction du mail.

«Dans les circonstances, c'est un règlement acceptable», affirme le directeur général de la Sidac.

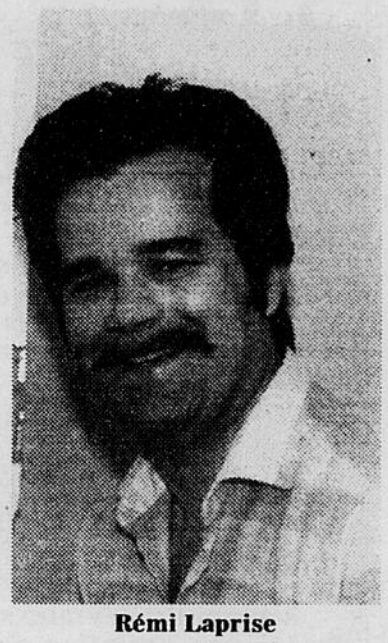
Il ne serait plus question de règlement d'emprunt pour la ville de Dolbeau. La participation de la municipalité se traduirait par la réalisation d'infrastrutures. On parle de travaux d'asphaltage, d'éclairage et elle procéderait également à l'exécution des lignes marquant les aires de stationnements.

Lise Fortin

Les coûts d'acquisition des terrains seraient à l'entière responsabilité de la Sidac. Le directeur général, Rémi Laprise, précise que ça ne représentera pas des sommes exhorbitantes pour les marchands. Il estime que l'augmentation devrait se situer autour de 100$.

Les stationnements seraient aménagés sur la 6e avenue.

Quant aux relations avec les élus municipaux, le directeur général les qualifie de bonnes. «On part de loin, il ne faut pas l'oublier», a précisé Rémi Laprise.



Rémi Laprise

Le conseil municipal de Dolbeau était défavorable à la construction d'un mail au centre-ville. La cause des marchands a souvent été l'objet de discorde et de mésentente entre les deux parties.

Péribonka

Un projet de recherche reçoit un octroi fédéral

ROBERVAL (CP) — Benoît Bouchard, député de Roberval, ministre de la Santé nationale et du Bien-être social et du Développement économique régional au Québec, a annoncé aujourd'hui au nom du ministre d'Etat à l'Agriculture, Pierre Blais, une contribution fédérale de 105 000 $ à la Ferme Daniel Bolduc et Fils inc. de Péribonka, dans le cadre du Programme d'essais et expérimentation en agro-alimentaire.

La mise en oeuvre de ce programme, on le sait, est assuré par Agriculture Canada.

Ce projet, approuvé dans le cadre de l'Entente auxiliaire Canada-Québec sur le développement économique des régions, consiste à expérimenter la multiplication des semences de pommes de terre par bouturage de tiges en suivant le calendrier de multiplication mis au point par Andrew Frève (1990).

Monsieur Bouchard a indiqué que "l'adoption de nouvelles méthodes de production constitue bien souvent un moyen d'améliorer la rentabilité de nos entreprises."

NOMINATION

M. Marcel Lepage

M. Guy Doucet, p.d.g. de Industries Jalac G.D Enr. a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Marcel Lepage à titre de directeur de territoire pour la région 02.

Industries Jalac G.D. Inc.est spécialisée dans la vente de produits chimiques, industriels et institutionnels, revêtements industriels, traitement de bouilloire.

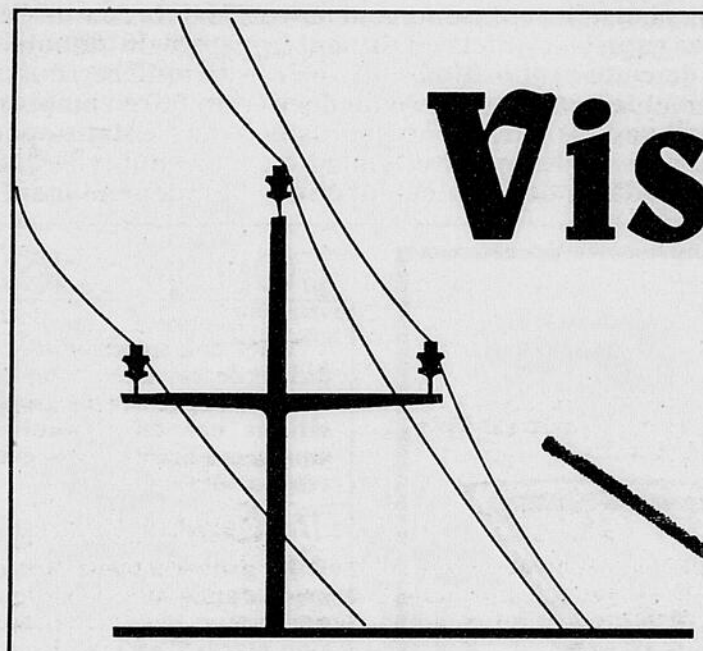
Vous pouvez consulter M. Lepage en toute confiance pour tous vos besoins concernant les différentes spécialistés de Industries Jalac G.D Enr.

Vous pourrez le rejoindre au numéro de téléphone suivant: **548-7324**

ÉPARGNES INDUSTRIELLES
JALAC
QUALITÉS SERVICES

3343, rue de Clérin Ste-Foy
G1X 3M6 Tél.: (418) 654-1174

Visa le noir, tua le blanc



Un isolateur, c'est quelquefois une cible bien tentante.

Mais l'isolateur est un maillon vital de la chaîne qui permet de jouir des bienfaits de l'électricité. En prenant un isolateur pour cible, vous risquez de priver de courant toute une région: hôpitaux, maisons, industries, commerces, écoles...

Tirer sur un isolateur, c'est un geste qui peut avoir des conséquences coûteuses... et qui peut mettre des vies en danger.

Région Saguenay

Commentaire

L'Acte de Québec est enfin réactualisé

Depuis le torpillage de Meech, les fanatiques du Canada anglais ne perdent jamais une occasion de lancer à la fierté des Québécois le souvenir amer de la défaite des Plaines d'Abraham.

Comme leur connaissance de l'histoire semble s'arrêter à cette page douloureuse, ils prônent, dans les autres provinces, l'objectif d'un Canada unilingue anglophone en reprochant aux Québécois francophones de n'avoir jamais accepté le conquête de la Nouvelle-France par la puissance militaire britannique, le 13 septembre 1759.

Bertrand Tremblay

Brian Mulroney aura au moins eu le mérite, dans sa présentation de ses 28 propositions pour un "Canada moderne—, de leur rappeler l'Acte de Québec qualifié de "Grande Charte des droits des Canadiens français— auquel George 111 donna son accord royal le 22 juin 1774, soit 15 ans après la victoire de Wolfe sur la terrasse du Château Frontenac et l'abandon de la France. A l'époque, George Washington invitait les Canadiens à se joindre aux treize colonies américaines dans la guerre de libération contre la Couronne d'Angleterre. Les élites du Québec choisirent la fidélité à l'Empire et repoussèrent l'envahisseur. La récompense prit la forme de l'Acte de Québec qui agrandissait considérablement le territoire, rehaussait l'autorité du gouvernement de la petite colonie française et accordait aux catholiques l'autorisation de pratiquer leur religion et de promouvoir leur langue maternelle.

Les propositions constitutionnelles du gouvernement conservateur répondent notamment à la préoccupation permanente des Québécois francophones de protéger et propager leur langue et leur culture sur leur territoire. Même ainsi circonscrite, la clause de la "société distincte— soulève beaucoup de méfiance au Canada anglais... et dans l'esprit du chef libéral, Jean Chrétien, un bon "p'tit gars— de Shawinigan très soucieux de préserver son image d'ennemi mortel de l'idéal indépendantiste québécois.

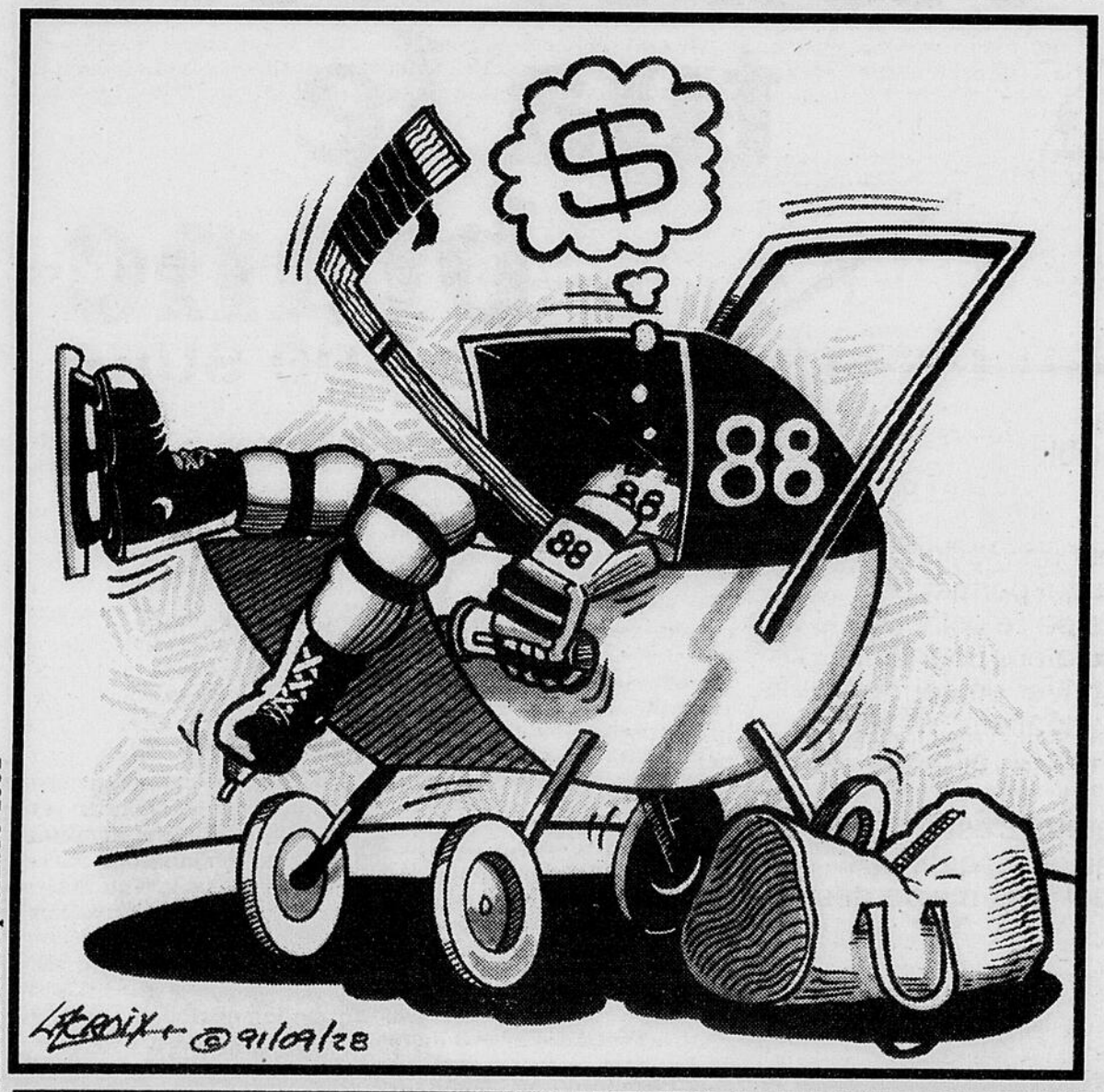
Mais ce n'est plus véritablement l'essence de cette "société distincte— qui fait maintenant obstacle, mais plutôt "la compétence exclusive, réclamée par Ottawa, pour légiférer en toute matière qu'il déclare utile à l'efficacité de fonctionnement de l'union économique--. Devant la levée de boucliers que cette proposition fédérale a soulevée, les deux principaux caissiers de l'Etat, Don Mazankowski et Gilles Loiselle, ont vainement tenté de rassurer les esprits inquiets en diluant la signification de cette proposition.

C'est sûrement le premier article du document de travail soumis par le parti ministériel que le comité sur le renouvellement du Canada devra modifier ou simplement éliminer. Même l'Ontario est réfractaire à concéder un pouvoir absolu, dans ce domaine, à Ottawa. Au Québec, le péril est plus imminent.

Un gouvernement ultra centralisateur pourrait manigancer le démantèlement des instruments bien particuliers d'épanouissement économique que le Québec s'est forgés depuis la Révolution tranquille. Les critiques ont évoqué la Caisse de Dépôt et le Mouvement Desjardins. Les mécanismes d'encadrement de la production agricole, dont les plans conjoints, seraient davantage menacés.

Dans sa volonté de réconciliation, le premier ministre Robert Bourassa semblait disposé à concéder le droit de veto. Il s'est rapidement ravisé quand ses adversaires comme ses conseillers lui ont indiqué qu'il accorderait ainsi l'autorisation à la majorité anglophone du pays de réformer le Sénat sans l'approbation du Québec.

On pressentait les dénonciations outrées des indépendantistes du PQ et du Bloc contre les propositions longuement concoctées par l'équipe de Joe Clark, car seule l'accession à la souveraineté pourra satisfaire Jacques Parizeau, Lucien Bouchard et leurs partisans. Mais le comité Castonguay-Dobbie, sur lequel siège le député Jean-Pierre Blackburn, de Jonquière, réussira-t-il la mission impossible de faire comprendre au Canada anglais que sans le statut spécial qu'il réclame depuis des décennies, le Québec risquera l'insécurité de l'indépendance?



Opinion des autres

Voici une sélection d'éditoriaux de journaux anglophones du Canada sur les propositions constitutionnelles annoncées mardi par le gouvernement fédéral:

The Gazette (Montréal):

Le gouvernement Mulroney a donné aux Canadiens une bonne base de discussion, mardi. C'est maintenant à la population et aux politiciens du pays de travailler de concert afin de donner toute la substance possible à la réforme constitutionnelle.

Evidemment, les suspects habituels ont instantanément rejeté (le projet).

Les dirigeants séparatistes du Québec se sont précipités pour déclarer que les propositions déposées mardi sont terribles.

Mais pour les Canadiens qui désirent faire fonctionner la pays comme il le devrait, voilà un bon point de départ pour un nouveau débat national.

The Globe and Mail (Toronto):

La proposition constitutionnelle fédérale rendue publique hier (mardi) ne tente pas de régler une fois pour toutes la question canadienne. Cependant, elle présente habilement les questions qui doivent être abordées lors du débat à venir, et suggère les compromis que celles-ci entraînent.

Le gouvernement, ayant retenu les leçons du lac Meech, a offert une aubaine aux Canadiens. Cette fois-ci, la proposition est ouverte aux amendements; en retour elle exige une critique constructive et la volontéeDed'accepter le mauvais avec le bon, sans obstruction liée à une seule question.

The Toronto Star:

Les dernières propositions constitutionnelles d'Ottawa constituent une amélioration par rapport au défunt accord du lac Meech: elles sont plus équilibrées, plus précises et plus honnêtes.

Cette fois, le gouvernement a pris le temps de tracer un ensemble songé avec précaution qui inclut tous les Canadiens, au lieu d'en ignorer autant.

The Ottawa Citizen:

Les nouvelles propositions constitutionnelles du gouvernement ne sont pas radicalement différentes de l'accord du lac Meech. Mais les temps sont autres.

Les Canadiens sont exténués par la discorde, en ont assez des vieilles querelles, sont fatigués de vivre si près de la crise. Nous sommes peut-être prêts à faire des compromis que nous n'aurions pas faits le printemps dernier. Si le pays doit survivre, il vaudrait mieux...

The Vancouver Sun:

Le descendant du lac Meech? Non, les nouvelles propositions constitutionnelles du gouvernement Mulroney sont beaucoup plus ambitieuses. Elles ne représentent rien d'autre qu'une courageuse tentative de redéfinir le Canada (...)

8 — LE QUOTIDIEN, samedi 28 septembre 1991

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur de la production: Robert Langevin
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 418-967-1814

Le volet économique trop négligé

Les stratèges fédéraux ont été malhabiles

En voulant contenter Pierre Elliott Trudeau autant que Robert Bourassa, les stratèges fédéraux se sont mis à dos la majorité des élites québécoises. Leur erreur a bien failli faire dérailler le débat sur la réforme constitutionnelle dans les premières quarante-huit heures, ce qu'ils voulaient justement éviter.

Michel Vastel

Agence Edimédia

Les ministres québécois, à l'insistance répétée du principal conseiller de Robert Bourassa - Jean-Claude Rivest - se sont surtout attachés depuis cinq mois à arracher à leurs collègues du Canada anglais une reconnaissance du caractère distinct de la société québécoise, selon eux acceptable. Sans doute trompés par le discours de Robert Bourassa qui traite le rapport Allaire comme une simple référence, ils ont un peu négligé le volet des propositions fédérales portant sur l'union économique.

Tout ce que recherchaient les Bouchard, Loiselle et Masse, c'était une liste de pouvoirs «vendable» pour Robert Bourassa. Jusqu'au milieu de l'été, on ne leur offrit d'ailleurs que l'immigration et la culture et encore, dans leur définition la plus restreinte puisque Marcel Masse n'a même pas été capable d'aller chercher plus qu'une vague promesse de consultation sur la radiodiffusion. Ce n'est qu'à la dernière minute que Benoît Bouchard, lui-même ancien ministre de l'Emploi, a arraché la juridiction sur la formation de la main d'oeuvre.

Les ministres québécois influents du comité de Joe Clark sur l'unité nationale et les négociations constitutionnelles - ils n'étaient que trois contre quinze car Jean Charest et Robert de Cotret ont décidé, dit-on, de ne pas se mouiller - ont carrément abandonné aux fonctionnaires le soin de rédiger les documents rendus publics mardi. Ils reconnaissent aujourd'hui volontiers qu'ils ont commis une erreur: c'est vrai que je retrouve parfois les relents d'une autre époque avouait Gilles Loiselle au SOLEIL (EDIMEDIA).

Erreur de jugement

Tel qu'un grand commis de l'Etat l'a raconté au cours d'un entretien privé cette semaine, le gouvernemnent fédéral a commis plusieurs erreurs de calcul: la clause sur la société distincte est devenue un tel symbole entre 1987 et 1990, lors du débat sur les accords du lac Meech, qu'on pensait à Ottawa que l'attention des Québécois se concentrerait immédiatement là-dessus.

En fait, certains sont presque tombés de leur chaise, surtout parmi les anglophones comme le vice-premier ministre Don Mazankowski, lorsqu'on a vu que les Québécois, non seulement voulaient parler d'économie mais qu'ils en connaissaient manifestement plus long sur le sujet que les Canadiens anglais eux-mêmes; on a aussi totalement sous-estimé la force du «courant Allaire» dans le Parti libéral du Québec, et Robert Bourassa ne les a pas encouragés à penser le contraire.

On avait totalement oublié à Ottawa que le programme du Parti libéral est surtout inspiré par les milieux des Chambres de commerce, représentatif des petites et moyennes entreprises, plutôt que des grandes entreprises comme celles qui militent pour le Canada au sein du Conseil du Patronat ou du nouveau groupe dirigé par Claude Beauchamp (Les Affaires), Laurent Beaudoin (Bombardier), et autres Marcel Côté (Secor).

Dès lors que, non seulement les «souverainistes» mais également le «clan des neuf» de la Commission Bélanger-Campeau - syndicats, producteurs agricoles, artistes, écrivains, mouvement Desjardins, etc. - et bien des gens d'affaires, attaquaient le genre d'union économique que proposait Ottawa, la stratégie d'isolement prévue - seuls ceux qui veulent détruire le Canada ne sont pas intéressés a discuter de son renouvellement - a échoué.

En fait, le débat a bien failli ne jamais décoller et on reconnaissait à la fin de la semaine être passé à un cheveu du désastre.

La ronde d'Ottawa

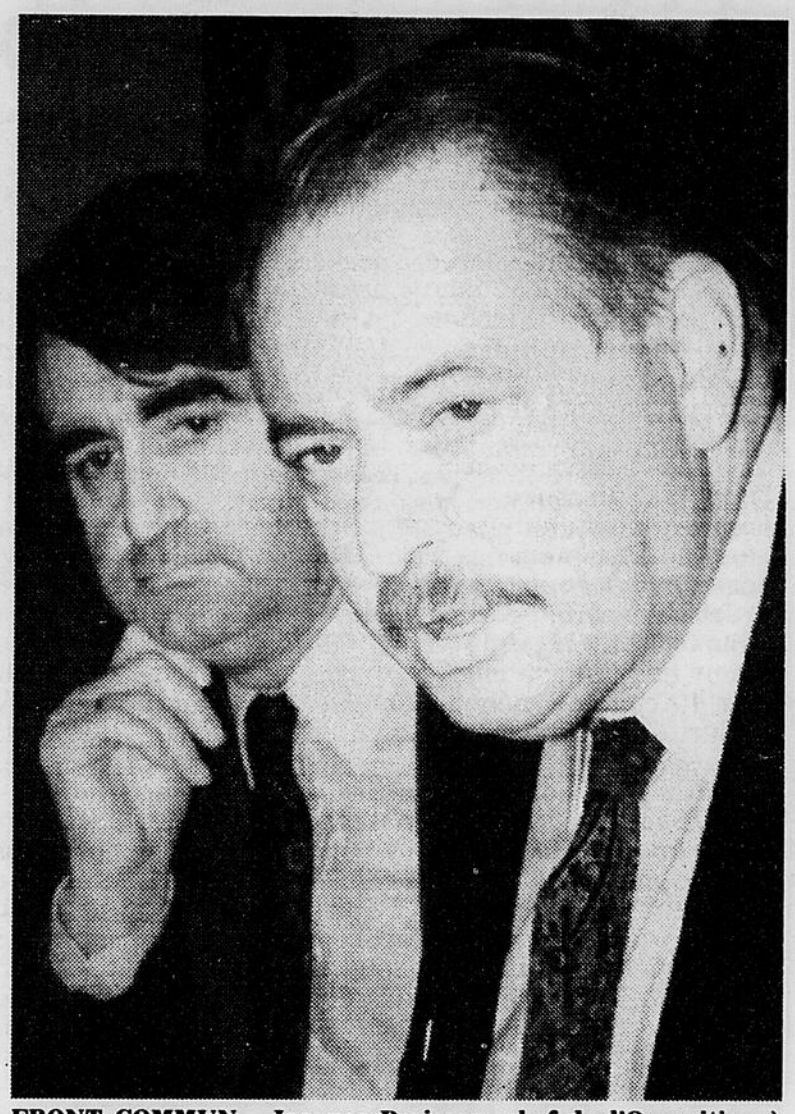
Après s'être cassé les dents sur «la ronde du Québec», le gouvernement fédéral voulait revenir avec une «ronde du Canada». Mais hormis quelques concessions à l'égard du Québec, des peuples aborigènes, et de l'Ouest - d'ailleurs jugées insuffisantes par les intéressés -, c'est plutôt d'une «ronde d'Ottawa» qu'il faudrait parler puisqu'elle sert davantage les intérêts de la technocratie fédérale que ceux des membres de la confédération.

C'est délibérément que les architectes du projet d'union économique en ont remis, a-t-on expliqué au SOLEIL: on ne voulait pas se faire accuser par les Clyde Wells et Jean Chrétien (à moins que ce ne soit Pierre Trudeau lui-même?) d'en donner trop aux provinces et de jouer les maîtres d'hôtel de la confédération.

On tente à Ottawa de faire croire que les pouvoirs déjà délégués au Québec - main d'oeuvre, immigration et culture - de même que les arrangements permis par la «délégation de pouvoirs législatifs» pourraient conduire à une forme de fédéralisme assymétrique. Si le Québec se prévaut au maximum des délégations de pouvoirs, il pourrait en effet se retrouver avec bien plus de pouvoirs que toutes les autres provinces. Et s'il est le seul à aller aussi loin, on pourrait même finir par parler de «statut particulier».

Mais, outre que l'approche est très paternaliste - Québec ira quêter les juridictions, une par une, à Ottawa -, la province devra d'abord obtenir la garantie que le droit de retrait est illimité, et non limité à trois ans maximum, et l'utiliser systématiquement. En somme, la société québecoise ne serait pas distincte, elle serait «nonobstantée».

Comment les ministres et les principaux conseillers de Brian Mulroney, qui sont aussi des Québécois, ont-ils pu ainsi sous- estimer la levée de boucliers que provoquerait un tel projet? C'est un mystère qui laisse bien des ministres songeurs. Déjà, celui qu'on pointe du doigt pour ces incroyables erreurs stratégiques, est le chef de cabinet du premier ministre, Norman Spector, dont la performance pendant le débat sur l'Accord du lac Meech soulevait déja beaucoup de questions.



FRONT COMMUN - Jacques Parizeau, chef de l'Opposition à Québec, et Lucien Bouchard, chef du Bloc québécois, sont parmi les leaders qui appuient le Mouvement Québec, qui réclame la tenue d'un référendum le plus tôt possible. (Photo Laser PC)

Appui de plusieurs leaders

Le Mouvement Québec demande un référendum tout de suite

MONTREAL (PC) — Devant le projet d'Ottawa d'avoir la main haute sur l'économie des provinces, dont celles du Québec, il ne reste plus qu'à tenir un référendum sur la souveraineté dès le mois de juin.

C'est la requête qu'ont unanimement formulée hier des représentants du Mouvement Québec, ce regroupement qui n'est lié à aucun parti politique mais qui se veut ouvertement souverainiste.

Participaient à la conférence de presse les Fernand Daoust de la FTQ, Gérald Larose de la CSN, Lorraine Pagé de la CEQ, Serge Turgeon de l'Union des artistes, Lucien Bouchard du Bloc québécois, Jacques Parizeau du Parti québécois et Serge Demers de l'Union des artistes.

Les leaders politiques et syndicaux n'ont pas mâché leurs mots à l'endroit du projet économique centralisateur d'Ottawa.

«On va devenir d'immenses gouvernements municipaux au Canada», a averti le président de la FTQ Fernand Daoust.

«Joe Clark fait le travail de Jean Chrétien en 1982. Et c'est eux qui nous accusent de faire une campagne de peur», a commenté le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard.

Pour Jacques Parizeau, c'est comme si Ottawa demandait «que les pouvoirs économiques des provinces lui soient transférés». Cet article qui autorise le fédéral à légiférer «en toute matière qu'il déclare utile à l'efficacité de fonctionnement de l'union économique» a une portée extraordiaire.

Et cela vise le Québec plus que les autres, soutient M. Parizeau, parce qu'il «n'y a pas d'autre province qui a poussé ses politiques économiques plus loin que le Québec».

Pour Gérald Larose, de la CSN, les hésitations de Robert Bourassa devant les propositions fédérales ressemblent «non pas à une valse, mais à une cha-cha-cha dans des portes battantes: il dit oui, non, oui, non, oui et les portes s'ouvrent et se ferment». M. Bourassa cherche à «endormir son parti et le peuple québécois, mais il est loin de réussir».

Le Mouvement Québec a également émis le souhait que le libellé de la question du futur référendum soit connu dès cet automne.

Commission suspendue ?

Le Mouvement Québec demande également la suspension des travaux de la commission parlementaire québécoise qui doit étudier les offres fédérales.

Il justifie cette dernière demande par le fait qu'en vertu de la Loi 150, qui instituait les deux commissions parlementaires — l'une étudiant les offres fédérales, l'autre l'accession à la souveraineté —, la commission devait n'étudier des offres que si elles liaient formellement le fédéral et les provinces. Or, les propositions Bâtir ensemble l'avenir du Canada ne lient pas encore les provinces et sont même sujettes à la négociation.

En conséquence, le Mouvement Québec demande au premier ministre Bourassa de «respecter l'esprit et la lettre» du projet de loi et de suspendre les travaux de cette commission chargée d'étudier les offres fédérales.

Appel au «bon sens légendaire» des Québécois

Bourassa rejette le référendum précipité

MONTREAL (PC) - Il n'y aura pas de référendum précipité au Québec, a soutenu hier le premier ministre du Québec Robert Bourassa quelques heures après qu'une imposante coalition ait demandé la tenue dès le printemps 1992 d'une consultation populaire sur la souveraineté du Québec.

«Ceux qui veulent nous lancer dans un référendum sans attendre les résultats de la commission parlementaire qui étudie les coûts de la souveraineté se comportent comme des apprentis-sorciers», a déclaré M. Bourassa lors d'une conférence de presse qui a clôturé une réunion de deux jours des 90 députés de son groupe parlementaire.

Le premier ministre a invoqué «le bon sens légendaire des Québécois» qui exigent que les propositions fédérales soient examinées avant la tenue d'un référendum.

De fait, un sondage publié dans le Journal de Montréal et de Québec de vendredi fait état que 58 pour cent des Québécois veulent un référendum constitutionnel hâtif tandis que 56 pour cent veulent qu'on négocie avec Ottawa.

«Comme tous les sondages qui traitent du dossier constitutionnel, il y a toujours une ambivalence», a commenté le premier ministre.

Ceux qui réclament un référendum dans les meilleurs délais «veulent lancer le Québec dans l'inconnu et dans l'incertitude sans avoir au préalable examiné sérieusement les conséquences d'une décision aussi importante que celle-là», a dit le chef du gouvernement.

M. Bourassa a également souligné qu'il «est tenté de succomber à la tentation» de débattre des offres fédérales avec le chef de l'opposition péquiste Jacques Parizeau sur les ondes du réseau radiophonique Télémédia qui a lancé l'invitation aux deux protagonistes mercredi dernier.

«Je vais y réfléchir mais la tentation est attrayante», a-t-il dit.

Le témoignage direct d'un membre du gouvernement québécois devant la commission fédérale Castonguay-Dobbie n'est par contre pas assuré.

«Ce n'est pas exclu mais la décision n'est pas prise», a soutenu M. Bourassa en précisant toutefois que la tradition veut que le gouvernement québécois ne délègue personne devant des commissions fédérales.

Le seul précédent connu est celui du ministre péquiste Pierre-Marc Johnson qui avait témoigné devant un comité parlementaire fédéral en train d'analyser un projet de loi.

Pas d'ordres

Par ailleurs, M. Bourassa a appuyé les propos tenus plus tôt par son ministre des Finances, Gérard D. Levesque, face à l'union économique proposé par le ministre fédéral Dan Mazankowski.

En matinée vendredi, M. Levesque a déclaré qu'il acceptait des réunions de consultation et de concertation avec Ottawa pour préparer le budget annuel du Québec mais qu'il n'était naturellement pas question de se faire imposer des directives sur le contenu même du budget québécois.

M. Levesque a souligné qu'il recevait déjà des conseils et des suggestions de plusieurs groupes (patronat, syndicats, milieux d'affaires) avant de présenter son budget annuel. «Nous recevons des conseils mais cela ne veut pas dire que nous allons les suivre», a-t-il dit.

Ottawa a-t-il l'intention d'émettre des lignes directrices aux provinces pour la confection de leurs budget? «Ce n'est pas l'intention du gouvernement fédéral d'aller dans ce sens-là, du moins c'est ce qu'on m'a dit hier à Ottawa», a dit M. Levesque. Bref, pour M. Levesque comme pour l'ensemble du gouvernement québécois, on prend les conseils d'Ottawa en matière budgétaire, mais pas les ordres.

Le document fédéral publié jeudi par le ministre Mazankowski parlait de la création d'un «organisme indépendant chargé de surveiller et d'évaluer» les politiques économiques des gouvernements provinciaux.

Budget du Québec

Un petit trou de 200 millions $...

MONTREAL (PC) - La situation économique demeure difficile: il y aura 60000 pertes d'emplois en 1991 et le gouvernement devra trouver 200 millions $ additionnels pour boucler son budget, a indiqué hier le premier ministre du Québec Robert Bourassa.

«La récession est terminée mais la reprise économique n'est pas forte», a admis M. Bourassa aux journalistes après une réunion de deux jours avec son groupe parlementaire de 90 députés libéraux.

M. Bourassa a expliqué que selon les dernières prévisions trimestrielles, le déficit du Québec prévu dans le budget du ministre des Finances du 2 mai dernier était stationnaire à 3,5$ milliards. Les revenus escomptés des taxes étaient stables mais la réeession a placé plusieurs Québécois sur l'aide sociale. La hausse du coût de cette mesure, ajoutée aux hausses des taux d'intérêt sur la dette publique, vont creuser un manque à gagner de 200 millions$. .

En conséquence, le gouvernement devra dans les prochaines semaines trouver d'autres dépenses publiques où il faudra effectuer des coupures ou réduire les dépenses.

A cet égard, un comité sous la responsabilité du député de Chauveau Rémy Poulin, soumettra des recommandations d'ici deux ou trois semaines, a fait savoir le premier ministre.

Les recommandations soumises par un groupe de députés dirigés par le député Poulin ont déjà fait l'objet de fuites. On recommandait entre autres de dégraisser la haute fonction publique, qui compte 136 sous-ministres et plus de 5000 cadres.

Il suggérerait également la mise au rancart de certains organismes consultatifs, notamment dans le secteur de l'Education.

Par ailleurs, un autre comité présidé par le président du Conseil du trésor, le ministre Daniel Johnson, soumettra bientôt des recommandations pour venir à l'aide d'une région particulièrement éprouvéeDe au point de vue économique, l'Est de Montréal.

Pour consoler les Québécois de la perte cette année de 60000 emplois, M. Bourassa a rappelé qu'en Ontario, la situation est pire avec 200000 mises à pied, tandis qu'aux Etats-Unis, on se dirige vers un déficit annuel de 343 milliards$.

Comme les prévisions québécoises faisaient état au début de l'année de la perte de 80000 emplois, la réduction de ce chiffre à 60000 permet de parler d'une «amélioration concrète et significative», selon M. Bourassa.

Lois

Quant à l'Assemblée nationale qui reprend ses travaux le 15 octobre, elle sera saisie de projets de loi portant sur le traitement des déchets toxiques, de la formation professionnelle, de l'enseignement privé, des relations de travail dans la construction et des modalités d'octroi des contrats publics.

L'étude du volumineux Code civil sera également poursuivie.

Mais c'est naturellement le débat constitutionnel qui attirera l'attention tant de l'Assemblée nationale que des deux commissions parlementaires spécialement créées, l'une pour étudier les offres fédérales, l'autre pour analyser le coût de la souveraineté.

EDIFICE PISCINE SOLEIL PLUS INC.

EP

UN MONDE

À DÉCOUVRIR DANS

L'ÉLECTRONIQUE

EP ÉLECTRO PLUS

Quasar

400 JOURS

SANS INTÉRÊT*

TÉLÉVISEURS, VIDÉO, CAMÉRA,

SYSTÈME DE SON, RADIO

* SUJET À APPROBATION DE CRÉDIT

ÉLECTRO PLUS

1333, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI

TÉL: 693-1521

FINANCEMENT SUR PLACE

EP

Droit de veto refusé au Québec

Les libéraux fédéraux partent en guerre

OTTAWA (PC) — Les libéraux tenteront de faire reculer le gouvernement sur l'absence d'un droit de veto pour le Québec dans le projet de réforme constitutionnelle fédérale.

Le député libéral de Papineau-Saint-Michel André Ouellet trouve inadmissible que le gouvernement fédéral ait sacrifié cette condition primordiale du Québec dans l'espoir de dégager un consensus sur d'autres réformes.

M. Ouellet qui siège au sein du comité spécial mixte Castonguay-Dobbie, a indiqué que les libéraux tenteront de modifier les propositions fédérales pour ramener la question du droit de veto sur le tapis.

«Pour nous, du Parti libéral du Canada, c'est une priorité. Nous pensons que le gouvernement conservateur a manqué de courage ou a été très timide à cet égard,» a souligné M. Ouellet au cours d'une entrevue.

Selon lui, le gouvernement aurait dû exiger le maintien du droit de veto du Québec en échange d'un engagement sur la réforme du Sénat. Or, a-t-il rappelé, le gouvernement n'a pas insisté sur la reconnaissance de ce droit de veto parce que l'Alberta, qui tenait mordicus à la réforme du Sénat, n'en voulait pas.

André Ouellet

Selon lui, le gouvernement aurait intérêt à rectifier son tir.

«Il faudra de toute façon essayer de faire une démarche qui satisfasse tous les Canadiens, a-t-il dit. Alors, pourquoi ne pas en mettre pour tout le monde? Il faut s'assurer que si on fait une bonne réforme du Sénat, que les gens de l'Ouest sachent qu'en contrepartie, on pourait donner le droit de veto au Québec.»

M. Ouellet trouve regrettable que le premier ministre Brian Mulroney n'ait pas su faire ce genre de compromis.

Les provinces récalcitrantes devront elles aussi mettre de l'eau dans leur vin, a conclu M. Ouellet, y compris le premier ministre terre-neuvien Clyde Wells.

«Il faudra qu'il le fasse lui aussi, de poursuivre M. Ouellet. S'il obtient ce qu'il veut au sujet de la réforme du Sénat et qu'on lui donne des affirmations très claires comme quoi la péréquation et le développement régional seront protégés dans la constitution, alors il faudra qu'il mette de l'eau dans son vin. S'il obtient ce qu'il veut, il devra donner le droit de veto au Québec.»

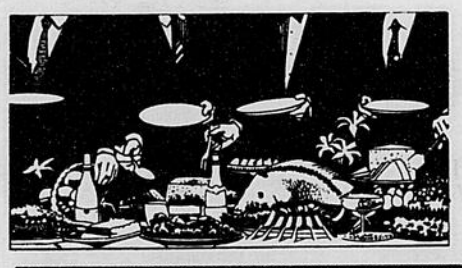
Selon le chef libéral Jean Chrétien, l'enchâssement d'un droit de veto régional dans le texte constitutionnel est souhaitable puisque cela reflète la position de son parti depuis 1971. Cette question doit être au coeur des propositions constitutionnelles, a-t-il soulevé, quitte à faire entériner cette notion à la grandeur du pays par la voie d'un référendum.

«Pour moi, cette question a toujours fait partie de mes propositions de réforme. J'ai toujours cru que la réforme du Sénat n'était pas une question très populaire au Québec. Les Québécois n'y prêtent pas beaucoup d'attention. A maints égards, ils sont opposés à la réforme du Sénat.»

Toutes les réformes proposées par le gouvernement fédéral exigent l'accord de sept provinces représentant 50 pour cent de la population. Pour l'instant, la question de veto régionaux et la formule de modification ne seront pas abordées puisque ces modifications exigent l'accord unanime des provinces.

Le ministre responsable du dossier constitutionnel Joe Clark a tenu à préciser mardi que le gouvernement n'écartait pas l'idée de veto régionaux mais qu'on espérait d'abord dégager un consensus sur les autres propositions avant de s'attaquer aux questions qui exigent la règle de l'unanimité.

LES DIMANCHES
EN FAMILLE À
L'HÔTEL DES GOUVERNEURS



À *la Verrière*

BRUNCH
à compter de 10h30

Adulte: **13.25$**
3e âge: **11.25$**
Enfant moins de 12 ans: **Gratuit**

En soirée à compter de 17h00
BUFFET FAMILIAL

Adulte: **10.50$**
Enfant moins de 12 ans: **Gratuit**

Réservation: 549-6244

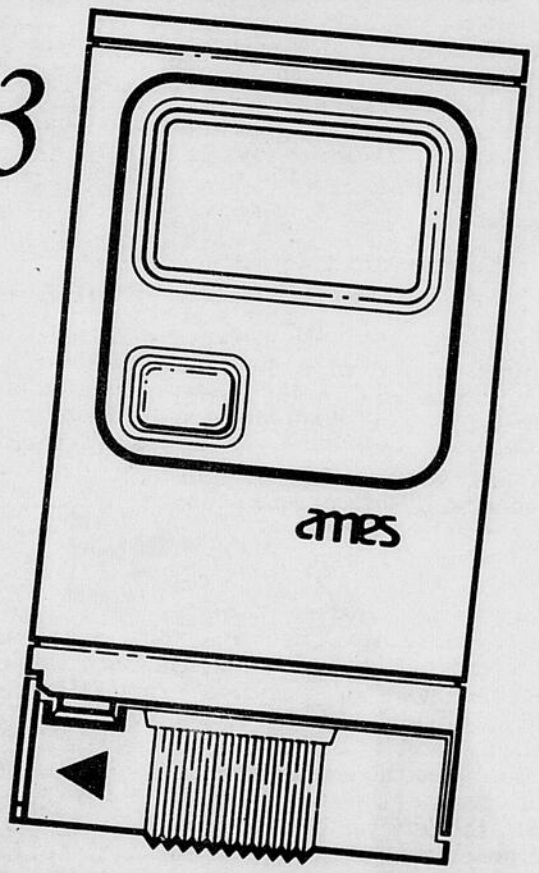
HÔTEL
DES GOUVERNEURS
1303, Boul. Talbot, chicoutimi

POUR LE DOSAGE DE LA GLYCÉMIE, FAITES LE BON CHOIX

En avant-première chez

JEAN COUTU

Voyez le nouveau
Glucometer®3
et ne payez que
49,99
avec le coupon ci-dessous



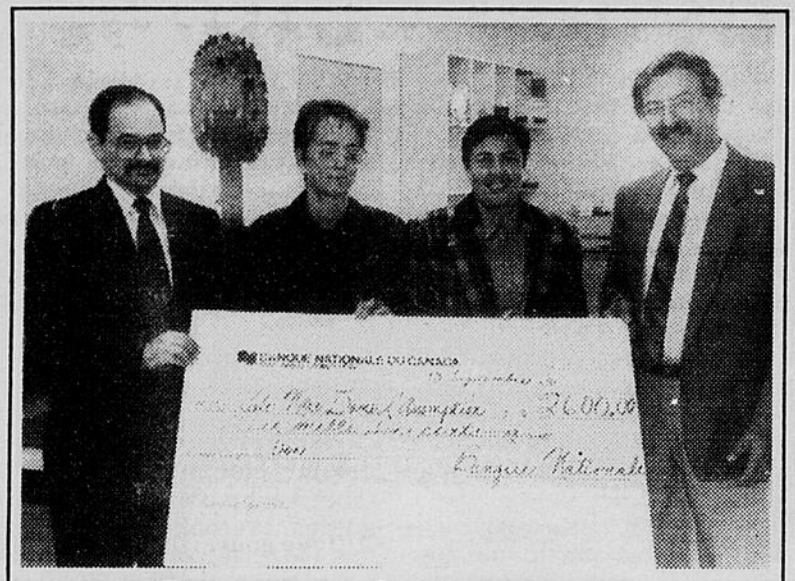
Le *Glucometer®3*
Le bon format, la bonne méthode, les bons résultats et le bon prix!

Inclus: étui, bâtonnet de contrôle, «Glucolet», bandelettes d'analyse, solution de vérification et vidéo cassette d'apprentissage.

Participez **gratuitement** au **Mercredi Santé**
PJC Jean Coutu **le 16 octobre**
«Connaissez-vous votre taux de sucre sanguin?»
En collaboration avec ames

OBTENEZ 23$ DE RABAIS
à l'achat d'un
Glucometer®3
Limite 1 coupon par client.
Valide du 25 septembre au 19 octobre 1991.
Les taxes sont applicables sur le prix avant coupon.
49,99 G Prix avec coupon
Prix régulier PJC Jean Coutu: **72,99**

Fourre-tout



Don pour équipements paramédicaux

Des représentants de la Banque Nationale du Canada, du 1923 Davis, à Jonquière, remettaient récemment les profits d'une épluchette de blé d'inde, soit une somme de 2 600$ à l'Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption. pour l'achat d'équipements paramédicaux pour de jeunes élèves. De gauche à droite: Langis Grenon (directeur), Hélène Malenfant (comptable), Monique Laporte (section des prêts) et Lawrence Chiasson (directeur de l'Ecole Notre-Dame-de-l'Assomption).

Conférence des relationnistes

Voici le nouvel exécutif de la Conférence des relationnistes du Saguenay—Lac-St-Jean. Dans l'ordre habituel: Elie Lalancette (président sortant), Joanne Gobeil (directrice), Claude Simard (présidente), Rémi Picard (directeur), Francine Frenette (secrétaire), Martin Bouchard (vice-président), Lucien Martel (trésorier).

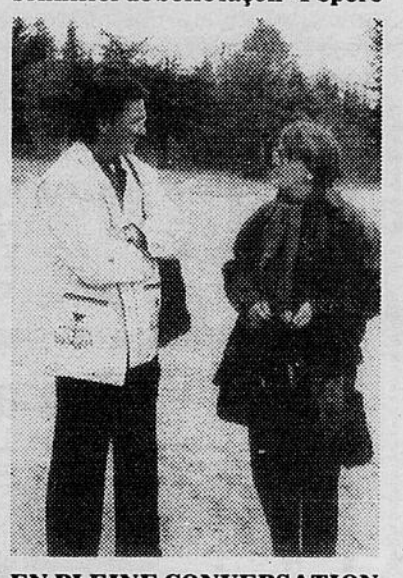
Chicoutimi 92 se prépare

Les dirigeants de Chicoutimi 92 tiennent une rencontre de presse, mardi prochain. Pour lancer leur invitation, ils ont fait appel à la mascotte 100 watts (au centre) qui nous a elle-même livré le message. 100 watts pose en compagnie de Jocelyne Viens et Louis Jean, deux représentants de Chicoutimi 92.

En butinant

• Reine Aubin, la présidente du club de loisirs de l'Age d'or de la paroisse St-Laurent de Jonquière, invite ses membres et la population en général au souper d'ouverture de la saison 1991-92. Le tout se déroulera au sous-sol de l'église et le souper sera suivi d'une danse.

• **Notre «Pépère Joyeux» (Roland Bouchard) sera à Montréal, aujourd'hui, alors qu'il remettra la récompense «Annapurna» à des scouts et guides qui ont récemment réalisé un projet d'escalade. En plus de personnifier de belle façon «Pèpère Joyeux» et le «Père Noël», Monsieur Bouchard est également grandement apprécié des jeunes.**



EN PLEINE CONVERSATION — Notre chroniqueuse de voyages, Madeleine Gagnon, qui a récemment effectué le premier «Voyage au pays de l'Ashuapmushuan», est photographiée, ci-haut, alors qu'elle est en pleine conversation avec Rémi Kurtness, le chef de la réserve de Mashteuiatsh (Pointe-Bleue). D'ailleurs, en page 34 de la présente édition du Quotidien, notre journaliste de la section voyage nous présente un texte sur ce voyage, par train, au Pays de l'Ashuapmushuan.

• Claire Frève, la présidente de l'AQDR (Association québécoise des retraités et pré-retraités), section Jonquière, invite ses membres à un brunch «politique», le mercredi 2 octobre prochain, à compter de 10h30, en la salle des Chevaliers de Colomb, rue Fortier, à Jonquière. Pour l'occasion, les convives auront la chance d'entendre les deux candidats à la mairie de Jonquière, Paul-André Cantin et Marcel Martel. Pour information: 548-8011 ou 547-7662.

• **Le psychologue François Fradette sera le conférencier, demain soir, (dimanche) au Séminaire de Chicoutimi, 679 Chabanel, à compter de 19h30, à l'occasion de l'assemblée générale annuelle de l'Association de parents. Il traitera alors du sujet: «Nos adolescents: entre les études, le frigidaire et le téléphone».**

• Nicole Veilleux, âgée de 31 ans, une Chicoutimienne demeurant maintenant à Piedmont, dans le nord de Montréal, doit se rendre à Moscou, le 6 octobre prochain, afin de subir un traitement spécialisé afin de recouvrer la vue. Pour l'aider à financer ce traitement, les gens sont invités à lui faire un don au nom de: la Fondation Jonathan Blanchette. Les dons peuvent être envoyés au père de Nicole, Gérard Veilleux, 532 Mgr Laflamme, à Chicoutimi.

• **L'assemblée générale annuelle de l'Ecole de musique de St-Félicien se déroulera le mardi 1 octobre, à 19h30, à l'Hôtel de ville de St-Félicien. Pour information: Pauline Séguin 679-0251 (poste 40).**

• Sur ce, à la prochaine.

Pomme de terre à découvrir

Paquerette Collard (relationniste) et Denise Tremblay, de même que plusieurs autres membres du Comité d'artisanat de la Société d'agriculture de Chicoutimi, organisaient récemment une journée d'information intitulée: «La pomme de terre à découvrir». L'événement se tenait en la salle Gaston-Tremblay de Place du Royaume en collaboration avec le mihistère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation.

Maigrir avec des élastiques

Le nouveau magazine «Maigrir», sans grand battage publicitaire, a vendu pas moins de 35 000 copies de son premier numéro. C'est donc dire que ce sujet intéresse plus d'une personne.

En guise de promotion, la deuxième édition de «Maigrir» offre aux lecteurs un gadget qui consiste en un élastique qui sert à faire des exercices...une autre bonne façon de maigrir!

Pierre Bourdon

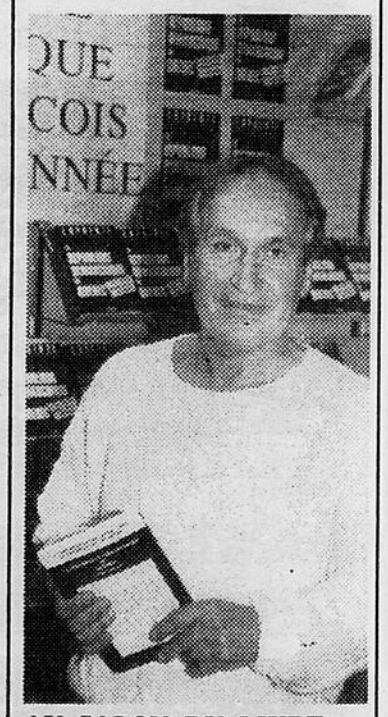
Après toutes les recettes et les régimes miracles en sommes-nous maintenant rendus à maigrir «par élastique»?

De quoi étirer le débat!

Annie reçoit un présent

L'excellente nageuse chicoutimienne Annie Grandisson, âgée de 22 ans, a grandement impressionné les assureurs-vie Desjardins, en donnant une conférence sur la motivation, dans le cadre d'une réunion générale tenue récemment à l'Auberge des Gouverneurs de Chicoutimi.

Pour la remercier de son excellent travail, les assureurs-vie lui faisaient récemment parvenir une somme de 126,34$ qui lui sera certes d'un précieux secours, car elle prend part à de nombreuses compétitions de natation.



AU SALON DU LIVRE — Parmi les nombreux écrivains qui participent au Salon du livre qui se déroule présentement au Roussillon de Jonquière, on retrouve Réjean Lapointe, auteur de «La république démarchique du Québec» et de «Le couple se meurt, vice le couple», un essai psychosocial. Fait intéressant à noter, Réjean, qui demeure maintenant à Québec, est le frère de notre confrère Louis-Marie Lapointe, du Progrès-Dimanche.

Le gouvernement responsable des fermetures?

Jolivet critique la politique sur la forêt

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec ne possède pas de véritable politique forestière et est responsable de la fermeture de la papetière Donohue-Matane.

C'est la conclusion que tire le porte-parole de l'Opposition officielle en matière de forêt, Jean-Pierre Jolivet, estimant que le secteur des pâtes et papiers traverse l'une des pires crises de son histoire malgré les investissements massifs consentis par les deux niveaux de gouvernement.

La fermeture officielle, jeudi, de la Donohue-Matane, la plus moderne des installations construite au coût de 290millions$ et mise en opération en novembre 1990, s'ajoute à celle de Port-Cartier (Cascades) annoncée au début du mois.

Plus de 500 emplois directs et indirects ont été perdus à Matane et 900 sur la Côte-Nord.

M. Jolivet estime que le gouvernement et le ministre des Forêts, Albert Côté, ont fait une grave erreur en permettant à la Donohue-Matane de se diriger dans dans la production de pâte à papier journal tout comme Cascades-Port-Cartier.

«Par souci d'électoralisme, a précisé le député, le ministre Côté a pris la mauvaise décision et maintenant l'usine est fermée.»

Après Donohue-Matane et Cascades, le vice-président de Domtar-Donnacona, Pierre Deniger, a confirmé, jeudi, la disparition de 50 postes à compter du 13 octobre. Cette coupure de personnel s'ajoute aux 53 mises à pied annoncées en août chez Domtar.

En l'espace d'un mois, les effectifs de cette entreprise sont passés de 500 à moins de 400.

Donnacona

La survie de Domtar-Donnacona, qui produit un peu de papier journal et d'autres produits spécialisés, n'est pas du tout assurée. Cette papetière appartient en partie à la Caisse de dépôt et placement du Québec (16 pour cent) et à la Société générale de financement (24 pour cent).

Pour l'Etat québécois, les pertes dans le secteur de l'industrie forestière sont considérables.

Pour permettre à la Donohue de Matane de fermer ses portes sans plus de dégâts, la Société de développement industriel (SDI) a dû s'engager à garantir les emprunts de la papetière auprès des banques pour un montant de 117millions$ en plus des 60millions$ en actions privilégiées déjà engloutis dans l'entreprise.

Dans le cas de Cascades-Port Cartier, le gouvernement y est allé d'une contribution de plus de 100millions$ pour lui permettre de se moderniser en plus d'une somme de 23,5millions$ en capital-action par le biais de Rexfor.

Par ailleurs, le 10 mars 1989, les gouvernements fédéral et québécois et la municipalité de Matane s'étaient engagés à investir plus de 30millions$ dans la réalisation de l'infrastructure de l'usine de Donohue en plus d'accorder pour près de 70millions$ en crédits d'impôt et un autre 5millions$ dans des programmes de formation des travailleurs qui se retrouvent aujourd'hui au chômage.

La situation à court terme n'est pas rassurante selon le critique péquiste qui, comme les porte-parole de l'industrie forestière du Québec, prévoit la perte de plus de la moitié des 32000 emplois dans le secteur à plus ou moins brève échéance.

En annonçant le fermeture de leurs usines ou la diminution de leurs effectifs, les grands du papier ont blâmé la récession, le dollar canadien trop élevé et la dégradation du marché des pâtes commerciales.

Pour l'Opposition et M. Jolivet, il faut blâmer la mauvaise décision du ministre des Forêts Albert Côté et l'absence de politique gouvernementale.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

79028512

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

MESSAGE IMPORTANT

Steilman's
Rodier
Valenza
Victor Hugo
Et autres marques réputées

25% sur tous nos HABITS et JACKETS

(plus de 500 en magasin)

• Toutes les grandeurs
• Couturier sur place

Les Maîtres Tailleurs
Laflamme
321, rue Racine (dans la côte) 549-2255

Fonds Hypothèques*

13,6% 1 an

11 %	3 ans
10 %	5 ans
13 %	10 ans

Rendement annuel composé au 30 août 1991

Le rendement passé ne donne pas forcément une indication du rendement futur.

* Les Fonds Desjardins sont vendus au moyen d'un prospectus seulement là où l'autorité compétente a accordé son visa.

Fiducie Desjardins

POUR GÉRER L'AVENIR

CHICOUTIMI : 549-5746

Pour plusieurs personnes

L'AMENAGEMENT INTERIEUR

est une simple affaire de couleur

Chez Potvin Tremblay meubles c'est avant tout une question

D'ESPACE DE VIE

Denis Harvey Patrick Tremblay

MEMBRE Le Groupe Option

POTVIN TREMBLAY

CREATEUR D'ESPACE DE VIE

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

DÈS LE 4

LE NOUVEAU MULTI

204 PAGES D'AUBAINES IRRÉSISTIBLES!

Le nouveau catalogue Automne-Hiver du CLUB Multi•points[md] est rempli à craquer d'articles offerts à des prix incroyables!

Vous êtes membre du CLUB Multi•points? Alors, surveillez votre courrier, car dès le 4 octobre, vous recevrez ce catalogue débordant de rabais extraordinaires. Chaque fois que vous l'utiliserez pour magasiner, vous ferez des économies remarquables!

EN VOICI UN

Ensemble 20 pièces Anchor Hocking pour le congélateur ou le four micro-ondes.

SEULEMENT 9,99$

AVEC 2000 MULTI•POINTS

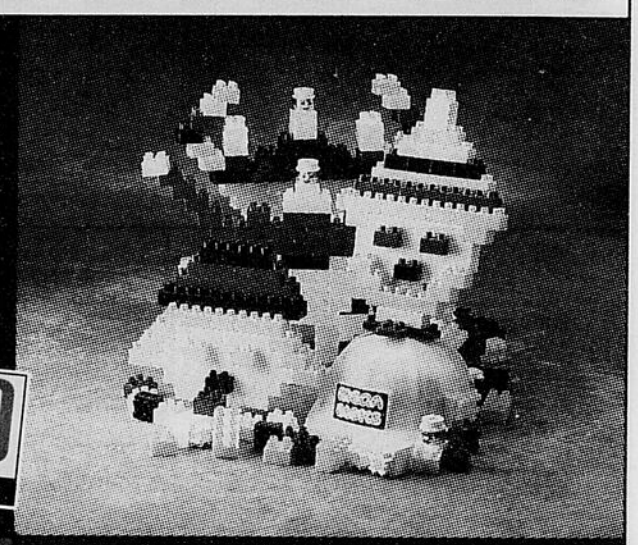
#15585

Ensemble de 280 blocs en plastique Mega Bloks de Ritvik pour enfants de 1 an et plus.

SEULEMENT 28,99$

AVEC 5700 MULTI•POINTS

#18742



Mini-billet de saison à Stoneham, valable pour 10 journées de ski.

SEULEMENT 135$

AVEC 17700 MULTI•POINTS

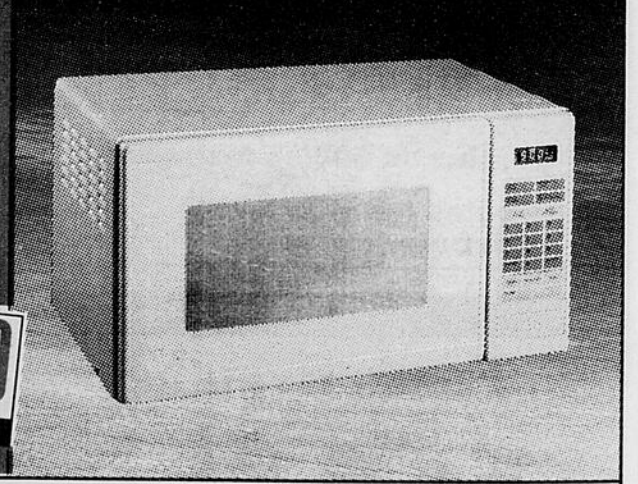
#15462

Four micro-ondes blanc Classic CMW1053.
- Cavité de 0,8 pieds cubes
- Puissance : 650 watts

SEULEMENT 154,99$

AVEC 18000 MULTI•POINTS

#17817



COMMANDEZ

DES MULTI•POINTS. OÙ ÇA? CHEZ LES PARTENAIRES SUIVANTS :

Vidéotron ltée · Steinberg Québec · CJPM · CJMT 142 AM · Chrl · progrès dimanche · QUOTIDIEN · Banque Nationale — Notre banque nationale

POUR PLUS D'INFORMATION OU POUR OBTENIR LES RÈGLEMENTS DES TIRAGES, COMPOSEZ À MONTRÉAL LE 251-8688 OU, SANS FRAIS, LE 1-800-563-8688.

O C T O B R E !

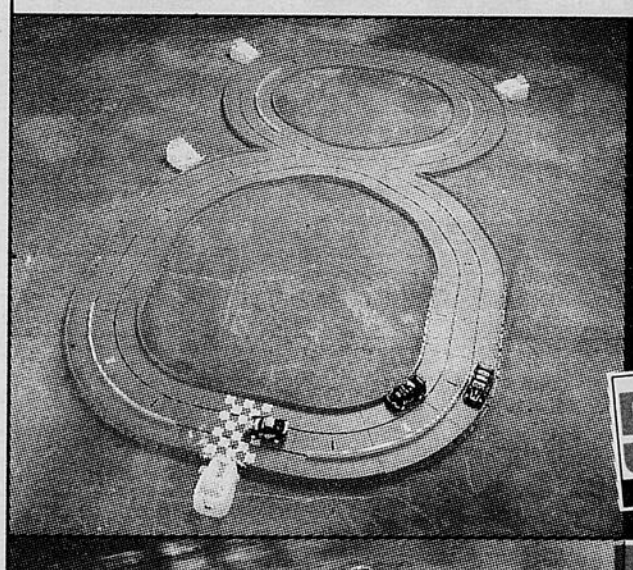
CATALOGUE POINTS!

DES CENTAINES D'ARTICLES À BAS PRIX!

Quoi que vous cherchiez, vous le trouverez à prix réduit dans ce tout nouveau catalogue : • des voyages au Club Med • des locations de voiture • des billets de ski • des séjours à l'hôtel • des bijoux • des systèmes de son • des jouets • des meubles • des valises • des appareils électroménagers • ... et plus encore!

Profitez de ces super aubaines dès maintenant et n'oubliez pas que le catalogue Printemps-Été et celui de la Rentrée demeurent toujours en vigueur!

AVANT-GOÛT...



Piste de course Majorette 5500 pour enfants de 5 ans et plus.

AVEC 5500 MULTI • POINTS

SEULEMENT 24,99$

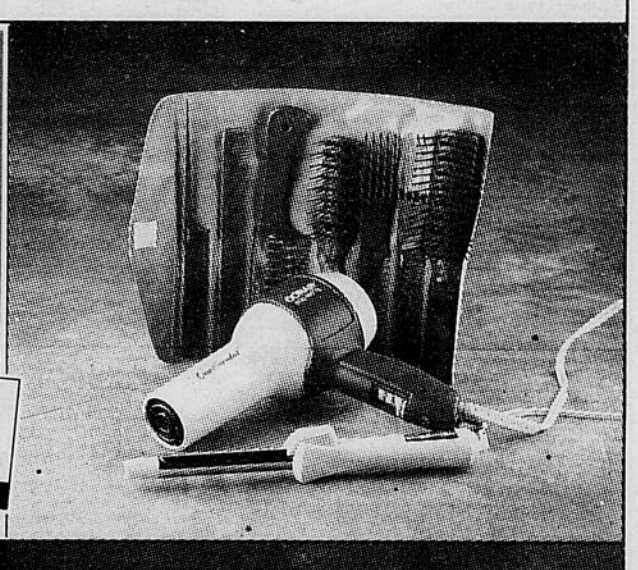
#17763

Séchoir et fer à friser Conair (incluant 5 peignes et 2 brosses).

SEULEMENT 20,99$

AVEC 5000 MULTI • POINTS

#17794



Mini-billet de saison à Bromont donnant droit à 10 journées de ski. Échangeable en tout temps.

AVEC 18700 MULTI • POINTS

SEULEMENT 180$

#15516

Télévision couleur Emerson TC1965.
- Écran de 20 pouces
- Câblosélecteur de 181 canaux
- Télécommande

SEULEMENT 269,99$

AVEC 34100 MULTI • POINTS

#16582

DÈS MAINTENANT!

CLUB Multi-points

ÉCONOMISER N'A JAMAIS ÉTÉ AUSSI EXCITANT!

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron Ltée.

Elimination des émissions toxiques

Ecologistes et industriels s 'unissent

OTTAWA (PC) — Les dirigeants de quelques-unes des plus grosses entreprises du Canada se sont unis aux écologistes pour mettre au point un programme de lutte aux émissions toxiques jusqu'à leur élimination.

Selon ce projet, le secteur industriel interviendra jusqu'à 1994 avec des programmes de prévention de la pollution, procédant secteur par secteur et visant selon un calendrier bien établi à réduire ou même à éliminer les principales émissions toxiques.

Certaines substances doivent être immédiatement identifiées comme devant être éliminées, la priorité étant accordée à celles qui sont toxiques, indestructibles et persistantes, affirme le Groupe Orientation Nouvelle dans un communiqué émis hier.

Ce groupe comprend des cadres supérieurs de Dow Chemical Canada, Noranda, Nova, Dofasco et d'autres compagnies qui, en collaboration avec des représentants de groupes écologistes comme Pollution Probe et Amis de la Terre.

Le projet reflète l'impression très répandue que les tentatives fédérales de lutter contre les substances toxiques se sont embourbées, a noté M. Don Gamble du Rawson Academy of Aquatic Science, d'Ottawa, également membres d'Orientation Nouvelle.

Il nous a fallu une année de discussion avant de mettre ce projet au point, a-t-il dit. Et il a exprimé sa satisfaction de voir les industriels, les écologistes et les scientifiques capables de se mettre d'accord sur un même but.

«Nous devons aller au-delà de la rhétorique et de la confrontation.

Arrive un moment où nous avons affaires à des problèmes critiques d'intérêt national et il faut mettre fin à tout cela pour entreprendre quelque chose de concret».

Peu de progrès

M. Denis Wilcock, président et directeur exécutif de Dow Chemical Canada, a exprimé un point de vue semblable. «J'en ai assez de la rhétorique. Ce qui nous intéresse vraiment, c'est de faire en sorte qu'il se produise quelque chose», a-t-il dit.

Le groupe suggère donc qu'on procède d'ici 1994 à un inventaire complet et à l'étendue du pays des émissions toxiques, qu'elles soient émises dans l'atmosphère ou dans l'eau. Actuellement, on possède bien peu de données fiables sur les émissions de produits toxiques au Canada.

Le communiqué dit que le ministre de l'Environnement Jean Charest devrait mettre en place un groupe composé de toutes les parties intéressées et chargé d'évaluer les matières chimiques les plus inquiétantes et de faire des recommandations concernant les meilleurs moyens de les neutraliser.

«Les Canadiens peuvent s'attendre à conserver leur prospérité économique uniquement si nous protégeons notre environnement et la base de nos ressources, éléments constitutifs du développement», note le communiqué.

Avec la loi canadienne sur la protection de l'environnement, le gouvernement fédéral s'est engagé à identifier et à réglementer les produits chimiques toxiques, mais ses progrès ont été lents et tortueux.

En février 1989, Ottawa a dévoilé une liste de 44 substances devant être évaluées sans délai. A date, cette évaluation a été effectuée pour une catégorie de substances, soit les furannes et les dioxines.

Dernières propositions constitutionnelles

Ottawa préservera l'agriculture

OTTAWA (PC) — Peu importe ce que peut laisser croire le projet fédéral d'union économique, Ottawa n'a pas du tout l'intention de remettre en question les offices de commercialisation agricole.

C'est ce qu'ont fait savoir le ministre d'Etat à l'Agriculture Pierre Blais et le ministre d'Etat aux Finances Gilles Loiselle hier.

«Notre gouvernement s'est engagé à maintenir les offices de commercialisation au Canada», a indiqué M. Blais à sa sortie de la Chambre.

«Ces offices ont joué, à travers notre pays, un rôle extrêmement important de stabilisation. Je peux vous dire qu'il est prévu dans la réforme que nous proposons que, grâce aux politiques d'intérêt national, ces offices-là seront parfaitement protégés», a répondu M. Loiselle à une question du chef libéral Jean Chrétien.

Pierre Blais

Dans son projet d'union économique dont les détails ont été dévoilés jeudi, le gouvernement fédéral veut faire valoir la libre circulation des biens, des capitaux, des services et des personnes. Pour cela, il recommande de démanteler les barrières au commerce interprovincial. Pour cela, il faudrait que sept provinces représentant 50 pour cent de la population soient d'accord.

Le document fédéral donne quelques exemples de barrières commerciales dont «les offices de commercialisation des produits agricoles qui réglementent la production et les prix de divers produits comme le lait, la volaille et les oeufs».

Le premier ministre Brian Mulroney et le ministre d'Etat aux Finances Gilles Loiselle avaient déjà tenté au cours de la semaine de préciser la question, mais sans succès.

M. Loiselle s'y est remis hier, répétant que les offices de commercialisation étaient bien une barrière à la mobilité des biens. «Cependant, les offices de commercialisation servent d'autres buts. Nous disons que dans certaines circonstances, comme celles-ci, l'intérêt national doit prévaloir», a-t-il dit.

Le chef libéral Jean Chrétien a dit que les réponses des ministres Loiselle et Blais l'avaient quelque peu rassuré sur l'avenir des offices de commercialisation. Toutefois, il voudrait bien que le gouvernement corrige ses documents en conséquence.

«Les offices de commercialisation fédéraux ne sont pas des barrières. Ils existent dans toutes les provinces et servent à protéger les agriculteurs canadiens. Le problème est que le gouvernement dit d'un côté que les offices de mise en marché sont une barrière à éliminer et de l'autre qu'il faut les conserver», a-t-il dit à sa sortie des Communes.

Pour M. Blais, il ne s'agit pas de contradictions. Selon lui, il faut reconnaître que les offices de commercialisation sont effectivement une barrière commerciale.

«Mais nous avons prévu la possibilité de déclarer d'intérêt national certains secteurs précis et les offices de commercialisation sont d'intérêt national. Nous avons pris un engagement ferme de les maintenir», a-t-il ajouté.

Antibiotiques dans le lait

Pas de conséquence

OTTAWA (PC) — Les personnes allergiques aux antibiotiques courent peu de risques de souffrir d'une réaction au lait vendu sur le marché, affirment deux chercheurs. Ils croient toutefois que ces substances ne devraient pas être présentes dans le lait.

Des antibiotiques peuvent se retrouver dans le lait lorsque les fermiers ne suivent pas les instructions des fabricants et mettent sur le marché le lait produit par des vaches qui ont récemment été traitées avec ces drogues.

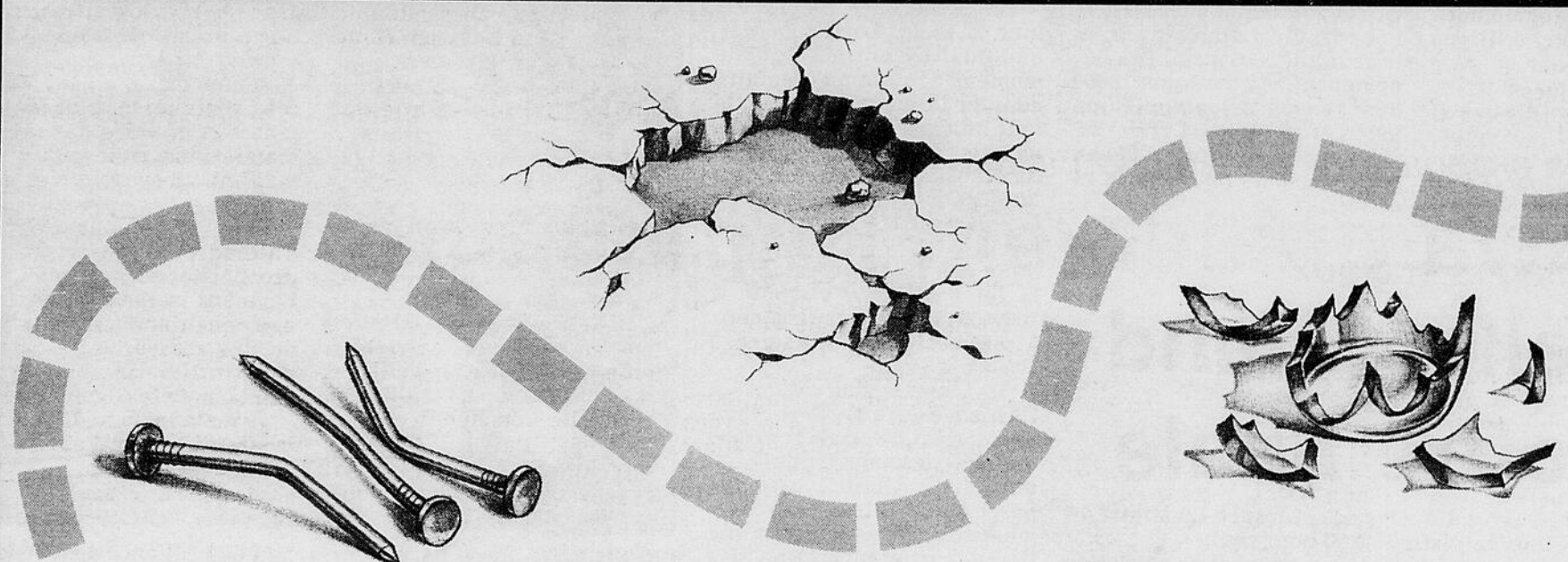
Des gens peuvent souffrir de réactions allergiques même s'ils n'absorbent que des quantités minimes d'antibiotiques, note Alastair Cribb, pharmacologue à l'école de médecine de l'Université Dalhousie.

M. Cribb commentait cette semaine le fait que des traces d'antibiotiques aient été décelées dans le lait vendu dans cinq villes, suite à l'analyse d'un laboratoire privé réalisée pour le compte de l'émission Marketplace de CBC.

QUEL EST L'ENDROIT IDÉAL POUR PARLER DE VOS PLACEMENTS?

LE PLAN GAGNANT

CONTRE LES HASARDS DE ROUTE



Les revendeurs Michelin sont heureux de vous offrir le plan gagnant du champion des pneus: le Plan de Protection Hasards de Route des revendeurs Michelin.

- Protège vos pneus jusqu'à 5 ans;
- Offert gratuitement par plus de 1000 revendeurs à travers le Canada;
- Applicable à tous les Michelin Tourisme et Performance achetés depuis le 15 juillet 1991;
- Honoré où que vous soyez par le revendeur participant le plus proche;
- Un seul numéro de téléphone pour en savoir davantage: **1 800 361-2983**.

Le Plan de Protection Hasards de Route des Revendeurs Michelin. Une raison de plus de s'équiper avec les meilleurs.

MICHELIN®

Parce que les pneus, c'est important.

* Pour termes et conditions, voir le Certificat du Plan de Protection.

Fonction publique fédérale

Le débrayage tourne presque à l'émeute

OTTAWA (PC) — Rien ne va plus dans la fonction publique fédérale depuis midi hier: les fonctionnaires sont en effet de nouveau en grève, et ce pour une période indéterminée.

Ce deuxième débrayage hier a presque tourné à l'émeute, alors que plus de 5000 fonctionnaires ont bloqué les abords du Conseil du Trésor et qu'environ 2000 d'entre eux ont ensuite pris d'assaut la colline parlementaire. Ils ont mis à terre le chapelet de barricades qui entourent les édifices parlementaires pour se ruer vers les différentes entrées. Toutes les issues ont été immédiatement fermées pour empêcher les manifestants d'entrer.

La trêve de onze jours entre le Conseil du Trésor et l'Alliance de la fonction publique du Canada (AFPC) a donc volé en éclat, après que le syndicat se soit retiré de la table de négociations accusant le gouvernement «d'intransigeance et de mauvaise foi».

Les négociations ont abouti à l'impasse tard jeudi. L'annonce de bonis offerts aux cadres et à des chefs d'organismes fédéraux est «la goutte qui a fait déborder le vase», a indiqué Mme Joane Hurens, la vice-présidente de l'Alliance.

Le syndicat trouve insultant la prime de 500$ que le gouvernement offre à quelques 10000 de ses membres les moins bien payés alors qu'il est prêt à offrir des bonis jusqu'à 80000$ à ses dirigeants de sociétés et cadres.

«C'est un geste cynique et provocateur », a soutenu Mme Hurens. Celle-ci a ajouté que le gouvernement tient toujours au gel des salaires et qu'il demeure inflexible sur la plupart des demandes de l'Alliance.

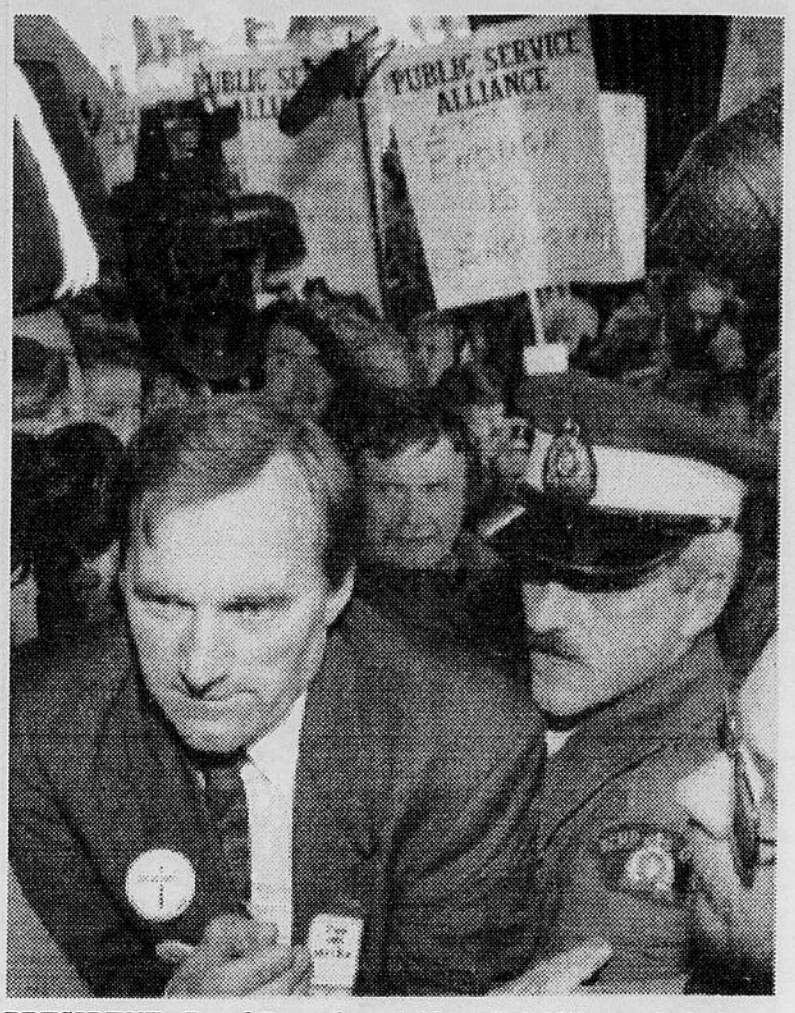
Le président du Conseil du Trésor a nié que les cadres et les dirigeants de sociétés allaient recevoir des primes cette année, puisqu'elles ont été gelées comme les salaires.

En conférence de presse, hier, M. Gilles Loiselle a indiqué qu'il n'avait pas pour le moment l'intention de faire adopter la loi spéciale de retour au travail, qui a été suspendue durant les négociations, mais qu'il attendrait à lundi pour évaluer l'impact de la grève sur les services et le public.

En cas de désobéissance à la loi, l'Alliance s'expose à 100000$ par jour, ses dirigeants à 50000$ et les fonctionnaires à 1000$ par jour.

M. Loiselle s'en ait pris à l'Alliance qui a provoqué l'impasse, a-t-il dit. Mais il refuse toutefois de nommer un médiateur, que l'Alliance réclame, parce que, dit-il, «le gouvernement ne veut pas confier à une tierce partie la gestion des fonds publics». M. Loiselle a indiqué qu'il avait fait des offres substantielles qui reflètent «notre capacité de payer».

Ainsi, a-t-il soutenu, même s'il maintient sa politique du 0,3 et 3 pour cent, le Conseil du Trésor offre un emploi raisonnable à tous les employés touchés par les compressions d'effectifs, un montant forfé-Deaire de 500$ aux employés qui gagnent moins de 27000$, et toute une série de mesures qui visent à améliorer les plans de santé et dentaires ainsi que des avantages au chapitre des congés et des vacances.



PRESIDENT - Daryl Bean, le président de l'Alliance de la fonction publique, se faufile parmi les manifestants afin d'atteindre l'entrée principale du Parlement canadien. **(Photo PC)**

Bons avantages sociaux

Loiselle défend son offre finale

OTTAWA (PC) — Avec un salaire annuel moyen de 34000$, une pension indexée au coût de la vie et des avantages sociaux dont bénéficent peu de citoyens, les fonctionnaires fédéraux sont parmi les employés les mieux avantagés, a soutenu hier le président du Conseil du Trésor.

«Il y a peu d'employés qui bénéficient d'une pension pleinement indexée, d'une protection d'emploi presque sans égal, d'un plan dentaire entièrement payé et de congés annuels généreux», a indiqué M. Loiselle, qui rétorquait à l'appel à la reprise de la grève générale lancé plus tôt par le président de l'Alliance, Daryl Bean.

M. Loiselle a dit que le Canada commençait à peine à se relever de la récession et que «ce serait manquer à nos responsabilités que de ne pas rester ferme quant au gel des salaires cette année et une hausse de 3 pour cent l'an prochain».

Toutefois il estime que les avantages sociaux offerts aux fonctionnaires combleront avantageusement ce que le gouvernement ne peut leur offrir en salaires.

Ainsi le Conseil du Trésor offre:

— un montant forfaitaire de 500$ à quelque 35000 fonctionnaires dont le salaire est inférieur à 27000$;

— un emploi garanti aux fonctionnaires qui perdent leur emploi par suite de sous-traitance ou de privatisation;

— la garantie d'une offre d'emploi raisonnable à tous les autres employés touchés par le réaménagement des effectifs dans la mesure où ils sont mobiles et capables d'être recyclés;

— engagement à défrayer la totalité des frais dentaires et augmentation du plafond pour les services orthodontiques de 2000 à 2500$;

— augmentation de la cotisation de l'employeur aux primes d'assurance-invalidité de 75 à 85 pour cent;

— engagement d'augmenter le nombre de garderies en milieu de travail de 10 à 15;

— à compter du 1er avril 1992, six semaines de congés annuels après 29 ans de service;

— augmentation des primes de poste, de 1$ à 1,10$ de l'heure et des primes de fin de semaine qui passeraient de 75 cents à 1$ de l'heure ainsi que des primes de repas de 6$ à 7$ pour le temps supplémentaire.

Par ailleurs, dans l'hypothèse où le gouvernement irait de l'avant avec sa loi spéciale de retour au travail lundi, ce n'est vraisemblablement pas avant le lundi suivant que les fonctionnaires réintègreront leur milieu de travail.

En effet, même si les partis d'opposition ont convenu que le projet de loi serait expédié aux Communes en deux jours, ce dernier doit recevoir l'assentiment du Sénat ce qui pourrait prendre plusieurs jours. Le projet de loi a déjà été adopté en deuxième lecture et il lui reste à franchir la troisième lecture avant d'aller Sénat.

Le président du Conseil du Trésor n'a pas écarté hier la possibilité que le Sénat soit appelé à siéger la fin de semaine prochaine pour que tout soit réglé pour le retour des fonctionnaires le lundi suivant.

Hier, Marlene Catterall, la porte-parole libérale de la fonction publique, a indiqué que son parti votera contre le projet de loi, mais qu'il respectera l'entente pour accélérer son adoption.

Joan Logan, la porte-parole néo-démocrate a parlé dans le même sens.

Le président de l'AFPC, Daryl Bean a indiqué qu'il n'avait pas encore décidé s'il allait recommander à ses membres de défier la loi spéciale. «Nous aviserons quand le temps sera venu», a-t-il dit.

À LA FIDUCIE DESJARDINS,
NOUS PRENONS
TOUJOURS LE
TEMPS DE RECEVOIR
TOUS NOS CLIENTS
EN PRIVÉ.

Armes nucléaires

Bush annonce une réduction

WASHINGTON (Reuter) — Le président américain George Bush a annoncé vendredi soir la plus importante réduction de l'arsenal nucléaire américain depuis la course aux armements de la Guerre froide.

Dans un discours prononcé depuis le Bureau ovale de la Maison blanche, George Bush a annoncé que les Etats-Unis élimineraient toutes leurs armes nucléaires tactiques sur terre, redéploieraient en territoire américain tous les missiles de croisière installés sur des navires de guerre, et mettraient fin au système d'alerte qui prévaut pour les bombardiers stratégiques américains depuis 24 ans.

Les réductions recouvrent plusieurs milliers de pièces d'artillerie nucléaires, ogives et missiles déployés en Europe et en Corée du sud.

Elles touchent également plus de 400 missiles de croisière Tomahawk installés à bord des sous-marins et navires américains, ainsi que les bombes nucléaires chargeant les bambardiers stratégiques.

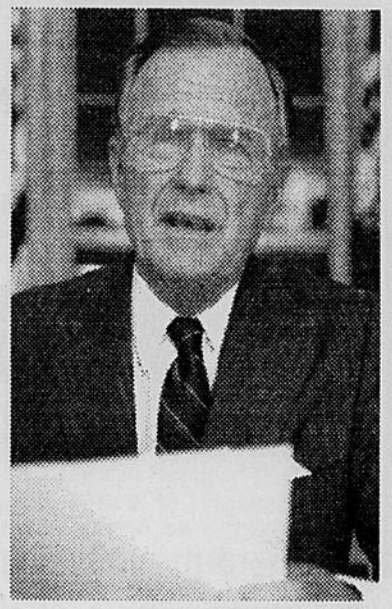
George Bush a déclaré avoir pris cette décision en raison de l'«opportunité sans précédent» que constitue la mort du communisme en Union soviétique.

Il a ajouté que les Etats-Unis entameraient de manière immédiate et unilatérale ces réductions.

Il a également invité Moscou à procéder à une élimination comparable. L'Union soviétique devrait «prendre la route avec nous», a-t-il dit.

Lourd fardeau

«Il est temps désormais de saisir cette opportunité«, a déclaré le chef de la Maison blanche. «Maintenant, le peuple soviétique et ses dirigeants peuvent se défaire du lourd fardeau d'un arsenal nucléaire dangereux et coûteux qui a menacé le monde pendant les cinq dernières décennies».



George Bush
(Photo PA)

Le président américain a précisé s'etre entretenu vendredi avec le président soviétique, Mikhail Gorbatchev, et le président russe, Boris Eltsine. Leur réponse a été «positive et prometteuse», a-t-il dit. Un haut responsable américain a toutefois indiqué que l'Union soviétique n'avait formulé aucune promesse.

George Bush a également déclaré que les Etats-Unis neutraliseraient dès maintenant les missiles longue portée dont la destruction est prévue pour les prochaines années par le traité START signé entre Moscou et Washington.

LE MERCREDI 2 octobre à 18h30

À NE PAS MANQUER!

Souper-Mode

AU RESTAURANT LA FONDUE

PARTICIPANTS:

- Design Jo-Anne Martin
- Le Blaireau
- M-Aime
- Un Homme la Nuit
- Fourrures Gauthier

— PRÉSENTÉ PAR L'AGENCE DIVA —

• COUT: 5$ par personne (souper non-inclus) • PRIX DE PRÉSENCE

la Fondue

115, Racine Chicoutimi

Pour Réservations: 696-2000

«Chapeau, Josette! J'ai trouvé les services qu'il me faut et j'ai économisé 16,75 $!»

LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES SPÉCIFIQUES, TELLEMENT PRATIQUES... ET SIMPLES À UTILISER!

«Quel homme ingénieux et pratique, cet André! Les Services téléphoniques spécifiques sont vraiment faits pour lui... et pour vous aussi...»

L'APPEL PERSONNALISÉ

Quand c'est pour vous, vous le savez aussitôt!
L'appel personnalisé vous permet d'ajouter jusqu'à deux autres numéros à votre service résidentiel, avec sonnerie personnalisée pour chacun. Vous savez donc à qui l'appel est destiné avant même de décrocher le combiné.

L'APPEL EN ATTENTE

Un second appel survient: un bip discret vous en prévient!
Répondez à un second appel alors que vous êtes déjà en communication grâce à l'appel en attente. Un léger bip vous prévient qu'une autre personne essaie de vous joindre. Vous mettez alors le premier correspondant en attente et vous répondez au deuxième.

Économisez 16,75 $ durant les Jours Aubaines!

LE RENVOI AUTOMATIQUE

Vous vous absentez: faites suivre vos appels!
Le renvoi automatique vous permet d'acheminer vos appels vers un autre numéro de téléphone* de votre choix, où l'on peut vous joindre ou prendre un message. De plus, tout le monde croit qu'il y a quelqu'un chez vous: vous pouvez partir en toute sécurité!

LA CONFÉRENCE À TROIS

Pour causer, c'est trois fois plus efficace... à trois!
Avec la conférence à trois, vous pouvez inviter une troisième personne à participer à une conversation téléphonique et parler à trois... comme si vous étiez ensemble!

LA COMPOSITION ABRÉGÉE

Le meilleur raccourci pour communiquer vite et bien!
Grâce à la composition abrégée, vous pouvez mettre en mémoire vos huit numéros les plus utiles: parents, amis, urgence. Au moment d'appeler, il suffit de deux touches et le tour est joué!

«GROUPÉS ET COMBINÉS, LES SERVICES TÉLÉPHONIQUES SPÉCIFIQUES MULTIPLIENT LEURS POSSIBILITÉS!»

Combinez par exemple l'appel personnalisé et l'appel en attente — si vous habitez avec deux personnes ou plus: le téléphone sonne, vous savez pour qui est l'appel... et si quelqu'un monopolise la ligne, vous recevez quand même vos appels! De la haute efficacité pour seulement 5,50 $ par mois!

Pensez maintenant à tout ce que vous pouvez faire avec trois services combinés! Prenez par exemple le renvoi automatique, l'appel en attente et la conférence à trois: la combinaison parfaite pour gens occupés... vos appels vous suivent, on prend vos messages, on peut vous joindre partout, n'importe quand, même quand vous êtes déjà au téléphone, vous évitez des déplacements ou des appels inutiles en organisant des rencontres téléphoniques... Tout cela et plus, pour seulement 7,50 $ par mois!

Consultez la grille ci-dessous et voyez comme il est avantageux de profiter des tarifs groupés.

Services téléphoniques spécifiques Tarifs mensuels groupés (service résidentiel)	
1 service	4,00 $
2 services	5,50 $
3 services	7,50 $
4 services	9,50 $
5 services	11,50 $
2ième appel personnalisé[1]	4,00 $
Chaque inscription à l'annuaire de l'appel personnalisé	1,20 $

[1]Le 2ième appel personnalisé ne fait pas partie des tarifs groupés.

LES JOURS AUBAINES DE BELL CANADA VOUS FONT ÉCONOMISER... TOUT EN VOUS OFFRANT MILLE ET UNE POSSIBILITÉS!

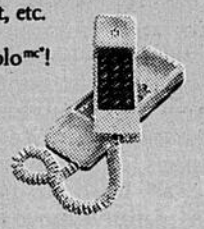
Abonnez-vous aux Services téléphoniques spécifiques et au service Touch-Tone^mc, avant le 2 novembre 1991... et économisez!

- Passez au service Touch-Tone et obtenez 2 mois de service Touch-Tone gratuit, soit une économie de 5,10 $ (tarif mensuel** de 2,55 $).
- Abonnez-vous aux Services téléphoniques spécifiques et économisez les frais d'administration de 16,75 $***.

Le service Touch-Tone rend la composition plus simple et plus précise. En outre, il vous donne accès à une foule d'applications pratiques et exclusives: service de messagerie et d'information téléphonique, réservations, téléachat, etc.

Efficacité bien en main grâce au Solo^mc!

Diverses touches «mémoire», plus une touche LIAISON^mc qui simplifie l'accès aux Services téléphoniques spécifiques.



* *Le renvoi automatique interurbain est offert presque partout. Les frais d'interurbain sont facturés au compte du client au renvoi automatique.*

** *Le tarif mensuel ne comprend pas la location des appareils.*

*** *Cette offre s'adresse exclusivement aux clients de résidence et d'affaires monolignes qui ne déménagent pas entre le 23 septembre et le 2 novembre 1991.*

^mc *Marque de commerce de Northern Telecom.*

LES JOURS AUBAINES PASSENT VITE! PASSEZ VITE À LA TÉLÉBOUTIQUE BELL OU APPELEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE POUR EN PROFITER.

Bell
des gens de parole

Violentes manifestations de mineurs

La confusion règne toujours à Bucarest

BUCAREST (AP) — Au troisième jour de violentes manifestations qui ont contraint le premier ministre roumain Petre Roman à démissionner, la confusion régnait toujours vendredi à Bucarest: les forces de l'ordre sont intervenues pour disperser quelque 2000 mineurs et autres opposants, qui s'étaient massés devant le palais présidentiel.

Dans le même temps, le président Ion Iliescu a rencontré des dirigeants des formations politiques représentées au parlement, en vue de former un nouveau gouvernement «d'ouverture nationale». Le Parti national paysan a toutefois réclamé un gouvernement technique qui organiserait des élections générales dès que possible.

Depuis mercredi, les mineurs roumains ont organisé de violentes manifestations pour protester contre l'inflation et les mauvaises conditions de vie qui ont conduit l'un des pays les plus pauvres d'Europe au bord du gouffre. Le bilan de ces mouvements de protestation était vendredi d'au moins trois morts et plus de 300 blessés, dont 100 graves.

Dans la nuit de jeudi à vendredi, les mineurs ont progressivement levé le siège mis en place autour des bâtiments de la télévision. Vendredi, on a pu croire à un retour au calme lorsque leur chef de file, Miron Cosma, a annoncé après une heure d'entretien avec M. Iliescu que

«le conflit» était considéré comme «terminé». Le chef de l'Etat lui a en effet promis de se rendre dans la vallée de Jiu (centre du pays) pour discuter de leurs revendications. Selon un porte-parole présidentiel cité par la radio nationale, M. Iliescu a également promis l'ouverture d'une enquête officielle sur la mort éventuelle de mineurs dans les manifestations de Bucarest et la création d'une commission spéciale composée des principaux partis représentés au parlement pour examiner les doléances des mineurs.

«J'estime que nous avons atteint une situation où les problèmes existants ont été réglés», a affirmé Miron Cosma en exhortant ses camarades «à rester calmes» et à regagner leur foyer.

Selon l'agence Rompres, environ 2000 mineurs ont quitté la capitale à bord de deux convois ferroviaires en direction de la vallée de Jiu.

Mais certains ont refusé de se plier à ce mot d'ordre et ont été rejoints dans leur lutte par des habitants de Bucarest et des syndicalistes d'autres villes qui ont convergé vers la capitale.

Quelque 2000 manifestants se sont massés devant le palais présidentiel.

Les mineurs armés de barres de fer et de bâtons hurlaient: «Iliescu, tu ne peux pas tuer tous les mineurs!», «Iliescu, tu es un menteur!». «A bas les communistes», criaient certains.

«Nous voulons une vraie démocratie».

La plupart des mineurs dénonçaient notamment des conditions de travail dangereuses et les bas salaires qui ne leur permettaient pas de nourrir leur famille.

Des centaines de membres des forces spéciales du ministère de l'Intérieur sont alors arrivés à bord d'une quinzaine de camions et ont poursuivi les manifestants dans les jardins publics proches.

La police anti-émeutes a ensuite pris position autour du palais et a dispersé la foule qui tentait de pénétrer de force, à coups de gaz lacrymogènes et de balles en caoutchouc. En outre, des chars ont été vus dans l'enceinte du palais.

MINEUR BLESSE - Un mineur blessé par les forces de l'ordre au cours d'une manifestation à Bucarest reçoit l'aide de deux collègues. **(Photo PA)**

À la Fiducie Desjardins, nous pouvons vous garantir que vous serez reçu en privé, quel que soit le montant que vous désirez placer*.

Et ce, parce qu'en matière de placement, nous offrons exclusivement des services qui assureront votre sécurité financière, à moyen et à long terme.
C'est notre spécialité.

Comme votre sécurité financière, c'est votre avenir, nous croyons que ça mérite bien une conversation en privé.

* 500 $ et plus

Fiducie Desjardins
POUR GÉRER L'AVENIR

Anjou • Brossard • Chicoutimi • Hull • LaSalle • Laval : Complexe Daniel-Johnson, Val des Arbres
Longueuil • Montréal : Complexe Desjardins, Peel/Sainte-Catherine
Ottawa • Pointe-Claire • Québec : Charlesbourg, Sainte-Foy • Sherbrooke

Desjardins L'incroyable force de la coopération.

MOLSON O'KEEFE
LA BRASSERIE MOLSON O'KEEFE PRÉSENTE

Super Gala de Kick Boxing

SAMEDI, 28 septembre, Hôtel Universel / 19h30

Combat exhibition

- *Féminin une première au Québec*
- *Démonstration de Karaté*

Encore de très bons billets disponibles à l'entrée ce soir

Billets en vente
Studios Unis D'auto Défense de Chicoutimi 920 Georges-Vanier Chicoutimi 696-1931

Entrée générale 10 $ «Ringside» 15 $
Oyama Karaté Chicoutimi 545-9131 Jonquière 695-1220
Univers Santé 16, rue Smith 543-7247
Karaté Yoseikan 840 Boul. Saguenay Ouest Denis Tremblay 2e dan 693-1919
Jonquière "Arvida" André Dubé 548-3737

Une collaboration: Progrès-dimanche, Le Quotidien
• Copie Expert Plus • Identification Sport • Maison du trophée
GENESPORT
Promoteurs: Michel Lavallée Denis Paquet

le QUOTIDIEN Arts et Voyages

Des opinions divergentes

La politique passionne Vastel et Latouche

JONQUIERE (JSTP) — Inviter Daniel Latouche et Michel Vastel, respectivement auteurs de «Allaire, Bélanger, Campeau et les autres» et de «Bourassa», à une même table ne peut faire autrement que de donner lieu à de beaux échanges sur la politique et ses composantes.

Le premier est un «intello», professeur d'université qui a

Johanne St-Pierre

déjà été le conseiller du regretté René Lévesque et le second est un chroniqueur chevronné de la scène politique qui côtoie quotidiennement les acteurs de la scène politique. Pas étonnant que le troisième invité du Cercle de presse du Saguenay, Georges-Hébert Germain, soit resté un peu en retrait, lui qui est auteur de la biographie de Guy Lafleur et du roman historique sur Christophe Colomb.

Après avoir passé en revue les chefs politiques, s'accordant sur la caractéristique dominante de Bourassa et Lévesque, Vastel et Latouche ont croisé le fer lorsque le cas de Benoît Bouchard a été abordé.

Là, les deux hommes divergeaient complètement d'opinion. Daniel Latouche ne porte pas tellement le ministre en estime, lui qui avait écrit, récemment, un commentaire dans le Devoir disant que Benoît Bouchard était le tapis sur lequel s'essuient ses collègues. Hier, il est allé plus loin en disant qu'il est le Jean Chrétien québécois. «Je pensais qu'avec le sous-tapis, j'avais atteint le fond, mais là je trouve qu'on passe au niveau de la cave ou de la colle».

«Ces étalements d'états d'âmes constants m'apparaissent indignes d'un politicien en 1990, s'est-il expliqué. Je n'accepte pas, en tant que Québécois, le genre de rôle qu'on fait jouer à Benoît Bouchard et que lui, de toute évidence, accepte mais en plus, en raffole, le redéfinit et en redemande».

Michel Vastel a désapprouvé les propos de Latouche et l'a rappelé à l'ordre en quelque sorte. «Accuser un politicien d'être un marchand de tapis quand on a été un conseiller d'un premier ministre... Vous aussi, vous avez été un tapis sur lequel les gens du Parti québécois se sont essuyés les pieds», a-t-il rétorqué, ce qu'a admis Latouche. «Dans le fond, a repris Vastel, c'est vrai que Benoît Bouchard prend plaisir au rôle qu'il joue, mais ce qui vous dérange, c'est que vous avez peur que Benoît Bouchard soit ce qu'il est et qu'il soit représentatif d'une majorité de Québécois».

Québec/Canada

Presque tous les aspects de la politique y ont passé. Donc difficile de passer à côté des nouvelles propositions fédérales. Michel Vastel y est allé d'un scénario plutôt sombre quant à l'issue du débat constitutionnel. «Le Canada a atteint un stade où la désintégration va s'accélérer. Ca va être une totale perte de contrôle, on va traverser une période d'anarchie et le pays va se rebâtir.» Selon lui, cela peut aboutir à la violence. «Je ne dis pas que ça va arriver, mais je dis qu'il y a de la provocation et que les Québécois sont poussés à bout. On est en train de créer toutes les situations possibles pour créer des situations violentes.»

DEBAT — Si Daniel Latouche (à gauche) parle du débat constitutionnel comme d'un mauvais roman et Michel Vastel (à droite) de mauvais acteurs, Georges-Hébert Germain a pu constater que le sujet, devenu ennuyant pour bien des gens, continue de passionner les deux premiers!

(Photo Rocket Lavoie)

Quant à Latouche, il n'est pas aussi pessimiste. Il voit cela comme un mauvais roman, au Canada et au Québec, où l'histoire se répète et où les personnages traînent dans des chapitres où ils ne devaient plus traîner. «Je ne pense pas qu'au Canada, il y ait des ingrédients pour faire de la violence», analyse-t-il.

Selon lui, c'est le statu quo qui pourrait être privilégié pour encore un bon petit bout de temps. «Je pense que l'option du statu quo est une option qu'on a tendance à sous-estimer et à mépriser. Et quand j'entends tous les politiciens dire que le statu quo est mort, j'ai plutôt tendance à penser que si tous les politiciens pensent cela, c'est parce qu'il va durer plus longtemps.»

«Le statu quo constitutionnel, c'est la deuxième option préférée à la fois du Parti libéral et du Parti québécois. Ce n'est pas le premier choix d'aucun, mais c'est le deuxième choix des deux. Et souvent dans la vie, on fait pas le premier choix, mais le deuxième parce que les chances sont meilleures», a-t-il conclu.

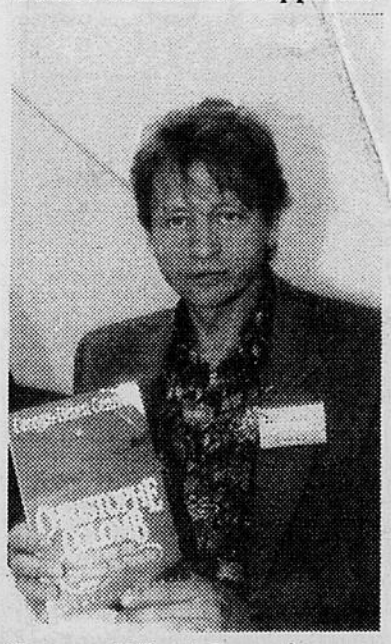
Soulignons que MM. Latouche et Vastel participeront à une table ronde sur la «Définition politique» aujourd'hui, à 13 h 50, au Roussillon de Jonquière, dans le cadre du Salon du livre régional.

Un des plaisirs de Michel Vastel

Observer les bêtises des politiciens

JONQUIERE (JSTP) — A 51 ans, Michel Vastel, chroniqueur de la scène politique depuis 15 ans et auteur des livres sur Pierre E. Trudeau et Robert Bourassa (son tout dernier), prend toujours plaisir à exercer son métier.

«Je m'amuse encore à le faire parce que si ce n'était pas le cas, il y a longtemps que je serais crevé», lance l'homme de petite stature, cigarette à la main, qu'il grille à la chaîne. Et malgré 24 années de journalisme bien remplies, Vastel n'a toujours pas perdu sa capacité de s'étonner devant les faits qui composent son quotidien. «Je trouve ça fascinant d'observer ces gens-là, de voir les bêtises et les erreurs stratégiques qu'ils font et leurs bons coups.»



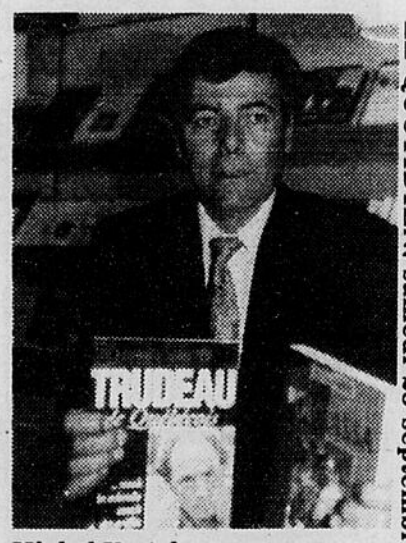
Georges-Hébert Germain
(Photo Rocket Lavoie)

Plusieurs disent de Michel Vastel qu'il est un bourreau de travail. Lui ne voit pas exactement les choses de cette façon. «En France, dans les écoles de journalisme, on a un slogan qui dit qu'on est journaliste 24 heures sur 24. D'ailleurs, un des problèmes de la profession, en particulier au Québec, c'est qu'on est devenu des fonctionnaires.» Et la flèche s'adresse autant aux professionnels qui l'exercent qu'aux dirigeants de boîte qui ne veulent plus payer de temps supplémentaire.

«Moi, je ne comprends pas un journaliste qui rentre chez lui qui n'a pas envie de regarder les nouvelles le soir. Parce qu'une histoire, ça vit 24 heures sur 24. Ca fait des vies privées très compliquées, mais par contre, je pense que ça fait un peu la différence», poursuit-il.

Pour lui, il n'existe pas vraiment de recette à succès pour devenir un bon journaliste, mais il y a bien quelques ingrédients qui font une bonne base. Outre la capacité de s'étonner (une qualité fort importante à son avis), il faut demeurer réceptif à tout ce qui se passe autour, d'être doté d'une bonne mémoire institutionnelle, mais surtout de posséder le sens du suivi, de toujours garder son «radar» en fonction.

«Il m'est arrivé beaucoup d'aventures à succès dans mon métier (grâce au suivi), raconte le sympathique journaliste. Par exemple, mon entrevue avec Arafat à Bagdad, il y a quatre ans. Et c'est tout simplement parce que j'avais eu des contacts avec des milieux palestiniens et une fois de temps en temps, je les ai rappelés, j'ai fait du suivi j'étais toujours là. Puis, un beau jour, Arafat a décidé de parler à un journaliste canadien et c'est moi qui a été choisi.»



Michel Vastel
(Photo Rocket Lavoie)

Michel Marc Bouchard

Un auteur en compétition avec lui-même

par Christine Tremblay

JONQUIERE (CT) — Avec ses 33 ans, Michel Marc Bouchard sait qu'il est jeune, très jeune même pour connaître un tel succès comme auteur de théâtre. Et s'il apprécie de pouvoir se consacrer entièrement à son art, il demeure pleinement conscient des attentes que cette réussite suscite.

«En fait, je n'étais pas du tout préparé au succès. Lorsque la pièce «Les feluettes» a démarré et qu'on s'est mis à dire que c'était génial, j'avoue que ça m'a fait un drôle d'effet. J'ai même arrêté d'écrire un temps parce que je me demandais bien ce qu'on attendait de moi. Mais ça n'a duré qu'un temps parce que j'ai compris que la première personne avec qui tu es en compétition, c'est toi-même», raconte l'auteur.

Ce retour à la source créatrice est en réalité une continuité pour Michel Marc. Depuis ses débuts au Lac-Saint-Jean avec la troupe du Mic-Mac, il s'est constamment nourri de ses origines et des gens qui ont meublé son enfance pour créer ses personnages et le cadre où ils évoluent. L'action de ses pièces se déroule tantôt à Roberval, tantôt à Saint-Ludger-de-Milot mais toujours au Lac-Saint-Jean.

«Plutôt que d'inventer une histoire d'amour à Tombouctou, j'aime mieux qu'elle soit à Roberval, dans un cadre historique c'était une ville qui connaissait beaucoup de faste dans le temps, note-t-il. Par contre, Saint-Ludger-de-Milot marque pour moi l'isolement. En soi, le lac lui-même est une espèce de monde très riche qui s'autosuffit. Ses paysages évoquent l'immensité nordique, l'isolement qui crée ses propres moeurs.»

Des personnages par centaines

Et quand il parle de moeurs, Michel Marc Bouchard connaît son affaire. Elevé dans la maison de sa grand-mère paternelle qui, s'étant mariée quatre fois, avait une cinquantaine de fils, filles, beaux-fils et belles-filles, il voit papillonner autour de lui une centaine de «mon-oncles et ma-tantes» tous intéressés à raconter leurs histoires.

«C'étaient des raconteurs, des spécialistes de la dramatisation des événements. Une histoire pouvait être racontée quatre fois et toujours différemment. Venir d'une famille nombreuse m'a donné un important bagage d'observations», lance-t-il en riant.

Cette tradition orale a mené Michel Marc vers l'expression théâtrale où il se sent à sa place. Mais pour lui, ces lieux et ces personnages demeurent surtout un contenant. «Mon contenu, c'est la part de marginalité qui est en chacun de nous. La normalité n'existe pas.» Partant de ce constat, son théâtre est en lutte contre l'intolérance face à cette marginalité.

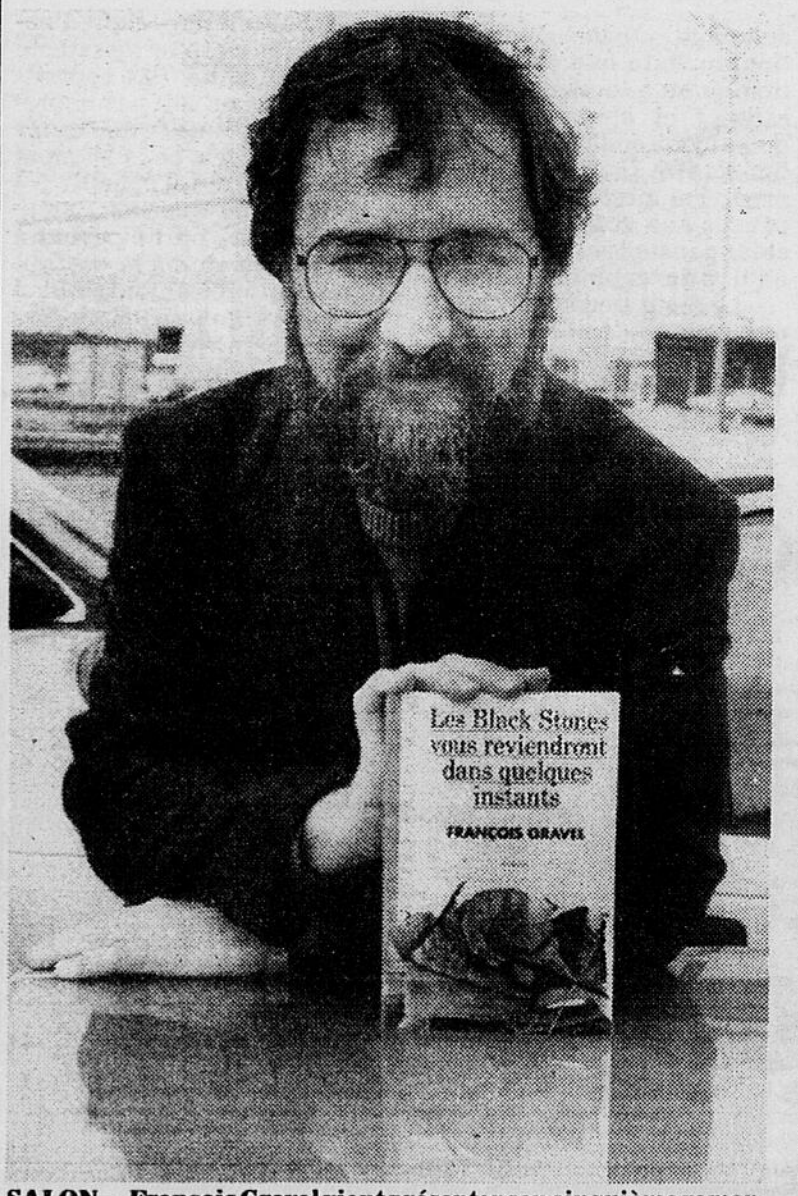
Le théâtre avant tout

Il ne faut demander à Michel Marc Bouchard s'il souhaite passer un jour à un autre style d'écriture. La réponse vient très vite et franchement. «Ecrivain de théâtre est un genre littéraire en soi. C'est loin d'être une sous-littérature face aux écrivains de romans. Oui, j'aimerais un jour écrire un roman, mais le théâtre c'est ma façon d'exprimer les choses. C'est le meilleur moyen que j'ai trouvé pour donner toute la place à la richesse des personnages et de leurs émotions, pour les faire vivre.»

D'ailleurs, l'auteur affirme apprécier de voir son oeuvre interprétée par un metteur en scène et des comédiens. «La plupart du temps, le résultat est heureux. Je découvre énormément de choses sur ma pièce et sur moi-même quand je vois ce que les autres en tirent. Ca peut même avoir un effet thérapeutique.»

Aujourd'hui, Bouchard est à Paris pour le lancement de la pièce «Les feluettes» en France. Il passera également en Hollande où on interprète «L'Histoire de l'oie». Ses écrits ont été traduits en anglais, en néerlandais et en gaélique pour les Ecossais et les Irlandais.

AMBASSADEUR — Malgré sa jeunesse, Michel Marc Bouchard, originaire de Saint-Coeur-de-Marie, est un ambassadeur pour la région partout en Europe. **(Photo Sylvain Dufour)**



SALON — François Gravel vient présenter son cinquième roman, «Les Black Stones vous reviendront dans quelques instants», au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. **(Photo Jeannot Lévesque)**

Nouveau roman

François Gravel étudie les relations familiales

par Christine Tremblay

CHICOUTIMI (CT) — François Gravel fait sa première visite dans la région depuis 20 ans. S'il n'est jamais venu se présenter en personne ses romans, eux, n'ont plus besoin de présentations.

Il arrive au Salon du livre régional avec son dernier roman en poche. Publié maintenant chez Québec/Amérique, «Les Black Stones vous reviendront dans quelques instants» propose un thème bien contemporain qui tranche avec l'atmosphère du 19e siècle qu'on retrouvait dans «Bonheur fou», paru l'an dernier.

L'action se passe cette fois dans nos belles années 90 avec un narrateur on ne peut plus actuel: 45 ans, divorcé et cynique, notre homme gagne sa vie en écrivant pour les autres (ce qu'on appelle un «nègre» dans le milieu littéraire). Sa vie tourne rondement jusqu'à ce qu'on lui offre un contrat pour écrire la vie d'une personne dont on refuse de lui dévoiler l'identité avant que le contrat ne soit signé.

Pas trop chaud à cette idée, notre écrivain se laisse tenter lorsqu'on lui précise le montant offert: 25 000 $. Après avoir accepté, il apprend l'identité de la mystérieuse inconnue. Dédédée il y a deux mois, sa propre mère lui demande par testament d'écrire ses mémoires posthumes et de dire enfin «toute la vérité».

Cette demande de sa mère le laisse perplexe. Que peut-on bien écrire d'intéressant sur la vie d'une mère de famille, ménagère de surcroît, mariée tôt à un livreur d'huile à chauffage? Peu importe, il a signé un contrat et l'honorera. C'est alors que débute une enquête, décrite à la manière d'un «thriller», qui permettra à notre écrivain, de découvrir le secret de sa mère. Car il y a secret.

La famille

A travers cette enquête qui mènera le narrateur à revoir son frère, ses soeurs, ses oncles et tantes et à jeter un regard sur sa propre famille (son «ex» et son fils), ce sont toutes les relations familliales et filiales qu'étudie François Gravel.

«Tout au long du roman, mon narrateur se rend compte que, même en ayant passé sa vie à côté d'eux, il ne connaissait pas du tout les membres de sa famille», explique Gravel. «En découvrant le mystère de sa mère, il découvre que chaque personne a une histoire secrète qu'elle garde pour elle. Qui peut dire ce que faisait leur mère avant d'être mère? Il découvre aussi un sens à sa vie.»

François Gravel rend ainsi une sorte d'hommage à toutes ces femmes qui ont été des mères avec un grand «M» et dont on oublie la vie qu'elles ont pu mener avant. Il se fait également très critique du mode de vie et du cynisme qui teinte souvent les choix des gens de ce groupe d'âge. «Cette enquête est en fait une quête poursuivie d'une manière ou d'une autre par tous les gens dans la quarantaine.»

Les lecteurs ayant apprécié «Bonheur fou», «L'effet Summerhill», «Benito» et ses romans-jeunesse, retrouveront le style rapide et l'humour-ironie de François Gravel qui poussent le lecteur en avant et le pressent de passer à la page suivante.

«La cour à Jean-Marc»

Les gros canons de l'humour réunis

Par Danielle Gauthier

Pour rire, Radio-Canada présente, dimanche, 20h, LA COUR A JEAN-MARC qui réunit nos gros canons de l'humour et risque de raviver des souvenirs amusants aux trente-cinq ans et plus.

Effectivement, on se retrouve dans une ruelle de Montréal où la proximité du voisinage incite à la vie quasi communautaire. Dans cette atmosphère, Jean-Marc Parent se souvient des cabanes qu'il bâtissait dans les arbres et des plans «ratoureux» qu'il élaborait avec ses amis. Parmi les voisins, on retrouve Jean-Guy Hood (Alain Dumas) qui, bien que pauvre, a connu maintes expériences, Monsieur Yvon (Yvon Deschamps) qui y va d'un monologue intitulé «Dans ma cour», Michel Barrette racontant les aventures de son soldat en plastique favori.

Quel quartier n'a pas ses commères attitrées? «La cour à Jean-Marc» ne fait pas exception et Dominique Michel et Denise Filiatrault personnifient ces bonnes femmes à la langue bien pendue qui n'ont rien de mieux à faire que de commenter les agissements de tous et chacun.

La santé: les caisses sont vides

Le système de santé du Canada est en péril. Voilà le premier des sept DOSSIERS, touchant des questions d'actualité, diffusé à Radio-Canada, dimanche, 21h, et animé par Simon Durivage.

«La santé: qui va payer ?» démontre que lorsque le système actuel fut mis sur pied, à la fin des années 1960, on n'avait pas prévu que le vieillissement de la population, les maladies nouvelles et très coûteuses, comme le sida, et les technologies toujours plus sophistiquées feraient bondir les coûts de la santé à ce point. D'autant plus que les gouvernements, dans le but d'étancher la dette nationale, compriment les enveloppes budgétaires des hôpitaux. On se demande aujourd'hui comment pallier cette situation sans dommage pour la société.

Pour étayer l'ampleur du problème, on nous sert l'exemple de l'Etat de l'Oregon, aux Etats-Unis qui, face au même problème, hésite à investir dans les soins à donner aux prématurés, aux sidéens ou aux personnes âgées nécessitant une délicate intervention.

Baptiste écrivain

Pendant que Baptiste (Fernand Gignac) se prépare au lancement de son livre, Célina (Marie Bégin) elle, se prépare à mourir en confectionnant sa robe funèbre et refuse d'assister à la fête en l'honneur de Baptiste, malgré l'insistance de Joseph (Jacques Thisdale). D'autre part, Aristide (Marc Bellier), toujours incapable de démontrer son amour à Alice (Diane Robitaille), perd de plus en plus confiance. Enfin, Monseigneur Mathon (Yves Massicotte) révèle ce qu'il adviendra du curé Normandin (Marcel Girard) et de Candide (Reine France), lundi, 19h, au réseau TVA.

Comme certains de leurs élèves, il arrive que des professeurs décrochent. On considère même que le phénomène touche vingt-cinq pour cent du monde des enseignants. Diagnostic: burn-out. Il semble que les profs ont de plus en plus de difficultés à composer avec des élèves issus de milieux défavorisés, victimes de la drogue ou survivants de familles éclatées. La journaliste Alexandra Szacka nous entraîne aux Etats-Unis où l'on invite des finissants des universités à consacrer deux ans à l'enseignement, histoire de sensibiliser l'élite à l'importance de l'éducation puis à Rochester, où l'on accorde plus de salaire et de pouvoir à l'enseignant afin de revaloriser son rôle. A ENJEUX, mercredi, 21h à Radio-Canada.

Avec une élocution toute différente de celle qu'on lui connaissait, le comédien Yvon Dufour explique quels sont les problèmes auxquels il doit faire face depuis huit ans, lorsqu'il fut victime d'un accident cérébro-vasculaire compliqué d'une embolie. Se joignent à lui, le député Gérald Godin et trois autres personnes qui racontent comment, suite à différents accidents (tumeur, rupture d'anévrisme, accident de motoneige), elles ont dû réapprendre à parler, à écrire, à compter. Quelle tâche représente maintenant le simple fait de nouer des lacets. La meilleure aide qu'ils attendent de nous, c'est que nous ne terminions pas leurs phrases à leur place. PARLER POUR PARLER, vendredi, 22h à Radio-Québec.

RUELLE - Alain Dumas, Yvon Deschamps, Denis Bouchard, Dominique Michel et Michel Barrette se retrouvent dans «La cour à Jean-Marc», à l'époque où la ruelle était le royaume des enfants du quartier. **(Photo PC)**

A RADIO-CANADA: la Ligue nationale de Hockey entreprend sa saison en soulignant son 75e anniversaire, jeudi, 19h30. Pour l'occasion, les Canadiens et les Maples Leafs arboreront une réplique des costumes de l'époque. Jean Coutu de l'empire pharmaceutique du même nom, s'entretient avec Robert Guy Scully sur sa vision des sujets de l'heure et critique certains de nos comportements individuels ou collectifs à SCULLY RENCONTRE, dimanche, 22h20. Rémi (Jean Besré) se croit atteint du sida à JAMAIS DEUX SANS TOI, lundi, 20h. A TVA: à CHAMBRES EN VILLE, les étudiants veulent évincer Chloé (Caroline St-Onge) de la radio étudiante à cause de son passé, mardi, 19h. CLAIRE LAMARCHE demandent à des parents comment ils réagissent à la vie sexuelle active de leurs jeunes, jeudi, 21h. A RADIO-QUEBEC: à L'OBSERVATEUR, on constate que mourir à la maison suscite une grande disponibilité de la part de la famille et que perdre son permis de conduire, quand on demeure en région, coûte très cher, lundi, 21h30.

EN SOIRÉE: 5,00$ ENFANT/AGE D'OR: 4,00$ LES MARDIS À 2,50$

Ils n'acceptaient pas d'ordres... Ils se déclaraient maîtres

JEUNES MAFIOSIS

14 ANS

VERSION FRANÇAISE

CHRISTIAN SLATER est Lucky Luciano
PATRICK DEMPSEY est Meyer Lansky
RICHARD GRIECO est Bugsy Siegel
COSTAS MANDYLOR est Frank Costello

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

Ven.: 19h00
Sam.: 14h00-19h00
Sim.: 13h00-19h00

KEVIN COSTNER dans ROBIN DES BOIS PRINCE DES VOLEURS

pour défendre les opprimés et par amour pour une femme, il a combattu l'injustice en devenant hors-la-loi.

14 ANS

Version française de ROBIN HOOD: PRINCE OF THIEVES

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

Ven.: 21h05
Sam.: 21h05
Dim.: 15h15-21h05

" LE FILM LE PLUS COMIQUE DE L'ÉTÉ! "
-JIM WHALEY, CINEMA SHOWCASE

" ON RIT DU DÉBUT À LA FIN... "HOT SHOTS" EST DEUX FOIS PLUS DRÔLE QUE " THE NAKED GUN 2 1/2 "."
-JEFF CRAIG, SIXTY SECOND PREVIEW

G

VERSION FRANÇAISE DE HOT SHOTS !

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

Ven.: 19h15-21h15 Sam.: 14h05-19h15-21h15 Dim.: 13h15-15h15-17h15-19h15-21h15

DOLBY STEREO
CINEMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

Soirs: 19h25-21h25 Sam.: dim.: 13h15-15h10-19h25-21h25

Né le 2 novembre 1984

Décédé le 13 septembre 1991

LA FIN DE FREDDY

L'ULTIME CAUCHEMAR

Ils ont gardé le meilleur... pour la fin

DOLBY STEREO
PLACE DU ROYAUME
1451, BOUL. TALBOT 545-4260

Ven.: 19h20-21h20 Sam.: 14h10-19h20-21h20 Dim.: 13h30-15h30-17h30-19h20-21h20

DOLBY STEREO
CINEMA DU COMPLEXE
JACQUES GAGNON ALMA 668-0141

Soirs: 19h00-21h30
Sam. dim.: 13h00-15h15-19h00-21h30

Pere Ubu

La musique n'est pas du papier peint

MONTREAL (PC) — Le groupe Pere Ubu a récemment reçu une invitation pour participer à la populaire émission télévisée -Late Night With David Letterman', au réseau américain NBC. Une belle occasion de toucher quelques millions de téléspectateurs qui a failli capoter pour une sombre histoire de sous.

En effet la maison de disques Mercury a refusé de défrayer les frais de déplacement du groupe, qui a donc été contraint d'amasser lui-même l'argent nécessaire, environ 2500$ (à souligner que Pere Ubu considère cependant avoir toujours été bien traité par son étiquette canadienne, Polygram).

Pourquoi un tel désintéressement de la part de cette maison de disques? Parce que Pere Ubu n'est pas un «produit» suffisamment commercial.

Dès ses premiers disques, en 1978, Pere Ubu s'impose comme l'un des groupes les plus originaux de sa promotion. Sa musique complexe et souvent dissonnante (surnommée dada rock) peut être déconcertante mais gagne à être écoutée. Comme l'affirme David Thomas, le chanteur du groupe: «plus l'auditeur est prêt à faire un effort, plus il en retirera quelque chose».

Après cinq albums, Pere Ubu se sépare en 1982, victime d'une certaine lassitude mais surtout d'innombrables changements de musiciens.

Mais après avoir travaillé à nouveau avec certains membres du groupe, Thomas décide de relancer Pere Ubu en 1988 pour enregistrer l'album -The Tenement Years'.

Un an plus tard, fatigué d'être un groupe culte condamné à l'obscurité, Pere Ubu opte pour une musique plus accessible. «Pour nous ce fut une autre sorte de défi: il nous fallait être plus direct, ce qui était loin d'être notre force jusque là.»

L'album -Cloudland' marque le début de cette nouvelle ère, qui se poursuit avec le récent -Worlds In Collision', coproduit par Gil Norton (Pixies), Stephen Hague (New Order, Pet Shop Boys) et David Bascombe (Tears For Fears). Certes la musique est beaucoup plus accessible mais pas encore conventionnelle, notamment en raison de la drôle de voix de Thomas: on voit mal Pere Ubu envahir le Top 10 des palmarès.

Pourtant Pere Ubu se considère comme un groupe pop — pas dans le sens d'une formation à la mode mais comme la suite logique d'une musique qui fut poussée à sa limite dès la fin des années soixante par des musiciens comme Jimi Hendrix ou des groupes comme Soft Machine.

«La musique pop actuelle représente le plus bas dénominateur commun. Par contre j'ai grandi durant une époque où on croyait que la musique pop devait être le language de l'expérience humaine. C'était la musique du peuple — le nouveau folk, le nouveau blues.»

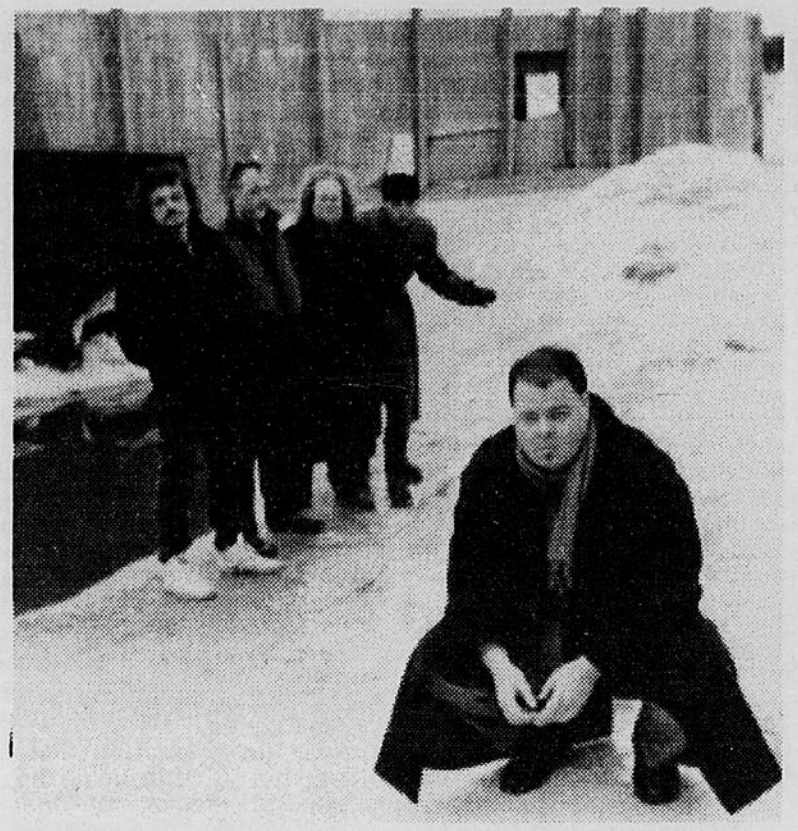
Selon Thomas, la musique actuelle ne reflète en rien les sentiments que peuvent éprouver les gens. «En fait j'espère qu'ils ne pensent pas en des termes aussi simples, naïfs et ignorants que la majorité des paroles le laissent croire.

«Pour nous la musique ce n'est pas du papier peint. Ce n'est pas simplement un truc pour passer le temps. Nous essayons de créer une musique qui reflète nos peurs, nos espoirs, nos rêves. La vie est complexe et comprend d'innombrables facettes et telle est notre musique. Notre but est de suggérer une impression, une expérience: c'est le cinéma de l'imagination.» Les téléspectateurs de David Letterman ont pu s'en rendre compte le 11 septembre dernier, grâce aux amis de Pere Ubu.

«Pour des raisons tout à fait arbitraires, les dirigeants de Mercury ont décidé de lancer notre disque mais sans s'en occuper par la suite — par exemple en nous refusant une aide financière pour notre tournée.

«Pour faire Letterman, nous avons procédé à une véritable collecte. Non seulement des amis mais aussi des membres d'autres groupes, des producteurs et même — secrètement — des employés de Mercury ont contribué.

«La façon d'agir de Mercury équivaut à enterrer notre album. Alors pourquoi le mettre sur le marché?»



SURVIVRE - Pere Ubu survit malgré l'indifférence de sa maison de disques. **(Photo PC)**

Note aux médias montréalais: Pere Ubu sera aux Foufounes Electriques à Montréal le 27 septembre.

Bloc-Notes

Seulement trois ans après la compilation -Eponymous', R.E.M. lance un -Best Of' qui comprend ses 14 plus grands succès dont -Radio Free Europe', -The One I Love' et -It's The End Of The World As We Know It'. Pourtant huit de ces chansons étaient déjà disponibles sur -Eponymous'...

Après avoir assuré cet été la première partie des concerts de AC-DC, Metallica entreprend maintenant fin seul sa propre tournée, -An Evening With Metallica'...Qui se cache derrière le groupe Mighty Max and Friends? Jon Bon Jovi, Little Steven Van Zant, Brandford Marsalis, Benmont Tench (des Heartbreakers de Tom Petty) et les Beach Boys, avec le producteur Bob Clearmountain à la console. Ils ont tous participé à l'enregistrement d'une chanson de Bruce Springsteen, -Summer On Signal Hill', qui sert à marquer le lancement de l'étiquette nouvellement créée par le batteur du Boss, Max Weinberg. Tous les profits de la vente de ce disque seront versés à une oeuvre de charité...

L'album -I'm Your Fan' rend hommage au célèbre compositeur montréalais Leonard Cohen. Conçu par Christian Fevret, l'éditeur du magazine Les Inrockuptibles, ce disque regroupe des chansons de Cohen interprétées par divers groupes dont R.E.M. (-First We Take Manhattan'), The Pixies (-I Can't Forget'), James (-So Long Marianne') et Lloyd Cole (-Chelsea Hotel')...

Ozzy Osborne est de retour avec un album (-No More Tears') et une production vidéo qui retrace sa carrière (-Don't Blame Me')...

Bientôt à Jonquière

Barzotti doit vivre avec son étiquette

CHICOUTIMI (JSTP) - Après nous avoir privé de sa présence pendant presque trois ans, le «Rital» Claude Barzotti sera de retour à Jonquière, à la salle François-Brassard, mardi et mercredi prochains, pour la présentation de son nouveau spectacle «Un homme pense à toi».

A cette occasion, les spectateurs pourront retrouver le chanteur à la voix rauque dans le style qui lui est propre. «Le spectacle ne sera pas différent des autres. C'est du Barzotti», mentionne-t-il au cours d'une entrevue téléphonique mardi matin. «Je n'ai pas envie de changer de genre. Et puis, je ne peux pas chanter du rap ni du rock», lance-t-il. Ce qu'aime faire Barzotti, ce sont des chansons pleines de sentiments et d'émotions, pas des chansonnettes insignifiantes.

Mais s'il vous plaît, ne l'appelez surtout pas «chanteur de charme», parce que pour lui, il n'en est pas un. Par contre, lorsqu'on lui demande de se définir, il répond qu'il ne sait pas. Mais il dit essayer de se rapprocher de son idole, dont il est un «fan fou», Jacques Brel. «J'aimerais qu'on dise que Barzotti est un chanteur à textes», confie le chanteur aux cheveux bouclés. C'est d'ailleurs ce qui le déçoit un peu; il est certain que les gens n'écoutent pas ses textes pour lui accoler le terme de chanteur de charme. Mais il doit vivre avec cette étiquette.

Il s'applique à écrire des chansons très faciles, ce qui, dit-il, est difficile. Trouver une mélodie, c'est facile, mais trouver un texte qui sera facile à retenir, assorti d'une belle mélodie, qui feront en sorte que les gens pourront la fredonner, ça c'est plus difficile à réaliser, explique Barzotti qui se considère comme un mélomane avant tout. «Un très beau texte avec une mauvaise mélodie, ça ne marche jamais», affirme-t-il. «Mais on peut faire de belles mélodies sans avoir de bons textes comme c'est le cas de plusieurs chansons actuellement.» Barzotti, lui, essaie de combiner les deux.

Claude Barzotti ne joue pas au chanteur de charme. Il essaie simplement de communiquer à son public ses émotions. «Je suis sur la scène comme je suis dans la vie. J'essaie de donner, j'apporte des messages. A partir du moment où les gens achètent mes disques, c'est qu'ils ont compris les messages.»

Chaleureux

Claude Barzotti joue la carte de la franchise en entrevue. Ainsi, lorsqu'on lui demande s'il est en bonne forme pour cette tournée de 25 spectacles au Québec et au Nouveau-Brunswick, sa réponse est mitigée.

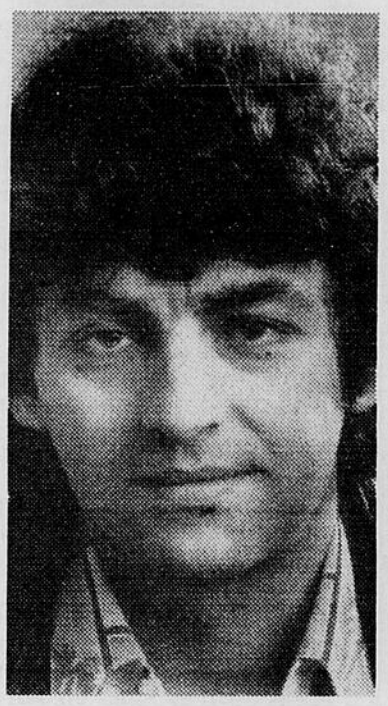
Mais il jure qu'il donnera son maximum sur scène. «Il doit y avoir un Bon Dieu pour les chanteurs, parce même si on est claqué, lorsqu'on arrive sur scène, tout va bien», poursuit-il.

Le spectacle, d'une durée de deux heures, sera une mélange à peu près égal des anciens succès et des chansons de son album «Douce» lancé en mai dernier. Barzotti sera entouré de son équipe habituelle de musiciens, dont le chef d'orchestre Frank Fievez et la chanteuse et choriste Estelle Esse. Pour cette tournée s'ajoutent une choriste et un percussionniste. Et pour la première fois depuis qu'il se produit en spectacle, la scène sera meublée d'un décor.

Pour le reste, Barzotti restera fidèle à lui-même, près de son public. «Je suis très ouvert à tous. Jamais je ne repousserai quelqu'un qui viendrait me voir, affirme-t-il. Et c'est ce qui me tue, parce que faire les spectacles, ce n'est pas difficile.

Les autres, après avoir fait leur spectacle, ils se taillent. Moi j'ai le respect du public pour faire les dédicaces et répondre à leurs questions.» Même si cela requiert du temps, pas question de laisser tomber. De plus, ça lui permet de connaître les réactions du public.

Enfin, il espère que les salles seront combles à plus de 60 pour cent en dépit de la récession et même si les spectacles de chanteurs sont nombreux.



Claude Barzotti

En avril 92

Laure chantera à l'Olympia de Paris

PARIS (PC) - Devenue «plus chanteuse qu'actrice», la Québécoise Carole Laure se produira pour la première fois à l'Olympia de Paris à la mi-avril au terme d'une tournée qui la mènera dans près d'une quarantaine de villes françaises et européennes.

La perspective de «faire» la prestigieuse salle parisienne «excite beaucoup» Carole Laure. Elle ne croit pas toutefois qu'elle en avait besoin pour être reconnue comme chanteuse. «En ce moment, dit-elle, je ne me vois pas comme une actrice. Je n'ai même pas le temps de tourner des films. Je suis chanteuse à plein temps: je m'investis complètement dans la chanson et je vis 24 heures par jour comme une chanteuse.»

Pendant cette tournée, qui commence mercredi à Strasbourg, Carole Laure reprendra Bonsoir mon amour, le spectacle tiré de son disque Western Shawdows, qu'elle a présenté à Montréal l'an dernier et qui a tenu l'affiche au Bataclan de Paris (l'équivalent du Spectrum) pendant six semaines, recevant de la presse française d'excellentes critiques.

Parce que ce spectacle est en «constante évolution», elle supprimera quelques chansons «westerns» pour les remplacer par des titres de son nouveau disque, intitulé «She says move on», et qui sera lancé à Paris le 7 octobre.

«C'est mon deuxième album comme chanteuse. Les autres, comme Nigth Magic et Fantastica, c'étaient des «tracks» de film. Avant c'était l'actrice qui chantait. Maintenant, répète-t-elle, je suis vraiment chanteuse.»

Après le country revu et corrigé par Lewis Furey, Carole Laure revient à la musique de son compagnon. Furey a écrit et composé toutes les chansons de ce nouveau disque, sauf deux: Purple Haze de Jimmy Hendrix que la Québécoise chante sur scène et que «le public aime beaucoup», et Mirage Geisho, le seul texte français de l'album, signé par l'écrivain Hervé Guibert, l'auteur de Lettre à un ami qui ne m'a pas sauvé la vie.

La tournée de Carole Laure la conduira en deux mois aux quatre coins de la France ainsi qu'à Lausanne, Bruxelles, Liège, Amsterdam et Berlin. Elle sera aussi à Montréal au début du mois de décembre.

RÉSULTATS loto-québec

loto-québec

duo — Tirage du 91-09-27

NUMÉROS	LOTS
915522	100 000 $*
15522	1 000 $*
5522	100 $*
522	25 $*
22	5 $*

*La valeur du lot est doublée lorsqu'un billet gagnant contient le symbole «2X».

La Mini — Tirage du 91-09-27

NUMÉROS	LOTS
706030	50 000 $
06030	5 000 $
6030	250 $
030	25 $
30	5 $
70603 ■	1 000 $
7060 ■	100 $
706 ■	10 $

La Quotidienne — Tirages du 91-09-21 au 91-09-27

	3	4
SAMEDI	119	1327
LUNDI	059	8386
MARDI	159	1345
MERCREDI	985	2728
JEUDI	461	5218
VENDREDI	110	7272

Banco — Tirage du 91-09-27

03	09	11	12	19
22	24	26	38	41
43	45	46	47	49
51	52	54	65	70

Prochain tirage: 91-09-30

Inter Plus — Tirage du 91-09-27

NUMÉROS	LOTS
028054	250 000 $
28054	2 500 $
8054	250 $
054	25 $
54	10 $

NUMÉROS	MOBILES
57340	1 000 $
6898	100 $
232	25 $

Provincial — Tirage du 91-09-27 — Le billet donne droit à 4 tirages consécutifs

NUMÉROS DÉCOMPOSABLES

LOTS	NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS
500 000 $	4687357	250 000 $	3215022
5 000 $	687357	5 000 $	215022
500 $	87357	500 $	15022
100 $	7357	100 $	5022
25 $	357	25 $	022
5 $	57	5 $	22

NUMÉROS NON-DÉCOMPOSABLES

LOTS	NUMÉROS		
100 000 $	4695132		
50 000 $	2602656		
	3000689		
5 000 $	1023564	2444046	3367648
	1132605	2619084	3464775
	1477287	2835550	3498849
	1830142	2887519	3608764
	2055766	2925445	3720377
	2067724	2973956	

LOTS BONIS — Tirage du 91-09-27

1 lot de 100 000 $ (numéro non décomposable)
019H178

5 lots de 50 000 $ (numéros non décomposables)
199E768 286J263 761K057
229E653 852J427

30 lots de 5 000 $ (numéros non décomposables)

236E743	672E218	393H789	957H841	432J985	169K476	502K811	633K680
267E173	823E747	604H594	207J591	694J262	220K644	527K918	740K045
283E057	136H755	689H035	249J257	006K024	262K795	533K885	
621E244	324H467	904H332	264J821	037K639	419K727	575K392	

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

En vrac

Exposition

Le service des loisirs de Saint-Félicien est heureux de présenter les oeuvres de Lucette Simard (LUSI) de Dolbeau. L'exposition aura lieu du 8 octobre au 1er novembre à la salle du «Quatrième mur», située au Complexe du parc, boulevard Sacré-Coeur, et comprendra des pastels et des acryliques.

Violence

Le service des activités socio-culturelles de l'UQAC présentera, le mercredi 2 octobre à 12h15, à la salle polyvalente de l'université, une conférence intitulée «La violence, c'est fou!»

La violence dans les sentiers de l'UQAC... une question de responsabilité? Dans son quotidien, la femme est-elle en sécurité? Comme citoyen, pouvons-nous faire quelque chose? Dans un cas de violence, comment la police réagit-elle? Légalement, les victimes ont-elles des droits?

Autant de questions que tenteront de répondre les cinq invités: Michel Gauthier, intervenant social auprès des hommes violents; Josée Labrèche et Huguette Plante, intervenantes à la Maison Isa; Denis Turcotte, policier; et Robert Côté, avocat.

Photographies

Jusqu'au 1er octobre, vous pouvez visiter les oeuvres des finalistes du cinquième concours interuniversitaire de photographies dans le hall d'entrée de la bibliothèque de l'UQAC. Venez admirer le travail d'étudiants de plusieurs universités: UQAM, Université de Montréal, Laval, Sherbrooke, Ottawa, Polytechnique et UQAC.

Concert d'ouverture

Le concert d'ouverture de l'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean aura lieu demain, à Chicoutimi et Alma, avec le pianiste Anton Kuerti comme soliste invité.

Le concert sera présenté à 14h30 à l'auditorium Dufour et à 20h30 à l'auditorium d'Alma.

Pianiste de renommée internationale, Anton Kuerti s'est produit sur les plus grandes scènes du monde. Grand spécialiste de Beethoven, il compte plus d'une trentaine de concertos à son répertoire et plus de trente enregistrements.

Théâtre

Les Amis de chiffon préparent leurs spectacles-animations qui seront présentés au grand public et aux divers groupes (garderies, classes du primaire, compagnies privées), d'octobre 1991 à juin 1992.

Les jeunes et moins jeunes pourront fêter l'Halloween, Noël et le carnaval au T.A.C. théâtre. Le premier atelier intensif de fabrication de marionnettes aura lieu les 9 et 10 novembre.

Pour réservation ou information: 549-7061.

Assemblée générale

Vous êtes invités à l'assemblée générale spéciale du Conseil régional de la culture qui aura lieu le samedi 5 octobre, à 9 heures, à la salle Pierrette-Gaudreault du Centre culturel de Jonquière.

Cette rencontre se déroulera en deux étapes: le matin, sous forme d'ateliers, vous aurez à discuter des priorités du CRC et faire vos propositions pour l'orientation et le plan d'action de l'organisme; l'après-midi, chaque atelier fera un compte-rendu des discussions et propositions de son groupe.

Maquette et gouache

La galerie l'Oeuvre de l'autre présente, du 2 au 25 octobre, les travaux récents de Lorraine Audette. Cette exposition regroupe les maquettes ayant servies à l'impression du journal «Le catalogne», soit 26 pages originales.

Par ailleurs, le Centre national d'exposition de Jonquière propose, du 3 octobre au 3 novembre, les oeuvres de l'artiste-peintre Sandro Baldin.

Au grand écran

Love-moi

Le ciné-club du ROCCA d'Alma propose, le jeudi 3 octobre à 20h30, un film du cinéaste québécois Marcel Simard: «Love-moi».

Dans un quartier populaire de Montréal, un jeune homme est assassiné après une altercation banale. Un cinéaste à l'affût d'un bon sujet de film s'intéresse à l'incident et décide de rencontrer le gang du jeune homme.

Lacenaire

A Saint-Félicien, le ciné-club présente, jeudi 3 octobre à 21 heures, un drame de moeurs de François Girod: «Lacenaire», avec Daniel Auteuil dans le rôle-titre. Condamné à la guillotine, Pierre-François Lacenaire écrit ses mémoires dans la prison où il attend son exécution. C'est le commissaire de police Allard qui se charge lui-même d'en assurer la publication.

Alice

Le ciné-club de la salle François-Brassard de Jonquière projette, le lundi 30 novembre à 20 heures, l'un des plus récents films de Woody Allen: «Alice», avec Mia Farrow et William Hurt.

Après seize ans d'un mariage tranquille, Alice Tate, femme gâtée d'un financier de New York, est troublée par l'attraction qu'elle ressent pour un homme qu'elle rencontre à l'école fréquentée par ses enfants.

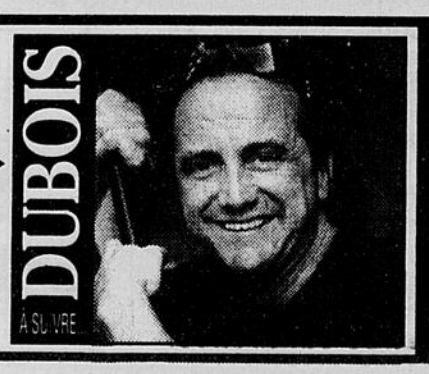
Les arnaqueurs

A Chicoutimi, le ciné-club de l'auditorium Dufour met à l'affiche un drame de moeurs de Stephen Frears: «Les arnaqueurs», avec Anjelica Huston, John Cusack et Annette Bening. Roy Dillon vit de petites arnaques qu'il commet auprès de tous les gens qu'il rencontre. Il n'y peut rien: il tient cette fâcheuse habitude de sa mère, dont le «métier» est de gager aux courses pour le compte d'un plus gros requin.

AA
JEUDI, 17 OCTOBRE, 20H00
ADM.: 22.00$
Auditorium d'Alma
AUDITORIUM DUFOUR COOP
SAMEDI, 19 OCTOBRE, 20H00
ADM.: 21.50$ - 19.50$
RÉSERVATECH 549-3910

UNE PASSION QUÉBÉCOISE!
BONJOUR, LÀ, BONJOUR
MICHEL TREMBLAY
TPG

Billets mis en vente, lundi, 9h00 dans le réseau RÉSERVATECH
Radio Québec
Inter Canadien
MISE EN SCÈNE DE BRIGITTE HAENTJENS AVEC MURIELLE DUTIL
JACQUES GALIPEAU SUZANNE GARCEAU NATHALIE GASCON
HÉLÈNE MERCIER LUCIE ROUTHIER MARTHE TURGEON GILBERT TURP
DÉCOR RICHARD LACROIX COSTUMES LOUISE JOBIN
ÉCLAIRAGES JOCELYN PROULX MUSIQUE JEAN SAUVAGEAU
AUDITORIUM DUFOUR COOP
VENDREDI, 18 OCTOBRE, 20H00
ADM.: 22.00$ - 18.00$
En abonnement: 17.50$
Étudiants & âge d'or, section réservée: 11.00$

AUDITORIUM DUFOUR COOP
CLAUDE DUBOIS
Samedi, 5 octobre, 20h00


À VOTRE ÉCOUTE
549-3910

La «vamp» des années 50

L'actrice Viviane Romance s'éteint à Nice

NICE (AP-Reuter) — L'actrice Viviane Romance est décédée mercredi soir à l'âge de 79 ans à l'hôpital Pasteur de Nice, où elle était soignée pour un cancer, a-t-on appris auprès de l'hôpital. De son vrai nom Paulina Ortmans, Viviane Romance s'était retirée dans l'arrière-pays de la Côte d'Azur où elle vivait ces dernières années une existence difficile dans son château de la Gaude, une ancienne commanderie des Templiers qu'elle avait tenté de restaurer.

Ancienne danseuse, Viviane Romance avait été la jeune première type du cinéma français des années 40 aux années 60 où son physique rayonnant (elle fut Miss Paris à 18 ans) lui avait valu le titre de «vamp» et l'avait amenée à tourner avec les plus grands metteurs en scène, connaissant la gloire dans les années 50-60 pour terminer sa carrière en 1973 dans un film de Claude Chabrol «Nada», passé pratiquement inaperçu.

Viviane Romance avait été l'interprète favorite et piquante dans des rôle de femmes fatales, provocantes, dans «La chienne» de Jean Renoir et surtout «La Bandera» de Julien Duvivier où elle avait été la partenaire de Jean Gabin.

Elle avait également tourné pour Alexandre Korda dans «La dame de chez Maxim's», avec Fritz Lang dans «Liliom», avec Abel Gance dans «Vénus aveugle» et Yves Allégret dans «Les sept péchés capitaux», sans parler de Christian-Jaque, L'Herbier, G.W Pabst et Autant-Lara.

Dans sa filmographie, on retiendra également un rôle sur mesure, encore avec Julien Duvivier, dans «Panique». Viviane Romance, qui avait cotoyé les plus grands réalisateurs, avait également été la partenaire de Tino Rossi dans «Naples, baiser de feu». Sa dernière apparition dans un film grand public se situa sous la direction d'Henri Verneuil et encore avec Jean Gabin dans «Mélodie en sous-sol» en 1963.

Retirée sur la Côte d'Azur, Viviane Romance avait investi le bénéfice de sa carrière et même altéré gravement sa santé en tentant de restaurer son château de la Gaude, une ruine moyennageuse pour laquelle elle avait eu le coup de foudre. L'ancienne actrice —dont la santé déclinait— avait participé de ses mains aux travaux et demandait à plusieurs reprises, mais en vain, l'aide des Monuments historiques.

Elle voulait faire de ce haut lieu tout d'abord un musée d'arts puis un complexe musical, et enfin un lieu de rencontre oecuménique qui aurait regroupé les religions bouddhiste, islamiste, chrétienne et judaïque. Autant de projets qui ne devaient jamais voir le jour. Elle est morte mercredi soir pratiquement dans l'oubli.

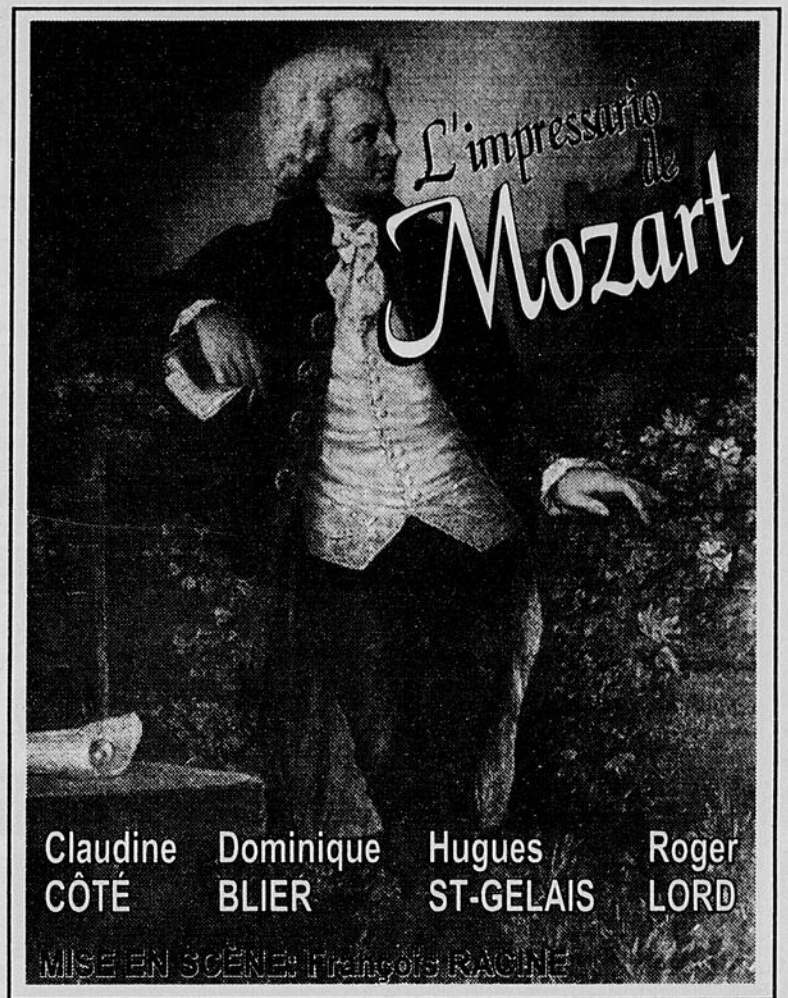
UNIQUE DANS LA RÉGION
2e étage
EXCLUSIFS AUX DAMES
JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
SUPERBES DANSEURS
James - Marco - Dakota

POUR MESSIEURS
10 jolies danseuses au 1er étage

Et si vous cherchez les gens les plus distingués, ne les cherchez plus, ils sont au BEAU JEU PLUS

Le Beau Jeu PLUS

173, Salaberry
CHICOUTIMI
543-4980



AUDITORIUM DUFOUR
COOP
SAMEDI
12 OCTOBRE, 20H00
ADM.: 15.00$
Étud. & âge d'or: 10.00$
RÉS 549-3910

PROGRAMMATION AUTOMNE 1991

Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean

Dimanche 29 septembre 1991 • 20h30
8$ = 17 ans et - / 18$ = 18 ans et +

CONCERT D'OUVERTURE
(Direction: Jacques Clément. Soliste: Anton Kuerti, pianiste

Dr. Lapointe

Samedi 19 octobre 1991 • 20h00 • 12$
Conférence en collaboration avec Kino-Coeur

Luc de Larochelière

Jeudi 17 octobre • 20h00 • 22$
"Sauvez mon âme - La Mission"

Club des 100 Watts

Jeudi 31 octobre 1991 • 19h00 • 16$

Parent-Barrette

Jeudi 22 novembre 1991 • 20h00 • 20$ / 17$

UN SHOW 200% PLUS DRÔLE!
Facile d'interviewer Michel Barrette et Jean-Marc Parent ensemble. On pose la première question, ils se mettent en troisième vitesse (tous les deux ensemble) et au bout de 20 minutes, ils ont répondu à toutes les questions, mêmes celles que vous ne vouliez pas leur poser.

Orchestre Symphonique du Saguenay-Lac-St-Jean

Dimanche 8 décembre 1991 • 14h30
8$ = 18 ans et - / 18$ = 18 ans et +
CONCERT DE NOEL

AUTRES ÉVÉNEMENTS À L'AUDITORIUM

2 novembre: Le Gala de la Chambre de Commerce d'Alma
12-13 octobre: Le Congrès provincial des Optimistes
3 novembre: Les Élections municipales d'Alma
8 octobre: Rencontre régionale diocésaine

GUICHET HEURES D'OUVERTURE

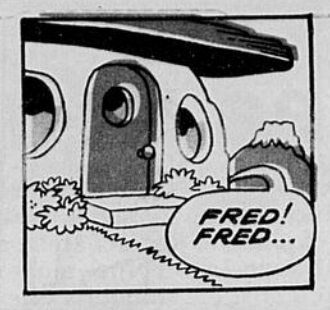
Lundi au vendredi de 18h00 à 20h00
INFORMATION: 662-4161
(Hall d'entrée de la piscine du C.R.E.P.S.)
Les soirs de spectacle de 18h00 à 20h00 Hall de l'Auditorium
BILLET DISPONIBLES DÈS MAINTENANT

CJPM
CJPM-TV s'associe à l'Auditorium d'Alma et vous souhaite une bonne saison.

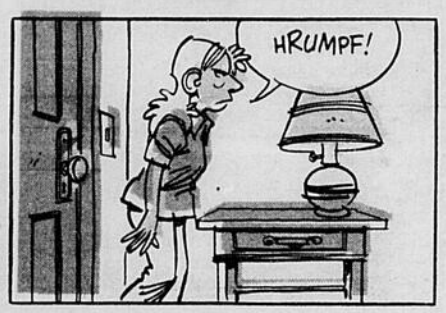
L'Auditorium d'Alma est un organisme subventionné par le Ministère des Affaires culturelles.

AA
Auditorium d'Alma
850 ave Bégin Sud, Alma, G8B 2X6

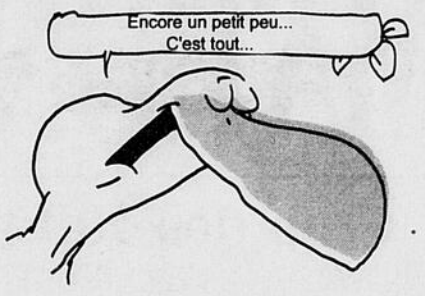
LES PIERRE À FEU
Hanna-Barbera

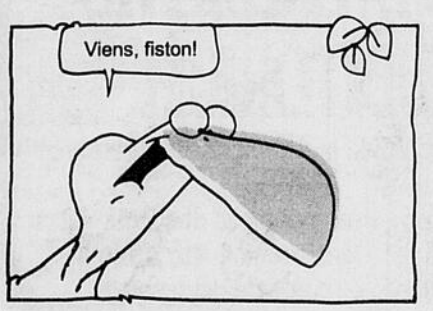


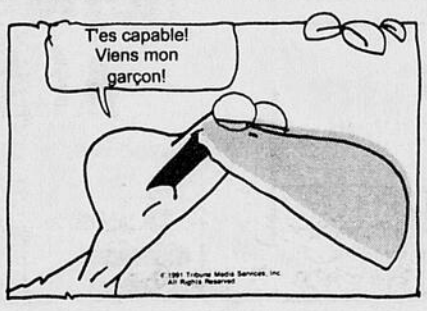
CHUBB et Chauncey
VANCE RODEWALT

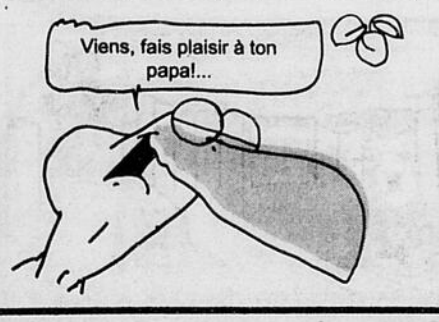


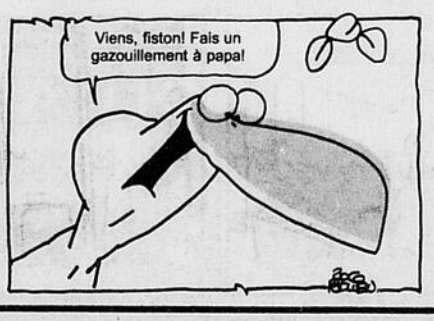
ANIMAL CRACKERS®
Rog Bollen

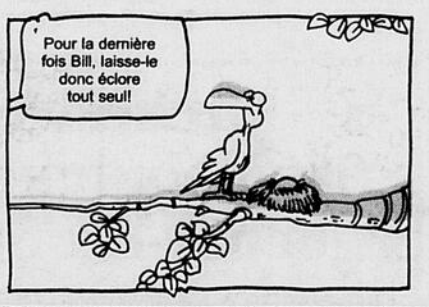




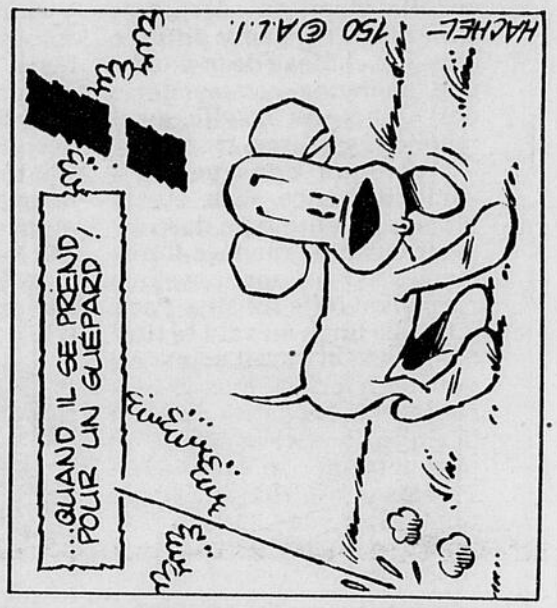


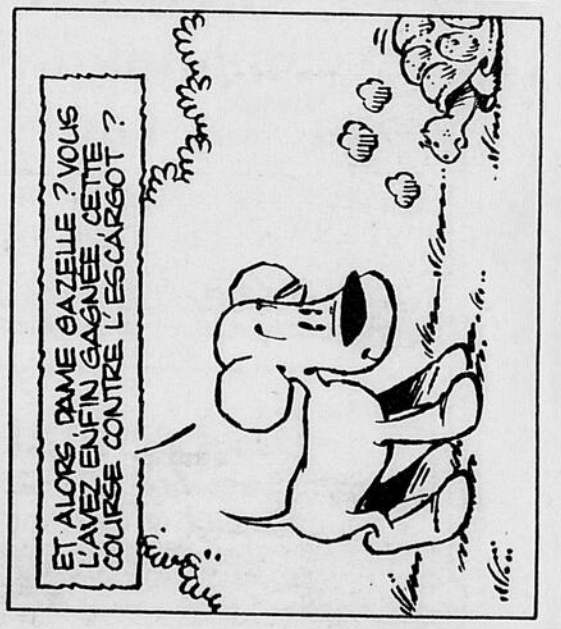






PUPPY





HÄGAR L'HORRIBLE®
DIK BROWNE

Oublie ça! Je me trouverai quelqu'un pour le réparer!

Quoi!... et on va encore dépenser de l'argent! Je vais le réparer moi-même Délima!

Diable, Fred! J'ai de bonnes nouvelles...

J'ai téléphoné à Willy le plombier et il a dit qu'il te devait une faveur...

mais il sera absent toute la journée!

10-15

HACHEL-449 © A.L.I.

À PRÉSENT, JE PEUX RELANCER UN DÉFI À L'ESCARGOT !

DEPUIS QUE JE SUIS UNE GAZELLE, JE PEUX FAIRE DU 80 KM À L'HEURE !...

SI, SI, JE ME SUIS BIEN DOCUMENTÉE !

CATFISH

Fred Wagner & Tom Cone

Tu dois être un étranger dans la ville!

Comment peux-tu dire cela?

Parce que tu n'es pas étrange!

Je suis nouvau dans la ville. Peux-tu me dire qui est qui?

Eh bien, c'est Flossie, elle tient ce saloon et c'est elle qui sert le whisky!

M. Grunch c'est l'entrepreneur de pompes funèbres. Il n'a plus que la peau et les os dans ses vêtements

Ca c'est Ace... il triche aux cartes...

Toi que fais-tu?

Je suis mon propre patron

10-15

BROOM-HILDA

Je suis le méchant chien

Attention au chien

Je suis tellement méchant que j'en donne des cauchemars

Attention au chien

Z GROWL Z

Règle numéro un de la vente d'encyclopédie: exécutez une jolie danse avec le premier chien de garde que tu rencontres

Atten-tion au chien

monde, c'est le jour du ement dernier! de chaque chose!

C'est la bataille finale entre Thor et Loki... entre bons et méchants!

Ils luttent mais à la fin tout est détruit

Est-ce que ça te fait peur, papa?

Non! Jamais je ne m'en fais pour si peu

CHRIS BROWNE 10-13

Aujourd'hui à la Télé

SAMEDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	...Winnie l'ourson	Tic et Tac les...	Looping	La bande à Picsou	Tiny toons	Pierre et Isa	Les héros du samedi		Semaine parl...	Chiloé au sud du...	Ciné-famille: PETER ET POMPEE				Le camp d'entraînement du Canadien		Autosport Molson	Expédition	La bande des six	
CFRS															Cinéma: L'ENFANT DE LAURA				Sports Plus mag.	Le Grand journal
CJPM					Les tortues Ninja	Punkie	Ma petite pouliche	G.I. Joe	Ciné-maximum: SOLEIL VERT				Ciné-maximum: INTERVENTION DELTA				Barcelone 92	Vidéo rock détente	Ciné-maximum: LONDRES ETE 58	
R.Q.					Intro. to culture...	Les chemins de la paix		Télématique et applications		Au fil de l'univer...	Consommaction		L'observateur	Profession prof	Rideau			Mers et merveilles		Maya l'abeille

Votre soirée

SAMEDI 28 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Ordy	Omni science	Le clap	Médecine apprivoisée	Parler pour parler		Ciné-cinéma: LA GUERRE A SEPT ANS				Cinéma sans frontières: YUPPI DU		
CKRS	L'envers de la médaille (18h10)		Regards sur la nature	Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos.					Le Téléjournal/ Sports	Télé-sélection: (22h35) LE FEU DE ST-ELME			
CJPM	Ciné-maximum: (suite)		Top musique		Ciné-maximum: JEUNESSE HEUREUSE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-maximum: (23h40) BLADE RUNNER	
CFRS	La roue chanceuse	Les Simpson	Samedi soir	Club D.G.	Cinéma: CRIME DESORGANISE					Le Grand Journal	Sports plus week-end	Bleu nuit: L'AMOUR PROPRE... NE LE RESTE JAMAIS...	
TV 5	Le tour du Québec		Journal télévisé de la AR.T.B.F.	Thalassa		Sacrée soirée			Champs magnétiques		Carré vert	Journal télévisé de TF1	
S.E.	FAMILLE IMMEDIATE (17h10)		VOYAGEURS SANS PERMIS (19h05)				LE SANG DES HEROS (21h05)			DEUX FLICS A DOWNTOWN (22h55)			
CBFT	L'envers de la médaille (18h10)		Regards sur la nature	Baseball. Ligue nationale. De Montréal, les Pirates de Pittsburgh vs les Expos.					Le Téléjournal/ Sports	Télé-sélection: (22h35) LE FEU DE ST-ELME			
CFER	Ciné-maximum: (suite)		Top musique		Ciné-maximum: JEUNESSE HEUREUSE				Ad Lib		Le TVA, édition réseau/Sports	Ciné-maximum: (23h40) BLADE RUNNER	
CBJET	Saturday report		Kate & Allie	Football. Ligue canadienne. De Toronto, les Eskimos d'Edmonton vs les Argonauts.						Kids in the hall	The National	City beat	CBC late night: MATEWAN
CFCF	News	The comedy mill	Star Trek: The next generation		Neon rider		Katts and dog	Bordertown	The commish		News	Lottery	Cinema 12: BLUE HAWAII
WVNY	Football. (15h30)		Star Trek: The next generation		Who's the boss?	The growing pains	The young riders		The commish		WKRP in Cincinnati	Movie: BAYWATCH: PANIC AT MALIBU PIER	
WCAX	News	News	Star search		Saturday movie: HER ALIBI				P.S.I. luv U		News	The honeymooners	Night court
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	The golden girls	The Torkelsons	Empty nest	Nurses	Sisters		News	Saturday night live	
WCFE	Austin city limits		The editors	The McLaughlin group	The best of national geographic		'Allo 'Allo	Piglet files	Doctor who			The best of the international jazz festival of Montreal	
TSN	Nissan tournament Players golf		Hiram Walker special old pins bowling game		Australian rules football							World wrestling power hour	
F.C.	BLACK RAIN (16h45)		FAT MAN AND LITTLE BOY (18h45)				NAVY SEALS				DIE HARD 2		
RDS	Champ. MX... (17h30)	Sports 30	Football australien							La lutte WCW	Sports 30	Hors-bord: Champ...	Les courses à Blue Bonnets

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Votre soirée

DIMANCHE 29 septembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Degrassi	Le clap	Racines II		Fous de la pub	Cinémotions: LA GOUTTER D'OR					Cinéma Hollywood: (22h40) L'AFFAIRE CICERON		
CKRS	Découverte (18h10)		Surprise sur prise		Les beaux dimanches: La cour à Jean-Marc		Les beaux dimanches: La santé et maintenant qui va payer?		Le Téléjournal	Scully rencontre (22h25)	Les sports	Ciné-club: (23h15) PARIS, TEXAS	
CJPM	L'événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Le cirque de demain		Cinéma du dimanche: SANS PITIE				Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale	
CFRS	100 Limite		Caméra 91		Cinéma: BONJOUR VIETNAM					Le Grand Journal	Sports plus week-end	Cinéma: LA CHOSE	
TV 5	L'école des fans	L'Euromag (18h50)	Journal télévisé de la R.T.B.F.	7 sur 7		Téléfilm: LA PETITE ALLUMEUSE			Le divan	Samson François ou portrait du pianiste		Journal télévisé de TF1	
S.E.	LES SORCIERES (18h10)				LE FRESHMAN (20h05)				MON PARTENAIRE EST CINGLE (22h10)				LES ANGES DE LA NUIT
CBFT	Découverte (18h10)		Surprise sur prise		Les beaux dimanches: Les francofolies de Montréal		Les beaux dimanches: LES MATINS INFIDELES			Le Téléjournal	Scully rencontre (22h55)	Ciné-club: (23h15) PARIS, TEXAS	
CFER	L'événement		Drôle de vidéo	Rira bien...	Le cirque de demain		Cinéma du dimanche: SANS PITIE				Le TVA, édition, réseau	Vision mondiale	
CBJET	The magical world of Disney		Road to Avonlea		Movie: PALAIS ROYALE				News	Venture	Sunday night	Capital City (23h20)	
CFCF	News	Travel travel	W5		America's funnist home...	America's funnist people	Sunday movie: CROCODILE DUNDEE II				News	News	Entertainment tonight
WVNY	Star trek 25th anniversary (17h00)		Life goes on		America's funnist home...	America's funnist people	Sunday movie: KEEPING SECRETS				First look	Forum 22	Commercial programs
WCAX	Football. (16h00)		60 minutes		Murder, she wrote		Sunday movie: MISSION ON THE SHARK				News	The Arsenio Hall show (23h15)	
WPTZ	Football. (16h00)		Adventures of Mark & Brian		Man of the people	Pacific station	Sunday movie: ...AND THEN SHE WAS GONE				Sunday scoreboard	Siskel & Ebert	Commercial programs
WCFE	Nat King Cole show	The new explorers	On the waterways		James Taylor in concert		American playhouse				Eyes on the prize		Cover-up: Behind...
TSN	Football (15h30)		NFL primetime		Baseball. Ligue nationale. Les Giants de San Francisco contre les Dodgers de Los Angeles.							Soccer	
F.C.	AIR AMERICA (17h15)		COUPE DE VILLE (19h15)				TAKING CAR OF BUSINESS				LORD OF THE FLIES		
RDS	Football (15h30)	Sports 30	Les régates canadiennes	A communiquer	Baseball. Ligue nationale. Les Giants de San Francisco contre les Dodgers de Los Angeles.						Sports 30	Soccer	

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

14h00

CJPM - CFER — INTERVENTION DELTA (5) (Sky Riders), É.-U. 1976. Drame policier de D. Hickox avec James Coburn, Susannah York et Robert Culp. — Un aventurier entreprend de libérer son ex-femme enlevée par des terroristes, — Accent mis sur l'action. Évolutions photogéniques de deltaplanes. Intrigue et personnages plutôt conventionnels. Jeu désinvolte de J. Coburn. — A. (2h)
ation solide de J. Rushton. — E. (1h30)

15h00

CFRS — L'ENFANT DE LAURA (5) (Bless all the Dear Children), É.-U. 1984. Drame de V. French avec Melissa Gilbert, Dean Butler et Richard Bull. — Une famille allant en ville acheter des cadeaux de Noël se fait kidnapper un enfant par une femme qui a perdu le sien. — Drame sentimental inspiré de la série «La petite maison dans la prairie». Récit fortement mélodramatique. Mise en scène appliquée. Interprétation sincère. Film tourné pour la télévision. (2h)

17h00

CJPM - CFER — LONDRES, ÉTÉ 58 (5) (Absolute Beginners), G.-B. 1986. Comédie musicale de J. Temple avec Eddie O'Connell, Patsy Kensit et James Fox. — À Londres dans les années 50, un jeune photographe est amoureux d'une dessinatrice de mode qui lui préfère un célèbre modeliste. — Traitement coloré et rythmé. Manque d'unité de style et de structure dramatique. Chorégraphie dynamique. Interprétation honorable. (2h)

19h30

CKRS - CBFT — TOUTE UNE VIE (5) Fr. 1975. Chronique de C. Lelouch avec Marthe Keller, André Dussolier et Charles Denner. — Divers incidents menant à la rencontre de l'héritière d'un riche industriel avec un jeune voleur devenu réalisateur de films. — Évocation de l'histoire du siècle à travers la vie de quelques personnages. Projet ambitieux mais résultat inégal. Passages alertes. Interprétation sympathique. OU:
LE GRAND FRISSON (4) (High Anxiety), É.-U. 1977. Comédie policière réalisée et interprétée par Mel Brooks avec Madeline Kahn et Cloris Leachman. — Le nouveau directeur d'un institut psychiatrique est aux prises avec des collègues qui séquestrent des patients. — Parodie amusante de l'oeuvre de Hitchcock. Suspense astucieusement folichon. Interprétation assurée de M. Brooks. — A. (2h30) ATTENTION: l'un de ces films sera présenté en cas de pluie seulement.

20h00

CFRS — CRIME DÉSORGANISÉ (5) (Disorganized Crime), É.-U. 1989. Comédie policière de J. Kouf avec Fred Gwynne, Ruben Blades et William Russ. — Quatre criminels spécialisés sont convoqués dans une maison de ferme du Montana par un complice qui a un coup fumant à leur proposer. — Scénario un peu bâclée. Mise en scène mécanique. Interprétation énergique. — A. (2h)

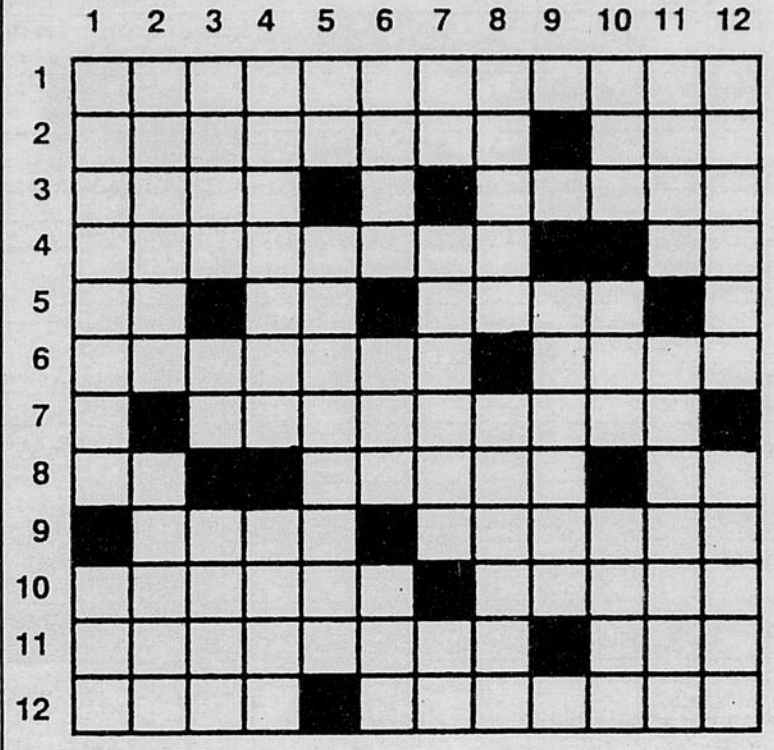
CJPM - CFER — JEUNESSE HEUREUSE (5) (Mischief), É.-U. 1985. Comédie de moeurs de M. Damski avec Doug McKeon, Chris Nash et Kelly Preston. — Les tribulations sentimentales de quelques adolescents dans une petite ville de l'Ohio en 1955. — Sujet rebattu abordé avec une certaine fraîcheur. Archétypes romantiques. Traitement légèrement ironique. Interprétation valable. (2h)

21h00

R.-Q. - CIVV — LA GUERRE A SEPT ANS (3) (Hope and Glory), G.-B. 1987. Chronique de J. Boorman avec Sebastian Rice-Edwards, Sarah Miles et Sammi Davis.

Détente

Mots croisés



NO D-914

HORIZONTALEMENT

1—Ces radiations ont une action favorable sur le rachitisme.
2—Peu souvent. — Capucin.
3—Qui n'a pas été poli. — Caverne.
4—Colophane. — Le meilleur en son genre.
5—Drame lyrique japonais. — Pascal. — De plus.
6—Irrésolu. — Habitation rudimentaire.
7—Qui vit dans le sable.
8—En matière de. — Enrouler en spirale (mar.). — Convient.
9—Équivalent. — Indique la répétition.
10—Affables. — Sucer le lait de la mamelle.
11—Putiet. — Personne entêtée.
12—Époques. — Inscrit au compte de quelqu'un ce qu'on lui doit.

VERTICALEMENT

1—Politesse raffinée. — Conscience.
2—Voleur. — Se débarrasser de.
3—Savoir-faire. — Renforce l'affirmation. — Administré.
4—Réparer sommairement un objet quelconque. — Plante cultivée pour ses akènes.
5—Américium. — Petites barques sans mât ni voile.
6—Indique la direction. — Fille de Cadmos. — Se met entre parenthèses après un mot, pour indiquer que l'on cite textuellement.
7—Indium. — Désoeuvrée. — Infinitif.
8—Retirant. — Milieu.
9—Partie superficielle et protectrice des troncs.
10—Point cardinal. — Douleur. — Défalquai.
11—Pesa. — Cessent l'allaitement d'un enfant.
12—Méridienne. — Ventilée.

SOLUTION DU PROBLÈME D-913

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	C	O	R	B	E	A	U	■	U	V	A	L
2	A	B	E	R	■	U	N	A	N	I	M	E
3	L	I	G	U	E	■	A	B	E	L	■	N
4	M	E	I	L	L	E	U	R	■	L	O	T
5	E	R	R	A	I	T	■	U	P	A	S	■
6	M	■	A	N	X	I	E	T	E	■	A	A
7	E	S	■	T	I	R	O	I	R	S	■	V
8	N	O	N	■	R	E	S	S	A	I	S	I
9	T	R	U	C	■	R	I	■	M	O	I	S
10	■	S	A	I	■	A	N	T	E	N	N	E
11	A	■	G	L	A	I	E	U	L	■	A	N
12	C	R	E	S	U	S	■	B	E	N	I	T

Mot mystère

9 lettres	278	Le mot clé: le naturisme

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

abri	caché	famille	herbe	loin	norme	sain
août	calme	femme	homme	loisir	nudité	soleil
	camper	forêt	humide		nul	survie
	club	foule		membre		
		fuite		mieux	paix	textile
besoin	détente		isolé	moeurs	peau	
bien	dévêtu	gêné		monde	plage	
bois		gens		morale	pluie	vêtement
bon	énerver		jeu		privé	vif
brave	ennui	habit	joie	nature		vivre
bref	étonné	hâlé	juin	naturisme	revêtir	voir

Solution du problème précédent: chevelure

N	U	D	I	T	E	N	I	S	H	A	B	I	T	V
E	G	E	N	D	E	A	X	N	U	U	R	U	I	D
M	E	E	I	N	U	T	I	I	A	R	A	F	L	S
M	M	M	N	O	E	U	A	E	U	T	V	U	A	C
O	U	O	R	E	J	R	P	I	R	N	E	I	B	M
H	T	E	R	O	F	I	D	E	T	E	N	T	E	I
E	R	U	T	A	N	S	P	U	V	M	S	E	R	E
R	R	C	O	I	L	M	T	I	F	E	R	B	N	U
B	I	E	O	A	A	E	R	E	C	T	A	E	U	X
E	O	S	V	C	V	P	L	A	G	E	R	S	L	R
R	E	N	O	E	P	I	L	I	E	V	R	R	I	E
B	S	L	D	L	T	M	V	M	E	U	O	S	N	H
M	O	N	U	X	E	I	M	R	E	L	I	I	A	C
E	O	I	E	O	E	E	R	O	E	O	O	L	R	A
M	E	T	S	G	F	A	M	I	L	L	E	S	T	C

(Edimédia)

Bridge

3879 **LES POIDS LOURDS**

Quand je lis les compte-rendus de grandes compétitions, il me fait toujours plaisir de suive les exploits de vieilles connaissances contre qui j'ai eu le plaisir de croiser le fer.

Donneur : Est
Vulnérables : Tous

Nord
♠ A R 8 7
♥ —
♦ A 10 9 3
♣ R V 10 9 4

Ouest
♠ D 10 9 4
♥ A R D V 5 4
♦ 8
♣ D 2

Est
♠ 6 5 2
♥ 8 6
♦ R V 7 6
♣ 8 7 6 5

Sud
♠ V 3
♥ 10 9 7 3 2
♦ D 5 4 2
♣ A 3

Les enchères

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	P	P
1 ♥	Ctre	P	2 ♦
2 ♥	3 ♥	P	4 ♣
P	6 ♦	Fin	

Entame : Roi de coeur

Lors des championnats canadiens tenus à Toronto, il y a quelques années, j'avais été favorablement impressionné par l'ontarien Phil Cowan, un excellent bridgeur, jovial, et qui doit aller chercher dans les 300 livres. Pour la main du diagramme, il était en Sud.

Il jouait alors avec feu Paul Heitner, un autre excellent bridgeur, moins jovial, mais beaucoup plus lourd. Imaginez la scène alors que Cowan se trouvait devant ce contrat de 6 carreaux contre l'entame du roi de coeur.

Arrêtons-nous d'abord un instant aux enchères. En réponse au contre d'appel de son partenaire, Sud donna 2 carreaux. Quand Nord surenchérit à 3 coeurs, montrant un support à carreau et un très bon jeu, Sud n'eut d'autre choix que de montrer qu'il avait plus qu'un minimum et un contrôle à trèfle en gageant 4 trèfles. N'ayant pas le sens de l'humour, Nord poussa au petit chelem.

Le déclarant coupa le coeur sur la table, puis tira le 9 de carreau qu'il laissa filer quand Est ne joua qu'un petit. L'as de carreau maintenant qui révèle le mauvais bris des atouts, puis A-R de pique et un autre pique coupé, suivi d'un autre coeur coupé en Nord.

Le contrat semble toujours improbable, mais quand le déclarant continue avec l'as et le roi de trèfle et qu'Ouest joue la dame, l'avenir semble plus rose. Sud en effet encaisse deux autres trèfles, ce qui fait qu'i a réalisé les 11 premier plis. Le flanc droit n'a plus que R-V d'atout et Sud, la dame de carreau et un coeur. Quand ce dernier appelle un trèfle ou un pique de la table à la douzième levée, rien ne peut l'empêcher de réaliser la dame d'atout «en passant».

Maurice LAROCHELLE (Edimédia)

Horoscope

Samedi, le 28 septembre 1991

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous bénéficierez d'un climat d'entente favorable à vos dialogues pour élaborer avec votre partenaire de nouveaux projets. Professionnellement, votre succès social sera facilité par la sympathie que vous dégagerez autour de vous et votre idéal sera atteint grâce à la ténacité que vous conservez dans l'accomplissement de vos fonctions.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Vous serez extra-lucide pour profiter des diverses propositions qui vous seront offertes sur les lieux de travail. Vous manifesterez le besoin de vous distraire en accueillant des amis sincères à votre domicile. Côté santé, vous serez sujet(e) à des indispositions passagères à cause de la fragilité de votre système nerveux. Vous connaîtrez un climat de bonne entente avec vos meilleurs amis.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

On vous verra avec des dispositions sereines et avenantes visant à l'harmonie et à l'entente au sein de votre vie professionnelle et familiale. Vous devrez vous montrer patient et tolérant envers les exigences de votre partenaire et ssavoir contrôler votre humeur afin d'éviter les risques de conflits. Le secteur professionnel vous permettra de mettre en évidence votre sens de l'organisation et vous incitera à vouloir éliminer certains antagonistes afin d'agir plus librement.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Afin que l'entente et l'harmonie règnent, vous devrez vous assurer qu'aucun intermédiaire jaloux ne vienne troubler votre bonheur. Professionnellement, vous aurez à faire preuve d'adresse et d'habileté d'exécution pour maintenir harmonieusement la qualité dans toutes vos activités. Votre système nerveux sera plus fragile. Vous aurez donc à contrôler vos émotions.

Lion: du 23 juillet au 23 août

Vous vivrez dans un climat d'harmonie et de joie de vivre, ce qui vous incitera à témmoigner vos chaleureux sentiments et à combler l'être aimé d'exquises tendresses. Vous démontrerez un état d'esprit réfléchi et pondéré, assurant ainsi votre réussite sociale. Vos activités se feront sur une base amicale en compagnie de gens sincères.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Sur le plan conjugal, vous pourrez vous attendre à toutes sortes d'imprévus venant de votre partenaire et il vous faudra des nerfs à toute épreuve pour traverser cette période délicate. Le travail s'avère propice au bon fonctionnement de vos projets si vous avez une attitude discrète et méfiante en évitant de dévoiler à vos collègues la nature de vos intentions.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre

Vous bénéficiez d'un climat d'entente favorable avec les membres de votre famille. Connaissant votre nature émotive et facilement impressionnable, vous aurez à contrôler vos réactions nerveuses susceptibles d'entraîner un débalancement de votre organisme. Pour les adeptes des jeux de hasard, la chance vous sourit largement, profitez-en et jouez.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre

Vous aurez à faire preuve de sagesse et de discrétion envers l'être aimé tout en donnant libre cours à ses bonnes intentions. Veuillez à maîtriser vos élans de possessivité. Vous aurez à contrôler votre nature vindicative et entêtée. Vous vivrez des moments très délicats dans vos rapports avec la société. Cette période s'avère indiquée pour vous offrir le maximum de repos par les moyens de détente de votre choix.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre

Vous serez remarqué(e) par votre facilité d'expression et par votre perspicacité; vous chercherez à enrichir vos connaissances par des contacts avec des gens cultivés. Vous évoluerez avec une nature calme, sympathique et réservée. Le côté amour se prête adéquatement à l'entretien de bonnes relations avec l'être aimé par de fréquents dialogues et au reserrement de vos liens affectifs par de chaleureuses démonstrations.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier

C'est un jour de douce harmonie lors de vos moments d'intimité avec l'être aimé car vous évoluerez littéralement dans un climat de bonheur. Pour les professionnels, c'est une période favorable pour la signature de nouveaux contrats. C'est aussi idéal pour recevoir des amis à votre domicile afin de vous détendre en leur agréable compagnie. Vous aurez à régler certains différends avec les membres de votre famille.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

Vous cultiverez des manières bienveillantes et débonnaires afin de vous montrer parfaitement intègre avec les gens de votre environnement. L'amour s'annonce propice au témoignage de votre gratitude envers les chaleureuses attentions que vous dispensent l'être aimé. Offrez-lui une sortie agréable dans une atmosphère tout à fait romantique pour revivifier le feu de vos amours.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Montrez-vous discret(e) et diplomate. Vous aurez à éviter les querelles provoquées par certains membres de votre famille, soit frères ou soeurs voire même des voisins. N'envenimez pas la situation par des paroles sarcastiques mais montrez-vous plutôt calme et parfaitement responsable. Côté santé, vous aurez à vous montrer extrêmement prudent(e) lors de vos allées et venues sur la route.

Prochain feuilleton de Radio-Québec

«Graffiti» s'intéresse aux analphabètes

MONTREAL (PC) — Si le feuilleton «Graffiti» a un but dans la vie, il ne veut pas le dire trop vite, quand il débutera en janvier à Radio-Québec.

«Ne cherchez pas les «cues» pédagogiques, du moins dans les premiers épisodes», disait le réalisateur Yvon Trudel, en présentant mercredi les interprètes et artisans de cette production en 2 millions$ et 20 demi-heures, portant sur l'analphabétisme.

Ainsi «Graffiti» souhaite montrer des personnages qui «ne sont pas montrés seulement comme des analphabètes, leur vie a des points communs avec celle des alphabétisés. Ils ne sont pas des gens qui ne savent rien, même si notre société très alphabétisée les relègue dans l'ombre », ajoute la productrice Carmen Bourassa.

Rejoindre un large public n'est pas étranger à Yvon Trudel, réalisateur entre autres de «Rue des pignons» et «Le temps d'une paix» à Radio-Canada. La prémisse est de raconter une histoire, avec de préférence des personnages que les auditeurs aimeront. «Puis au fil de l'histoire, on passera des petits messages en douce. Vous verrez, ça ne fera pas mal.»

Louise Portal, qui joue une mère seule, affirme que «les gens seront pris avant tout par le coeur, avant le côté éducation du feuilleton». Exemple de situation, ou ressort dramatique, elle ne peut pas lire les billets d'absence de son fils (Patrick Labbé) mais elle les signe quand même; ouvrière du textile, elle voit arriver de nouvelles machines et devra donc apprendre à lire.

Murielle Dutil joue Yolande, une femme au foyer de 48 ans qui a dû quitter l'école jeune pour dépanner son père (Gérard Paradis), d'où regrets et reproches. Retraité, ce père est «l'analphabète heureux de l'histoire», il compte sur son prochain pour le guider.

Yolande et son mari (Aubert Pallascio) qui lui lit le journal ont des enfants: celle qui a le mieux réussi (Marie-France Lambert) est policière, le fils (Denis Roy) a plutôt décroché de l'école pour le sport.

Il y a aussi la costumière de théâtre (Geneviève Rioux) qui sort avec le décrocheur scolaire; s'il viennent de voir un film polonais sous-titré, il tente de faire croire qu'il a compris. Quant à la journaliste (Marie Cantin) de l'hebdo du quartier, ses services et connaissances sont très appréciés.

Quant au parler des personnages, «ils n'ont pas tous le même niveau de langage, ils diffèrent entre eux. Et ces gens ont une capacité d'humour, qui aide à passer à travers», signalait Mme Bourassa.

Le projet initial prévoyait 26 demi-heures mais Radio-Québec a dû ramener son devis à 20. 1 million$ du budget provient de subventions, venant à parts égales du ministère de l'Education du Québec et du secrétariat d'Etat du Canada, à l'enseigne de l'année de l'alphabétisation de l'Unesco. «Graffiti» pourrait bien prendre la case horaire (vendredi 19h30) de «Tandem», l'actuel feuilleton pédagogique à Radio-Québec.

NOUVEAU FEUILLETON - Louise Portal et Patrick Labbé interprètent mère et fils dans «Graffiti», prochain feuilleton didactique à Radio-Québec. (Photo PC)

Opéra

La Flute Enchantée de Wolfgang Amadeus Mozart

2 novembre 1991

Grand Théâtre de Québec

Départ de Jonquière et Chicoutimi

COMPRENANT:
- transport en autocar de luxe
- billet parterre
- rafraîchissements
- accompagnateur

PRIX:

$85 par personne
Taxe incluse

VOYAGES PARADIS * Détenteur d'un permis du Québec

3691, boul. Harvey - Jonquière - 543-6645

Ciné-Entreprise

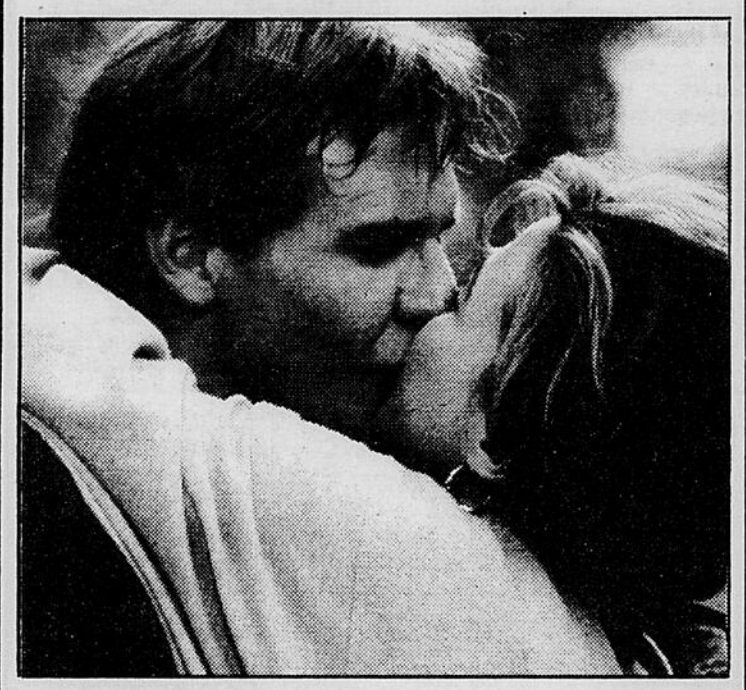
cinéma IMPÉRIAL 1120 Boul. Talbot

lundi, mardi et mercredi 3.50$

TOUT LE MONDE EST EN AMOUR AVEC HENRI !
"UN DES MEILLEURS FILMS DE 1991.
-Liz Smith, New York Newsday

IL AVAIT DÉJÀ TOUT.
IL DÉCOUVRIT CE QUI LUI MANQUAIT.

G VISA GENERAL



UN FILM DE MIKE NICHOLS
HARRISON FORD
À PROPOS D'HENRI

PARAMOUNT PRÉSENTE UNE PRODUCTION DE MIKE NICHOLS-SCOTT RUDIN UN FILM DE MIKE NICHOLS
HARRISON FORD À PROPOS D'HENRI ANNETTE BENING MUSIQUE DE HANS ZIMMER
PRODUCTEUR EXÉCUTIF ROBERT GREENHUT ÉCRIT PAR JEFFREY ABRAMS PRODUIT PAR SCOTT RUDIN ET MIKE NICHOLS
VERSION FRANÇAISE DE : "REGARDING HENRY" RÉALISÉ PAR MIKE NICHOLS DOLBY STEREO UN FILM PARAMOUNT A PARAMOUNT COMMUNICATIONS COMPANY
BANDE SONORE SUR EMI RECORDS USA

Tous les soirs: 7:15 - 9:15.
Dimanche: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15.

14 ans

AU LIT *avec* MADONNA
version française de
MADONNA
TRUTH or DARE

Tous les soirs: 7:20 - 9:20.
Dimanche: 1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20.

UN VOYAGE QUE VOUS DEVEZ FAIRE DEUX FOIS
version francaise 14 ans
SCHWARZENEGGER
TERMINATOR 2
LE JUGEMENT DERNIER

Tous les soirs: 7:00 - 9:35.
Dimanche: 1:45 - 4:15 - 7:00 - 9:35.

BRIAN BOSWORTH
DUR COMME STONE
14 ans
V.F. de STONE COLD

Tous les soirs - 7:05.
Dimanche: 1:30 - 7:05.

SUSAN SARANDON GEENA DAVIS
18 ans

THELMA & LOUISE
version française

Tous les soirs: 9:35.
Dimanche: 4:00 - 9:35.

Le festival de Tokyo devient annuel

TOKYO (AFP) — Le festival de Tokyo, un festival international de cinéma créé en 1985 avec l'espoir de rivaliser avec ceux mondialement célèbres de Cannes, Berlin ou de Venise s'est ouvert vendredi à Tokyo avec des ambitions plus modestes: s'imposer comme un festival incontournable en Asie.

Pour rehausser le prestige de ce festival qui jusqu'à présent se tenait tous les deux ans avec le soutien de la municipalité de Tokyo et le ministère du Commerce international et de l'Industrie (MITI), les organisateurs ont décidé que sa périodicité serait dorénavant annuelle.

Cent cinquante trois films au total originaires de 52 pays, ont indiqué des responsables de ce festival dont le budget s'élève à 6,7 millions$, seront présentés jusqu'au 6 octobre dans le cadre de huit manifestations distinctes.

Les deux principales seront la Compétition internationale et la Compétition jeune cinéma 1991 pour chacune desquelles 16 films ont été sélectionnés parmi quelque 300 ayant soumis leur candidature.

L'Asie est particulièrement bien représentée dans les deux compétitions, avec plusieurs films japonais mais également des longs métrages de Corée du Sud, Hong Kong, Taiwan et Chine Populaire.

Hors concours, le festival présentera également une sélection des dix meilleurs films asiatiques.

La Télévision haute définition (TVHD), appelée Hi-Vision en japonais, sera également au rendez-vous avec la présentation de trois films partiellement tournés en TVHD («Rèves» d'Akira Kurosawa, «Until the End of the World» de Wim Wenders et «Prospero's Books» de Peter Greenaway) suivi d'un symposium sur le sujet avec les réalisateurs des trois films.

LES 28 ET 29 SEPTEMBRE • 16 FILMS DÉBROUILLÉS

Le Grand Débrouillage de Super Ecran vous transporte cette fois au parc thématique Disney/MGM en Floride. Découvrez avec nous les studios de cinéma de Walt Disney World qui célèbre son 20e anniversaire. Et préparez-vous pour un week-end de cinéma rempli d'action, d'humour et de suspense sans interruptions publicitaires!

LE SAMEDI 28 SEPTEMBRE 1991
15:00 La Diablesse
17:00 Famille immédiate
18:45 Voyageurs sans permis
20:45 Le Sang des héros
22:45 Deux flics à Downtown
00:30 Tremors
02:00 Gringo
04:00 Le Monde fantastique de Ray Bradbury
05:00 Le Sang des héros

LE DIMANCHE 29 SEPTEMBRE 1991
06:30 Les Extra-terrestres en balade
08:15 Cubitus
09:00 Ernest en prison
10:30 Les Jetson
12:15 Coup double
14:15 Business oblige
16:00 Mettons les voiles
18:00 Les Sorcières
19:45 Le Freshman
22:00 Mon partenaire est cinglé

VOUS POURRIEZ PARTICIPER AU CONCOURS "DU CINÉMA DANS LE DÉCOR"
30 000 $ EN PRIX • 18 GAGNANTS Tous les détails durant le GRAND DÉBROUILLAGE

SUPERCLUB VIDÉOTRON 5 ANS · DELTA · PORT ORLEANS RESORT · SPEC ELECTRONIQUE Les Spécialistes en audio-vidéo · SONY · KIT ATOUT · SUPER ÉCRAN MD LE CANAL DE FILMS

En soirée à Super Écran
Le 28 septembre 1250 multi-points
Le 29 septembre 1250 multi-points

Vidéotron
CHICOUTIMI: au 393, Racine Est, 6e étage
JONQUIÈRE: Câbloboutique au 3885, boul. Harvey, Suite 205, Place St-Michel

Le câble c'est...

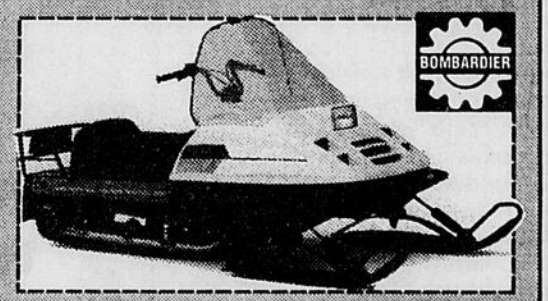
- **Plus de 30 canaux**
- **6 services de télévision payante**
  - Des films
  - Des sports
  - Des émissions de variétés
  - Des émissions pour enfants
  - Des documentaires et émissions éducatives
  - Du magasinage à domicile

$9.99 Jusqu'au 4 octobre, les frais d'installation au câble ou à SUPER ÉCRAN sont de 9,99$.

Venez chercher votre décodeur. Si vous vous abonnez simultanément aux deux services, les frais d'installation sont de 9,99$. 2e prise et prise FM sans frais d'installation.

* Cette promotion est applicable où les services du câble sont présentement disponibles.

Tirage d'un Ski-doo modèle TUNDRA



En collaboration avec
L & L. Sports et La Baie Motos Sports

Vous êtes déjà abonnés à Vidéotron? Remplissez ce coupon et courez la chance de gagner une motoneige.

Vidéotron DES CHOIX POUR CHACUN
CHICOUTIMI: 393, Racine Est, 6e étage
JONQUIÈRE: Câbloboutique au 3885, boul. Harvey, Suite 205, Place St-Michel

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____

Règlements:
- Être âgé d'au moins 18 ans.
- Être abonné au câble chez Vidéotron Ltée.
- "Un litige quant à la conduite et l'attribution du prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des Loteries et Courses du Québec."

Au pays de l'Ashuapmushuan

La rêve d'envergure de Ghislain Gagnon

Une réalisation d'envergure commence par un rêve d'envergure! Et le rêve de Ghislain Gagnon n'en manque pas. Nous étions samedi dernier plus de deux cents personnes à visionner l'avenir touristique de l'Ashuapmushuan; à porter pour la journée les lunettes du futur.

Madeleine Gagnon

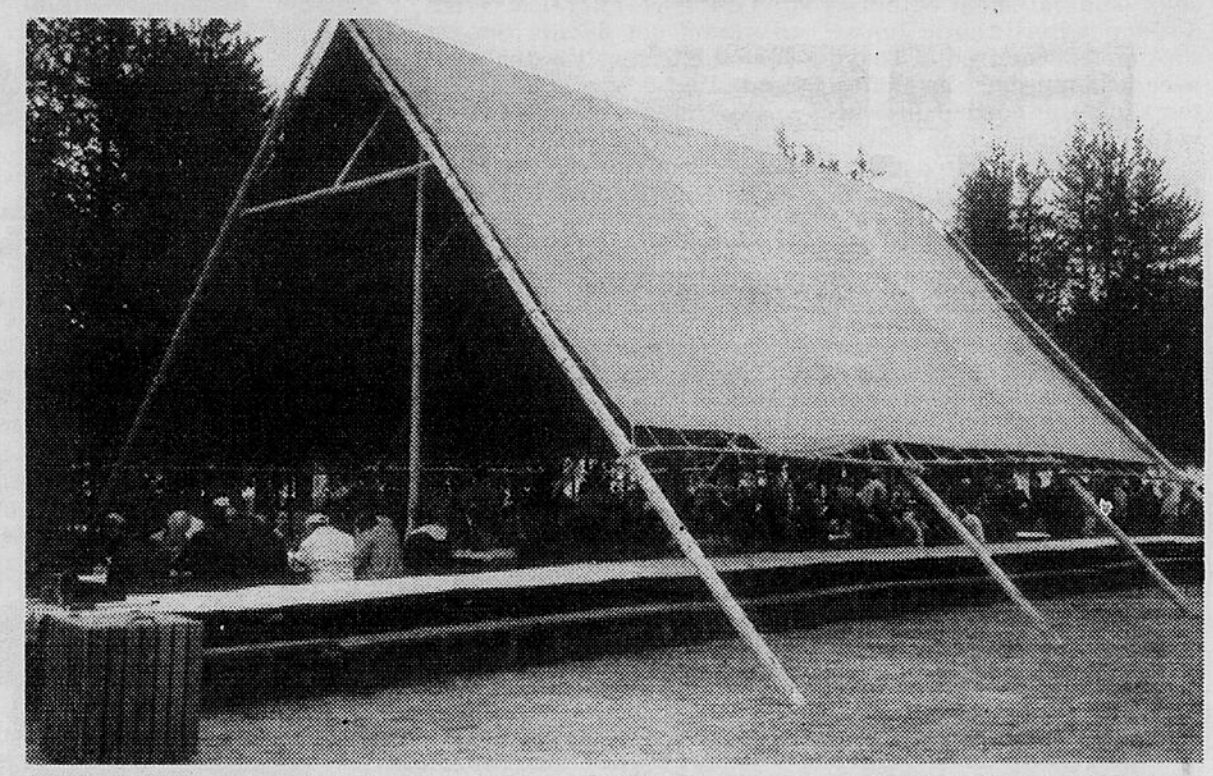
Tout d'abord pour bien nous situer, ouvrez une carte du Québec, pointez la route qui mène à Chibougamau; elle est tracée en rouge, vous verrez tout à côté une fine ligne noire qui la longe en parallèle et s'en écarte lorsqu'elle s'engage dans le parc de l'Ashuapmushuan, c'est la voie ferrée et nous l'avons suivie jusque là. Pour la première fois de son existence, elle portait un train de passagers, sans doute cela la changeait-elle du fret qu'elle achemine ou ramène de Chibougamau depuis toujours.

Comme l'indique si bien le graphique illustrant le dossier de presse remis à chacun des invités, le chemin de fer nous plonge en pleine nature traversant forêts, lac et rivières. Le trajet est décrit en huit zones, une première dite urbaine, c'est la partie qui traverse les villes et villages du Lac-St-Jean. Le train est le plus indiscret des transports, il passe derrière les maisons, dans les cours, dans les jardins, il découvre le vrai visage de l'habitat, celui de tous les jours, juste assez pour constater que Roberval est une coquette et ne néglige rien de sa tenue, que Mashteuiatsh (Pointe-Bleue) s'est construit une superbe promenade au bord du lac, que Saint-Prime a des belles terres à l'infini, etc.

Les zones suivantes sont celles du Pémonka ou du dernier pin et de la Vallée des Atchens ou des géants. Ayant cet été parcouru le Yukon et l'Alaska, je m'étais déjà résignée à une forêt chétive. J'ai découvert plutôt de grands arbres, une forêt saine peuplée de conifères, de peupliers faux-trembles et de bouleaux. Les couleurs de l'automne s'y sont déjà installées, c'est le jaune et l'or qui dominent, relevés par le vert sombre des sapins ou des épinettes. N'attendez pas de rouge flamboyant, l'érable ne va pas jusque là.

A tout instant, une rivière tumultueuse ou escarpée, une chute, celle du Grand Corbeau qu'enjambe la voie ferrée à 200 pieds d'altitude. La rivière du Cran, ou la rivière Madame bien connue des chasseurs et des randonneurs. Puis c'est le lac des Palissades et la région des loups, je n'en ai pas vu, pas plus que je n'ai vu d'ours ou d'orignaux, nous faisions trop de bruit peut-être.

GRAND LAC - Le grand lac Ashuapmushuan, où Ghislain Gagnon rêve de faire renaître le Poste du Roi.
(Photo Madeleine Gagnon)



A LA TABLE - Un symbole émouvant de convivialité: Blancs et Amérindiens réunis autour de la même table, sous la même tente, au lac Chigoubiche. (Photo Madeleine Gagnon)

Nous nous sommes rendus ainsi jusqu'au lac Chigoubiche où nous attendait sous la tente un plantureux buffet, le gibier était à l'honneur: l'ours, une viande sombre qui rappelle le boeuf; l'orignal, fin et succulent et le castor au goût très accusé de forêt, le tout accompagné de «banique» c'est le pain rassis de l'Amérindien. Voir ensemble tous les convives réunis sous une grande tente dans le cadre paisible et grandiose de Chigoubiche, c'était croire un instant ou plutôt, espérer, une concertation sans faille entre Blancs et Amérindiens. C'était un pays des Montagnais que nous étions accueillis en refaisant les gestes historiques de la Route des fourrures.

Le train nous a acheminés ensuite vers le grand lac Ashuapmushuan, le but et la fin du voyage, là justement où Ghislain Gagnon souhaiterait voir renaître le Poste du Roi. Johnny Blacksmith accompagnée d'Hélène, son épouse, nous attendaient. Une bien discrète présence amérindienne. Tournée vers l'horizon infini du lac, il a chanté un hymne au vent.

Une entreprise audacieuse tout cela? Il ne m'appartient pas d'en juger. Si elle est viable, elle fera elle-même sa trace, non, sa «trail»; quoi qu'on en pense.

Je soupçonne le personnage de Ghislain Gagnon d'avoir inspiré Félix Leclerc quand il chante: «J'ai deux montagnes à traverser, deux rivières à boire, j'ai six vieux lac à déplacer, trois chutes neuves à mettre au lit, dix-huit savanes à nettoyer, une ville à faire avant la nuit».

«Réservez votre voyage au soleil et obtenez sans frais supplémentaire l'assurance voyage* pour la durée de votre séjour»

* Assurance forfaitaire option 1 de la Croix Bleue incluant assurance annulation - vie - maladie - bagages.
* Achat minimum: 1 500 $ par couple (hors taxes).
* Grossistes participants: Vacances Canadien, Vacances Air Canada, Vacances Fantasia, Mirabelle Tours.
* Offre valide avec réservation et dépôt du **18 septembre 91 au 19 octobre 91** pour voyages effectués entre le 15 décembre 1991 et le 30 avril 1992.

VOYAGES CAA

Notre agence est ouverte à tous.
Place du Royaume
545-4060
PERMIS DU QUÉBEC

Chine

12 septembre 1992

UN VOYAGE UNIQUE EN CHINE ACCOMPAGNÉ PAR MADELEINE GAGNON
Programme exclusif combinant la Route de la Soie et la Chine classique.
— PEKIN - la grande muraille.
— La Route des Oasis et de la Soie: URUMQI, KASGHAR, TURFAN, DUNHUANG, LANGZHOU.
— XIAN, l'ancienne capitale.
— SHANGHAI, GUILIN, CANTON.
— HONG KONG
— 27 jours de découvertes & d'émerveillement.
— Hôtels de première classe et de luxe.

LES PLACES SONT LIMITÉES - PREMIERS ARRIVÉS PREMIERS SERVIS

ACCENT

Voyages MADELEINE GAGNON INC.
363, Racine est, Chicoutimi, (Québec) G7H 1S8 Tél : (418) 696-1818
PERMIS DU QUÉBEC

8E ANNÉE DE GRANDS SUCCÈS

Agence de Voyages Sears

NOTRE "UNIQUE" GARANTIE PARA-PLUIE – DEMANDEZ-NOUS LES DÉTAILS

Plan Spécial de Paiement Voyages – Exclusivité Sears

RIEN À PAYER

AVANT VOTRE RETOUR

RÉSERVEZ AUJOURD'HUI•VOYAGEZ•PAYEZ PLUS TARD

Aucun dépôt ... Aucuns frais de crédit ... Aucun paiement

PAS D'ARGENT – PAS DE PROBLÈME!

Dès maintenant – à l'agence de voyages Sears – vous pouvez réserver vos vacances d'automne – hiver – ou printemps – aucun dépôt – aucuns frais de crédit et aucun paiement avant votre retour – en fait, il peut s'écouler jusqu'à 54 jours après la date de votre départ avant de payer quoi que ce soit.

Simplement réserver vos vacances parmi les grossistes participants* offerts par l'agence de voyages Sears en utilisant votre carte de crédit Sears (sous réserve de l'approbation du crédit) et profiter de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** exclusif.

OFFRE DURÉE LIMITÉE

Joignez les milliers de canadiens satisfaits qui, depuis les 7 dernières années, ont bénéficié de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** exclusif – ne tardez pas – cette offre s'applique seulement* aux nouvelles réservations effectuées entre le 7 septembre et le 2 novembre 1991.

GARANTIE PRIX LE PLUS BAS

Tous les forfaits vacances réservés sur notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** sont admissibles pour notre Garantie Prix le Plus Bas!

Si, entre la date de réservation et la date de départ, vous voyez le même voyage (identique) annoncé dans un journal à un prix moindre par le même grossiste, nous vous garantissons le prix le plus bas**.

GARANTIE SEARS SUR LES VOYAGES

Que vous profitiez ou non de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** – La Garantie Sears sur les voyages vous est offerte gratuitement à l'achat d'une police d'assurance que nous recommandons, Voyagez la tête tranquille – voyagez avec notre "Garantie Sears sur les voyages"*.

GARANTIE PARA-PLUIE

À L'AGENCE DE VOYAGES SEARS, des vacances gâchées par la pluie...sont des vacances gratuites!

Lorsque la pluie gâche vos vacances – notre toute dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» vous rembourse votre argent si durement gagné – sans frais supplémentaires.

VOICI COMMENT

- Réservez en utilisant notre **PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES**.
- Un forfait vacances de 7 jours/6 nuits* ou plus parmi les destinations sélectionnées.
- S'il pleut durant trois (3) heures – en période des heures maximales d'ensoleillement – pendant plus de 50% de votre séjour.
- Alors, vous recevrez un remboursement complet – incluant les taxes et frais de service – jusqu'à concurrence de 5.000$ can. maximum par personne.

AUSSI POUR LES CROISIÈRES

Demandez-nous comment notre dernière exclusivité la «Garantie Para-Pluie» s'applique sur des croisières de 7 jours ou plus*.

Note: Tout forfait vacances doit être réservé au moins 14 jours à l'avance et tout voyage doit être complété au plus tard le 30 avril 1992.

*Si vous désirez de plus amples détails et connaître les termes et conditions relatifs à notre **Garantie Para-Pluie**, procurez-vous notre brochure.

VALEUR PLUS – AVEC LE CLUB SEARS

Les membres du Club Sears qui profitent de notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** peuvent obtenir et échanger de précieux points sur plus de 50,000 articles et services – incluant leurs prochaines vacances – disponible chez Sears.

Si vous n'êtes pas membre – adhérez maintenant – c'est facile – c'est gratuit. Demandez la brochure Club Sears pour plus de détails.

ASSURANCE VOYAGEUR

À titre d'offre spéciale – vous pouvez vous procurer votre "ASSURANCE FORFAIT" VOYAGEUR en utilisant notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"*** aussi!

CHOISISSEZ VOTRE DESTINATION

L'agence de voyages Sears a seulement choisi des grossistes en tête de file au Canada endossant nos normes élevés en matière de fiabilité, de service et qualité.

Toutes les destinations et dates de départ indiquées dans les brochures de nos grossistes* sont admissibles à notre **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"***.

*Pour de plus amples détails – demandez notre brochure **"PLAN SPÉCIAL DE PAIEMENT VOYAGES"** 1991 – à votre agence de voyages Sears la plus près.

**Exclut les rabais et primes-boni offerts sur les voyages réservés à l'avance.

VACANCES AIR/MER

LES CARAÏBES

Pour des vacances de rêve sans souci

Croisières "FunShip" de 3 et 4 jours aux Bahamas incluant presque tout à un seul prix des plus abordables à partir de **399$** US Toutes taxes **34$** US

Croisière de 7 jours dans les Caraïbes parmi notre liste des croisières sélectionnées automne 91 depuis Miami. à partir de **849$*** US Toutes taxes **49$** US

INCLUANT VOL DE MONTRÉAL

ÉCONOMISEZ JUSQU'À 20% Les membres du Club Sears peuvent économiser jusqu'à 20% sur des départs sélectionnés. Hébergement catégorie minimum 4. Demandez-nous les détails.

* Prix pour croisières sélectionnées jusqu'au 14 déc. 91. Prix incluent vol aller-retour de Montréal, transferts entre l'aéroport et le quai, hébergement catégorie minimum en saison «juste valeur», divertissements et jusqu'à 8 repas et collations par jour à bord du navire. Taxes et frais portuaires non inclus. Navires enregistrés au Libéria et les Bahamas.

Carnival
La ligne de croisière la plus populaire au monde.

MEXIQUE/RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

ACAPULCO/MEXIQUE

Paraiso Radisson
02 au 22 janv. 92

		Toutes taxes et frais de service
1 semaine	**589$**	**150$**
2 semaines	**759**	**200$**

OFFRE GRATUITE – Crédit-boissons d'une valeur de 100$ U.S. par chambre – par semaine.

PUERTO PLATA/RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

One Ocean Place
(app. 1 chambre)
02 au 29 janv. 92

1 semaine	**569$**	**126$**
2 semaines	**679$**	**154$**

Prix incluent vol aller-retour au départ de Québec, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné et les services d'un représentant à destination.

Vacances Fantasia Holidays inc.

VACANCES FANTASIA EST MEMBRE DE GROUPE TRANSAT A.T. INC.

CUBA/RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

PUNTA CANA/RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

MELIA BAVARO
04 au 25 janv. 92
2 REPAS PAR JOUR INCLUS

		Taxes et frais de service
1 semaine	**699$**	**213$**

COMBINÉ CUBA

GUARDALAVACA – SANTIAGO
04 au 25 janv. 92
INCLUANT LA PLUPART DES REPAS

		Taxes et frais de service
2 semaines	**799$**	**285$**

Prix incluent vol aller-retour au départ de Québec, transferts entre l'aéroport et l'hôtel, hébergement tel que sélectionné, repas où spécifié et les services d'un représentant à destination.

MIRABELLE le numéro 1 des vacances

Place du Saguenay 549-2128

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.

© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent..et plus

Détenteur d'un permis du Québec

Une nuit féerique au coeur de Lisbonne

par Stéphane Bégin

LISBONNE (SB) — On dit souvent que pour bien connaître un peuple ou du moins pour bien voir leur façon de vivre, qu'il faut se «tremper» dans leur milieu de vie.

Eh bien, s'il vous arrive de vous rendre au Portugal et en particulier dans sa capitale, Lisbonne, il vaut la peine, sans aucun doute, de s'arrêter durant quelques heures au quartier de l'Afalma.

Un quartier de la capitale portugaise tout à fait typique. Car l'Afalma n'a pratiquement pas été touché lors du tremblement de terre de 1755, contrairement à tous les autres quartiers de la ville de Lisbonne.

A Afalma, la vie se déroule devant et derrières les façades, dans les escaliers et naturellement à l'intérieur des toutes petites ruelles du quartier.

Sans crainte de vraiment se tromper, on peut dire que l'Afalma demeure le quartier le plus populaire de la capitale du Portugal.

Lors des fêtes nationales, toute la population de la capitale et des environs se retrouve à Lisbonne. Plusieurs dizaines de milliers de Portugais descendent et montent les escaliers et les ruelles de ce quartier.

Particulièrement le soir du 13 juin, lors de la fête de Saint-Antoine. Venu au monde dans ce quartier, Saint-Antoine n'a certes pas été oublié.

En compagnie d'un groupe de journalistes de Montréal et de la responsable du bureau touristique du Portugal à Montréal, Luisa Querido, nous avons donc eu l'opportunité de vivre la nuit de l'Afalma.

Il est difficile d'arriver à décrire toute l'ambiance que l'on y retrouve. L'odeur des sardines et du poulet grillé, à tous les 50 pieds, laisse un souvenir impérissable. Tout le monde se fait un plaisir d'en déguster de généreuses portions lors de cette soirée bien spéciale.

L'Afalma, ça fait peur aussi. Peur, car l'on peut y croiser 150 000 ou 200 000 personnes dans la même soirée. En raison de la petitesse des rues et de l'achalandage imposant, il faut tout de même surveiller où l'on met les pieds. Il faut aussi bien analyser les endroits que l'on fréquente si personne ne veut se perdre, car l'Afalma ressemble à un véritable labyrinthe.

Mais une chose est certaine, passer à côté du quartier de l'Afalma, c'est oublier de se mêler au peuple du Portugal. Une expérience vraiment inoubliable.

Castelo de Sao Jose

Toujours à l'intérieur de ce que l'on appelle la «vieille ville», on retrouve aussi le magnifique château de Sao Jose.

Même si le tremblement de terre n'a pas totalement épargné ce monument, qui remonte au 11e ou 12e siècle, rien n'empêche qu'il s'est très bien conservé.

En faisant le tour du Castelo de Sao Jose, on peut apercevoir les hommes âgés du quartier qui s'adonnent, dans les jardins, aux cartes durant tout l'après-midi.

Place du Commerce

Au Portugal, on dit que la «Praça do Comercio» constitue l'une des places les plus réussies de toute l'Europe.

Surplombé par l'arc Monumental, la Place du Commerce sert en quelque sorte de porte d'entrée à la capitale portugaise.

Si d'un côté, la Place du Commerce mène directement au Tage (le fleuve), l'autre nous amène directement au coeur de la capitale.

Le coeur commercial et en partie touristique de cette ville de 2 millions d'habitants.

Une place réussie, surtout si l'on tient compte qu'il a fallu tout refaire à la suite du tremblement de terre de 1755.

Face à la Praça do Commercio, le Tage était alors sorti de son lit et était venu innondé une bonne partie de la ville.

Ainsi donc, le fameux tremblement de terre aura empêché la ville de Lisbonne de ressembler à plusieurs de ces villes de l'Europe, qui comptent de très vieux bâtiments.

UNE NUIT DE FETE — Lors de la fête de Saint-Antoine, le 13 juin, tout le peuple portugais participe aux diverses festivités.

(Photo Stéphane Bégin)

Conduire au Portugal: ouf!

LISBONNE (SB) — Vous dites qu'il n'est pas toujours facile de conduire dans la Réserve faunique des Laurentides ou encore sur le boulevard Métropolitain à Montréal. Ce n'est que de la petite bière lorsqu'il faut utiliser la voiture (manuelle de surcroît) à l'intérieur des minuscules rues

Suite à la page 37

NOTRE CARNET VOYAGE

Voyages Gilbert ltée
Spécial personnes du 3e âge
Préparez votre départ vers le soleil
Super offre
15% de rabais sur vos assurances
Voyages Gilbert ltée
Par la même occasion, bénéficiez d'un rabais supplémentaire de
10% sur les billets d'avion.

Voyages Gilbert ltée
Membre Associatour
Iata - Acta
Détenteur d'un permis du Québec
399, Racine Est Chicoutimi
543-0277

Stoneham
DANS TOUTES SES COULEURS

Venez admirer les couleurs de l'automne en profitant de nos forfaits d'une ou deux nuits à l'Hôtel Stoneham. Découvrez nos sentiers de vélo de montagne ou de randonnée pédestre, faites la découverte de l'équitation en montagne et surtout, offrez-vous une bouffée de bon air dans un décor enchanteur.

LE FORFAIT 1 NUIT:
Incluant 1 nuit à l'Hôtel Stoneham, 1 petit déjeuner, 1 souper au restaurant Le Praliné, 1 pique-nique incluant une 1/2 bouteille de vin et 1 randonnée panoramique en télésiège.

69$ /personne*

LE FORFAIT 2 NUITS:
Comprend les mêmes avantages que le forfait 1 nuit avec en plus, une 2e nuit à l'hôtel, un 2e petit déjeuner et un 2e souper au restaurant Le Praliné

119$ /personne*

*Forfaits disponibles jusqu'au 3 novembre 1991

Tarifs en occupation double
Taxes en sus

La Station touristique Stoneham
1420, avenue du Hibou
Stoneham (Québec)
G0A 4P0

Téléphone: (418) 848-2411
Réservations: (800) 463-6888

Stoneham

LE CHOIX NATUREL LES WEEK-ENDS

105$ PAR CHAMBRE, PAR NUIT

Les week-ends au Centre. Des chambres modernes et confortables. Club santé entièrement équipé, piscine et sauna. Restaurants incomparables, bars élégants. Et le samedi soir, passez une soirée emballante au dîner-dansant du restaurant Le Boulevard. Montréal, là où il y a de l'action. Séjournez au Centre et nous vous offrirons un carnet de bons donnant droit à de magnifiques rabais à de nombreuses attractions.

Chambre simple ou double. Deux enfants, jusqu'à 17 ans, peuvent partager la chambre des parents gratuitement, sans lit additionnel. Disponibilité limitée. Groupes et congrès exclus. Taxes et pourboires en sus. En vigueur les jeudis, vendredis et samedis jusqu'au 31 décembre 1991. **La petite folie:** Ajoutez 30 $ pour une superbe chambre au Sommet de la tour.

Pour réserver, appelez votre agent de voyages ou composez sans frais le **800-325-3535.** Demandez le forfait «BEST VALUE».

Le Centre Sheraton
HÔTEL ET SOMMET DE LA TOUR
MONTRÉAL
1201, BOULEVARD RENÉ-LÉVESQUE OUEST, MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA H3B 2L7
TÉL : (514) 878-2000 TÉLÉC : (514) 878-3958

ITT SHERATON - LE CHOIX NATUREL

Suite de la page 36

du Portugal.

Au cours d'un récent voyage, j'ai eu l'opportunité, si l'on peut appeler ça comme cela, de conduire dans les rues de Lisbonne et même sur la route menant à Sessimbra.

On retient quelques leçons de cette expérience de conduite au Portugal. D'abord que de bons freins sont vraiment nécessaires et qu'un klaxon en bonne «santé» est essentiel.

Pour le reste, ça peut aller.

Pas toujours facile, donc, de toujours klaxonner dans les virages pour s'asurer de la priorité de passage.

Encore moins facile lorsque l'on rencontre un autocar dans cette même courbe ou encore lorsque l'on se promène tout juste à côté des précipices.

Mais, il s'agit d'une expérience unique. Pas le temps de s'endormir ou même d'admirer le paysage. Il faut être sur ses gardes en tout temps.

Par contre, lorsque nous avons la chance d'être uniquement passager, il faut avouer que le paysage vaut la peine d'être vu.

Et que dire des magnifiques plages qui longent la côte portugaise. S'il n'est pas toujours plaisant (car trop froid) de se baigner au nord de Lisbonne, on peut noter que les plages du sud du pays, comme celles que l'on retrouvent en Algarve, attirent de nombreux Portugais, mais aussi plusieurs touristes.

Côté sport

Evidemment, décrire en partie un pays et ne pas parler des sports que l'on y retrouve serait un oubli incroyable par rapport au Portugal.

Comme plusieurs pays d'Europe, le Portugal compte sur plusieurs équipes de football (soccer). Leur attachement à leurs équipes est aussi fort que celui des Québécois envers le Canadien de Montréal ou les Nordiques de Québec, au hockey.

En juin dernier, la formation d'Estoril, une ville bien aisée de la banlieue de Lisbonne, a célébré la montée de son équipe en première division.

Tous les joueurs, entraîneurs et commanditaires de l'équipe avaient été invités à célébrer l'événement dans une discothèque de la ville. Une célébration en compagnie des nombreux supporters, il va sans dire.

Tout au long de la soirée, les organisateurs ont fait entendre la description de tous les buts de la formation d'Estoril, ce qui n'était pas sans semer une immense joie auprès des fanatiques amateurs portugais.

Mis à part le soccer, les environs de Lisbonne sont aussi réputés pour la qualité des terrains de golf, de même que la corrida à portuguesa (épreuves contre les taureaux à dos de cheval).

En pensant au Portugal, on pense inévitablement au Grand Prix du Portugal, qui s'est déroulé en septembre sur le circuit d'Estoril.

En ce qui concerne le voyage par avion, seule la compagnie Tap Air Portugal offre présentement le transport Montréal-Lisbonne, à raison de trois départs hebdomadaires.

Un voyage agréable en compagnie de la responsables des relations publiques, Léonne Raymond. D'autant plus agréable que le trajet, à bord d'un B747, ne dure que cinq heures et demi, six tout au plus.

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

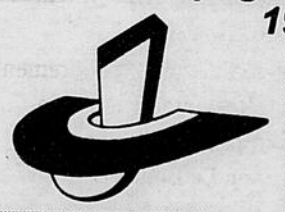
24411732

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

ADHÉREZ A UNE FORCE

Campagne de recrutement 1991-1992



Chambre de Commerce de Jonquière sous la présidence d'honneur de

M. Georges Raymond
Imprimerie
Improthèque Inc.

L'UNITÉ, UNE FORCE NÉCESSAIRE

Nouveaux amis
Nouvelles idées
Nouveaux conseillers
Nouvelles stratégies
Nouveaux clients

Chambre de Commerce de Jonquière,
Tél.: 695-1362

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES AU QUÉBEC

IL Y A 12 PARTIS POLITIQUES EN RÈGLE...

Le Directeur général des élections du Québec a pour fonction de veiller à l'application de la Loi électorale. Il fait connaître par la présente, la liste des partis politiques autorisés en date du 11 septembre 1991.

PARTI POLITIQUE	*CHEF*	*REPRÉSENTANTE OU REPRÉSENTANT OFFICIEL*
■ **MOUVEMENT SOCIALISTE**	Germain Gauvin	Christiane Sibillotte
■ **NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC**	Michel Parenteau	John Penner
■ **PARTI CITRON/** ***LEMON PARTY***	Denis Patenaude	Chantal Loriston
■ **PARTI COMMUNISTE DU QUÉBEC**	Marianne Roy	Tufegdzic Goran
■ **PARTI CRÉDIT SOCIAL UNI (QUÉBEC)/** ***UNITED SOCIAL CREDIT***	Jean-Paul Poulin	Lise Poulin
■ **PARTI DES TRAVAILLEURS DU QUÉBEC**	Gérard Lachance	Gilles Bourque
■ **PARTI ÉGALITÉ /** ***EQUALITY PARTY***	Robert M. Libman	Gerry Cooper
■ **PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC/** ***QUÉBEC LIBERAL PARTY***	Robert Bourassa	Jean-Pierre Roy
■ **PARTI MARXISTE-LÉNINISTE DU QUÉBEC**	Christiane Robidoux	Serge Lafortune
■ **PARTI POUR LA RÉPUBLIQUE DU CANADA (QUÉBEC)/** ***PARTY FOR THE COMMONWEALTH OF CANADA (QUÉBEC)***	Gilles Gervais	Claude Brosseau
■ **PARTI QUÉBÉCOIS**	Jacques Parizeau	Rita Dionne-Marsolais
■ **PARTI VERT DU QUÉBEC**	Jean Ouimet	Claude Neveu

ET IL Y A DES RÈGLES À SUIVRE:

Voici les principales règles applicables aux contributions.

Selon la Loi électorale, seul un électeur peut verser, **à même ses propres biens**, une contribution à des fins politiques. Les personnes morales, comme les compagnies, les corporations et les syndicats, ne peuvent en aucun temps contribuer aux caisses des partis ou des candidats.

Chaque fois que vous faites un don en argent, que vous rendez des services ou fournissez des biens à titre gratuit à un parti, une association de comté ou un candidat, vous faites une contribution. Il existe cependant des exceptions qui sont prévues dans la loi.

Le représentant officiel ou la personne qu'il désigne à cette fin sont **les seules personnes** qui peuvent recueillir vos contributions. Ils ont l'obligation de vous délivrer un reçu pour toute contribution.

Vous pouvez déduire de votre impôt autrement payable à Revenu Québec une somme égale à 50 % de vos premiers 280 $ de contribution.

Au cours d'une même année, **vous ne pouvez verser plus de 3 000 $ à chacun des partis ou candidats indépendants.**

Vous pouvez verser votre contribution en argent comptant si le montant est de 100 $ ou moins. **Vous devez faire un chèque pour une somme de plus de 100 $.**

Pour plus d'information, vous pouvez communiquer avec:
Le Centre de renseignements
Directeur général des élections du Québec
Édifice René-Lévesque
3460, rue de La Pérade
Sainte-Foy (Québec)
GIX 3Y5
ou composer pour la région de Québec: **528-0422**
à l'extérieur de Québec (sans frais): **1-800-461-0422**

Un dépliant sur le financement politique au Québec est également disponible sur demande.

Le Directeur général des élections du Québec
Pierre-F. Côté, C.R.

Mercuriales

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, vendredi, dans la région montréalaise:

Fruits

Poire Bartlett Ont.: 18,25$ ctn 45 lb

Pomme McIntosh Qué.: 9,15$ boiss.

Prune bleue Ont. 1ba1/4ea+: 11,25-13,50$ pan 3x4 l

Raisin Concord Ont.: 10,15-10,90$ pan. 6x2 l

Tomate cerise Qué.: 6,85$ plat. 12x1 chop.

Tomate rose Qué.: 8,75-10,400$ ctn 20 lb

Tomate rouge Qué.: 7,50-8,35$ ctn 20 lb

Légumes

Aneth Qué.: 4,70$ botte 12

Betterave Qué.: 10,00-10,65$ s. 24 lb

Betterave Qué. 3,50-3,90$ s. 25 lb

Betterave Qué.: 4,45-5,00$ s 12x2 lb

Brocoli Qué.: 9,00-9,75$ ctn 14

Carotte Qué.: 5,45-6,80$ s. 24x2 lb

Carotte Qué.: 5,45-6,95$ s. 10x5 lb

Carotte Qué. ex-gr.: 4,90-5,00$ s. 50 lb

Carotte Qué.: 9,75-10,45$ botte 24

Carotte mini Qué.: 7,00-7,75$ cello 20x12 oz

Céleri Qué.: 7,65-9,10$ ctn 24

Céleri, coeur Qué.: 7,20-7,50$ s. 12x2

Champignon Qué.: 8,40-9,50$ ctn 5 lb

Champignon Qué.: 11,25-11,65$ 12x227 g

Chicorée Qué.: 7,25-8,00$ ctn 12

Chou Bruxelles Qué.: 19,25-20,45$ ctn 25 lb

Chou Bruxelles Qué.: 8,90-9,85$ cello 12x10 oz

Chou chinois Qué.: 5,40$ ctn 35 lb

Chou-fleur Qué.: 6,50-9,30$ ctn 12

Chou rouge Qué.: 7,50-9,75$ ctn 50 lb

Chou Savoy Qué.: 7,65-9,75$ ctn 50 lb

Chou vert moy. Qué.: 7,65-8,65$ ctn 40 lb

Chou vert gr. Qué.: 7,50-8,75$ s. 50 lb

Citrouille Qué.: 13,00-15,50$

Concombre Qué. no 1: 15,70-17,00$ ctn 72

Concombre serre gr. Qué.: 10,25$ ctn 12

Concombre serre moy. Qué.: 6,25-7,35$ ctn 12

Courge Qué.: 9,35-10,85$ ctn 35 lb

Echalotte Qué.: 12,75$ s. 10 lb

Endive Qué.: 11,85-13,90$ ctn 5 lb

Epinard Qué.: 8,90-10,05$ cello 12x10 oz

Escarole Qué.: 7,25-8,15$ ctn 12

Germe de haricot Qué.: 10,50-10,85$ ctn 30 lb

Germe de haricot Qué.: 5,20-5,30$ s. 10 lb

Haricot vert Qué.: 12,65$ s. 20 lb

Haricot jaune Qué.: 11,35$ s. 20 lb

Laitue Boston Qué.: 6,65-7,95$ ctn 12

Laitue feuille Qué.: 5,40-6,70$ ctn 24

Laitue pommée Qué.: 6,40-7,75$ ctn 18

Laitue rom. Qué.: 5,25-6,65$ ctn 16

Maïs sucré moy. Qué.: 8,50-9,50$ s. 72

Navet blanc Qué.: 8,25-9,25$ s. 25 lb

Oignon jaune bouil. Qué.: 1,15-1,25$ s. 10 lb

Oignon jaune Qué.: 6,40-7,40$ s. 24x2 lb

Oignon jaune Qué.: 6,40-7,40$ s. 10x5 lb

Oignon jaune gr. Qué.: 11,00-12,75$ s. 50 lb

Oignon vert Qué.: 10,20-11,25$ ctn 48

Panais Qué.: 7,50-8,80$ s. 12x1 lb

Persil Qué.: 10,25-12,50$ ctn 60

Poireau Qué.: 4,50-4,65$ botte 12 un.

Poireau Qué.: 12,50-13,60$ ctn 12x3

Poivron vert Qué.: 8,70-10,30 boiss.

Radis Qué.: 9,00$ ctn 36

Radis Qué.: 15,20$ ctn 48

Radis Qué.: 5,50-6,50$ cello 14x16 oz

Rutabaga gros Qué.: 3,50 s. 50 lb

Rutabaga moy. Qué.: 5,40-6,80$ s. 50 lb

=Divers+

Miel blanc crém. Qué. no 1: 13,00$ ctn 12x250 g

Miel blanc crém. Qué.: 18,15$ 12x375 g

Ce rapport est préparé à partir de données fournies par Agriculture Canada.

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis vendredi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,320$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,650$ le kg; pour bétail: — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,590$; pour bétail: 0,420$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,331$; 40-93: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,56$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,485$; A-gros: 1,465$; A-moyens: 1,409$, A-petits: 0,965$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,63$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,10$; A-gros: 1,10$; A-moyens: 1,01$; A-petits: 0,58$.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 4,00-4,25$ le sac de 50 lb; 1,90-1,95$ le sac de 20 lb; 1,00-1,05$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 5,00$ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 4,75-4,90$ le sac de 50 lb; 2,30-2,50$ le sac de 20 lb.

La bourse

Montréal

ADS	2500	45	45	45	
jAurRes	2700	315	315	315	
AbtiPrce	329	$15	15	15	
Actidev	500	90	90	90	-5
Agnico wt	7700	24 1/2	24 1/2	24 1/2	-15
AgnicoE	1000	415	410	410	-20
AirCanda	30972	$7 1/2	73	73	-1
Alta.energ	654	$133	13 1/4	133	+1
Alt.E.7.75	3800	$241	241	241	+1
AltaNGs	1275	$14	14	14	
AlcanAlu	24003	$22 1/2	22 1/4	223	
Am.Barric	91334	$241	237	241	-1/4
Artopex	z300	90	90	90	
AsaMin	1300	180	180	180	
Auberges	500	185	185	185	+5
Audrey	21570	149	140	140	-5
BCTel	14860	$193	19 1/4	193	
BCGAS	2750	$163	16 1/4	16 1/4	-1
BCESrO	500	$40	40	40	
BCEwt	2500	480	470	480	+1!
BCEInc.	120847	$44	435	437	+3
BCEMbl	2178	$25	25	25	-1/4
BCE.Cap1	200	$245	245	245	+1
fBMTC.a	6800	295	280	295	+1!
BPCan	3642	$133	13 1/4	133	+3
Bq.Laur	280	$18 1/2	18 1/2	18 1/2	+1
BqueNat	43574	$111	11	11	
Bq.Nat.sr8	800	$19 1/4	191	191	-1
Bq.Nat.sr7	300	$197	196	196	-1/4
BqRoyale	234714	$265	26 1/4	263	-1
BqRy1.45	7400	$18	177	18	+1
BqRy1.88	z66	$23	23	23	
Bq.Ry.srF	1950	$266	265	265	-1
Bq.Ry.srG	4500	$26 1/2	26 1/4	26 1/4	-1/4
Bq.Ry.srH	2250	$267	266	267	+1
Bq.T-D	50175	$176	17 1/2	175	-1
B.Imp.sr9	2500	$26 1/2	26 1/2	26 1/2	
B.Imp.sr6	5600	$26	256	257	+1
Bq.C.Imp	8327	$313	311	311	-1
BqueMtl	34366	$38	376	376	-1
BMOSr4	200	$26	26	26	+1/4
Bq.N.Ecos	118046	$195	19 1/2	19 1/2	-1
BNEsr1	2700	$207	205	207	
BNEsr4	700	$257	257	257	+1
BNESr5	850	$265	26 1/2	26 1/2	-3
Biochem	15570	$32	316	32	
Bioch.wt	200	$26	26	26	+1
Bionaire	3000	110	110	110	
BombA	3581	$23 1/4	23	23	
fBombB	57350	$23	227	23	
Bomb.Sr1	200	$23	23	23	
BowVal	3801	$133	133	133	
Brascan.A	2100	$17	167	167	+1
Brascan.w	149650	170	150	150	-30
Bruncor	1150	$177	176	176	
CAEInd	17850	$7 1/2	73	7 1/2	+1
CGCInc.	6500	$8	76	76	-1/2
fCGIGr.A	14800	165	165	165	
jCSRes.	10040	435	435	435	+5
CTFin.	561	$197	195	195	+1
Cabano	4400	146	145	145	-1
Cambior	17100	$91	9	9	-1
Cameco	500	$14	14	14	
CampRes	z152	35	35	35	
Campeau	1000	50	50	50	+1
CanMalt	1000	$19	19	19	
CdnOxy	1200	$24	235	235	
CPForest	778350	$29	29	29	-26
CPLtd	37382	$18	176	18	+1/4
fCTireA	26547	$217	215	217	+1/4
Cdn.Turbo	210	186	186	186	-3
fCUtilit.A	6200	$19 1/4	19 1/4	19 1/4	+1/4
CUtilitB	1500	$19 1/2	193	19 1/2	-1/4
CUtilSrI	z279500				
fCmnac.A	675	255	255	255	-5
Canamax	1000	31	31	31	-1
Canstar	4000	470	465	470	+10
CaraOper	31000	$55	55	55	-1
Carena	1100	$95	9 1/2	9 1/2	-1/4
Cascades	44204	$6	56	56	-1/4
Cascad.wt	40157	151	140	145	-10
Celanese	100	$381	381	381	-1
C.GTrstco	8910	$9	87	87	
fChateau	500	$5	5	5	
fCimStLa	1700	$14 1/4	14	14	-1/4
Cinram	500	$117	117	117	-1
CircoCrft	300	175	175	175	-5
fCo-Steel	300	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
Cogecsr1	3000	440	440	440	-10
Cominco	6357	$206	205	205	-6
Comi.Sr.H	1000	$166	16 1/2	166	+3
jCancom	500	$117	117	117	-1
Comptime	2250	30	30	30	-1
fCPCI.A	103000	185	180	180	+5
CPCI.B	3000	175	175	175	+5
CFQPrA	2000	$25	25	25	-1
Cott	200	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	+1
fCrownx.A	12200	153	148	148	
Crwn.Pr.2	1000	$81	81	81	+3
Crwn.wt.b	2500	$55	5 1/2	55	+
Datamark	1100	370	370	370	
Denison.A	z4	51	51	51	
fDenisn.B	24300	25	24	25	
Denis9.50	2000	140	140	140	-3
fDevtek	700	$5	5	5	
Dofasco	11688	$175	173	17 1/2	+1/4
Dofasc2.60	830	$28	275	28	+1
Domco.Ite	250	$97	97	97	
Domtex	z85	$65	6 1/2	65	
Domtar	13252	$76	7 1/2	75	
Domt.2.25	500	$23 1/2	23 1/2	23 1/2	+1/4
Domtr.sB	900	$13 1/2	13	13	-5
Donohue.b	1130	$116	113	113	-1
Dorel	14500	$5 1/4	51	51	
DuPontA	200	$363	363	363	-1/4
fDylex.Ltd	400	380	380	380	+5
EchoBay	9875	$86	85	85	-1/4
EncorInc	7500	85	80	85	+1
FPILtd	1300	$56	55	55	-1
Fi.Desj.s1	1100	$20	20	20	+1/2
Finan.C	34813	230	210	230	+15
Flet.Can.a	7198	$16	156	156	-1/4
Flet.Inv2b	200	$24	24	24	+1
Flet.Inv1b	1700	$24 1/2	243	243	-1
Fletcher	2500	185	180	185	+10
fFdCr.Que	3800	450	445	450	+10
ForesbecA	z400	18	18	18	
jForex	1100	140	135	140	+10
FortisInc	4300	$227	22 1/4	22 1/4	-5
Foster.srA	2300	$23	227	227	-1
GTC.tra.B	1472	410	410	410	
GWUtil	z20	$171	171	171	
GKnight	300	$10 1/4	10 1/4	10 1/4	-1/2
Grilli	150	$6	6	6	
Gr.L.1.875	1600	$246	24 1/2	24 1/2	
fGr.laur.b	4525	$7 1/4	7	7 1/4	+1/4
Guard.T.	3250	55	45	45	-40
Guard.p.B	4966	125	110	125	+10
GuilvA	10299	440	440	440	-10
GulfRes	2699	$81	8	81	-1
Gulf.R.p.a	z50	440	440	440	
Hartco	3000	$5	5	5	
Hees.Int	5915	$163	16	16	-1/4
Hemlo	1800	$93	9 1/4	93	-1/4
Heroux	2625	465	455	460	+10
Hollinlnc	300	$116	116	116	-1
Honco	z400	45	44	45	
fHorsham	2700	$10 1/4	97	97	-5
Hubbard	1800	175	170	170	
HBayCo	5017	$34 1/2	341	341	-1/2
Hypocrat	500	30	30	30	+4
IPLInc	100	465	465	465	
IdealMtl	100	120	120	120	
IglooVs	z200	70	70	70	
Imasco.ltd	25810	$323	32 1/4	32 1/4	
Imper.Oil	4328	$541	537	537	-1/4
IncoLtd	204970	$353	347	35	-1/2
IBM	481	$118 1/4	118 1/4	118 1/4	-1 1/2
fInt.corn.a	4998	$67	65	67	
Int.cor.sra	637	$61	61	61	
Int.cor.src	200	$131	131	131	-1/4
Interprov.	1100	$31	30 1/2	30 1/2	
IrwinToy	z50	$56	56	56	
IslandTel	1200	$17 1/4	171	17 1/4	+3
IvacoB	2000	350	350	350	+5
Ivaco.sr3	500	$66	66	66	+6
Ivaco.sr4	z20	$176	176	176	
Jannock	1000	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	
fJean.Ct.A	4000	$236	233	23 1/2	-3
Jordan.A	500	255	255	255	-5
Kaufel.A	199	$6	6	6	
Kaufel.B	550	$5 1/2	53	5 1/2	
jKrlowHse	z400	40	40	40	
fLGSInc.	1500	159	156	156	-3
LSILog	500	95	95	95	
Labatt	3035	$253	251	251	-1
LacMin	59700	$8 1/2	83	83	-1/4
LfrgCan.p	179	$176	176	176	-1
LaidlawA	3500	$12 1/4	121	121	
fLaidlwB	7725	$12	117	12	-1
LamSo.inc	5500	165	160	160	-5
Lap.Ver	2300	430	430	430	-5
fLasond.a	1200	$7	7	7	
Lvltec	z400	80	80	80	
LeaderM.	4000	28	27	27	-4
Leroux	200	210	210	210	
LBL.inc	1000	120	120	120	
Loblaw	41900	$193	19 1/4	193	+1/4
Londn.Ins.	4390	$237	236	236	
Londn.SrA	545	$20 1/4	20 1/4	20 1/4	-1/4
jLouvem	4800	325	325	325	-5
Louvm.pr	3600	385	385	385	
MCorp	200	480	480	480	
MaBaie	500	300	300	300	-5
Maax	1000	210	200	200	-15
McMBidl	27297	$17 1/2	17 1/4	17 1/4	-1
Maclean	4400	$101	10	10	-1
Macyro	400	100	100	100	
jMadleine	3500	315	290	290	-10
fMalette	1100	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	-6
M.Cap.Sra	200	$246	246	246	-1/4
Mapleaf	1500	$16	157	16	+1/4
fMaritTel	634	$197	197	197	-1
Markbrgh	353	$77	75	77	+1
Matco	500	95	95	95	
McNeilM	800	295	295	295	
fMetroR.A	27902	$75	7 1/2	7 1/2	
MitchellB	820	$15 1/2	15	15 1/2	+1/2
Mitel2.00	2000	$12 1/2	123	123	-1
fMolsonA	400	$306	306	306	+3
MolsonB	z1	$30 1/2	30 1/2	30 1/2	
Moore	70100	$271	27	27	+1
MorganF	1000	4	4	4	-1/2
MorgnHy	1000	$5	5	5	+
Nation.sea	200	445	445	445	+5
Nor.Forst	6640	$7 1/2	73	73	
Noranda	10843	$17 1/4	17	17	-3
Noran.7.75	z92	$216	216	216	
NorcenMv	350	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	
Nor.can.0	600	$15 1/4	15 1/4	15 1/4	
NorTel	79712	$447	44 1/4	445	+1/4
NovaAlbt	26584	$77	75	75	-1
Nova9.125	200	$22 1/2	22 1/2	22 1/2	+1/4
Ocelo.Ind	1000	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	+1
Ogivar	26000	27	26	26	-1
Olco.A	900	140	135	135	-5
fOnexCorp	1500	$105	105	105	
fOshaA	2900	$241	236	236	-1
Pancdn.Pt	200	$27 1/4	27 1/4	27 1/4	+1/4
Pegasus	11700	$113	11 1/4	113	-1
fPeoples.a	375	480	480	480	+20
PetroCan	33400	$11 1/4	107	111	
Philip.Env	1000	$101	101	101	
Pla.Dome	36399	$12 1/4	12	121	-1
PocoPetr	1500	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
PCSInc.	1800	$19	19	19	
fPowrCr	11515	$15 1/4	151	15 1/4	+1
PowSr86	1000	$42	42	42	
Power.Fin	500	$197	197	197	-1
Premier.a	z400	65	65	65	
Pr.Choix.a	4600	$101	101	101	
Provigo	1355	$116	115	115	-1
QueTel	3740	$167	166	167	+1
QuebecoA	935	$18 1/4	18 1/4	18 1/4	-1/4
fQuebecoB	35850	$18	176	18	-1/4
RPMTec	1000	55	55	55	+5
fRadio.A	400	410	410	410	
RangerOil	3000	$83	83	83	
Renaisnce	6700	$143	14 1/4	14 1/4	-1
fRepap	2000	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
jRichmont	600	50	50	50	
RichWt	1000	1	1	1	-1
Rio.Algom	10600	$153	153	153	-1
fRCantel.b	6000	$196	19 1/2	196	-1
RogersC.A	5250	$11 1/2	11 1/2	11 1/2	+1
fRogerC.B	2400	$111	11	111	+1/4
fRollndA	1000	$8 1/4	8 1/4	8 1/4	+1/4
fRyTrstco	37422	$91	87	9	-1/4
RTrstG.fl	3000	$193	19 1/4	19 1/4	
RyTrc2.68	1600	$181	181	181	
RytrcsrQ	600	$23 1/4	23 1/4	23 1/4	-1/4
SHLSyst	500	$5	5	5	
fSNC	13750	$183	18 1/4	183	+1
SR.telcom	1000	$5	490	5	+
SanFran	3100	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	+1
SanFraSr2	300	$77	77	77	
SaniGest	600	150	150	150	
SaniMo.a	550	285	285	285	
Saskoil	1000	$85	85	85	-1
Sceptre	500	250	250	250	-5
Scept7p	200	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	
fScottHos	600	$163	163	163	+1
Seagram	74250	$125 1/2	124 1/2	125	+16
Shasper	3100	165	161	161	-4
ShellCan	100	$433	433	433	-1
Shermag	1600	24	24	24	-1 1/2
Shirmax	1400	135	135	135	
Sico	5050	$81	8	8	
S-Beaud.	2100	385	380	385	+5
fSocanavA	3800	440	405	440	+40
Southam	600	$157	157	157	
fSparAer	3420	$15	143	143	-7
Sportcn.A	400	445	420	445	+25
StelcoA	14026	$53	5 1/4	53	+1
Stel1.94	450	$91	91	91	
Stelco.w	500	150	150	150	+5
jStratm.A	1500	40	36	36	+1
Synergs.A	400	340	340	340	
TVXGold	2000	440	430	430	-10
Techmire	z300	30	30	30	
fTeckB	4000	$185	18 1/2	18 1/2	-6
fTelMtlB	100	$13	13	13	+1
fTelebc.s.3	30200	$25	247	25	+1
Telglobe8	300	$275	275	275	+1
Teleglobe	1500	$101	10	10	-1
Telus	28975	$136	135	136	+1
ThomCor	15269	$146	14 1/2	14 1/2	-1/4
TIE.teleco	2200	135	130	135	+5
fTorstrB	500	$22	22	22	
jTotal	2800	105	105	105	
Total.O G	1000	$57	57	57	
TotalPete	300	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	+1
Trsmount	1000	$15 1/4	147	15 1/4	
TrAlta	39100	$125	12 1/2	125	+1
TrCanPi	242707	$163	16 1/4	16 1/4	-1
TrCan.wt	54100	77	71	71	-6
Tran.finan	2800	450	450	450	
TrilonFin	1300	$12 1/2	12 1/2	12 1/2	-1
Trimac	14900	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1
Trizec.w.a	400	110	110	110	+10
fTrizecA	18100	$106	106	106	-1
Trizec.sr4	358	$167	167	167	
TrcoDesj	2990	320	300	300	+5
TrustGen	400	470	460	460	-10
TrGen.pA	1000	$16	16	16	+1/2
fUAP.In.A	600	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	+3
Ultrmar	5875	475	470	475	-5
fUnigesB	17719	265	262	265	
Un.Domin	11457	$12 1/4	121	12 1/4	+1/4
U.dom.Sr2	1100	$22 1/2	223	22 1/2	-1
ValRoyal	7200	$86	8 1/2	8 1/2	-1
Venmar	10000	60	60	60	
fVideotron	2670	$126	12 1/2	12 1/2	-1
Westcoast	240	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
fWise.A	1000	90	90	90	-2
Woodward	175700	280	280	280	+5

Total.Sales.: 4,551,874 f28. US Funds .

EDC.note	2000	$10	10	10	

Total.Sales.: 2,000 f28. Debentures (in 000's) .

cUltra.Cd	5	$94.50	94.50	94.50	

Total.Sales.: 5,000 f28. Derivative Partially Paid Shares .

BCorpr	7350	$13 1/2	13 1/4	13 1/2	+1
Ry.Fin.Ir	2000	$27	266	266	-1/2
Telus.r	s21709	$75	7 1/2	7 1/2	
TrCan.r	s200	$81	81	81	

Total.Sales.: 31,259 f28 Trust Units .

F.Europ.u	12250	$10	97	10	+1
Ryt.Ei1.u	1000	400	400	400	-15
UnCarb.u	950	$25	25	25	

Total.Sales.: 20,350 f28. Special Warrants .

BtNikkei.c	300	$7	7	7	
Bt.Treas.d	28500	275	265	275	+21

Total.Sales.: 28,800 f28. Partnership Units .

Saskoileu	100	$100	100	100	

Total.Sales.: 100 f28. Junior .

Abcourt.b	1500	5	5	5	-1
Acabit	z609	8	8	8	
Amerres	9013	33	32	33	+6
Armistc	z652	5 1/2	5 1/2	5 1/2	
Augyva	12000	12	12	12	+2
Aurtec.A	11500	55	50	55	+10
Bateman	2500	31/2	3 1/2	31/2	-1 1/2
Brex	8000	21/2	2 1/2	21/2	-1 1/2
Brookline	z2	15	15	15	
CacheEx	2011	20	20	20	-1
Canaco	8000	24	23	24	+1
Chabela	6000	31/2	3 1/2	31/2	
ConAbit.	z295	33	33	33	
Cristobal	3000	18	18	18	-2
Denn'Or	20000	4	4	4	+2
Denyvan	2614	10	10	10	-2
Freewest	6500	285	255	275	-10
G.Briar	2000	8	8	8	
GldnStr	4300	129	120	120	-5
Gothic	2165	18	18	18	
Intermon	2000	45	45	45	-2
Kewa.Gld	8000	79	56	79	+2
Kimex	74500	15	11	15	+5
LaFoss	18192	7	7	7	-2
Loubel	z857	5	5	5	
Mazarin	6500	33 1/2	30	30	-2
Mimka.M	1138	11	11	11	
Normab	z400	8	8	8	
NAR.met	20366	9	9	9	
Nva.Cgco	10830	16	15	15	
Orco	2000	40	40	40	-3
Orexexp	15000	12	12	12	+1
Ormico	10000	12	12	12	
Registry	1500	40	27	27	-13
Robex	2000	17	15	15	
SpiritLk	10000	38 1/2	35	35	-3
St.Genev	8000	48	45	45	+1
Temisca	1250	26	26	26	+1
Vior	92950	35	30	34	+5
William	2000	20	20	20	
Wrightbr	1467	9	9	9	-1

Total.Sales.: 389,611 f28 Total.Market.: 5,023,994

. INTERNATIONAL DIVISION . f28 Traded f28 Stocks trading in CDN$

Cascds.a	z50	$76	76	76	

. Untraded . f28 . 52 Weeks f28 Stock

BidAsk	High	Low	f28	Stocks trading in CDN$
BETAds	$16 1/2	17 1/2	186	13
Flet.Chllg	210	240	299	210
Foster's	145	155	155	110
Maxwell	300	335	350	300

Stocks trading.in.US$

BET.plc.U	150	350		
pLatonia	$62	62 1/2	66 1/4	597
LyonDmez				

. MOST ACTIVE (by volume) . f28 .

Close	Net	f28	Stock	Sales	High	Low	p.m.	Ch'ge	f28
			Senior						
CPForest	778350	$29		29	29		29	-26	
TrCanPl	242707	$163		16 1/4	16 1/4		16 1/4	-1	
BqRoyale	234714	$265		26 1/4	263			-1	
IncoLtd	204970	$353		347	35			-1/2	
Woodward	175700	280		280	280			+5	
			. Junior .						
Vior	92950	35		30	34			+5	
Kimex	74500	15		11	15			+5	
NAR.met	20366	9		9	9				
Denn'Or	20000	4		4	4			+2	
LaFoss	18192	7		7	7			-2	

. MOST ACTIVE (by value) f28 .

Value	Close	Net	f28	Stock	$1000s	High	Low	p.m.	Ch'ge	f28
				Senior						
CPForest	22572	$29		29	29			-26		
Seagram	9161	$125 1/2		124 1/2	125			+16		
BqRoyale	6220	$265		26 1/4	263			-1		
BCEInc.	5305	$44	

Toronto

Orbit	13936	64	63	63	
Orbit 3 p	170	$7	7	7	
Oshawa A f	5325	$24¼	23⅞	24	
Oxf Prop	1500	57	57	57	
Oxf Prop d	Voir plus bas				
	a S				
PWA Corp	33054	440	410	420	-10
PWA A p	10425	$12	11½	12	
PCsar A o	8000	90	90	90	
Pac Gld o	1550	20	20	20	5
Pac NthA f	300100	$27½	27⅜	27½	-½
Pac Nth 6¾	4100	$18	18	18	+⅜
Pgurin A f	15844	$5¾	5⅜	5¾	+⅛
Pan Amr o	900	20	20	20	-10
PanCan P	8700	$27	27	27	
Pantorma	7100	145	144	145	1
Paragon o	43675	185	150	185	+35
Parkland	300	475	475	475	
Pegasus	28200	$11½	11¼	11½	
Pegasus w	1000	115	115	115	
Penn Wst o	10000	39	34	34	2
Penningtn	900	435	435	435	
Petro Cdn	98180	$11¼	10⅞	11⅛	+⅛
Petrolia o	500	11	11	11	
Petostar A	500	66	66	66	-1
Philip Env	10200	$10⅛	10	10	
Phonix Can	4000	240	230	240	+20
Pinacle R	60188	$7⅜	7¼	7⅜	
Pioner Lif	z200	56	56	56	
Pioner M o	36040	7	7	7	1
Place Res A	2400035	30	30		-5
Placer Dm	122661	$12¼	12	12	-¼
Pisti Fab	5100	130	125	125	
Platnova o	22900	80	78	80	1
Poco Pete	9922	$7½	7½	7½	
Poco D p	1500	$12	12	12	
Ptash Cor	91900	$19	18⅞	18⅞	
Powr Cor f	2900	$15¼	15⅛	15⅛	
Powr Fin	2700	$20¼	19⅞	19⅞	-⅛
Precsn D A	1500	290	290	290	5
Premdor	37500	400	400	400	
Primex F	2000	$5⅜	5¼	5¼	-⅜
Princeton	3559	155	155	155	
Provigo	500	$11⅝	11⅝	11⅝	+⅛
P Storag 3	Voir plus bas				
P Storag 4	Voir plus bas				
Quadra L o	28317	$8⅝	8	8	-½
Que Sturg o	z420	15	15	15	
Queenstak	z704	5	5	5	
Quenstn M	8400	84	84	84	2
RFC Res o	1000	80	80	80	
RPF Bnd u	Voir plus bas				
Rnchmn p	100	$22½	22½	22½	
Ranger	208700	$8⅜	8⅛	8⅛	-⅛
Rayrock f	42000	$6¼	5⅝	6¼	4
Rea Gld o	17000	65	62	62	-3
Redfern o	43000	270	260	260	-15
Redstone o	7000	235	230	235	5
ReedSt I Sp	165	$22¼	22¼	22¼	-1¾
Renisanc	3936	$14⅜	14¼	14¼	-⅛
Repap f	2100	$6½	6¼	6¼	-¼
Revenue P	140	385	385	385	
Rio Algom	11574	$15½	15⅜	15⅜	
Rio Alto o	31250	70	62	62	-8
Rogrs Cn bf	82700	$19⅞	19½	19¾	-⅛
Rogers B f	166495	$11¼	11	11	
Roman	800	210	200	210	-10
Rothman	1200	$72	71	71	-1½
Royal Bnk	88991	$26⅝	26¼	26⅜	-⅛
Ry Bk E	200		$88	88	88 -4
Ry Bk F	7325	$26¾	26⅝	26⅝	
Ry Bk G	12725	$26½	26¼	26¼	-¼
Ry Bk H	19000	$26⅞	26¾	26¾	
Ry Lepg L	5600	$9⅛	9	9⅛	
Royal Oak	132400	92	88	91	1
RT En Iu	Voir plus bas				
RT En Ilu	Voir plus bas				
Ryl T 24 M	110	$9⅛	9⅛	9⅛	-⅛
Ry Trco	251118	$9⅛	8⅞	9⅛	-⅛
RyTrco G p	1000	$19⅜	19⅜	19⅜	+⅛
RyTrco Q p	14300	$23¼	22⅞	23	-⅛
SHL Systm	4820	$5	490	5	+10
SNT Ltd	26020	$7⅞	7⅝	7⅝	-¼
SNT Eqty	25575	$12	12	12	
St Geneve o	1050047	45	45		-2
StL CemA f	4505	$14⅛	14	14	-⅛
Saskoil	1367	$8¾	8⅝	8¾	+⅛
Saskoil E u	Voir plus bas				
Sce Inv Af	238	$37	37	37	
Sceptre R	106700	260	250	255	
Scpt R Bdeb	Voir plus bas				
Scptr R 8½	2400	$12	12	12	-⅛
Scintilor o	5000	20	20	20	
Scot Paper	2000	$22¾	22¾	22¾	
Scotts f	320	$16⅜	16⅜	16⅜	-⅛
Seagram	140007	$125½	123½	124¾	+1½
Sears Can	13800	$11¾	11½	11¾	+⅛
Securty H p	13800	130	115	125	
Seel Mtg	1050	$5⅛	5	5	-⅛
Service C	400	$16	16	16	2
ShawC B f	7500	$12¾	12¾	12¾	
Shell Can	2250	$43⅜	43⅜	43⅜	
Sherritt	65502	$7¼	7⅛	7⅛	
Signtech	1700	191	191	191	-9
Sikaman o	7000	25	25	25	
Silcorp A f	100	275	275	275	+10
Simmond o	1000	68	68	68	-1
Skyline o	1000	80	80	80	5
Socnav A f	2700	440	410	440	+40
S Louvem o	5800	330	325	325	-5
Softkey S	59612	450	435	445	5
Sogepet o	z200	13	13	13	
Sonora o	1500	18	18	18	-3
Southam	54320	$16	15⅞	16	
Spar Aero f	11239	$15	14⅜	14½	-¾
Starrex o	500	125	125	125	
Stelco A	68828	$5½	5¼	5⅜	+⅛
Stelco C p	1500	$9¼	9⅛	9⅛	2
Stelco A w	28600	160	151	155	5
Stewart Ik o	1000	30	30	30	5
Stuart D A	1200	$6	5½	6	
S Creek o	10000	21	21	21	
Summit R	2438	$6⅞	6¾	6¾	-⅛
Synrgst A	1600	340	340	340	
Synex Intl o	2250060	57	59		-1
	a Z				
TBM NT	200	$12½	12½	12½	-⅛
TCG Int	3000	415	410	410	-10
TIETel	600	135	135	135	5
TNT Fin	1300	235	220	220	-20
TNT Eqty	2000	$11⅜	11⅜	11⅜	-⅛
TSC Shn Ao	3500	125	120	125	
TVX Gold	57800	445	425	445	5
Tarragon O	1025	$6⅞	6⅞	6⅞	+⅛
Teck B f	272100	$18¾	18½	18⅝	-⅜
Teck B w	163650	165	160	160	-20
Tee Comm o	2000	120	120	120	5
Teledyne	100	$12	12	12	+⅜
Teleglobe	25200	$10⅛	10	10	-⅛
Teleglob 2	1500	$27½	27¼	27¼	-¼
Telepanl o	6500	90	90	90	3
Telepanl w	500	33	33	33	-3
Telus Cor	79753	$13¾	13⅝	13¾	+⅛
Telus Cor r	Voir plus bas				
Tembec A	1100	$9⅜	9⅜	9⅜	
Tex C Pet	23067	53	51	51	-4
ThomCor	162857	$14¾	14½	14½	-⅛
Thorco o	55000	20	17	20	
Thundrwd	6300	66	66	66	
Timmins o	5500	97	95	97	2
Tor Dm Bk	83475	$17¾	17½	17⅝	-⅛
TD Bk F	3100	$26⅛	26	26⅛	+⅛
TIPS	30575	1875	1865	1870	-5
Torstar B f	100	$21½	21½	21½	-½
T Enrgld	11725	120	120	120	
Total O G	108100	$6	5¾	5¾	
Total Pet	37285	$16¼	16⅛	16⅛	-⅛
Trac Ind o	3000	10	9	10	
Trans Dom	2409021	20	21		
Trns Mt	1000	$15⅛	14¾	15⅛	+⅛
Tr Rmprt o	7500	60	50	50	-10
TrnAlta U	274714	$12⅝	12½	12½	
TrAlta 7½	160	$92	92	92	4
TrAlt 9	6400	$25⅝	25⅝	25⅝	
TrCan PL	139775	$16⅜	16⅛	16⅛	-¼
TrP r	Voir plus bas				
TrP wt	104700	78	72	73	-2
Trpac Res o	250003	3		3	
Tri Link a	500	$6¾	6¾	6¾	2
Trilogy	58445	310	300	310	5
Trilon A	41150	$12¾	12⅜	12⅜	-⅛
Trilon Fin I	2100	$18⅜	18⅛	18⅛	+⅛
Trlon Fin II	6900	$17¾	17¼	17½	
Trilon A w	5400	190	180	180	-5
TrionF p w	Voir plus bas				
Trimac	5300	$8⅝	8½	8½	
Trimel C	14800	$10¾	10	10⅝	2
Trimin o	4600	175	175	175	
Triton Can	1700	85	85	85	
Trizec A f	10750	$11⅛	10⅞	11	+⅛
Trizec B	200	$10⅞	10⅞	10⅞	
Trizec 4 p	724	$17	17	17	
Trizec 6 p	1325	$15¼	15	15	-¾
Trizec A w	2000	110	110	110	
Tudor o	z100	22	22	22	
Tyler R o	z665	6	6	6	
UAP A f	100	$17½	17½	17½	4
Ulster P	3190	270	265	265	

Ultmar D	Voir plus bas				
Ultmar w	z20	95	95	95	
Ultmar plc	15900	475	470	475	-5
Unican A	1200	$8⅜	8⅜	8⅜	
Unicorp A f	z68	175	175	175	
Unicorp 10	100	$13⅛	13⅛	13⅛	+⅛
Unicorp 11	7790	$11⅜	11¼	11¼	-⅛
Unigsco B f	300	265	265	265	5
U Energy	300	$12¼	12¼	12¼	-¼
Un Corp	692	$27⅝	27½	27⅝	+⅛
Un Domin	3100	$12⅛	12⅛	12⅛	+⅛
Un Dom 2	900	$22½	22⅜	22⅜	
U Keno	3600	80	80	80	
Un Reef o	80000	7	6	6	-1
Un Tire 7p	500	130	130	130	-20
U Wstburn	3000	$7¼	7¼	7¼	
Uranium	7100	$5	5	5	
Vanty C	2523	$23⅞	23⅜	23⅞	2
Vicery R o	1040	315	315	315	
Videotrn f	1000	$12⅞	12⅞	12⅞	2
WCW wst o	24800	105	90	105	+10
WIC B f	21600	$12	11¾	11¾	-⅛
Westar Gr	3740	68	68	68	
Westar M p	800	$9¼	9¼	9¼	
Wstbrdg A	2000	$5½	5⅛	5½	
Wcoast E	33084	$19½	19⅜	19½	+⅛
Wcoast A p	4500	$26¼	26⅛	26⅛	-⅛
Wstrn Cor o	482	300	300	300	
WCorp db o	Voir plus bas				
W Deldna o	z122	310	310	310	
Westley o	1000	7	7	7	2
Westmin	5500	350	335	335	-15
Westmin p	4400	$14¾	14⅜	14⅜	-⅜
Weston	1400	$39½	39½	39½	2
Wharf	4800	$5½	5½	5½	+⅛
Wheaton o	12800	23	23	23	-3
Winpak	62000	$10⅝	10½	10½	-⅛
WisCan o	1850	19	19	19	
WisCan u	100000	25	25	25	2
Woodwd	63996	280	270	275	
Wolworth	z56	$33½	33½	33½	
X Cal o	5000	16	16	16	
Xerox B f	900	$23½	23⅛	23½	+⅜
Obligations					
Cambr 7.5 d	5	$90	90	90	2
Encor Deb	160	$5⅝	56	56	
Mark R db	10	$80	80	80	2
Oxf Prop d	79	$38	38	38	
Scpt R Bdeb	24	$71	70	70	-1
Ultmar D	100	$94½	94	94	
WCorp db o	5	$85	85	85	+1
Obligations en fonds américains					
Amoco Sed	1	$111	111	111	4
Actions Payées partiellement					
B Corp r	25000	$13½	13⅜	13½	+⅛
Banchshr r	1700	$18⅛	17⅞	17⅞	-¼
Telus Cor r	z162237				
TrP r	36300	$8⅛	8⅛	8⅛	
Non Equity Warrants					
BtBk Nk P	1500	$7¾	7¾	7¾	-½

BtBk Nk ii	900	$6¾	6⅝	6¾	
BtBk nk iv	13600	$7⅛	6⅞	7⅛	2
BtBk TB w	242785	275	264	275	+20
TrionF p w	20200	280	274	277	2
Distribution					
Lehndorff	1525	490	490	490	
P Storag 3	500	$7	7	7	1
P Storag 4	400	210	210	210	+10
Saskoil E u	650	$100½	100	100½	4
Unités en fiducie					
C Income u	4600	$8⅞	8¾	8⅞	+⅛
C Trust un	4100	$8⅞	8¾	8⅞	
Enrpls FG u	24285295	275	275	275	20
Germany u	5430	$9	9	9	
RPF Bnd u	800	$7⅞	7⅞	7⅞	+⅛
RT En Iu	24700	410	390	390	10
RT En Ilu	2100	475	465	465	10
Trangigé en fonds américains					
Bow Vly 200	1800	$23⅞	23¾	23⅞	+⅛
Exprt n	7685	$10	9⅞	10	
Nat Bk 6	2000	$28	27½	27½	-½

TRUST GÉNÉRAL

Comptes commerciaux portant intérêts

TALBOT: 549-6490

RACINE: 693-6000 + JONQUIERE: 695-6490

Fonds mutuels

MEMBRES ABCFunds

ynFully-Mgd 5.70
ynFund-Valu 5.80

AdmaxInv.

ouAmePerf 4.57
oAmePerfor 5.18
oCanadianIn 5.14
oCdnPerfor 4.81
oPolymetric 5.08

AGFGroup

oAmerGrth 8.20
oCdnBond 4.71
oCdnEqu 8.30
oCdnRes 7.56
oConvInc 8.25
CorpInv 11.67
CrpInvStk 5.52
oGlobal 9.34
oGrthEqu 9.93
oHiIncome 9.48
oJapan 4.80
oSpecial 6.75

All-Canadian

zCompound 13.27
Dividend 9.36
NaturalRes 2.71
RevenueGth 3.36

AlliedCaptlMgm

nCanadian 4.60
nDividend 3.85
nIncome 5.78
nInternt'lCd 4.68
nuInternt IU. 4.13

Altamira

nAltaFund 9.70
nBalanced 10.21
nBond 11.32
nCapitalGwt 8.98
ynDiversifd 8.72
nEquity 17.65
nGlobalMon 10.13
nGro9Inc 5.91
nIncome 7.04
nResource 5.63
nSelectAmer 10.91
nSpecialGro 8.44

AssociateInv

gAssocInv 6.93

BankofMontreal

nF.C.Balance 10.24
nF.C.Bond 10.57
nF.C.EqtyIn 9.92
nF.C.Mortga 11.70

BeutelGoodman

ynAM9Int'l 5.04
ynBalanced 10.61
ynCDNEquit 10.18
ynIncome 10.53

BoltonTremblay

Bond 5.32
CdaCum 14.22
CdnBal 4.71
Discovery 4.75
Income 9.50
Intern'tl 7.38
gLDMKAme 5.58
gLDMKBond 5.30
gLDMKCan 5.13
gLDMKIti 6.07
OptimlCdn 6.75
Pld.Rsces 10.79
Taurus 5.15

BPICapital

oAm.Eq.Gw 10.39
oCdn.Bond 10.36
oCdn.Equity 9.33
oEAFEFd 5.52
oGlobalEq. 12.51
oGlobalInc. 9.09
oHighYield 8.92
oOneDecisn 10.77
oOptionEq 8.35

BullockGroup

oAmericanC 16.41
ouAmerican 14.47
oBalanced 9.94
oBond 7.52
oCIF 6.38
oDividend 10.14
oGrowth 2.27

CanadaTrust

ynCTIFEqui 56.66
ynCTIFInco 9.76
nEvBalance 11.26
nEvBond 10.82
nEvInt'l 15.70
nEvNorAm 25.34
nEvSpecEq 11.54
nEvStock 10.09
nEvUSBond 9.59
nEvUSEqui 11.21
ynRSPEquit 125.94
ynRSPInco 57.69
ynRSPMtg 53.93

CentralGuaranty

ynFutGd.Gt 11.36
ynFutGov.B 10.31
ynFutIncom 10.52
ynFutMortg 10.42
ynFutSelect 10.55

CentralGuaranty

ynInvEquity 6.49
ynInvIncom 4.62
ynMortgage 10.66
yoPropFund 10.08

Century

DJ 10.48
uDJ-U.S. 9.25

ChouAssocMgt

Associates 22.72
RRSP 9.80

ChurchStreet

ynBalanced 10.90
ynEquity 10.35
ynIncome 10.39

CIBCFunds

nBalanced 10.89
nCdn.Equity 9.74
nFixInc 10.57
nGlobal 10.31
oHypAsian 8.73
oHypEuro 8.74
oHypFixed 10.94
oHypMngd 10.86
youHypSTM 9.95
HypValLine 10.30
nMortgage 11.44
nUSStock 10.27

ConfedGroup

Growth 6.93
Mortgage 5.14

CooperantsGroup

yuAmer.Eqt 10.55
yBalanced 9.93
yCdn.Equ. 9.18
yIncome 10.28
yRealEstat. 52.15

CounselGroup

ygRealEstat 22.31

CundillGroup

Security 11.38
Value 10.29

DynamicGroup

oDynAmCD 8.14
ouDynAmU 7.18
oDynCdn 13.99
oDynDiv 4.92
yoDynGloB 4.73
yoDynGlobal 4.63
oDyIncome 5.71
oDynMgdPo 6.46
oDynPartner 5.64
oDynPrecM 9.5
DynStrBon 10.94
gEurope92 8.86

ElliottPage

oEPBal 26.27
oEPBond 28.04
oEPEqu 26.14

EthicalGwth

yoEthicalGw 6.02

ExtroGroup

yoExtroTige 8.75
yInternt'l 4.30

FidelityInv.

oCapBal 11.34
oCapBuildr 13.15
oCapConserv 10.98
oGrAmerica 13.38
ouGrAmeric 11.80
yoIntPfolio 12.14

FinscoFunds

JFBal 8.92
JFBond 9.23
JFCdnEqu 10.34
JFAmEqC$ 11.93
uJFAmEqU 10.52

FirstCityFunds

nGrowth 4.79
nIncome 5.14
ygRealFund 6.28

FondsDesjardins

ynActions 17.12
ynEnviro 9.82
ynEquilibre 10.10
ynHypo 4.46
ynIntern'ti 17.66
ynOblig 4.60

FondsFicadre

yActions 10.81
yEquilibre 10.56
yObligations 10.70

FondsSNF

yActions 5.99
yEquilibree 9.18
yObligations 10.17

GBCFunds

yBond 11.13
ynCanada 7.67
ynNorAme 3.44

GlobalStrategy

oAmericas 10.86
oCanadian 9.57
oEurope 8.91
oFarEast 11.67
oGlobalFund 15.49
oIncomeFun 10.16
oRealEstate 8.06
oWorldBond 9.59
oWorldMone 9.83

GuardianGroup

oAmericanE 24.52
oBalanced 14.14
zCIPF86 9.57
oCanadaBon 10.01
oCanadianE 4.74
oDiversified 5.34
oEnterprise 9.45
yoGlobalEq. 4.11
yoGrowthEq 5.97
yoIti.Income 8.00
zNorthAmer 5.46
yzPac.Rim. 13.51
oPfd.Div 8.47
zVantageBo 5.26
yzVantageIn 4.29
zVantageU.S 6.12

HongkongBankC

ynBalanced 9.86
ynEquIndex 10.19

IndustrialGr.

guIndustAm 7.26
gIndustAm$ 8.23
gIndustBal. 5.01
gIndustBond 10.78
IndustDiv 7.92
IndustEq 12.02
IndustFutur 4.97
gIndustGlob 5.60
IndustGwth 13.77
gIndustHor 5.32
IndustInc 9.34
IndustPens 4.22
MackEq 1.84
MackIncome 1.27

InvesNat

nAct-Eqty 5.02
nEquil-Bal 5.07
nHypo-Mort 10.06
nRev-Inc 5.22

InvestorsGroup

ygBond 4.40
yCdnEquity 6.36
yDividend 9.83
yEuropeanF 5.00
yGlobal 6.16
yGroP'folio 5.39
yGroPlusP'f 5.25
yGrowth 9.77
ygIncP'folio 5.18
yIncPlusP'fo 5.21
yJapan 12.62
ygMtge 5.01
yMutual 8.15
yPacificFund 5.55
yRealProp 5.25
yRetGroP'fo 5.22
yRetPlusP'f 5.24
yRetiremnt 9.44
ySpecial 12.27
ySumma 4.96
yU.S.Growth 13.19

J.HewardGroup

oJHAmerCd 8.91
ouJHAmer 7.85
oJHBalance 11.40
oJHBond 10.35
oJHFdLtd 8.32

Laurentian

gEndurBal 5.49
gEndurBond 5.38
gEnduCdn 4.86
gEndurGlob 5.00
VikingCdn 5.78
VikingCom 6.25
VikingDiv 7.58
VikingGth 6.61
VikingInc 4.18
VikingInt'l 7.66

M.K.WongGrou

ynLotusFun 11.26

MdMgmtFd

ynMDBond 12.56
ynMDEquity 7.82
ynMDGrth 4.41
ynMDMoney 50.20
ynMDR.A 17.39
ynMDR.B 16.61
yzPerG. 2.04
yzPerG.II 1.97
yzPerG.III 1.80
yzPerG.IV 2.20
yzPerG.V 1.60
yzPerG.VI 2.35
yzPerG.VII 2.56
yzPerG.VIII 6.79

Metfin

ygRealEstat 9.91

MetropolitanGr.

yBond 2.80
yCdnMutl 5.50
yCollective 17.68
yGrowth 5.99
yProtection 10.00
ySpeci. 7.49
yVenture 9.88

MOFGroup

yMult.Opp. 1.86
ySpec.Opp. 1.16

MontrealTrustG

ynBalanced 10.42
ynDividend 9.24
ynEquity 24.13
ynIncome 8.49
ynInternatl 26.55
ynMtge 10.18
ynRspBal 10.41
ynRspEqu 22.16
ynRspInc 18.13
ynRspMtge 10.18
ynRspTotRe 9.95
ynTotReturn 10.12

MutualGroup

AmeriFund 10.81
BondFund 10.79
CIF 8.71
Diversifd25 12.35
Diversifd40 12.95
Diversifd55 12.83
Equifund 12.84

N.N.Funds

NNGold 6.58

Ont.TeachersGr.

ynBalanced 11.24
ynDiversifd 10.21
ynGlobalVal 9.92
ynGrowth 11.15
ynMtge 11.51

PHNGroup

ynBalanced 11.40
ynBond 8.88
ynCanadian 20.51
ynDivInc 14.68
ynPooled 36.45
ynRRSP 11.27
ynU.S.Fund 33.60
yVintageFd 16.34

PrudentialGroup

Diversifd 5.16
Dividend 4.00
Growth 6.98
Income 5.38
NaturalRes. 5.15
Prec.Metals 4.13

PursuitGr

yuAmerican 7.56
yCdnEquity 13.61
yincome 9.69

RoyalTrustGr.

ynAdv.Bal. 10.57
ynAdv.Gwth. 10.60
ynAdv.Inc. 10.09
ynAmerican 28.26
ynBond 9.22
ynCanadian 32.90
ynEnergy 7.52
ynEuroGrow 7.63
ynJapanese 12.51
ynMortgage 10.69
ynPrecMetal 8.49
ynPreferred 8.82
ynRealEstat 10.10

RoycomGroup

ygSummitR 11.48
ygSummitT 11.81

RoyFundGroup

nBal 5.41
nBondFnd 5.18
nEquity 18.95

SaxonGroup

nBalanced 7.16
nSmallCap 7.50
nStock 6.45
nWorldGwth 9.94

SceptreFunds

ynBalanced 12.12
ynBond 11.45
ynEquity 12.25
ynInt'l 14.02

ScotiaFunds

nAmEqGth 8.80
nCdnEqGth 10.02
nDIF 9.97
nIncome 9.90
nStockBond 9.81

Sentinel

nAmEqCdn 8.31
nuAmEqUS 7.33
CdaBond 9.84
CdaEquity 7.21
nGlobal 8.31

Spectrum

gCdnEquity 9.63
gDiversified 10.12
gDividend 10.31
gGovtBond 10.60
gInterest 9.88
gIntlEquity 9.07

StrataFunds

Growth 10.47
Income 10.86
Strata-40 11.04
Strata-60 10.84

TDGreenLine

nCdnBalanc 10.63
nCdnBond 10.58
nCdnEqGlob 10.59
nCdnEquity 10.59
nCdnIndex 5.45
ynMortgage 10.62
nuUSIndex 7.20

TalvestFunds

gBond 10.77
gDiversfd 6.05
gGlobal 5.84
gGrowth 9.81
gIncome 10.73
gUSDiversfd 4.91

TempletonGr

DevGrowth 5.60
GlobalInc. 9.61
gHeritage 5.20
gHeritageBo 5.36
gHeritageRe 4.56
TempBal 5.08
TempGrCdn 5.16
uTempGrU 4.55

Top50Gr.

yTP50T-Bon 5.60
yTop50 9.33

TradexGr

ynInvestment 7.37
ynSecurity 10.46

TrimarkGroup

IncomeGth 5.45
gSelectBal 5.26
gSelectCan 5.65
gSelectGrth 5.40
Trimark 10.45
TrimarkCdn 11.68

TrustGeneral

ynActionAm 20.28
ynActionCan 24.47
ynCroissance 10.87
ynEquilibre 9.75
ynHypo 10.79
ynInternatl 11.64
ynMarMon 10.13
ynOblig 9.72

TrustLaLaur.

ynAction 10.04
ynEquilibre 9.74
ynOblig 10.48

UnitedGroup

oAccum 11.83
oAccumR 11.31
oAmerican 7.36
oGlobal 10.35
yoMortgage 5.23
oP'ftolioFds 11.08
oP'ftolioRSP 10.40
oSecurity 4.39
oVenture 6.95
oVentureRet 10.88

UnivAveGr.

ynUnivAveC 11.40
ynUnivAveG 11.21

UniversalGroup

oAmerican 9.16
oCdnBnd 5.53
oCdnEquity 9.60
oCdnRes 4.00
oEmrgMkt 5.00
oEurope 5.00
oGlobal 6.03
oPacific 8.70
oSectAme 6.33
oSectCdn 4.93
oSectCur 6.21
oSectGlo 6.18
oSectPac 6.03
oSectRes 3.71

WaltaineFunds

nBalanced 10.43
nDiv.Growth 8.21
nIncome 9.12

NON-MEMBRES

AICGroup

Advntage 11.62
oValue 10.64

CMPFundsMgm

yzADFVI 1.14
yzADFVII 2.32
yzADFVIII 2.36
yzADF.IX 2.41
yzADF.X 1.28
yzADF.XI 1.56
yzADF.XII 1.48
yzADF.XIV 1.60
yzADF.XV 3.06
yzChevronII 4.04

CaldwellSecuritie

ygAssociate 5.49

Calpa

nGyroBond 10.96
ynGyroEquit 10.04

C-Anaes

ynC-Anaes 9.49

CanNatRes

yCanNatRe 3.76

CapstoneGroup

nInternt'lC$ 5.73
nuInternt IU 5.06
nInvestment 6.52

CdnBarMgmt

ynCBGlobal 9.95

Co-opTrustGrou

ynGrowth 13.32
ynIncome 9.56
ynIntFund 10.00

Concorde

yHypotheque 10.09

CSAMgmtLtd.

Goldfund 3.91
Goldtrust 4.21

Domequity

ynDomequity 5.03

Dunedin

yInternt'l 96.26

F.I.Exar

yImmobilier 11.66

FriedbergCom.

yDoubleGold 3.03
yzPrecMetal 7.70

Harvard

yzHarvard 1.99

IntegraCap

Balanced 10.50

MTCGroup

yzGrowth 7.08

MarEquity

yMarEquit 6.35

Manboro

yManboro 7.59

MiddlefieldGroup

yzMRFMutu 9.37

NationalTrust

ynBalanced 10.61
ynEquity 10.14
ynIncome 11.21

Noram

yCanadian 7.95
yInternatl 9.18

NorthernGroup

gEuro 6.86

NWGroup

yCanadian 9.36
yzEquity 14.95

O.I.Q.Perique

ynActions 27.60
ynEquilibre 30.77
ynMM 29.63
ynObligations 28.12

OrbitGroup

yWorld 5.36

PMFMgt.Ltd.

yzPension 2.01
yzXanaduFd 1.48

PrenorTrust

yzTeach rsp 109.34

PretetRevenuG

ynAmerican 33.06
ynCanadienn 9.02
ynFondsH 5.22
ynOblig 10.02
ynRetraite 26.23

PrincorFundsIn

zuGrowth 24.57
zuWorldInc 5.20

SagitGroup

CamAmeric 9.69
CamBalance 6.74
CamDiversf 6.29
CamGrowth 7.34
CamPacific 4.06
CamResourc 1.85
CamSpeEqu 7.11
TCBon 10.68
TCEqu 6.45
TCInc 5.22
TCPen 11.57

TotalReturn

ynTotalRetu 9.95

20-20GroupFin

oAmerican 10.90
oCdnAssetA 3.79
oCdnGrowth 12.28
oDividend 9.80
oIncome 9.09
oRSPGrowth 11.10
oSunset 13.51
oUSGrowth 19.35
oWorld 9.55

WestrnGrth

yzWestrnGrt 4.86

MONEYMARKET FUNDS
Cur-currentyield. Eff-effectiveyield. Eff.yieldincludes compounding. Yieldswillvary.
MEMBRES
Fund CurEff
AGFGroup

oMMF 7.918.22
uUSMM 5.085.21

AlliedCaptlMgm

nMMF 7.127.37

BankofMontreal

nF.C.M 7.908.22

BeutelGoodman

nMMF 8.889.28

BoltonTremblay

gLDMK 6.646.86
MnyFd 8.038.35

BPICapital

nMMF 7.507.78

BullockGroup

oMMF 6.877.11

CanadaTrust

nEvMM 8.098.42

CentralGuaranty

nFutMM 8.608.97

ChurchStreet

ynMMF 9.479.92

CIBCFunds

nCdnTBill 7.267.52
nMMF 7.637.92
nPremT 7.818.12
nuUSM 4.664.77

DynamicGroup

oDynM 8.158.48

ElliottPage

nEPMon 8.398.74

FidelityInv.

gSAsset 7.948.26

FinscoFunds

MMF 7.687.97
T-Bill 7.417.68
uUSMM 4.634.74

FirstCityFunds

nGovtM 7.748.04

FondsDesjardins

ynMM 7.517.80

FondsFicadre

yMM 7.637.92

FondsSNF

ygMM 7.998.31

GBCFunds

ynMMF 7.988.30

GlobalStrategy

gT-Bill 8.

Projet de 161 000 000 $

Cambior investit dans l'or de Guyana

MONTREAL (PC) - La direction de Cambior vient d'autoriser la construction du projet d'extraction d'or en Guyana, en Amérique du Sud, appelé «Omai».

Cambior a obtenu le financement nécessaire à la réalisation de ce projet, dont le coût est estimé à 161 millions$ US, incluant le fonds de roulement et les frais de financement.

Le financement proviendra de deux banques qui ont accepté de prêter l'équivalent de 120 millions$ US sous la forme de 330000 onces d'or. Cambior ajoutera les 41 millions$ manquants à même ses liquidités, précisait hier une porte-parole, Hélène Baril.

Le prêt des banques est assujetti à un certain nombre de conditions, dont la finalisation des modalités de l'assurance-risques politiques. Mme Baril a signalé qu'il reste seulement quelques détails à régler à ce sujet.

L'assurance-risques politiques est d'une valeur de 163 millions$ US, garantie par la Société pour l'expansion des exportations du Canada ainsi que la Banque mondiale, a précisé Mme Baril.

Dans un premier temps, Cambior devra construire une route d'accès menant au site du gisement aurifère.

Le début de la production est toujours anticipé pour le premier trimestre de 1993. La production annuelle prévue au cours des trois premières années d'extraction est de 255000 onces d'or, dont la teneur moyenne devrait se situer à 0,058 onces d'or par tonne de minerai.

Lors de son dernier exercice financier, Cambior a produit au total, à travers toutes ses filiales, 239000 onces d'or. L'objectif de la compagnie, disait le président Louis Gignac, à l'assemblée des actionnaires en mai dernier, est de produire 500000 onces d'or d'ici 1994, un échéancier qui serait réduit d'une année si le projet guyanais se mettait en marche.

La compagnie estime que le coût direct d'exploitation du projet Omai, au début, sera de 185$ US l'once d'or. Actuellement, le prix de l'once d'or sur le marché de Londres oscille autour de 350$ US.

Les fonds obtenus pour ce projet seront injectés par Cambior dans une filiale guyannaise, créée aux fins de réalisation du projet. Omai Gold Mines Ltd sera contrôlée à 60 pour cent par Cambior, tandis que 35 pour cent ira à Gold Star Ressources et un dernier cinq pour cent au gouvernement de la Guyana.

Le gouvernement se dit très inquiet

Plus de 35 millions de pauvres aux E.-U.

WASHINGTON (AP) — La récession de 1990 aux Etats-unis a provoqué une hausse sensible de la pauvreté, qui touchait 13,5 pour cent de la population américaine l'an passé, alors qu'elle était en lente mais constante baisse depuis 1983. Selon le Bureau national de la statistique, le nombre des pauvres est passé en un an de 33,6 à 35,7 millions de personnes, «une progression sensible». Selon les normes américaines de l'an passé, est pauvre une famille de deux adultes et deux enfants dont le revenu annuel est inférieur à 13360 dollars.

La définition ne tient cependant pas compte des biens que peut posséder la famille ni de l'aide qu'elle peut recevoir. En 1990, le revenu moyen d'un menage de quatre personnes était de 29943 dollars mais le revenu par tête (14387 dollars) a baissé de 3 pour cent pour la première fois depuis huit ans.

D'après les mêmes statistiques, les deux tiers des pauvres sont des Blancs. Mais le taux de pauvreté chez ces derniers n'est que de 11 pour cent, contre 32 pour cent chez les Noirs, 28 pour cent chez les Hispaniques et 12 pour cent chez les populations d'origine asiatique.

Les enfants

En outre, 40 pour cent des pauvres sont des enfants et 11 pour cent des personnes âgées.

Selon le porte-parole présidentiel Marlin Fitzwater, la Maison-Blanche est «toujours troublée» par le taux de pauvreté dans le pays et «personne ne nie qu'il y ait eu un accroissement de la pauvreté et que la récession en soit une cause majeure».

De toute façon, pour Robert Greenstein, directeur du Centre de recherche sur le budget et les politiques prioritaires, «tous les chiffres de 1990 sous-estiment le degré de pauvreté aujourd'hui» en raison de la poursuite de la récession.

Petite baisse en août

Plus de faillites que l'an dernier

OTTAWA (PC) — Les faillites commerciales et personnelles étaient en hausse de 21,1 pour cent en août par rapport à la même période l'an dernier.

Le nombre de faillites au mois d'août a cependant diminué de 1,9 pour cent (5975) par rapport à juillet (6090), indiquent les données du ministère des Consommateurs et Sociétés dévoilées vendredi.

On a enregistré 4937 faillites personnelles le mois dernier et 1038 faillites commerciales.

En 1990, le nombre total de faillites était de 4935.

Durant les huit permiers mois de l'année, le nombre de faillites a augmenté de 51,6 pour cent comparativement à la même période l'an dernier. De janvier à août, Il y a eu 49754 faillites au total — 40699 personnelles et 9055 commerciales.

Les économistes estiment que l'endettement des commerces et des consommateurs est plus grand cette année que durant la reprise économique qui a suivi la récession de 1981-82. Cette situation les rend donc plus vulnérables aux problèmes financiers.

Gros investissements dans les logiciels

OTTAWA (PC) — Les entreprises canadiennes ont dépensé 1,1 milliard$ en recherche et développement de logiciels, en 1989, ce qui constitue une augmentation de onze pour cent par rapport à l'année précédente, a rapporté hier Statistique Canada.

En fait, entre 1988 et 1989, la croissance des dépenses en matière de recherche et développement de logociels a été quatre fois plus importante que celle des dépenses en recherche et développement en commerce.

Ce sont, selon l'étude réalisée par Statistique Canada, en majorité des firmes canadiennes qui font de la recherche et développement de logiciels.

En effet, des 1291 qui s'adonnent à ce type d'activité, à peine neuf pour cent sont contrôlées par des intérêts étrangers. Quelque 64 pour cent de ces activités se font dans le secteur manufacturier, 26 pour cent dans le secteur des services et 10 pour cent dans d'autres domaines tels le commerce au détail, les services publics et le commerce en gros.

le comptable agréé

BOIVIN, DARVEAU & ASS. C.A.
Place Vendome
1299, des Champs-Élysées
Chicoutimi.Québec
G7H 6V2
418-549-6611

Le Groupe Mallette Maheu
Mallette Maheu
comptables agréés
CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, ALMA, MÉTABETCHOUAN
LA TUQUE, DOLBEAU, ROBERVAL
ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, GIRARD

RAYMOND, CHABOT, MARTIN PARÉ & ASSOCIÉS
comptables agréés
Présent dans 58 villes au Québec dont Ville de La Baie, Chicoutimi, Jonquière et Alma
Plus que jamais numéro 1

Samson Bélair/Deloitte & Touche
comptables agréés
CHICOUTIMI, JONQUIÈRE, LA BAIE, LA MALBAIE, ALMA, ROBERVAL, ST-FÉLICIEN, NORMANDIN, DOLBEAU CHIBOUGAMAU.

CA Bernard Pelletier
comptable agréé
Édifice Abitibi Price,
138, Price Ouest
Chicoutimi, C.P. 1323
G7H 5G7
Tél.: 696-3553
Télécopieur: 696-3243

Ordre des comptables agréés du Québec

Les Petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte Gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11H30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8H30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annnonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16H30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1991
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,65$	7,30$
2 jours	6,80$	
3 jours	8,00$	
4 jours	9,00$	
5 jours	10,10$	
6 jours	11,70$	

PLUS 7% T.P.S

Mots additionnels: 0,30$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,75$
Encadrement: 2,75$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié au frais de l'annonceur

PRIÈRES:.....30,00$ / + taxe 7%
AVIS DE DÉCÈS:....50,00$ / + taxe 7%

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

VISA MasterCard

HEURES D'AFFAIRES

8H30 à 12H00 / 13H30 à 16H30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16H00 précédant la publication.

progrès-dimanche | LE QUOTIDIEN

01 A partager

CHICOUTIMI: grand 5½, centre-ville, que je partagerais avec personne sérieuse, honnête, non fumeuse. Tél.:545-1602.

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI, centre-ville: pour bureaux, cliniques, commerces, entièrement rénovée. Tel.:545-2197.

LA TERRIERE (Rang St-Pierre): 2,000 pi.car. A LOUER, possibilité d'acheter à peu de frais. Tél.:543-2349 (Demandez Yves).

BÂTISSE COMMERCIALE À LOUER

LOCAUX À LOUER
- Hauteur: 24 pieds net
- Superficies disponibles de 3000 à 6000 p.c.
- Idéal pour manufacturier ou commerce

Située au:
2700, boul. Talbot, Chicoutimi, (face au terrain de golf de Chicoutimi).

Pour informations:
Les Immeubles Saguenay Ltée
M. André Tremblay
Bur.: 549-2657
Soir: 693-0017

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI, quartier Polyclinique: 6 appartements, revenu annuel 32000$. Tel.:545-2197.

CHICOUTIMI: bloc 5 logements, construction 1986, situé au 309 Jacques-Cartier Est Chicoutimi. Pour Informations: 543-0076 ou 544-2221.

CHICOUTIMI, 1008 rue St-Paul, bloc 4 logements (4½), revenu 1560$ mois. Tel.:549-8311.

JONQUIERE: bloc 8 logements, revenu brut $35,700. DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE. Tél.:542-4459. Danielle Caron.

JONQUIERE: bloc 4 logements, construction 1980, au 3780, boulevard du Royaume, directement du propriétaire, revenus: $17,520.00. Prix réduit, tél.:542-2068.

RIVIERE-DU-MOULIN: bloc de 11 logements 3½ meublés. Tél.:678-9453.

05 Chalets à vendre

A VENDRE ou A LOUER: Magnifique chalet habitable à l'année, style Suisse, avec grand terrain situé au Mont Lac Vert. Information Tél.:545-8141, 344-4765.

CAMP DE CHASSE à vendre, secteur Boileau, Lac HAHA! Tel.:676-2206, 676-2335.

CHALET A VENDRE, situé bord Lac St-Jean, Alma, face à de nombreuses îles, 3 étages, vue panoramique, terrain boisé, grande tranquilité. Tel.:668-5296 jour.

Chalet à vendre 40 pieds de long, électricité, meublé terrain 100 pieds de large, Prix:$20,000. Tél.:544-4271.

LAC KENOGAMI (Baie des Dallaire): POUR DEMENAGER, 24x34, tout meublé, tout équipé, prix à discuter. Tél.:695-0282, 695-2471.

LAC-ROND, chalet meublé, 3 chambres, fosse septique réglementaire, pédalo 4 places. Très bon prix. Tél.:544-2683.

SITUE AU LAC KENOGAMI, secteur Larouche, belle plage. Tel.:542-6383, 693-0791.

06 Chalets à louer

6 KILOMETRES de la Baie, à la semaine, les fins de semaine ou au mois. Tél.:544-8908.

07 Chambres à louer

ARRIERE PLACE-DU-ROYAUME, super propres, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement, câble. BIENVENUE AUX ETRANGERS. Tél.:690-0121.

ARVIDA: possibilité de cuisiner, non fumeur. Tél.:548-9757.

CENTRE-VILLE: 307, Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHAMBRE avec pension comprend: repas, literie, etc... Secteur Jonquière (centre-ville). Inf.:547-3378.

CHICOUTIMI: AUBERGE LE CHAMPLAIN, LOCATION À LA SEMAINE, AU MOIS, AVEC SALLE DE BAINS COMPLÈTE, PRIVEE OU AVEC LAVABO, CUISINE COMMUNE, BUANDERIE, ASCENSEUR, CÂBLE GRATUIT, À PARTIR DE $32.00 PAR SEMAINE. GRAND STATIONNEMENT DISPONIBLE POUR VOITURES ET CAMIONS. 5 MINUTES DE L'UNIVERSITE ET DU CEGEP. TEL.:543-9003.

CHICOUTIMI: cuisine commune, buanderie gratuite, quartier Polyclinique, $165.00/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI: tapis, laveuse, sécheuse, stationnement, 1180 Boulevard Saguenay-Est. Tel.:548-5620, 548-2851.

CHICOUTIMI: près Cégep, Université, Hôpital, à côté Pavillon Sagamie, entrée indépendante, laveuse, sécheuse, câble, cuisine. Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI: insonorisé, buanderie gratuite, câble, autobus au demi-heure, stationnement. Tél.:693-0938, 690-2882.

CHICOUTIMI-NORD: idéale pour personne âgée. Tél.:690-1081, 543-5901.

CHICOUTIMI: Boul. Royaume, grande chambre genre garçonnière, meublée, chauffée, éclairée, entrée indépendante. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI: Près Cegep et Université. Tél.:549-8595 (soir).

Chambre à louer pour dame, possibilité de paiement par menus travaux. Tél.:690-0963.

CUISINETTE COMMUNE, entrée indépendante, stationnement, près Place-Saguenay. Tel.:549-4589.

HOMME AUTONOME RECHERCHE dame de compagnie. Logement indépendant pour elle, offert gratuitement à Ste-Monique. Tel.:347-3794, 662-7734.

PRES université et cégep, cuisine communautaire. Tél.:549-7592.

RECHERCHE à louer un chambre dans maison privée. Tél.:542-4985.

SOUFFRE de solitude. Offre gratuitement chambre avec 4 vitrines sur le Saguenay. Tél.:690-0963.

08 Commerces à vendre

FILMS vidéo à vendre de 2 mois à 2 ans, $13.00 ch. Contacter Stéphane, 695-7294.

JONQUIERE Restaurant 40 places. Très bonne clientèle. Léger comptant, balance financement facile. Cause retraite. Tél.:542-4701, 695-9463.

Restaurant à vendre Chicoutimi-Nord. Tél.:1-800-463-2176 (code 10308).

VENTE RAPIDE: cabane à patates frites. Tel.:543-6451.

10 Condominiums

FORT-LAUDERDALE: A louer, près de l'océan, libre en novembre. Tél.:544-4784.

13 Garages

GARAGE en toile, 20 pieds, $250.00. Tél.:543-2113.

15 Locaux à louer

ARRIERE Place-Royaume, local commercial, 500 à 1,000 pieds-carrés. Tél.:693-3383.

GENS D'AFFAIRES
avant de louer dans des édifices dispendieux
VENEZ NOUS RENCONTRER

On vous offre un édifice pour bureau, commerce ou clinique: 2400 pi.car. au rez-de-chaussée, au coût de 10$ le pi.car., incluant le chauffage.

SITUÉ DANS LE CENTRE DES AFFAIRES
au 2376, St-Hubert, Jonquière
Inf.: 547-6611
M. Bergeron

AUBAINE! BUREAUX A LOUER! 150 à 2500 p.c., services disponibles au besoin: téléphoniste, photocopieur, télécopieur. Meublés, chauffés, éclairés, climatisés, conciergerie, stationnement privé, situés au 555 Bégin Chicoutimi. Téléphonez en tout temps 690-0266.

CHICOUTIMI: boulevard St-Paul, 1,200 et 1,500 pi.car., tél.:543-8562, 545-1723.

CHICOUTIMI: entrepots commerciaux, espaces à bureaux, situé parc industriel et boulevard Talbot. Pour informations 696-1158 bureau, 545-1930 résidence.

Entrepôt pour l'hiver, bateau, moto, 3 roues, automobile, corvette, roulotte, autres. Tél.:672-2939, soir.

JONQUIERE: 3715, boul. Harvey, local commercial, 500 à 2,000 pi.ca., idéal pour professionnel, libre immédiatement. DEUX PREMIERS MOIS GRATUITS. Tél.:695-0730, Lise Bérubé.

JONQUIERE: Bureaux neufs meublés, téléphones, fax, photocopieur, service de secrétariat. Tél.:543-0559.

KENOGAMI (Parc Industriel): ENTREPOT 3,300 ou 5,000 pi.car., chauffé, débarcadère, lift disponible. Tél.:695-2181 (Michel).

LA BAIE: face au centre d'achats. Espace à louer 400' carré à 2800' carré pour commerce ou bureau. Tél.:544-7833, 544-1851.

LOCAL COMMERCIAL avec bureaux, grandeur 50x50, porte 14'. Tél.:543-3376, soir 543-3000.

LOCAL COMMERCIAL 14x20'. Chicoutimi-Nord, St-Luc, rue Roussel, voisin Caisse Pop. Tel.:543-2912.

LOCAL COMMERCIAL centre-ville bien situé, 1200 pieds de plancher. Libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé. Parfait pour comptable, avocat, coiffeur, etc.. Tel.:543-2185 jour, 543-9399 et 543-5459 soir.

ST-ISIDORE, Riv-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tel.:549-3065.

16 Logements à louer

ALMA: 4½, possibilité un mois gratuit, eau chaude fournie, semi-meublé ou non, près du centre-ville. Jeannine 668-8895, en tout temps 543-7966.

ARVIDA: Bas de maison, grand 4½, libre immédiatement, $395.00. Tél.:548-2167.

ARVIDA: Deux 3½ disponibles, entièrement rénovés à neuf à l'intérieur, rez-de-chaussée de maison ($400.00) ou à l'étage ($350.00), non chauffés, non éclairés. 2882-2884, rue Gamache. Tél.:548-3939.

ARVIDA: grand 2½, meublé, près des centres commerciaux. Premier plancher. tél.:548-1242.

ARVIDA: près du Faubourg Sagami, très grand 3½, clair, entièrement meublé, télévision et toiles incluses, stationnement privé, entrée indépendante, libre 1er octobre, tél.:548-7805.

ARVIDA: rue Ampère, 4½ non chauffé, non éclairé, $380.00/mois, libre le 15 septembre. Tél.:549-8207.

ARVIDA: Ste-Thérèse, grand 3½, libre 1er octobre, eau chaude fournie. Tél.:548-7621.

ARVIDA: St-Mathias, sous-sol 3½, non meublé, chauffé éclairé. Libre immédiatement. Appelez entre 11h00 et 15h00, 17h00 et 19h00. Tél.:548-7300, 548-8066.

ARVIDA: 1 MOIS GRATUIT, COIN DUBOSE ET MATHIAS, GRAND 4½ DANS IMMEUBLE 6 LOGEMENTS, CHAUFFE, ECLAIRE. TEL.:693-3364, 543-1843.

ARVIDA, 2022 du Buisson, 4½, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, stationnement. Libre 01 octobre 91. Non fumeur de préférence. Tel.:548-7551, 548-9696 après 17h00.

ARVIDA, 2½, 3½, 4½, Pauline ou Martin, 548-8643, radio-chasseur 696-6333, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

ARVIDA, 3½, chauffé, éclairé, câble fourni, très propre. Près de Polyvalente Arvida. Idéal pour personne seule. A bon prix. Tel.:548-7682.

ARVIDA: 4½, moderne, semi meublé ou non, chauffé, éclairé, deneigé, toiles incluses. $550.00 mois. Tel.:548-5336 ou 548-5973.

ARVIDA: 5½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $450.00. Tél.:547-7615, 695-1790.

A SOUS-LOUER: Secteur Arvida, 5½, très propre, 2 mois gratuits, libre novembre, $460.00. Tél.:548-0798 (midi et soir).

ATTENTION: Quartier Université près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlé, piscine l'été. Tél.:545-7620, 549-1200.

ATTENTION, le MANOIR DE LA BAIE Inc., Luxueux 3½ et 4½, promotion de 2 mois gratuits pour tout nouveau bail de 12 mois. Pour inf.:544-9236, 545-7620.

CANTON TREMBLAY: Rang St-Marc, 3½, semimeublé, $240.00 mois. Tél.:545-2247.

CHICOUTIMI-NORD: rue Colbert, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-9046, 547-5286.

CHICOUTIMI: rues des Crécerelles, Lorenzo Genest, Joseph-Dandurand, 3½, 4½, 5½. Grands logements, beaucoup de commodités, très propres. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé. Richard, 549-5931, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD, 1 mois gratuit, 5½ moderne, porte-patio, balcon, entrée laveuse-sécheuse. $495./mois. Tel.:545-8385 laissez message, 547-8308.

CHICOUTIMI-NORD, 1 mois gratuit, grand 4½, moderne, possibilité meublé, semi-meublé ou non meublé. $425./mois. Tel.:545-8385 laissez message, 547-8308.

CHICOUTIMI, 5½, non chauffé, non éclairé, 2 paliers. 68 rue William. Tel.:545-2285 Carl Boucher.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, qualité supérieure, près Université et centres d'achats, insonorisation. Accès contrôlé. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: 28, Bossé, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $320., près cégep université. Tél.:549-6554, 549-5149.

CHICOUTIMI: 533, Racine, 3½, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près cégep université. Tél.:545-8661, 549-5149.

ATTENTION
1 MOIS GRATUIT
Près de l'Université et de Place du Royaume avec piscine extérieure.
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
693-3383

CHICOUTIMI: beau grand 4½ neuf, entrée indépendante, grand balcon avec remise, près centres d'achats. Rue des Grands Ducs et rue St-Paul. Tél.:543-9484, 696-8545.

CHICOUTIMI: 524-526 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.:696-1071, laissez message.

CHICOUTIMI: grand 4½, semi meublé, laveuse sécheuse et eau chaude fournie. Libre immédiatement. Tél.:690-3071.

CHICOUTIMI: Place Cartier, 3 appartements de 4½, neufs, endroit superbe avec vue sur le Saguenay, proximité de tous les services. Faites vite Spécial étudiant. Inf.: Annie Tremblay, 678-9290, 545-6598, laissez message.

CHICOUTIMI: 4½, fonctionnel, libre immédiatement, construction de 1988, entrée indépendante, porte-patio, balcon, Tél.:549-5391.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, chauffés, meublés ou non, 256, Bégin, près cathédrale. Tél.:693-6078, 545-0909.
4½ très grand, 5½ octobre, St-Paul. Tel.:693-6078, 545-0612.

CHICOUTIMI: 3½, situé au 701, rue St-Paul, meublé ou semi-meublé. Tél.:549-1650, 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, balcon: aussi garçonnière (loft) meublée, centre-ville. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI: 5½, 4½ au 780-788 Thomas-Edison, près Université et polyclinique, secteur tranquille, balcon, eau chaude et stationnement fournis. Tél.:543-9610, 549-4837, 543-2904.

CHICOUTIMI-NORD: 280 Giffard, 4½, 5½, chauffés, eau chaude fournie, près école Ste-Claire, libres immédiatement. 132 des Remparts, 4½. Tél.:543-4272, 696-2105.

CHICOUTIMI: rue Racine, 1½, meublé, chauffé, éclairé, tél.:549-5149, 545-8661.

CHICOUTIMI, 1 MOIS GRATUIT, RUE DES SAGUENEENS ET COTE, 4½, 5½, CHAUFFES, ECLAIRES, REPEINT A NEUF, PRES DES CENTRES D'ACHAT, ENTREE CONTROLEE. TEL.:693-3364, 543-4009, 543-1843.

CHICOUTIMI, UN MOIS GRATUIT, RUE ANGOULEME, 4½, 5½, DANS BLOC DE 6 LOGEMENTS, EAU CHAUDE FOURNIE. TEL.:693-3364, 696-2709, 543-1843.

CHICOUTIMI: grand 4½, rue Morin, non chauffé, non éclairé, libre 1er octobre, $400.00/mois. Tél.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI: grand 3½, situé 794 Sydenham, deuxième étage, près Cégep, Université et Hôpital, meublé ou semi-meublé, buanderie, stationnement, remise, frais repeint. Libre immédiatement. Tél.:696-1351, 549-5626.

CHICOUTIMI: libres immédiatement,
RACINE: studio, semi-meublé, chauffé, éclairé, $325. aussi 1½, meublé, chauffé, éclairé, $225.
LORNE: 4½, $325.
PRICE: 4½, semi-meublé, $340.
STE-GENEVIEVE: 4½, grand et propre, $300.
BOULEVARD SAGUENAY: 2½, chauffé, éclairé, meublé, $245.
ST-HONORE: MAISON 4½, $400.
WILLIAM: petit 3½, chauffé, éclairé, meublé, $300., aussi 4½, chauffé, éclairé, $385.
1er novembre: STE-GENEVIEVE: 3½, meublé, $300., aussi 5½, $375., aussi 4½, $325.
Tél.:693-0236, 548-2741.

CHICOUTIMI NORD: 3½ à louer, Demandez Danielle Tél.:542-7734.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3½ semi meublé; aussi 1½ meublé. Tél.:545-2321.

CHICOUTIMI: 3½, $235.00, non chauffé, non éclairé. Tél.:693-0537.

CHICOUTIMI: 306 boulevard Théberge, UN MOIS GRATUIT 4½, libre immédiatement. Tél.:548-8021.

CHICOUTIMI: 674, Taché, 2½ chauffé, éclairé, meublé, tél.:543-5388 (après 17h00).

CHICOUTIMI: 4½, 5½, CHAUFFES, ECLAIRES, COUPLE POUR CONCIERGERIE DEMANDE. 112 LOGEMENTS. FRAIS VIRE 418-653-1242 LUNDI AU VENDREDI DE 9H00 A 17H00 D. CÔTE

CHICOUTIMI-NORD: grand 4½, fini moderne, 2 stationnements, non chauffé, non éclairé, remise arrière, déneigement inclus. Un mois gratuit. $350.00. Tél.:543-0538, 543-1806.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 1½ sur premier plancher, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $275.00, libre immédiatement. Tél.:549-9343, 545-6187.

CHICOUTIMI: boulevard Saguenay Ouest, 5½ ($275.00), non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.:547-6186.

CHICOUTIMI, 3½, 2ième étage, moderne, avec stationnement, non chauffé, non éclairé, au centre ville, 280$/mois. Libre immédiatement. Tel.:543-5289.

CHICOUTIMI-NORD: Grand 4½, demi-sous-sol, très clair, beaucoup de rangements, remise extérieure, non chauffé, non éclairé. Prix: $375.00/mois, libre 1er novembre. Tél.:543-5256.

CHICOUTIMI: 725, rue Joliett, 2½, libre 1er octobre. $290.00 meublé, chauffé, éclairé. Tél.:545-9549, 543-0297.

CHICOUTIMI-NORD: 2½, meublé, chauffé, éclairé, 332 Ste-Geneviève, $310.00/mois. Tel.:693-9189.

CHICOUTIMI: Place Taché, grand 5½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, prix avantageux. Tél.:545-9206, 545-7976, 549-2209.

CHICOUTIMI: 4½, site exceptionnel, proximité Université et centres d'achats, accès contrôlé, conciergerie sur place. Tél.:696-4268, 545-7976.

CHICOUTIMI: rue Des Oblats, près Cegep, centres d'achat, 2½, tapis neuf. Possibilité de meublé ou semi meublé, $250.00/mois. Tél.:545-7976, 696-4036, 549-7497.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Royaume. Tél.:543-6106, 543-8074.

CHICOUTIMI: 4½, libre 1er novembre, $300.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3923.

CHICOUTIMI: Boulevard Talbot, près terrain de golf, 5½, chauffé, éclairé, eau chaude, $475./mois. Tél.: Yvan: 542-7575, 543-7948, Christian: 696-2266.

CHICOUTIMI-NORD: Joli 3½ avec laveuse, sécheuse, chauffé, éclairé, non meublé, $350.00. Tél.:548-7238, 547-7022.

CHICOUTIMI-NORD: luxueux 5½, frais peint, état neuf dans beau secteur boisé, près Charles-Gravel, $525.00. Libre immédiatement. Tél.:693-3315.

CHICOUTIMI, 3½, rue St-Henri, balcon, stationnement, 305$ mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. UN MOIS GRATUIT. Tel.:549-7355, 693-0628, 696-4793.

CHICOUTIMI: 3½, meublé, chauffé, éclairé, près de l'Université et Cegep. Prix: $375.00, Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI: 890, rue St-Paul, 5½, $375.00 non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 3½, 4½, chauffés, éclairés. Murielle, 690-1678, en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI-NORD: 860 Route Madoc, grand 3½, sous-sol, 4 fenêtres, très propre, chauffé, éclairé, entrée laveuse sécheuse, stationnement. $350.00 mois. Tél.:696-2935.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, près des centres d'achats, possibilité de chauffé, meublé, éclairé, tél.:690-6308.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, chauffé, éclairé, remise intérieure, conciergerie en place, $450.00 2 mois gratuit. Tél.:543-7930.

CHICOUTIMI, un mois gratuit, grand 4½, eau chaude fournie, voisin Place-Saguenay, 438 Plamondon. Libre immédiatement. Rénové à neuf. Tel.: 545-6187, 549-9343, 690-1148.

CHICOUTIMI: 344, Marguerite Tellier, voisin école Laure-Conan, grand 4½, repeint, eau chaude fournie, stationnement. Tél.: 693-9130.

CHICOUTIMI-NORD, grand 4½, eau chaude fournie, 340$ mois. Tel.: 545-8553 après 18h00.

CHICOUTIMI-NORD, St-Luc, rue Roussel, voisin de Caisse Pop, 4½, chauffé. Libre immédiatement. Tel.: 543-2912 après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD, un mois gratuit, 4½, très grand, circuit d'autobus, chauffé, eau chaude fournie, à une minute Polyvalente Charles-Gravel Tél.: 696-0886.

CHICOUTIMI: duplex à louer, 741 Des Presses, patio, bain tourbillon, porte-patio, état neuf. 580$ mois. Tel.: 549-8311.

CHICOUTIMI: Grand 4½, chauffé, éclairé, très propre, 2 balcons, $470.00. Tél.: 690-2803, 548-6921.

CHICOUTIMI: Sydenham, grand 4½ à sous-louer jusqu'en juin 1992. Prix réduit $425.00, chauffé. Tél.: 545-9821, 545-5332.

CHICOUTIMI: 2½, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, bail au mois, stationnement, déneigement, $250.00. Tél.: 543-9015.

CHICOUTIMI: 524-526 Des Goélands, 4½ ultra-modernes. Venons de construire deux petits blocs de 8 logements dans un décor naturel, près de tous les centres. Tél.: 696-1071.

CHICOUTIMI: libres immédiatement,
LORNE: 4½, 2 balcons, $325.
STE-GENEVIEVE: 4½, grand et propre, $300.
ST-HONORE: MAISON de 10 ans, 4½, $400.
WILLIAM: petit 3½, chauffé, éclairé, meublé, $300.
1er novembre: STE-GENEVIEVE: 3½, meublé, $300, aussi 5½, $375, aussi 4½, $325.
WILLIAM: 4½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 400$. Tél.: 693-0236.

CHICOUTIMI: 3½, immeuble récent, très propre, rénové, armoires mélamines, couvre-plancher neuf, chauffé, meublé, semi meublé. Près des centres d'achat. Tél.: 543-9654.

COTE-RESERVE: 723 rue du Stade, demi-sous-sol, 4½, non chauffé, non éclairé, entrée et stationnement indépendants, $350.00. Libre immédiatement. Tél.: 549-8335.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep, Immeuble paisible. Tél.: 542-2644, 547-5286.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate, 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.: 548-3684, 547-5286.

JONQUIERE: 3625 Racine, 3½, meublé ou non. Tél.: 542-5569, 547-0938.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, service de conciergerie, près Galeries Jonquière. Tél.: Jean-Claude 542-9459, 690-0266, 543-7966.

JONQUIERE, 4½, Paroisse St-Georges. Pierre ou Francine, 542-4877, en tout temps: 543-7966 ou 690-0266.

JONQUIERE: 3½, meublés, chauffés, éclairés, très propres, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, $350.00, situés au 4078 de la Loire (apt 3: libre immédiatement; apt 6: libre 1er octobre). Tél.: 548-6951.

JONQUIERE: quartier petite France, près Cégep, 5½, neuf, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remises intérieure, extérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé. $550.00. Libre octobre. Tel.: 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE: rue Ste-Cécile 4½, non chauffé non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-2169.

JONQUIERE: 3½, meublé, chauffé, éclairé, très bien situé, secteur cégep. Tél.: 542-3181, 547-8662.

JONQUIERE, grands 4½, rue de l'Alsace, rue STe-Cécile, rue St-Clément, neufs, 1 avec verrière. Tel.: 547-0593.

JONQUIERE, 4½, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tel.: 695-5098 après 16h00.

JONQUIERE: 4½, GRAND, INSONORISE, TOUTES COMMODITES MODERNES, STYLE CONDO, 1ERE ETAGE, PATIO, DENEIGEMENT, REMISE. LIBRE IMMEDIATEMENT. TEL.: 545-2321.

JONQUIERE: 2481, St-Hubert, voisin cégep, 3½, 4½, repeint, très propre, libres immédiatement, tél.: 547-6611, 542-3919.

JONQUIERE: 4½, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, $415.00 mois. Tél.: 542-7410.

JONQUIERE, grand 4½, peinture fraiche, près du Cégep, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tel.: 547-7707.

JONQUIERE, 3½, eau chaude fournie, 2690 rue Mathias. 275$ mois. Tel.: 548-6451.

JONQUIERE: 5½, un mois gratuit, vénitiennes, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, libre le 1er novembre. $350.00 mois. Tél.: 547-2670 (après 20h00).

JONQUIERE, grand 4½, moderne, s.s. hors-terre, maison unifamiliale, libre le 01 novembre ou le 01 décembre, 345$ mois. Tel.: 547-1638.

JONQUIERE: Grand 4½, 1893 St-Jean-Baptiste, libre immédiatement. Tél.: 547-6533, après 16h00.

JONQUIERE: 5½, haut de maison, libre immédiatement, stationnement, balcon, $360.00. Tél.: 547-5146.

JONQUIERE: Grand 4½, construction récente, situé au centre-ville, 2171 rue Jodoin, très propre avec stationnement pour auto. Prix: $425.00 chauffé, éclairé. Tél.: 542-3010.

JONQUIERE: 4½, $440.00 non chauffé, non éclairé, style condo, porte-patio, aire ouverte, 2 chambres, remise, entrée indépendante, près tous les services, pour personne de qualité. Tél.: 542-9691.

KENOGAMI: 4½, de qualité supérieure, à l'état neuf, tapis mur-à-mur, armoires mélamine et chêne, service de conciergerie, intercom, etc. Avec balcon et porte-patio $440.00, sans balcon $395.00. Tél.: 542-6463, 547-8170.

KENOGAMI (centre-ville): 4½, chauffé, peinture fraîche, $385.00. Inf.: 547-4652.

KENOGAMI, 3½, moderne, déneigement, près des services, possibilité meublé, chauffé, éclairé. Tel.: 695-6182, 548-7616.

LA BAIE: à sous-louer, grand 4½, frigidaire, poêle, chauffage, eau chaude fourni, $410.00. Tél.: 677-2247 après 17h00, 693-3292 avant 17h00.

LA BAIE: face à la polyvalente, rue Adélard-Grenon, grand 4½, $375., un mois gratuit; grand 5½, $425. un mois gratuit. Immeuble très propre, conciergerie sur place. Inf.: 544-1536, 544-5084.

LA BAIE: grand 3½, sous-sol, secteur Polyvalente, libre immédiatement, $325.00. Tél.: 544-0294, 544-1010 soir.

LA-BAIE: rue John-Kane, face à la polyvalente, grand 4½, $375., un mois gratuit, grand 5½, $425. un mois gratuit, conciergerie sur place, inf.: 544-6870, 544-5084.

LA-BAIE: Secteur Grande-Baie (St-Pascal), 4½, très propre, armoire mélamines, toiles verticales, lustres, tapis, $310.00. Tél.: 544-2696, 544-3651.

LA-BAIE: 1 MOIS GRATUIT, grand 3½ meublé, eau chaude fournie, près Galerie de la Baie. Tél.: 544-0346.

LA BAIE: 3½, meuble, câble fourni, non chauffé, non éclairé, laveuse sécheuse. Tél.: 544-1419.

LA-BAIE: 3½, meublé, laveuse, sécheuse, libre. Tél.: 544-8583, 543-3172 après 17h00.

LA-BAIE: 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LATERRIERE: 4½, un mois gratuit. Libre immédiatement. Chauffé, éclairé. Tél.: 678-9468, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LATERRIERE: 5½, rue Du Boulevard, non chauffée, non éclairée, $375.00, libre immédiatement, tél.: 678-9969, 678-2222.

LIBRES IMMEDIATEMENT, CHICOUTIMI-NORD, 4½, 5½, rue Vimy, non chauffés, non éclairés, service de conciergerie. Tél.: 693-9046, 547-5286.

MIAMI BEACH 3½, meublé, tout équipé, près de la plage et services, semaine ou au mois. Pour informations: 695-2181 demandez Denise.

PLACE-PERIBONKA, Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 204. M. Roland Gilbert, 543-2399, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

RIVIERE-DU-MOULIN: boulevard Saguenay, 3½, meublé presqu'au complet, chauffé, éclairé, ménage fait, au troisième, libre 1er octobre, tél.: 673-4552.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, sous-sol, $275.00 chauffé, éclairé. Tél.: 696-3377 (entre 8h30 et 16h30 sur semaine). 545-8687 (fins de semaine et soirs).

RIVIEBE-DU-MOULIN: grand 4½, à l'étage, face au Saguenay, près centre-ville. $400.00 non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-3377 (entre 8h30 et 16h30 sur semaine). 545-8687 (fins de semaine et soirs).

RIVIERE DU MOULIN: 4½, Place Renaud, dans immeuble avec vue exceptionnel sur le Saguenay. Proximité du centre-ville Tél.: 696-4036, 545-7976.

RIVIERE-DU-MOULIN: 3½, meublé, eau chaude fournie, frais peint. Tel.: 678-9453.

RIVIERE-DU-MOULIN: 2½, chauffés, éclairés, meublés, demi-sous-sol, bien éclairés, stationnement, $275.00. Tél.: 543-9634.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4½, moderne avec plancher de bois, $450.00 non chauffé, non éclairé. Tél.: 543-3646.

RIVIERE-DU-MOULIN: logement neuf, 4½, meublé, toit cathédrale, puits de lumière, patio, laveuse sécheuse, $460.00
3½ meublé, plancher de bouleau, très accueillant.
Tél.: 545-9311.

SECTEUR ARVIDA: Grand 4½, haut de maison, très propre, repeint, $400.00 mois, non éclairé, non chauffé, eau chaude non fournie, libre immédiatement. Tel.: 548-6369.

SECTEUR GRANDE-BAIE: très beau 4½, $310.00 mois. Un mois Gratuit. Tél.: 544-7545.

ST-JEAN-EUDES: 3½, refait à neuf, semi-meublé, stationnement, entrée indépendante, non
chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 548-1202.

2½, 3½, 4½, 5½, secteur Jonquière à la Baie, libres immédiatement. Bail négociable. Tel.: 542-8784, en tout temps 543-7966 et 690-0266.

3½, non chauffé, moderne, possibilité laveuse, sécheuse, repeint, libre immédiatement. $260.00. tél.: 544-2004, 272-2649, 272-2863.

17 Maisons à vendre

CHICOUTIMI, 736 Chemin Sydenham, $84,500.00. A vendre ou louer. Revenus: $345.00-$800.00 mois. TEL.: 693-3383.

CHICOUTIMI: 554 des Chevaliers, bungalow 24x36, 8 pièces, $79,900.00. Tél.: 549-2381, 543-6456 Normand.

CHICOUTIMI: 1313, Joseph-Dandurand, maison style canadien, piscine creusée 14x28, foyer récupérateur de chaleur, toit cathédrale, tél.: 549-0989.

CHICOUTIMI-NORD: Maison neuve, très luxueuse, armoires stratifiées, garde intérieur en verre trempé, grand patio. A VOIR! Tél.: 696-9841.

CHICOUTIMI: 837, des Défibreurs (jumelé neuf divise), secteur terrasse Pulperie, 20x32, 3 chambres, 2 salles de bains (accessible au programme montaux montoit). Tél.: 693-1501.

CHICOUTIMI, 1½ étage, 3 chambres, sous-sol fini. Près du Colisé. On demande 7000$ comptant, la balance hypothèque transférable 40,000$. Tel.: 545-3673.

CHICOUTIMI: 711, Des Bernaches, aire ouverte, 2 chambres, 1984, terrain 7,050 pi. car., tél.: 543-0196.

Chicoutimi, 741 Des Presses, maison unifamiliale
à vendre, 2 appartements: 5 pièces avec 2 salles-de-bain avec bain tourbillon. Tel.: 549-8311.

Chicoutimi, 741 Des Presses, maison unifamiliale
à vendre, 2 appartements: 5 pièces avec 2 salles-de-bain avec bain tourbillon. Tel.: 549-8311.

JONQUIERE: 4009 rue de la Loire, maison 26½'x40', tout brique, plancher de bois franc, terrain 100x100, remise. Tél.: 547-9982. Agent s'abstenir.

JONQUIERE: maison moderne à paliers, 3886, Rembrandt, piscine, remise, paysager, à voir, tél.: 542-3909.

JONQUIERE, 3886 de la Picardie, unifamiliale 26x38', 3 chambres, près du Cégep. Tel.: 542-6557 après 17h00.

JONQUIERE: 3758 de l'Avignon directement du propriétaire situé près du Cegep, unifamiliale, 26X38, briques, remise, patio, plancher de bois franc, 3 chambres, conditions intéressantes, prix: $74,000.00 Tél.: 547-6335.

JUMELE avec logements, trois 4½, un 2½, construction 1985, aménagement paysager, prix revisé. 1011-1013-1015-1017, 3ieme rue, La-Baie. Inf.: 544-8619 (midi et soir), 544-4837.

LA-BAIE: 2491, de la Rivière, style canadien, 1½ étage, grange, grand terrain, $52,000. Tél.: 544-8233, 544-5903.

LA-BAIE: 28x38, 307, Chemin des Chûtes, 4 chambres, 2 salles de bains, garage 16x24, piscine 15x30, patio, avec toit cathédrale. Tél.: 544-6032.

18 Maisons à louer

ARVIDA: Jumelé, 6½, semi-meublé, stores, remise, rue de Calais, 500$. Tél.: 543-0559.

CHICOUTIMI: MAISON NEUVE, ultra moderne, quartier des Ecrivains, sur rue non achalandée, 3 chambres, salon avec foyer et verrière, lave-vaisselle, abri d'auto, grand terrain, libre 1er décembre, $900.00 mois. Tél.: 549-8745.

CHICOUTIMI: jumelé construction récente, 5½, 2
salles de bain, remise, etc. Quartier des Ecrivains, rue Flaubert, $535.00. Tél.: 545-2163.

CHICOUTIMI: 847, des Défibreurs (jumelé neuf), 3 chambres, 2 salles de bains, (possibilité d'option
d'achat). Tél.: 693-1501.

CHICOUTIMI: Rang St-Martin, 5½, non chauffé, non éclairé, gratté l'hiver, $460.00 mois. Tél.: 545-9132.

CHICOUTIMI, semi-détaché, 3 chambres, 2 salles de bain, coin tranquille. Situé dans un rond-point rue du Luberon, pas de voisin arrière. Prêt 1er octobre. Tél.: 545-1117.

CHICOUTIMI, Côte-Réserve, 3 chambres, sous-sol fini, remise, libre immédiatement. Non chauffé, non éclairé. Tel.: 548-2214, 548-7616.

JONQUIERE, maison à louer située près du Cegep, armoires mélamine, 3 chambres, terrain paysagé. Chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Tel.: 547-4121.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD: 14x60, 2 chambres, terrain 60x100. Prix à discuter. Tél.: 545-2271.

MAISON MOBILE 12x60' pour déménager. Toute offre raisonnable acceptée. Tel.: 549-4470.

21 Terrains à vendre

A VENDRE OU A LOUER: 54 acres de terre, situé au 2093 Rang St-Joseph, La-Baie. Possibilité de construire votre maison. Tél.: 693-3383.

CHICOUTIMI-NORD: rue Victoria, vue sur les monts Valin. Informations Charles-Arthur Gauthier 543-8211.

CHICOUTIMI: QUARTIER DES OISEAUX: PAS DE VOISIN ARRIERE, 65x200, VOISIN RUE ROITELET, AUTRES TERRAINS 83x115 ET MOINS, CONDITIONS PAIEMENT FACILE. TEL.: 549-4322, LAISSER MESSAGE, RES.: 549-8910.

CHICOUTIMI: rue Crécerelle, rond-point des pommiers, rue Chardonneret, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63x100, conditions de paiement facile. Trépin Inc. tél.: 549-4322, laissez message.

CHICOUTIMI: rue Des Roitelets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, Habitat Saguenay Enr., projet de construction de 200 logements pour condo ou logements luxueux, peut être vendu au complet ou en lot de 12 logements 2½ etages ou en groupe de 50 pour des tours, conditions de paiement facile. Trépin Inc. tél.: 549-4322, laissez message.

CHICOUTIMI: quartier Hamel et Fradette, 2 terrains, 73x90 et 81x86. tel.: 549-4529, 545-8303 luc.

CHICOUTIMI, domaine Du Roi, rue Jean-De-Lauzon, 9173 p.c. Tel.: 543-8680, 545-2681.

LA BAIE: Attention dernier terrain pour maison mobile. Chemin St-Louis 55X110 avec servitudes $14,000.00. Tél.: 544-5606.

SHIPSHAW: 1811, Route Coulombe, 20,300 pi. ca. avec garage dessus, prix à discuter. Tél.: 542-9276, 695-5986.

Terre située rang Est p4, p3, St-Ambroise. $9,000.00. Informations: 1-514-588-4271 François Gauthier.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER A PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718, 543-3083.

ACURA INTEGRA RS 1991, rouge, 15000 km, 2 portes, manuel. Cause départ, 17,500.00$. Tel.: 547-6522.

BUICK LE Sabre Spécial Edition 1985, 150,000 kilomètres, air conditionné, bonne condition. Tél.: 549-7688.

BUICK LE SABRE Custom Spécial, 29,000 kilomètres, entièrement équipée, état neuf. Tél.: 549-2894 après 16h00.

BUICK SKYHAWK: 1985, excellente condition, 83,000 kilomètres, $3,900.00. Tel.: 690-3066.

CADILLAC Seville 1981, 102,000 kilomètres, freins neufs, super propre. $3,500.00 ou meilleure
offre. Tél.: 543-8942.

CADILLAC Fleetwood Elegance, 1987, blanc, intérieur bourgogne, traction avant, 4 portes, 74,000 kilomètres. Tél.: 655-3819, 693-9190.

CAVALIER 1986, peinture neuve, toit ouvrant, brassière. Tél.: 545-1367.

CHEVETTE 1980, 4 portes, automatique, bonne condition, $700.00 négociable. BUICK Skyhark 1978, prêt pour l'hiver, $400.00. Tél.: 547-0845.

CHEVROLET BLAZER 1988 noir, 80,000 kilomètres, très propre, $10,500.00. Tél.: 542-5507.

CHEVROLET CAPRICE 1988, en très bon état, couleur blanc, peinture neuve, cotation 8000$, laissé 4,500$. Tel.: 542-6788.

CHRYSLER LE BARON 1987, coupé, 2 portes, excellente condition. Garanties disponibles. Prix à discuter. Tel.: 545-0722.

CORSICA 1988: 6 cylindres, automatique, 83,000 kilomètres, Prix spécial. Tél.: 548-6920.

DODGE Caravan 1985, très propre. Tél.: 678-2677.

DODGE CHARGER 2.2, 1983, très prorpe, $1500.00. Tél.: 693-9093.

DODGE RAM-50 1989, Spécial édition, 4x2, 38,105 kilomètres, bleu, automatique. JIMMY GMC 1985, gris, automatique, 128,245 kilomètres.
DODGE Aries 1985, or, automatique, 50,763 milles. Pour soumission contacter la Banque Nationale, 545-0590, Diane Jean ou Marie Chouinard.

FAITES PEINTURER VOTRE AUTO! Spécial d'automne. Peinture complète à partir de 475$. RJC PEINTURE ET DEBOSSELAGE, 1409 boul. Du Royaume. Chicoutimi. Tel.: 549-1217.

FORD ESCORT GT sport, état neuf, $5,000. Tel.: 543-8119, laissez votre message.

FORD THUNDERBIRD: Super Coupe, 1990, entièrement équipée, 16,000 kilomètres, Tél.: 695-4822.

GRAND PRIX 1980, très propre, roues mag, peinture neuve. Tel.: 672-4501.

GRAND PRIX: 1985, très propre, équipement complet. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-8086.

HONDA ACCORD EXI 1988, 48000 kilomètres, 2 ans de garantie. Tel.: 696-1632, 696-5250.

HONDA ACCORD 1990 EX, 4 portes, 48,000 kilomètres, garantie 5 ans sans limite de millage, très bonne condition. Tél.: 548-8554.

HONDA PRELUDE-SI SPECIAL EDITION 1987, peinture neuve, bonne condition 10,500$ négociable. Tél.: 544-9444.

HONDA 1984: automatique, comme neuve. Prix à discuter. Tél.: 545-8141.

HYUNDAI Pony GLS, 1984, 76000 km, très bonne condition, 1,500$. Tel.: 543-9637.

MECANIQUE TOUT GENRE, moteur, transmission, mise au point. Spécial: changement d'huile 19.95$. Mécanicien classe A. Taux horaire 25$. Garage RJC, 1409 boul. Du Royaume, Chicoutimi (face à Tracto). Tel.: 549-1217.

MUSTANG LX, 5 litres, 1990, 8 cylindres, roues mag, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver à clou, système de son Alpine complet. Bijou pour conducteur averti. 22000 km, garantie Ford transférable. 16,000$. Cause achat de maison. Tel.: 696-2999 soir, 543-7513 jour. Sébastien.

NISSAN 200 SX 1987, manuelle, garantie complète transférable, $5,950.00. Tél.: 695-7091, 547-8541.

OPTIMA GM 1988, garantie 41,000 kilomètres, manuelle, comme neuve, $5,500.00. Tél.: 543-4755.

PANEL GMC 1982, bon état, $2,500.00. Tél.: 545-6187, 690-1148.

Panel Chevy Van: 1980, 305 pouces cubes, très bonne mécanique, $1,200.00 ou meilleure offre. Tél.: 548-2348.

PLYMOUTH SUNDANCE 1990: 4 cylindres, 2.5 litres, 23,000 kilomètres, 4 portes, très propre, excellente condition. A VOIR! Tél.: 545-9881 (après 18h00).

PLYMOUTH (EXPO): 1988, manuelle, 5 vitesses, mac anique A-1, très propre. Tél.: 547-9375.

PNEUS d'hiver avec rims pour BMW 325. Comme neufs. Tél.: 544-7931, 547-9321.

PONTIAC ACADIAN 1980, très bon état, plusieurs pièces neuves. Tél.: 673-3429.

PONTIAC BONNEVILLE 1987, 59,000 kilomètres, air climatisé, vitres électriques, radio am-fm cassette, parfaite condition. Tél.: 548-7448.

PONTIAC Phoenix 1984, peinture neuve, $1,200.00. Tél.: 662-7184.

PONTIAC Sunbird SE 1990, manuelle, prix à discuter. Tél.: 549-5574.

PONTIAC Sunbird familial 1985, peinture de l'été passé, 4 pneus d'hiver neufs, très propre, prix spécial. Tél.: 549-5741.

PONTIAC SUNBIRD SE 1989, et Optima 1990, transmission manuelle, très propre. Tél.: 545-7479, 543-8101.

PONTIAC TRANSAM 1979, très bonne condition, prix à discuter. Tel.: 690-7042.

SUPER AUBAINE! Dodge Omni 1985, automatique, 83,500 kilomètres, super propre. Tél.: 696-4393.

SUPRA 1983, 108,000 kilomètres, digital, équipement complet, excellente condition, sortie les 2 derniers hivers. Tél.: 677-3169, après 19h00, Marc.

SUZUKI Samourai 1985: modèle long, excellent état. Tél.: 545-8141.

TOYOTA CAMRY LE, 1983, manuelle. Impeccable. Tél.: 545-6090.

TOYOTA CAMRY LE, 1987, automatique 1 propriétaire, très propre, 8,900$. Tel.: 543-3727 après 17h00.

TOYOTA TERCEL: 1987, 95,000 kilomètres, 4 pneus d'été, 4 pneus d'hiver, $6,000.00 négociable. Tel.: 547-6440, 542-8226.

URGENT! A vendre: HYUNDAI Stellar, 1985, 4 portes, radio-cassettes, air climatisé, manuel, comme neuf. Prix 1950$ négociable. Transfert université Dany, 662-5011.

VOLKSWAGEN Rabbit 1981, Diesel, mécanique A-1, 2,000 $ non négociable. Tel.: 545-4960 après 16h00.

VOLSKWAGEN JETTA diesel, 1985, 5 vitesses, toit ouvrant, bon état. Tél.: 544-7545, 696-5071.

32 Bateaux à vendre

CHALOUPE d'aluminium 12 pieds. Tél.: 696-1395, 690-8747.

VOILIER DERIVEUR LESTE (SIREN), 17 PIEDS, DEMI-CABINE, SYSTEME ELECTRIQUE, BIEN EQUIPE, MOTEUR 4H.P. ET REMORQUE. PRIX REDUIT. TEL.: 547-7210.

VOILIER MGR 21 pieds, 4 places, 4 voiles, moteur 9.9HP, évier, toilette, toiles à l'alcool, radio VHF, radio-cassettes, remorque. Spécial. Tel.: 668-0309.

33 Camions à vendre

BLAZER 1985, 2x4, équipement complet impeccable, sorti un hiver. N'appelez pas pour savoir le prix. Venez voir sur place. 1025 Thérèse-Casgrain. Pour rendez-vous: 696-2657.

BLAZER 4x4 1974, $1,200.00. Tél.: 695-5927, 542-4057.

BRONCO 1984, à échanger contre une motoneige Bombardier Cheyenne 1990 ou 1991 Tél.: 545-1748.

CHEROKEE Jeep 1987, 4x4, 6 cylindres, 4 litres, garantie prolongée. Tel.: 548-9128 après 18h00.

CHEVROLET BLAZER 1989: 4X4, transmission automatique, 6 cylindres, 4.3 litres, très propre, 65,000 kilomètres, Prix: $13,500.00 négociable. GMC JIMMY 1988, 4X4, transmission automatique, 60,000 kilomètres, très propre, 2.8 litres, Prix: $9,500.00 négociable. Tél.: 696-2814.

CHEVROLET pick-up 1982, moteur 305, 140,000 kilomètres, propre, $2,800.00 négociable. Tél.: 543-0391.

DODGE CARAVANE 1985, moteur 2.6, 102,000 kilomètres, prix: $6,500.00 négociable. Tél.: 677-2212.

FORD BRONCO 4x4, 1979, refait à neuf, mécanique A-1, 118,000 kilomètres, $3,900. Tél.: 673-3449, 693-4748.

FORD BRONCO 1985: 4X4, 110,000 kilomètres, luxueux, super propre, $6,000.00 négociable. Tél.: 549-1210, 543-4775 Laval.

FORD F-150, 1985, 149000 km, système de freins, embrayage, radiateur, suspension, conduite: refaits entièrement à neuf. 4000$. Tel.: 696-0801.

FORD RANGER 1984, v6, manuelle, mécanique A-1, peinture neuve, $2150.00. Tél.: 673-3917.

FORD RANGER 1990, manuelle, offre sérieuse seulement. Tél.: 695-0581, 542-3528.

FORD Ranger King-Cab 1987, 96,000 kilomètres, $5,300.00. Tél.: 545-2920, après 18h00.

GMC 1989, 24,000 kilomètres, 1 tonne, avec boîte d'aluminium fermée isolée 12 pieds, $13,000.00. Tél.: 696-1395, 690-8747.

MAZDA B-2000, 1984, très propre, boite longue fibre de verre, 86,000 kilomètres, $2200.00. Tél.: 672-2303.

PARTICULIER: PICK-UP GMC 4x4, 1988, très propre, $10,800. Tél.: 276-2438.

PICK-UP NISSAN ST 1986, 4 cylindres, king-cab, boite fibre de verre, 4 pneus d'hiver. Parfaite condition. Offre raisonnable acceptée. Tél.: 678-9797.

PICK-UP TOYOTA SE 2x4: Extra Cab, 5 vitesses, 1990, 18,000 kilomètres, prix à discuter, Tél.: 693-1342.

Pick Up Ford: King Cab, 1989, Randger, V6, 30,000 kilomètres, avec 4 pneus d'hiver neufs, au dessus de $1,000 d'équipement. Appelez 544-7977.

Pick Up Ford: King Cab, 1989, Randger, V6, 30,000 kilomètres, avec 4 pneus d'hiver neufs, au dessus de $1,000 d'équipement. Appelez 544-7977.

TOYOTA FOUR Runner 1990, 4-2, 4 cylindres injection. Tél.: 693-8090.

34 Machinerie

DEUX scies à fer alternatives pour le métal. Scie à disque 16 5hp. Scie à ruban à métal. Fillière à tuyau 2 vitesses. Presse manuelle à vis. Bander à tuyau 1¼ à 6. Lot de fitting de cuivre ABS et PVC. Lot de boulons vis, carriége bolt. Soudeuse génératrice 250 ampères 600 volts. Meule 2hp 600 volts. Tél.: 548-6569.

35 Motos à vendre

GLX 750, 1986, 23000km. Pneus, freins, chaines, essieu à neufs. Tel.: 548-0529 après 18h00, demandez Eric.

SCOOTER YAMAHA, 50CC, 1989, 6380 kilomètres, très propre. Tel.: 690-0331.

YAMAHA YZ125 1986, refait à neuf. Très propre, $1000.00. Tél.: 678-9451.

36 Motoneiges à vendre

ARTIC-CAT Super Jag, 1991, 171 milles, garantie 17 février 1992, $5150.00.
HONDA CRX 1988, 42,000 kilomètres, $8150.00. Tél.: 662-9621.

CITATION 3500, 1981, excellente condition, $1,200. Tél.: 549-5536.

CITATION 4500, 1981, bon état, 700$ négociable. Tel.: 544-9444.

PROMOTION....PROMOTION....PROMOTION....PROMOTION....PROMOTION....

Nos travaux sont maintenant terminés..
Venez visiter notre appartement modèle et profiter de notre promotion d'ouverture du 01 au 30 septembre 1991
Possibilité de réservations.

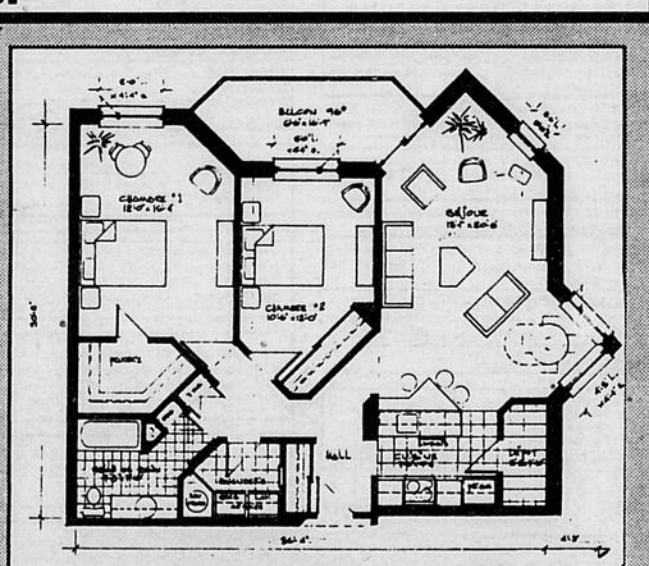
VILLA DES OISEAUX
1900, des Roitelets
Chicoutimi, P.Q.

Enfin ce que vous attendiez à Chicoutimi

- APPARTEMENTS luxueux et spacieux
- A proximité du parc urbain et centre d'achats
- Superficies de 1000 à 1140 pi. car.

Visite sur place tous les jours de 13h00 à 17h00 et de19h00 à 21h00

Pour informations et rendez-vous:
EN TOUT TEMPS: 693-4927 696-1807



Possibilité d'informations et de visite sur place

Unité 2 chambres

FORMULA MX 1989, 5,600 kilomètres, excellente condition, $3,500.00. Tél.:543-2194.

FORMULA PLUS XTCE 1991, électrique, carbure, miroirs, poignées chauffantes, balance de garantie. Tél.:668-4991.

JAG 340-FA 1981, mécanique A-1, EXCITER-II 1991, en pièces, complet. Tél.:343-2987.

MACH 1 1990, état neuf, 1600 kilomètres, toile incluse, dossier ajustable, poignées et pouce chauffants, $5100.00 discutable. Tél.:677-3418.

MOTO SKI GPF: 5,500, 1980, propre. $800.00 négociable. Tél.:547-7241.

PIECES de motoneige Polaris, toutes sortes. REMORQUE neuve 4x8 prix à discuter. Tél.:542-9276, 695-5986.

POLARIS INDY LITE 1991, 190 milles, avec démarreur électrique. Tel.:690-0331.

POLARIS Indy trail de luxe 1990, garantie jusqu'au 31 décembre, très propre. Tél.:547-4091, après 16h00.

POLARIS INDY TRAIL, 1989, 488CC, housse, pouce et poignées chauffants. Lisse au carbure. Faut voir! Tel.:544-6160.

STRATOS 1988, électrique, poignées et pouce chauffants, 1700 kilomètres, prix de cotation négociable. Tél.:547-1445.

YAMAHA BRAVO LONG TRACK 1987, excellente condition, tél.:673-4801.

YAMAHA SRV: 1989, mécanique A-1, Prix: $4,500.00 négociable. Tél.:695-0282

37 Pièces et accessoires

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

ATTENTION!
ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. TEL.:545-9537, 673-3917.

Moteur Stationnaire 453 GM Turbo, neuf, tél.:(418)236-4544, (418)236-4354 (soir).

PNEUS USAGES, COMME NEUF, 13, 14, 15, POSES, BALANCES. TEL.:545-7638.

QUATRE pneus d'hiver de Firefly 12, 1 mois d'usure, $150.00. Tél.:543-5737.

QUATRE pneus d'hiver P20575R14, BF, $125.00. DEUX P19575R14 Sears, $90.00. Plusieurs autres 12,13,14,15. Tél.:549-0164.

QUATRES pneus Mud, 38.5x15, montés sur roues GM 6 trous, $800.00. Tél.:695-5927, 542-4057.

SUPER SPECIAL DE PNEUS USAGES 12, 13, 14, 15, 16, A PRIX COMPETITIF. TEL:545-9537 OU 673-3917.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR Unik, 11 pieds, très propre, $3,500.00. Tél.:673-3321.

CAMPEUR WESFALIA Wolkswagen 1986, automatique, état neuf, 14,500$. Tel.:662-6887.

CAMPEUR 1988, 7', comprenant poêle frigidaire, réservoir d'eau, possibilité batterie 12 volts, électricité, gaz propane, $6500.00. Tél.:677-3344.

Campeur 24 pieds, modèle Tioga, 1988, bas millage, très très propre. Marcel Tél.:545-6420 (rés.), 549-8030 (bur.).

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

BAYOU 220 1988 avec gratte électrique. Tél.:544-8662 (jusqu'à 15h00).

CAMION GM 1976, parfaite condition, $600.00. AUSSI caméra vidéo moitié prix, neuve. MERCURY TOPAZ 1987 $7500.00 garantie prolongée 2 ans, comme neuf. Tél.:672-2771.

4 ROUES KAWAZAKI TECATE 1987, liquide, refait à neuf A à Z, 4 pneus. Prix: $1,500.00. négociable. Tél.:678-2664.

42 Tracteurs à vendre

TRACTEUR FORD 1949, moteur défectueux, très propre. Tel.:672-2987.

TRACTEUR International, modèle 474, 60h.p., avec pelle hydraulique, moteur électrique 1 force, fermé, 3450 R.P.M., état neuf. Tél.:544-4246, après 16h00.

TRACTEUR Ford 1976, avec pelle. Tél.:672-6118

43 Véhicules divers

DUNE BUGGY, mécanique Volkswagen, bonne condition. Aussi Yamaha CK 650CC Turbo. Offre raisonnable acceptée. Tel.:547-3850, 695-6878, demandez Martin.

50 Enseignement/cours

COURS de peinture à l'huile pour adultes incluant divers techniques et matériaux, débuteront le 1er octobre à l'atelier de Place des Goélands, rue Racine à Chicoutimi. Informations et réservations, Mme Claire Hamel, 543-6889.

Cours d'astrologie I, II. Pour informations, Delly Tremblay: 543-3907, Florence Salesse: 549-4530, 673-4406.

Cours de natation, adulte et enfant.
Cours de conditionnement en piscine (aquaforme) et en gymnase (workout).
C.C.P. 37, 37, rue Rhainds, Chicoutimi-Nord, tél.:549-5352.

PRIVE, français, comptabilité, autres matières, récupération scolaire, thérapie, relation-d'aide, Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

ATTENTION! Route de liqueur et d'eau de source établie dans Chicoutimi. Tel.:1-800-361-0760, demandez Raymond Francoeur.

DISTRIBUTEUR (TRICE) demandé(e) recherche partenaire pour assurer distribution de ses produits. Plats préparer de fruits de mer congelés. Produits de qualité. Nous vous offrons en revanche un territoire exclusif. Une gamme de produits de haute qualité à des prix compétitifs ainsi que le support administratif dans les relations avec ses clients principaux. Vous si vous désirez devenir un partenaire distributeur. Nous vous inviterons à expédier vos coordonnées: Le Chalut Coquille St-Jacques Inc. 7680 rue Edouard ville lasalle H8P-1T4. Tél.:514-366-2950.

$$$ TRAVAIL A DOMICILE $$$ Sur rendez-vous. Tel.:543-6786 (après 17h00).

NOUVEAU produit tel que vu à 24/24 pour identifier les criminels et empêcher les agressions recherche distributeurs. Léger investissement. Inf.:Gilles, 696-1572.

PARTEZ en affaires pour seulement $30,000.00, magasin de cartes de sports. Potentiel très grand dans la région. Inf.:Stéphane, 695-7294.

VENTE DE véhicules saisis par le gouvernement des Etats-Unis. A partir de 100$, Ford, Mercedes, Chevy, Corvette. Guide de l'acheteur. Information: (1)805-962-8000.

VENTE DE véhicules saisis par le gouvernement des Etats-Unis. A partir de 100$, Ford, Mercedes, Chevy, Corvette. Guide de l'acheteur. Information: (1)-805-962-8000, ext.832.

52 Offre de services

BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A BAS PRIX: $14.95 l'appel. REPARATION d'appareils ménagers. Coin de l'électro-ménager. Tél.:545-7633.

AGE D'OR, ATTENTION! Un rabais de 20% vous est accordé sur le nettoyage de vos tapis et meubles. Service professionnel. Estimation gratuite. Tél.:547-8788 (Multi-Services PHABEAU Inc.).

ARVIDA.
CLINIQUE MASSOTHERAPIE.
DIANE SULLIVAN, (ORTHOTHERAPEUTE).
MASSAGE DETENTE, MASSAGE THERAPEUTIQUE.
TEL.:548-5163.

ATTENTION: MENUISIER avec expérience pour tous genres de travaux en rénovation et en construction, pose de céramique, estimation gratuite, tél.:696-1783.

ATTENTION! Lavage de tapis, meubles, ouvrage garanti. Nettoyeur Jack. Tél.:549-0002.

CARTOMANCIENNE, voyante, tarots, cartes. Sur rendez-vous seulement, tél.:543-0505.

CONCEPTION DE PLANS: maison neuve, rénovation, aménagement paysager. MARIE-LUCE BIRON, technicienne en architecture. Tél.:693-1894.

CONSTRUCTION générale: escalier, toilette moderne, châssis, porte, clapboard, sous-sol, électricité. Tél.:548-4597, Lawrie.

COUVERTURE.
POUR réparer ou refaire à neuf votre couverture de bardeau d'asphalte ainsi que la pose de soffite. COMMUNIQUEZ avec Robert. Tél.:542-2525 heure des repas et soirée.

DESSINATEUR avec expérience, plans de maison, muiltiplex, plan de rénovation, etc... Serge GAgnon T. Sc. A.. Tel.:543-1574.

ESCORTE féminine, Saguenay, Lac St-Jean, 24 heures. Tel.:690-6865.

FEMME de ménage avec références offre ses services pour personnes au travail. Tél.:545-8897, après 17h00.

GARDERAIS ENFANTS à mon domicile à la journée ou à la semaine. Paroisse St-Dominique (Jonquière). Tel.:547-8674.

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL (QUARTIER DES OISEAUX), ambiance chaleureuse, menu santé, activités éducatives, service de qualité, tél.:545-0241.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

MASSAGES Thérapeutiques, sauna, tourbillon, pédicure, divers maux physiques. Tél.:695-7460.

POUR NETTOYAGE DE TAPIS ET MEUBLES, service professionnel, meilleurs prix, estimation gratuite. Tél.:547-8788 (Multi-Services PHABEAU Inc.).

Pour vos rénovations et construction neuve, nous sommes à votre disposition La Construction Mario-Tech Inc. Tél.:695-2302, 696-8926 (radio-chasseur), 542-4010.

REPARONS TOUTES MARQUES DE machines à coudre à domicile. Posons tuyauterie pour tous modèles de système central. Coin de l'Aspirateur. Tel.:545-7633.

SABLAGE DE PLANCHER: Marcel Morin, 12 ans d'expérience. Satisfaction garantie. Estimation gratuite. Tél.:544-7563.

TRADUCTION PROFESSIONNELLE: Anglais, français ou vice-versa. Taux très compétitif. Tél.:677-2249.

VOUS AVEZ DES TRAVAUX de menuiserie, plomberie, électricité ou autres. Tel.:693-9225 Rénovation S.T.

53 Personnel demandé

AGENT DISTRIBUTEUR (TRICE) demandé(e) pour la région du Lac St-Jean. Vente de produits naturels, ménagers, beautés, utilités à domicile. Communiquez avec: Les Produits Gerbex Inc. 331 Principale St-Thomas d'Aquin J0H-2A0. Tél.:514-796-5868.

BARMAID BARMAN, temps plein, avec expérience. Se présenter Hôtel Jean Dequen, 2841, boul. du Royaume, Jonquière (Arvida).

BARMAN (AID) demandé(e) avec ou sans expérience. Tél.:547-5844.

COMPAGNIE en expansion recherche un apprenti-vitrier: Celui-ci doit posséder une expérience dans un atelier d'ébénisterie. Salaire à négocier. tél.:545-8124.

Hé! Les Amis! de 7 à 14 ans, petit travail pour vendre des agendas de poche dans ton voisinage, livraison à domicile, commission et en plus une prime d'encouragement (radio-lampe avec alarme), tél.:542-2552, 544-0123, 662-6102, 275-3406, 258-3740.

Jeune compagnie dynamique dans le milieu de la mode à la recherche des représentant(e)s pour se joindre à notre équipe de vente, tenue soignée et bilingue seraient des atouts de plus. Tél.:(514)523-5107.

Jeunes intéressés dans la vente de chocolat, travail réservé aux étudiant, profit plus bonus intéressant, tél.:544-5932, 690-6705.

La Coopérative Forestière Laterrière St-Honoré est à la recherche de débroussailleurs(euses) pour dégagement de plantation. Tél.:678-2222, Normand Dallaire.

Le milieu de la mode vous intéresse! Travaillez à la maison dans la vente de vêtements pour dame en pure soie vous intéresse. Tél.:(514)523-5107.

NUTRITION ANIMALE DU SAGUENAY est à la recherche d'un technicien agricole afin d'oeuvrer auprès des producteurs laitiers comme conseiller en alimentation animale. Contactez le 545-6154.

OPPORTUNITE D'AFFAIRES
$$EXCEPTIONELLE$$
Soyez votre propre patron, aucun investissement. Nouvelle mise en marché. Compagnie en pleine expansion est à la recherche de personnes sérieuses et dynamiques, revenu illimité. Tel.:690-7721, laissez le message.

RECHERCHE personne pour garder 2 enfants à la maison, Chemin du Plateau, La-Baie. Tél.:677-3234.

62 Ameublement

ACHAT ET VENTE de laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur. Garantie 6 mois et 1 an sur les réfrigérateurs. Réparation à domicile. $15.00 l'appel. Tél.:696-3537, Télé-Réfrigération, 45 Price Ouest, Chicoutimi.

ACHAT ET VENTE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF, GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES, LE MEILLEUR ENDROIT, CHEZ J.C. M. SERVICE, 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi. Tél.:549-3721.

ACHAT ET VENTE, REFRIGERATEUR, POELE, LAVEUSE, SECHEUSE, MINI-LAVEUSE, MINI-SECHEUSE, LAVEUSE-ESSOREUSE, LAVE-VAISSELLE, REPARES A NEUF, GARANTIE VARIANT DE 3 MOIS ET MEME 2 ANS SUR CERTAINES PIECES, LE MEILLEUR ENDROIT, CHEZ J.C. M. SERVICE, 764, rue Jacques-Cartier, est, Chicoutimi. Tél.:549-3721.

AUBAINE. Set de salon style canadien, pointes de diamant. Très bon état. Autres meubles et articles de bébé. Tél.:678-9300, 549-7339 après 17h00.

BUFFET ET VAISSELIER, prix à discuter. Modulaire 350$. Tel.:549-4282.

CUISINIERE Général Electrique auto-nettoyante, jaune, très propre, $125.00. Tél.:678-2747.

CUISINIERE 24", réfrigérateur 10' cube amande $200.00 chaque. Tél.:548-2198.

MEUBLES coloniaux assortis pour chambre et salon, ainsi que matelas. Vénétiennes aluminium assorties de grandeurs. Tél.:544-4784.

MOBILIER de cuisine en merisier massif, avec bahut, valeur: $3,000.00, laissé: $900.00. Tél.:677-2268.

POELE, réfrigérateur, jaune. DIVAN colonial avec table. DEUX matelas double. Tél.:543-1177.

Poêle et frigidaire jaunes, usagés, en bon état, Tél.:548-2827 (après 18h00).

SECHEUSE GENERAL ELECTRIC jaune. Très bonne condition. Tel.:543-4247.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Réparation à domicile. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. Tél.:545-3472.

CHIOTS Labrador, 6 semaines, pure race, très bon prix. Tél.:674-2845.

COCKER AMERICAIN pure race, mâle et femelle, propres et affectueux. Bon prix. Tel.:549-2779.

FEMELLE LABRADOR noire, pure race, 3 mois, 75.$. Tel.:542-0489.

PENSION pour chevaux. Tél.:275-0566,

RANCH A BILL, équitation à volonté, $100.00 par mois. Rés.:673-3477.

SUPERBE CALECHE, 4 places, refaite à neuf, 1,500$. Tel.:545-8639, 693-8731.

64 Bois de chauffage

A BON PRIX: Bouleau sec $55.00 la corde avec TPS incluse, livré, tél.:547-0492.

BOIS à vendre $25.00 la corde, tremble. Tél.:543-2902.

BOIS DE POELE sec à vendre, érable, merisier, 50.00$ corde. Tel.:674-2257.

BOULEAU, merisier et érable, vert, 16, livrés, fendus et ronds. Tél.:678-9312, après 17h00.

BOULEAU sec, $52.00 la corde. MERISIER sec, $57.00 la corde. Tél.:542-0091, 345-8634.

Bois vert rond et fendu, tél.:544-5948.

Bouleaux, merisiers, érables secs. $52.00 la corde. Tél.:674-2749.

MERISIER, bouleau, érable vert, $40.00 la corde fendu $37.00 rond. Livraison gratuite. tél.:547-0383.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc... 3357, boulevard St-François, Jonquière, tél.:542-6938.

DEMANDE un compresseur 2 forces avec clouteuse avec accessoire pour clouer du bardeau. Tél.:542-2323.

JE VOUS DEBARASSE GRATUITEMENT des vieux meubles et autres articles qui encombrent votre remise ou sous-sol. Tél.:695-5374, Marcel.

68 Divers

A BAS LES PRIX, ACHAT ET VENTE ASPIRATEURS RECONDITIONNES. SURPLUS D'INVENTAIRE. VENEZ FAIRE UNE OFFRE. PLUS DE 300 ASPIRATEURS EN INVENTAIRE. SPECIAL: ASPIRATEUR CENTRAL ASPIRATEX 2000, $589.00 TOUT EQUIPE. REPARATIONS DE TOUTES MARQUES D'ASPIRATEUR. ESTIMATION GRATUITE. ASPIRATEURS CHICOUTIMI, PLACE DU ROYAUME, PRES CANADIAN TIRE. Tél.:696-5024.

A BAS LES PRIX - ACHAT ASPIRATEURS ET ELECTROLUX USAGES ET VENTE SYSTEME CENTRAL ASPIRATEX 2000 COMPLET, VENTE D'ASPIRATEURS USAGES, ELECTROLUX, RAINBOW, SEARS, HOOVER, ET FILTER-QUEEN, TRES BAS PRIX. BOYAU NEUF $52.95, REPARATION ET PIECES DE TOUTES SORTES. SYSTEME CENTRAL CYCLOVAC, PRIX COMPETITIF. SUPER SPECIAL SUR REPARATION SUR BALAYEUSES DE TOUTES SORTES. ASPIRALUX 2001, FAUBOURG SAGAMIE, ANCIEN MAIL 170, ASPIRATEX 2000 PLACE-SAGUENAY, PRES SEARS, 548-5564, 690-1332.

A LIQUIDER: plus de 40 aspirateurs Electrolux usagés, à partir de $99. Tél.:545-7633, Coin de l'Aspirateur.

ANTENNE parabolique, 6 pieds, directionnelle, $2,000.00 négociable. ENCLOS pour chien, 6'x6'. Tél.:673-3434.

Antiquités, divers meubles en pin et objets anciens. Tél.:548-2348.

ATTENTION CHASSEUR! Petit réfrigérateur 3 pi.cu. au propane ainsi que poêle et lampe au propane pour roulotte ou camp de chasse. Inf.:547-9075.

A vendre: Orgue, poêle électrique, lave-vaisselle, ensemble de ski alpin junior, bloc campeur. Pour informations: 696-0643 Demandez Céline.

BATISSE 24x16 isolée au complet, finie extérieur, prix à discuter. Peut servir de garage. Tél.:545-9779, 545-8694.

Bâtisse 14 1/4 X 24 1/4, couverture acier, revêtement Vinyle, chauffage électrique, idéal pour chalet ou commerce, transportable. $3,500.00 négociable. Tél.:543-7834.

CUEILLEZ vos pommes chez Fernand Drouin au 4606, Chemin Royal, Ste-Famille, Ile d'Orléan. Tél.:418-829-2501.

DERNIERES TECHNOLOGIES de Northern Telephone Meridian Norstar. 7 unités contrôlées par ordinateur. Contrat de 7 ans laissé pour balance de paiement (5 ans). Tel.:548-1195 bureau, 695-1810.

ECONOMISEZ SUR SOFFITE D'ALUMINIUM, revêtement vinyle, cheminée 2100 degré, peinture en 20 et 4 litres, choix de fini. Quincallerie du Moulin, 1387 boul. Saguenay Est. Chicoutimi. Tél.:545-9119.

ENCAN! VENEZ FAIRE des $$$ avec des choses qui ne vous servent plus et acquérir des articles qui vous intéressent, à bas prix. Chaque dimanche à 12h30 au bar Le Clin d'Oeil 2164 St-Jacques, Jonquière. Tirage, service de garderie, etc.. Informations: 695-5374, 695-3242.

ENSEMBLE DE ROTIN BLANC 725$ négociable. Tel.:545-8553 après 18h00.

ESSIEU de maison-mobile et pneus de rechange. Tél.:547-1055.

FOURNAISES à vendre: idéales pour résidences principales et secondaires. Prix plus qu'abordable. Pour informations: 696-0307.

HYPNOSE!!! ACCORDEZ-VOUS UNE CHANCE PAR HYPNOSE DE COMBATTRE: FUMAGE, NERVOSITE, PHOBIE, MANQUE DE CONFIANCE, ETC... INFORMATIONS: 549-3479.

NISSAN SANTRA 1990, 22,000 kilomètres. Dodge Aries K, LE, 1987, 72,000 kilomètres, $4000.00.
TENTE-ROULOTTE toit rigide, 6 places, marque Coleman, $1700.00 très propre.
Scie à chaine Pro-de-Sears, état neuf, $300.00.
BATTERIE neuve Sears Duehard XL, $60.00. Le tout négociable. Tél.:678-9108.

Poterie à vendre, fours, moules, peintures, etc... Tél.:275-5209.

SERVICES d'escorte Karine Jessika, 24 heures. Tel.:690-6865.

Super vente de garage, 1892 Deschêsne Arvida samedi et dimanche.

SYSTEME DE POMPE, comprenant 1 pompe submersible, 200 pieds de tuyaux et fils, boite électrique, 1 réservoir 35 gallons, 1 réservoir 80 gallons. 5 ans d'usure. Tel.:547-8806.

TABLES DE BILLARD, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

VENTE dans le garage. Tout les samedi et dimanche. Le plus grand assortiment d'antiquités et choses anciennes de la région. Venez faire une offre sur nos meubles anciens. 5964 Boulevard Talbot. Laterrière. Tél.:678-2775.

Déneigement
Commercial - Résidentiel
JONQUIÈRE seulement
TÉLÉPHONES:
695-3561 - 547-1122

28 bancs d'église en chêne de 6 et 8 pieds, très propre, prie-dieu à partir de $40.00, un hôtel pour célébrer l'office $100.00, des statues en plâtre de 2 à 5 pieds de hauteur et beaucoup d'autres choses. Visible chez l'antiquaire 5926 boulevard Talbot, Laterrière.

70 Equipement de commerce et restaurant

FOUR Doyon avec étuve. Trancheuse, peser, emballeuse, frigidaire 2 portes 6', 2 comptoirs réfrigérés 6', 4 congélateurs, table de présentation, caisse Tec-Ma-128. Tél.:673-7547.

78 Vêtements

MANTEAU DE FOURRURE, chat sauvage, peaux allongée. 10 ans. Comme neuf, 1000$ négociable. Tel.:690-0463.

MANTEAU de fourrure, grandeur 7 ans, bonne condition. Prix abordable. Tél.:696-2787.

MANTEAU RENARD des prairies, état presque neuf (9-10), prix à discuter. Tel.:549-3621.

100 Articles de sports

Bicycle d'exercise, état de neuf, $80.00. Tél.:695-0282

Asphalte Henri Laberge Inc — 25 ans d'expérience

Excavation - terrassement - pelouse
pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
Estimation gratuite
Jonquière – Chicoutimi – La Baie Tél.: 547–1122

Lilianne Laberge
propriétaire

103 Chasse et Pêche

ARMES A FEU USAGEES, achat et vente, payons comptant, Denis, Pavillon Chasse et Pêche, Chicoutimi. Tél.:696-2210.

CARABINE 6.5 mm, avec télescope, étui, balles, ensemble de nettoyage, vérifiée par armurier, 300$. Tel.:543-3911 après 17h00.

104 Musique et accessoires

ORGUE FARFISA, 2 claviers, 15 tempo, section mono, 8 instruments. Accompagnement automatique. Beau meuble, banc inclus. 1,000$. Tel.:544-8883.

ORGUE HAMMOND, 2 claviers avec ordinateur et fesley intégrés, très bonne condition. Tel.:547-1312.

PIANO à vendre, bon état. Faites votre offre. Tél.:693-9147.

PIANO droit, couleur ivoire, bon état, belle sonorité. $800.00. Tél.:668-0504.

PIANO MECANIQUE parfait état, 1500$. Tel.:545-9729.

105 Ordinateurs et jeux

LOMIQ INC.: Logiciels, ordinateurs Atari et IBM compatible, 4055, Borduas, Jonquière. Tél.:542-6425.

106 Photos et vidéos

Caméra vidéo Kuasar tout équipée, état neuf. Demande Sylvain Tél.:543-1632.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE GITAN 1989, 19 pieds, auvent télescopique, 9,000.00$. Tel.:549-1274.

SUPER VENTE FIN DE SAISON! Bonair et Cobra.
1 tente-roulotte BA-700, 1991, 3,995 $. 1 BA-700, 1990, 6 places. 1 BA-850, 1990, 6 places. 1 BA-1200, 1991, 8 places. COBRA 1992, 6 places. Chauffage au propane et réfrigérateur 3 voies (110, 12V, propane). Idéal pour chasseur, roulottes et tentes-roulottes. A voir chez CHICOUTIMI RECREATIF, 1065 Boulevard du Royaume-Ouest. Tel.:543-5913.

109 Vacances-voyages

A VENDRE ou à louer: Occasion Floride, maison-mobile avec florida-room, meublée, tapis mur à mur, vaisselle, literie, bien située à Fort-Lauderdale, 15 minutes de la plage, prix de vente spécial $10,800.00 U.S. Pour location $300.00 can. semaine. Tél.:549-6648, 544-8718.

EXCURSION AUTOBUS CUEILLETTE POMMES ROUGEMENT 11 12 13 OCTOBRE PRIX 189.00$ COMPREND: TRANSPORT 2 COUCHERS 1 REPAS SOIREE DANSANTE CUEILLETTE BALADE THEATRE IMAX MUSEE GOERGES ETIENNE CARTIER FORT CHAMBLY BLUE BONNETS TAXES DEPART SAGUENAY LAC ST-JEAN.
INFORMATION: VOYAGES DE GROUPE LISE DESBIENS, 542-5877, 542-3304.

FERMETURE DE MAISON
Dr. ANTONIO FRASER
PROCÉDONS À LA VENTE DE TOUT CE QUI PEUT SERVIR À MEUBLER ET DÉCORER UNE MAISON.
Dates: 28 SEPTEMBRE 1991, de 9h00 à 17h00
29 SEPTEMBRE 1991, de 10h00 à 17h00
Endroit:
305, AVENUE STE-FAMILLE CHICOUTIMI

Zaïre

Situation précaire

KINSHASA, Zaïre (AP) — Les évacuations d'étrangers du Zaïre se poursuivaient vendredi à grande échelle, en raison d'une situation toujours «instable et incertaine dans un avenir proche», selon le Quai d'Orsay. La France insistait pendant ce temps auprès du maréchal-président Mobutu Sese Seko pour qu'il démocratise un régime qu'il domine depuis 26 ans.

En dépit du couvre-feu instauré pour la première nuit, entre 20h et 5h, des coups de feu sporadiques et des pillages isolés ont été de nouveau signalés à Kinshasa et le Quai d'Orsay relevait que la situation restait «dans l'ensemble fragile» dans le pays.

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT •
•EXCAVATION •POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
•PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

Mlle Marie-Christine-France Landry, résidant au 2109, St-Jean-Baptiste, appartement no: 1 à Jonquière, G8A 1T8 demandera au ministre de la Justice, l'adoption d'un décret pour changer son nom en celui de Mlle Marie-Christine-France Béliveau. Ce changement de nom n'affectera aucune autre personne que la requérante elle-même.

Jonquière, 19 septembre 1991.
Mlle FRANCE LANDRY, Requérante.

Conseiller(ère)s en mode

Choisissez une carrière valorisante comme conseiller(ère) en mode Relance.
- Gérez votre propre commerce
- Organisez votre horaire de travail
- Recevez gratuitement en entraînement en vente et en mode
- Possibilité de revenu de 20 000 $ à 50 000 $

Relance

PORTE OUVERTE:
JEUDI 3 OCTOBRE
VENDREDI 4 OCTOBRE (9H00 À 21H00)
+ SAMEDI 5 OCTOBRE (9H00 À 14H00)
à l'auberge universel
SUR RENDEZ-VOUS:
1-800-463-1624

Si vous êtes membre du CLUB Multi-points

voici votre code pour aujourd'hui....

03856109

Sinon...Appelez 1-800-461-2633

CLUB Multi-points et Multi-points sont des marques déposées de Le Groupe Vidéotron ltée.

Hydro Québec publiait dans le Cahier de l'environnement du Quotidien du 25 septembre un publi-reportage du projet aménagement hydro-électrique de l'Ashuapmushuan. Si des lecteurs veulent obtenir d'autres renseignements ou de la documentation sur le projet, vous pouvez nous téléphoner à frais virés au (418) 679-2565 ou vous rendre à notre bureau ou nous adresser votre demande par écrit.

M. Claude Maltais
Bureau du Projet Ashuapmushuan
Complexe du Parc
1209, boul. Sacré-Coeur
Bureau 502, C.P. 87
ST-FÉLICIEN (Québec)
G8K 2P8

Les Maîtres d'Oeuvre Inc.

Monsieur Germain Laberge, architecte, président du Groupe Conseil Les Maîtres d'Oeuvre inc. souhaite informer la clientèle et le grand public qu'il s'est porté acquéreur, à compter du 20 septembre 1991, de tous les actifs financiers et contractuels des Maîtres d'Oeuvre inc., architectes, dsigners et de la société Laberge, Porcheron, architectes.

Toute l'équipe technique et administrative de base demeure la même au sein de la Compagnie et de la nouvelle société Germain Laberge, architecte, et se compose des personnes suivantes:

Germain Laberge, architecte
- président et directeur général

Carl Hovington, architecte
- chargé de projet principal

Guy Lessard, architecte
- chargé de projet et responsable CAO-DAO

Martine Bonneau
- secrétaire exécutive et contrôleure

Pierre Dufour, technicien sénior
- gérant de projet et surveillant de chantier

Richard Gagnon, technicien intermédiaire
- chargé de production.

Nous profitons de l'occasion pour remercier notre excellente clientèle de la confiance manifestée envers le Groupe Conseil les Maîtres d'Oeuvre inc. et ses affiliés au cours des six dernières années et il nous fait plaisir de continuer à vous servir avec l'expertise, l'honnêteté et le professionnalisme dont nous avons toujours fait preuve.

Siège Social:
255, rue Racine est, bureau 740, Chicoutimi, QC, G7H 7L2
Tél.: (418) 549-7755 Télécopie: (418) 549-7755

Consultation:
94, rue Dalhousie, Québec, QC, G1R 4B8
3634, rue Aylmer, Montréal, QC, H2X 2X2

Donnez à votre carrière civile à plein temps une autre dimension en travaillant à temps partiel dans la Réserve navale.

Vivez une expérience unique et enrichissante dans la marine. Côtoyez des gens intéressants. Voyagez et rencontrez de nouveaux amis.

Joignez-vous à la Réserve dès maintenant!

La Réserve: du temps partiel pas ordinaire

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec:

NCSM Champlain
141, rue Racine est
Chicoutimi (Québec)
G7H 1R7 (418) 545-0211 (à frais virés)

Martine, avocate à plein temps, officier de quart dans la Réserve navale, à temps partiel.

FORCES ARMÉES CANADIENNES
RÉGULIÈRE ET DE RÉSERVE

Canada

1ère GAGNANTE

LA GRANDE RAZZIA

CFIX97

Dans l'ordre habituel M. Jasmin Gilbert directeur de la publicité au Quotidien, Mme Annie Tremblay responsable des promotions à CFIX-FM la gagnante

Mme Nancy Girard de Ferland

et M. René A. Tremblay directeur général CFIX-FM

le QUOTIDIEN

Le Tout en "Party" inc.

Deuxième ville croate évacuée

L'armée yougoslave se retire de Sinj

ZAGREB, Yougoslavie (Reuter) — L'armée yougoslave a commencé à se retirer d'une deuxième ville croate, vendredi, et un émissaire de la CEE a estimé que les chances de mettre fin aux combats se renforçaient.

La télévision croate a rapporté que des troupes avaient entamé l'évacuation d'une caserne assiégée par des forces croates à Sinj, près la côte adriatique. C'est la seconde ville croate dont se retire l'armée fédérale depuis 48 heures, dans le cadre d'un cessez-le-feu en vigueur depuis six jours.

D'autres unités yougoslaves s'étaient retirées jeudi d'une caserne assiégée à Vinkovci, dans l'est de la Croatie, après des efforts répétés mais infructueux pour obtenir la levée du blocus. Ces mouvements font espérer une stabilisation du cessez-le-feu. Les troupes fédérales avaient engagé la semaine dernière une offensive présentée comme «décisive» en Croatie.

Le Néerlandais Henri Wijnaendts, envoyé spécial de la CEE, a échappé de peu à la mort jeudi, son avion ayant été pris pour cible en se posant sur l'aéroport de Zagreb. Il venait s'entretenir avec le président croate, Franjo Tudjman, après avoir rencontré le président serbe Slobodan Milosevic et le ministre fédéral de la Défense, le général Veljko Kadijevic.

Accord en vue

Le responsable de la mission d'observation de la CEE, Simon Smits, a estimé qu'un accord était en vue après les consultations d'Henri Wijnaendts avec les dirigeants de la Croatie et de l'Etat fédéral.

«L'armée fédérale est préoccupée par le blocus de ses casernes (imposé par les forces croates). Les autorités croates veulent que l'armée se retire le plus rapidement possible en laissant son équipement sur place», a dit Simon Smits. «Mais M. Wijnaendts pense qu'il y a des points d'accord.»

Simon Smits a dit que l'avion prêté par le président croate à Henri Wijnaendts avait essuyé des tirs de roquettes ou de missiles à son arrivée à Zagreb. On ignore qui était responsable de l'attaque, la troisième dont fait l'objet un avion ou un hélicoptère transportant Henri Wijnaendts.

Mesic à Washington

«Nous avons vu une sorte de missile monter, et laisser une traînée derrière.

Il a eu de la chance, il n'y a pas eu de dégâts», a dit Simon Smits.

La radio croate a accusé l'armée d'avoir opéré des tirs de mortier, de roquettes et d'artillerie contre Vukovar, en Croatie orientale, faisant au moins six blessés.

Les villes de Pakarac et de Sisak ont aussi été attaquées, a-t-elle ajouté.

URSS

Accord proche

MOSCOU (Reuter) — Mikhaïl Gorbatchev a déclaré vendredi que les républiques soviétiques étaient proches d'un accord sur une Union économique, qui pourrait être signé d'ici deux semaines.

«J'espère que la signature aura lieu dans les dix premiers jours d'octobre, à Alma-Ata (capitale du Kazhastan)», a dit le président soviétique à des journalistes.

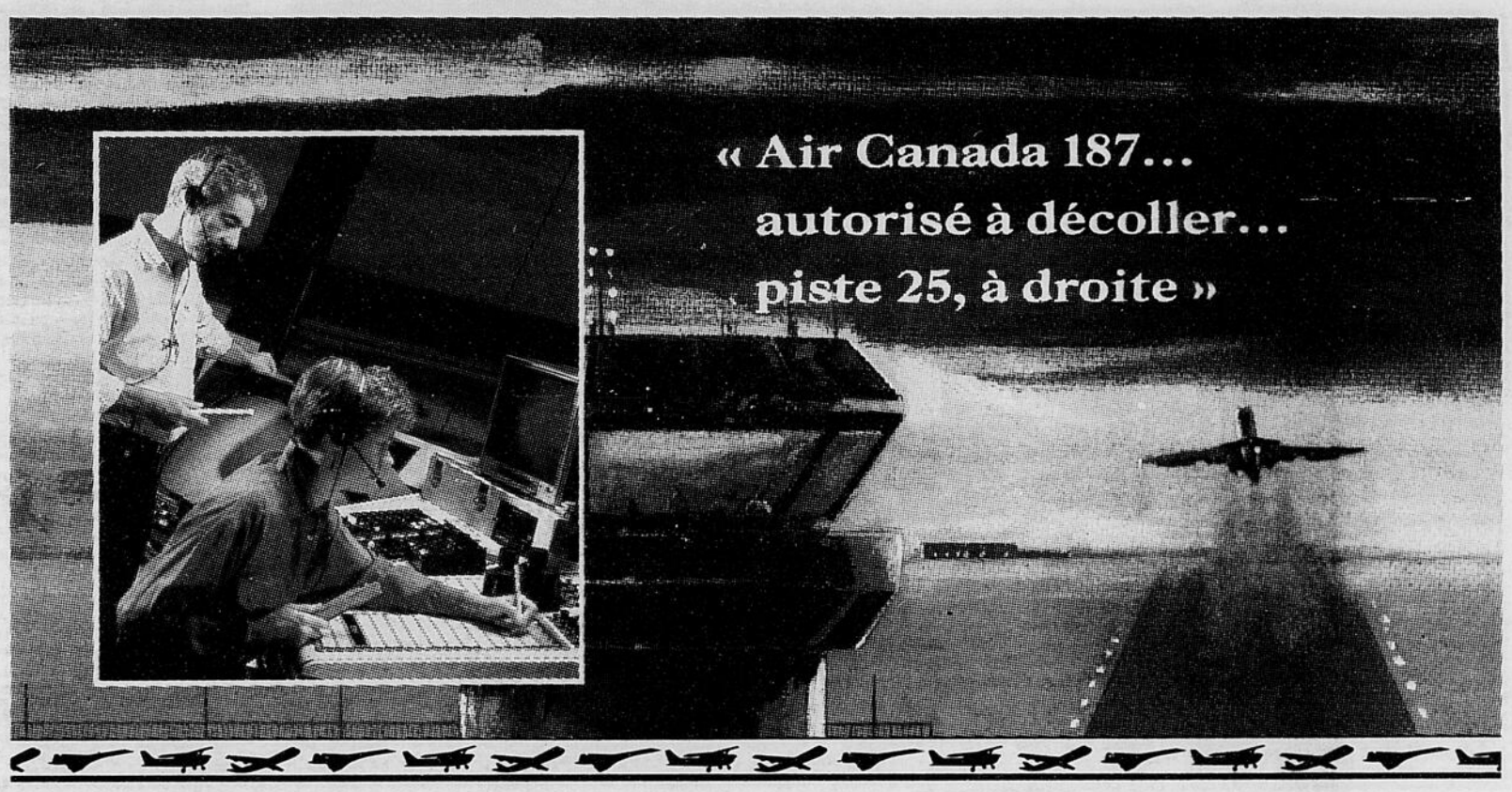
Un projet d'accord, élaboré à partir des propositions de l'économiste radical Grigory Iavlinski, sera pret vendredi, puis les dirigeants des gouvernements des républiques se renconteront le 3 octobre pour les dernières négociations, a-t-il précisé.

Le président kazakh Nursultan Nazarbaïev avait pour sa part avancé la date du 1er octobre pour la signature de l'accord.

L'accord établirait une Union économique entre les 15 républiques, remplaçant la structure actuelle de l'Union soviétique actuelle. Parmi ces 15 républiques, trois — les Etats baltes — ont obtenu leur indépendance et neuf autres ont l'ont proclamée.

Mais les économies des républiques sont imbriquées les unes dans les autres après sept décennies de pouvoir communiste et toutes les républiques ont reconnu la nécessité de maintenir des relations économiques malgré l'éclatement politique de l'Union.

Certaines républiques n'ont participé aux négociations sur le projet d'accord qu'en tant qu'observateurs, a dit Mikhaïl Gorbatchev, qui n'a pas précisé si toutes signeraient l'accord.



Il n'est pas donné à tous de posséder les qualités de **contrôleur de la circulation aérienne** ou de **spécialiste de l'information de vol**. Il faut avoir des qualités de chef, savoir communiquer avec clarté, aimer les défis et pouvoir réussir des examens rigoureux.

Les candidats doivent avoir terminé leurs études secondaires et accepter de subir un entraînement intensif. Ils devront également passer un examen médical et un test d'aptitudes.

Si vous vous qualifiez, vous pourrez devenir contrôleur de la circulation aérienne ou spécialiste de l'information de vol, et être chargé de la sécurité aérienne au Canada. C'est une carrière passionnante à laquelle se rattache tout un éventail d'avantages sociaux intéressants.

Vous sentez-vous à la hauteur ?

RENSEIGNEZ-VOUS ! Venez à la séance d'information de Transports Canada :

Le 2 octobre	*Heures*
Auberge Universel	9h30
Salle de congrès B	13h
250, rue des Saguenéens	18h
Chicoutimi (Québec)	

Apportez des pièces d'identité et soyez prêt à vous familiariser avec les services de la circulation aérienne et, si vous le désirez, à passer un test d'aptitudes pour le poste de contrôleur aérien ou de spécialiste d'information de vol.

Pour en savoir davantage, composez 1-800-667-INFO.

Transports Canada Aviation Transport Canada Aviation

Canada

Enterrés vivants

Enquête exigée

NATIONS UNIES (Reuter) — Le ministre irakien des Affaires étrangères a réclamé vendredi une enquête internationale et la condamnation de l'opération dans laquelle des chars américains ont enterré vivants des soldats irakiens dans leurs tranchées au cours de la guerre du Golfe.

«Le front (...) a été témoin de la pire des ignominies et des lâchetés américaines lorsque les Américains ont décidé d'utiliser des chars pour ensevelir vivants des milliers de soldats irakiens dans leurs tranchées au lieu de les combattre sur le champ de bataille», a déclaré Ahmed Hussein al-Samaraeï dans un discours à l'Assemblée générale de l'ONU. «Nous demandons à la communauté internationale, à travers cette assemblée et les autres organisations régionales et internationales, de condamner cet acte criminel, d'en faire l'objet d'une enquête et d'en tenir les auteurs entièrement responsables», a-t-il ajouté.

Inspecteurs de l'ONU

Les négociations se poursuivent

NATIONS UNIES (AFP) — Les inspecteurs de l'ONU sont toujours bloqués sur un parking de Bagdad où il s'apprêtaient à passer la nuit, a annoncé vendredi le porte-parole de l'ONU, M. Francois Giuliani.

Des négociations sont toujours en cours et n'ont pas encore abouti, a-t-il ajouté.

Les discussions portent sur les modalités de l'inventaire à faire de tous les documents saisis par les inspecteurs de l'ONU, a-t-il ajouté.

Un officier de liaison (irakien) a quitté le parking pour rendre compte à son gouvernement et prendre des instructions, selon M. Giuliani.

«Aussi, nous comprenons que les inspecteurs vont passer la nuit dans les bus, comme ils l'ont fait pour les deux nuits dernières».

M. Giuliani a précisé que, selon M. Rolf Ekeus, responsable à New York de ces inspecteurs, «un accord sur les modalités est possible mais pour le moment rien n'a été conclu».

H&R BLOCK®

L'ÉQUIPE FISCALE DU CANADA

LE COURS D'IMPOT H&R BLOCK PEUT MENER À UN TRAVAIL DE JOUR

Des milliers de personnes se rendent chez H&R Block pour apprendre à préparer des déclarations de revenus et se font de l'argent par la suite en devenant conseillers fiscaux. H&R Block, la firme la plus importante au monde quant à la préparation de déclarations de revenus, offre un cours d'impôt, qui commence le 18 octobre. Des cours sont disponibles le matin, l'après-midi, le soir ou les fins de semaine.

Des instructeurs d'expérience enseignent les lois fiscales, la théorie, et l'application. Les discussions et les travaux pratiques permettent aux étudiants d'assimiler graduellement la matière du cours et de maîtriser, au fur et à mesure, des situations fiscales de plus en plus complexes.

Le cours est à conseiller aux gens qui veulent parfaire leurs connaissances en matière d'impôt. D'autre part, ce cours apprend aux étudiants comment repérer les stratégies discales qui leur permettent de faire des économies, et les prépare pour une carrière profitable.

Le coût du cours est très raisonnable et comprend les livres et fournitures nécessaires. Les diplômés reçoivent un certificat d'aptitude. Il est possible que certains d'entre eux soient invités à postuler un emploi chez H&R Block mais ils ne sont nullement obligés d'accepter.

De plus amples informations au sujet du cours d'impôt peuvent être obtenues en s'adressant au bureau de H&R Block au

170 Racine Est, CHICOUTIMI
ou en composant le 543-8442
Le numéro de permis: CP0072

Décès

BOIVIN (Mme Clothilde) — Est décédée à l'hotel-Dieu de Roberval le 26 septembre 1991, Mme Clothilde Boivin demeurant au 380 appt 101 rue Hotel Dieu Chicoutimi. Elle était la fille de feu Alexis Boivin et de feu dame Blanche Moisan. A la demande de Madame Boivin elle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu à la Cathédrale de Chicoutimi lundi 30 septembre 1991 à 11h00 en présence des cendres et elles seront déposées au cimetière de la paroisse Ste-Anne. Elle laisse dans le deuil: son fils Jean-François Gaudreault, sa soeur Madeleine, sa belle-soeur: Marguerite Caron (feu Jean-Noel Boivin), ses neveux et nièces, cousins cousines et de nombreux amis. Direction funéraire: Maison Aubin.

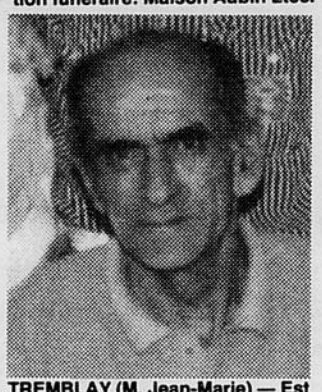
BOUCHARD (M. Pitre) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 26 septembre 1991 à l'âge de 70 ans, M. Pitre Bouchard époux de feu dame Jeanne Fortin demeurant au 83 rue Racine Est Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée samedi le 28 septembre 1991 à 10h00 au salon Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu samedi 16h00 en la Cathédrale et les cendres seront déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Gisèle (Yvon Tremblay), Alain (Christiane Perron), Jeanine, Viviane (Jacques Deschênes), Marlène (Serge Bélanger), Michel (Linda Santerre), Linda (Benoit Bouchard), Lise (Clément Tremblay), Gilles (Lucille Tremblay). Il était le frère de: Rita Bouchard (Robert Tremblay), feu M. et Mme Noel Bouchard. Il était le beau-frère de: M. et Mme Léon Maurice Fortin (Héléna), Louisette Fortin, Mme Joseph Edmond Fortin. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Josée, André, Dany, Martin, Julie, Stéphane, Marc, Tania et Bianca. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

BRISSON (Mme Laurence Bouchard) — Est décédée accidentellement à Laterrière le 25 septembre 1991 à l'âge de 65 ans, dame Laurence Bouchard épouse de M. Roger Brisson demeurant au 5883 Portage Nord Laterrière. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils 825 Avenue Bégin coin des Champs Elysées Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 28 septembre 1991 à 15h00 en l'église Notre-Dame de Laterrière. Les cendres seront déposées au Columbarium Gravel &Fils. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa fille: Nathalie (Alain Boily), son petit-fils: Nathan, son frère et ses soeurs: Armand Bouchard (Jeanne D'Arc Tremblay), Simone Bouchard (feu Télesphore Deschênes), Aliette Bouchard (feu Edmond-Louis Simard), son beau-frère et ses belles-soeurs: Benoit Brisson, Flore Brisson, Solange Brisson, ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

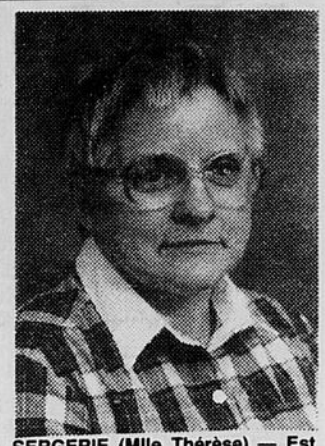
DESMEULES (M. René) — Est décédé subitement à l'hôpital de La Baie, le 27 septembre 1991 à l'âge de 78 ans et 8 mois, M. René Desmeules, époux de dame Germaine Simard demeurant au 320 rue St-Pierre La Baie. La dépouille mortelle sera exposée à compter de dimanche 29 septembre 1991 à 14h00 en la résidence funéraire Gravel & Fils 285 de la Fabrique Ville de La Baie. Les funérailles auront lieu lundi le 30 septembre 1991 à 10h30 en l'église St-Alphonse Ville de La Baie, les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, son fils adoptif: Steven Desmeules Morissette (Céline Bouchard). Il était le père adoptif de feu Micheline Desmeules (Romuald Tremblay), Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Richard, Chantale, Cédric, ses frères et soeurs: Alida Desmeules (René Morissette), Gilberte Desmeules (feu Georges-Henri Tremblay), feu Yvette Desmeules (feu Eugène Morissette), Aimé Desmeules (Laurette Maltais), feu Léon Georges Desmeules (Irène Maltais), Noella Desmeules (Marcel Gravel), ses beaux-frères et belles-soeurs: Bertha Simard (feu Alexandre Lavoie), Adrien Simard (feu Marie-Ange Bouchard), Roland Simard (Marie-Louise Gagné), feu Léopold Simard (Nathalie Lavoie), feu Ernest Simard (feu Marie-Louise Gobeil), Gracia Simard (Roland Simard), Gabrielle Simard (feu Isidore Richard), feu Adrienne Simard (Maurice Bouchard), ainsi que neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, une dame bénévole de la Fondation de l'hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

GIRARD (Mlle Elise) — En souvenir de notre fille bien-aimée Elise, décédée il y a un an, une messe anniversaire sera célébrée le 28 septembre 1991 à 19h00 en l'église Ste-Anne de Chicoutimi secteur Nord. Ses parents Benoit Girard et Lisette Laforte invitent parents et amis à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (M. Léonce) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 27 septembre 1991 à l'âge de 70 ans et 10 mois, M. Léonce Tremblay époux de dame Desneiges St-Pierre demeurant au 3378 Chemin St-Dominique Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée samedi à compter de 19h00 au salon Aubin boulevard St-Paul (anciennement la rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi 10h00 en l'église du Christ-Roi et les cendres seront déposées au cimetière St-François-Xavier de Chicoutimi. Il laisse dans le deuil, ses enfants: Micheline (Raymond-Marie Tremblay), Claudette (Daniel Trudel), Gérald (Paula Coudé). Il était le frère de: Jean Noel (Huguette Tremblay), Berthol, Adrienne, René (Nicole Simard), Georgette (Ghislain Potvin), feu Thérèse (feu Gérard Gauthier), Alietta (René Gagnon), feu Augustine (Paul Roy). Il était le beau-frère de: Amédée St-Pierre (Juliette Paradis), Antoinette (Laurent Tremblay), feu Jean (Rita St-Hilaire). M. Tremblay laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Jean-Pierre, Michel, Nathalie, Nancy, Eric, Sylvie, Jacques, Ghislaine et Sylvain et arrière petits-enfants: Mélanie, Caroline, Steve, Alexandra, Mélissa, Cathy, Kevin et Michael, plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire samedi de 19h00 à 22h00, dimanche de 14h00 à 17h00, de 19h00 à 22h00. Lundi jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 8h30. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.



TREMBLAY (M. Jean-Marie) — Est décédé à l'hôpital de Chicoutimi, le 26 septembre 1991 à l'âge de 67 ans, M. Jean-Marie Tremblay époux de dame Marie-Jeanne St-Gelais demeurant au 72 rue Smith Ouest Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée samedi 28 septembre 1991 à 19h00 au salon Aubin boulevard St-Paul (anciennement rue Montcalm). Les funérailles auront lieu lundi 30 septembre 15h00 en l'église Notre-Dame de Laterrière et les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Jean-Claude, Gilles (Linda Gonzales), et Alain. Il était le frère de: Marie-Blanche (feu Paul-Eugène Simard), feu Ange-Emile (Jeannette Côté), Marianna (Méridé Tremblay), Stella (première noces feu Paul Arthur Saulnier, seconde noces feu Louis-Philippe Riverin), Yvonne (Raymond St-Gelais), feu Charles (Rolande Gagné, seconde noces Charles Boulianne), Jeanne (Claude Bédard). Il était le beau-frère de: Marguerite St-Gelais, feu Huguette (Roméo Gagnon), feu Ghislaine (feu Gaston Tremblay), Moisette (feu Victor Perron), Paulette (feu Bertrand Belleau), Fleurette (Armand Belleau), Diane (André Tremblay), Guy (Gisèle Boivin), André (Véronique Germain), Michel, Camil, Ghislain (Louise Guy). Monsieur Tremblay laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Heures d'ouverture de la résidence funéraire: samedi 19h00 à 22h00. Dimanche de 14h00 à 17h00 de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de midi. Direction funéraire: Maison Aubin ltée.



SERGERIE (Mlle Thérèse) — Est décédée à l'hôpital de la Baie, le 25 septembre 1991 à l'âge de 56 ans 7 mois, mlle Thérèse Sergerie fille de feu Frédéric Sergerie et de feu Lucine Rousseau demeurant au 220 boulevard Grande Baie Nord La Baie. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin 320 rue Albert La Baie. Les funérailles auront lieu samedi 10h30 en l'église St-Alphonse et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Elle était la soeur de: feu Albanie, Jacques (Marie Murray), Jacqueline (Roland Vachon), feu Léo, Colette (Jean-Paul Bouchard), Roch, Edmond (Luce Langlois), Antoine (Antoinette Bilodeau), Marie-Jeanne (Jean-Joseph Dormévil), Yvonne (Jean Charles Cutler). Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

SIMARD (Mme Marie-Louise) — Est décédée au centre hospitalier de Jonquière le 27 septembre 1991 à lâge de 77 ans dame Marie-Louise Simard épouse de feu M. Emeric Gagnon, demeurant au 3644 rue de l'Eglise Jonquière. La dépouille mortelle st exposée au salon funéraire Nault & Caron 2033 rue Ste-Famille Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 28 septembre 1991 à 11h00 en l'église Ste-Cécile. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Céline (Marcel Boulianne), Conrad (Simone Jomphe), ses petits-enfants: Janick, Valéry, Nicholas, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces. Direction funéraire: Nault & Caron Inc.

VANDAL (Mme Ernest) — Est décédée à l'hôpital de la Baie, le 26 septembre 1991 à l'âge de 88 ans, dame Juliette Gagnon épouse en première noces de feu M. Ernest Vandal, en secondes noces de feu M. Cyrille Gagnon demeurant au 435 Chemin des Chutes Ville de La Baie. La dépouille mortelle est exposée au salon Aubin 1031 rue Gagnon La Baie. Les funérailles auront lieu samedi le 28 septembre 1991 à 15h00 en l'église St-Alexis de Ville de La Baie et l'inhumation suivra au cimetière St-François Xavier de Chicoutimi. Elle était la mère de: Marie Paule (Ch. Hector Perron), Charlotte, Docteur Léo Vandal (Jeannette Duval), feu Bertrand (Claire Gauthier), Ernestine (Gabriel Cyr). Elle était la soeur de: feu Lionel (première noces feu Alice Dufour, seconde noces Marguerite Bélanger), feu Blanche (feu Philippe Auguste Desgagné), feu Edmour (Germaine Jean), feu Jeannette (feu Jos Morin), feu Germaine (Feu Gérard Bergeron), Alice (feu Pitre Gilbert). Elle laisse également dans le deuil ses petits-enfants et ses arière petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour ceux qui désireraient offrir des dons, les faire parvenir à la Fondation de l'hôpital de la Baie. Direction funéraire: Maison Aubin Ltée.

Une gifle de 12-8 aux Pirates

Mais ils sont fous ces Expos

PITTSBURGH (PC) — Mais ils sont fous ces Expos. Ils ont arraché 15 coups sûrs aux Pirates de Pittsburgh, champions de la section est de la Ligue nationale, et ils les ont massacrés 12-8 devant 8201 spectateurs au stade Three Rivers.

Les Expos, qui sont sur la route depuis le 9 septembre, ne sont pas supposés gifler de la sorte les champions de la section et les empêcher d'atteindre la marque de 100 victoires, but avoué des Pirates cette saison.

D'ailleurs, les Expos n'avaient pas marqué 12 points dans un match cette saison. La dernière fois qu'ils avaient marqué si souvent c'était le 1er octobre 1990 quand ils avaient battu les Cards de St. Louis 15-7 dans un autre match qui ne voulait rien dire.

Et c'est en rivalisant avec des coups de massue qu'ils ont pu tenir tête aux Pirates, qui jouaient pourtant avec leurs meilleurs éléments.

Michel Lajeunesse

C'est Zane Smith, un des meilleurs gauchers de tout le baseball, qui était au monticule pour les Bucs. Il a concédé 10 coups sûrs et six points en sept manches à ses anciens coéquipiers. Barry Bonds, joueur par excellence l'an dernier, a claqué un circuit de trois points. Le receveur Mike LaValliere a claqué un triple de trois points et Bobby Bonilla bouclé son 18e circuit et a produit un autre point avec un simple en neuvième. Les Pirates n'y sont pas allés avec leurs réservistes.

Mais les Expos ont tonné en attaque comme jamais auparavant.

Tim Wallach a produit deux points avec un simple quand les coussins étaient tous occupés. Le partant Mark Gardner a fait de même après que le 500e coup sûr de Mike Fitzgerald eût produit un autre point. Larry Walker a ajouté son grain de sel en produidant un point en septième.

Puis ce fut l'explosion contre le releveur Rosario Rodriguez (1-1) en huitième.

Rodriguez a alors affronté neuf frappeurs et s'est fait malmener sérieusement. Le Gros Chat, Andres Galarraga, a sorti ses griffes pour une des rares fois cette saison et a claqué un long circuit de trois points. Marquis Grissom, Spike Owen et même Kenny Williams ont produit les autres points de cette manche.

Les Expos en étaient donc à leur cinquième victoire à leurs sept derniers matches.

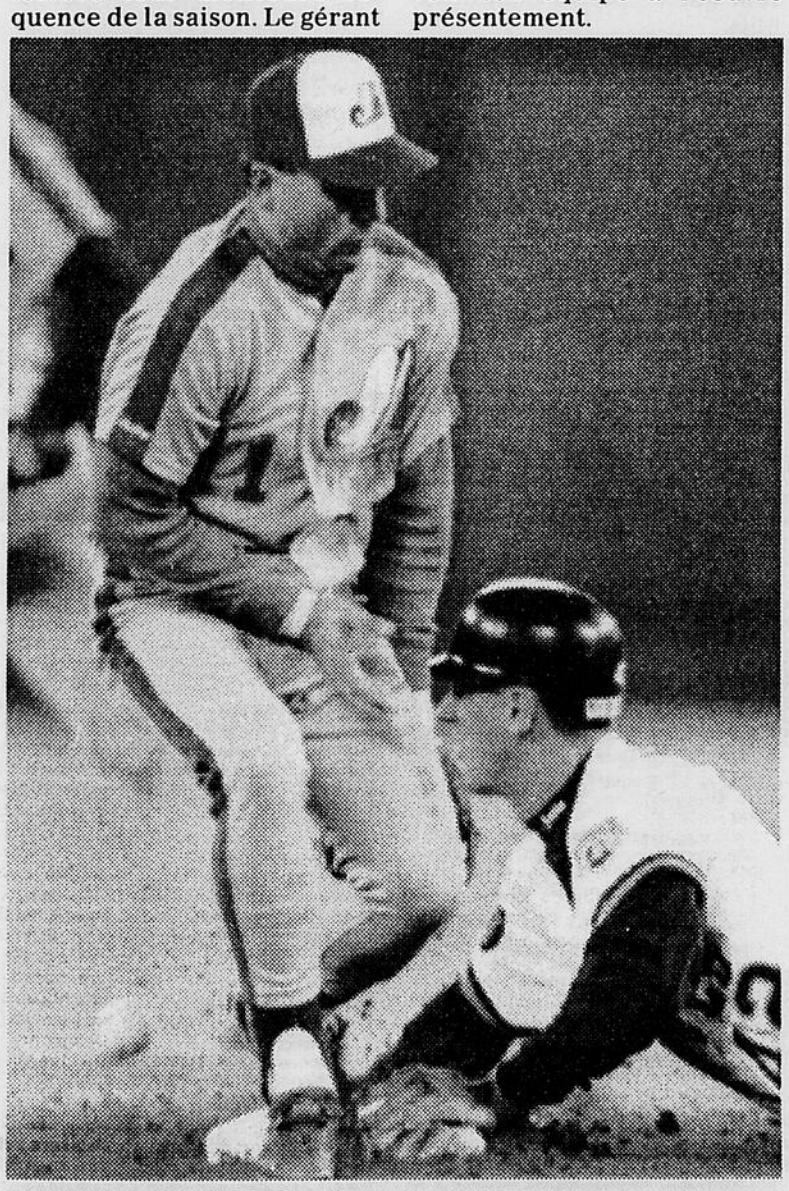
Le gaucher Scott Ruskin (4-4), venu en relève à Gardner, a profité de cette poussée offensive pour mériter la victoire, la 26e seulement des Expos contre des équipes de la section est.

le QUOTIDIEN
SPORTS

Alors qu'il n'y a plus rien à gagner

L'équipe se surpasse

PITTSBURGH (PC) - Les Expos n'ont plus rien à gagner, mais ils connaissent en septembre leur meilleure séquence de la saison. Le gérant Tom Runnells mentionne qu'il aimerait simplement que les amateurs montréalais puissent voir son équipe à l'oeuvre présentement.



L'ARRET-COURT...Spike Owen, des Expos, échappe sa balle au moment même où il allait retirer Gary Varsho, des Pirates, qui tentait un vol de but. C'était hier soir à Pittsburgh.

(PA-Photolaser)

«Il n'y a aucun doute dans mon esprit que les Expos vont jouer à Montréal l'an prochain, a dit Runnells après la victoire des siens. Nous en avons obtenu l'assurance. J'aurais aimé que nos supporteurs nous voient à l'oeuvre pour qu'ils constatent à quel point nous jouons bien, combien c'est encourageant pour la saison prochaine.»

Les Expos y sont allés d'une production offensive inégalée cette saison. Mais les Pirates ont bien failli remonter la pente en fin de match.

«Même avec une avance de six points, ce n'est pas dans la poche quand on joue contre les Pirates. On se sent toujours un peu mal à l'aise.

«Mais Andres Galarraga recommence à frapper avec puissance, Tim Wallach s'élance très bien et produit des points depuis quatre ou cinq matches.

C'est encourageant. Nous tentons de retrouver toute notre confiance afin de bâtir sur des bases solides pour l'an prochain.»

=Enfin+

Galarraga n'avait jamais affronté Rosario Rodriguez. Ce dernier se souviendra du Gros Chat pendant toute sa carrière. En huitième manche, il a vu Galarraga claquer un très long circuit de trois points.

«Il a laissé flotter une balle à effet au dessus du marbre, a dit Galarraga. C'est quand je ne recherche pas le circuit que je claque la balle avec autant de force.»

Galarraga n'en était qu'à son huitième circuit et il n'a produit que 30 points cette saison, sa pire production depuis qu'il

Hippodrome Saguenay

(Inscrits-dimanche)

COURSE NO 1 — $1 100
1- Isle of Time — G. Corneau
2- Mathers Golden Boy — E. Bouchard
3- Time to Bloom — J. Brassard
4- Mathers Ore — C. Tremblay
5- Lilly Clip — D. Marchand

COURSE NO 2 — $825
1- Panabar — C. Tremblay
2- Winter League — S. Carrier
3- Maximum Overdrive — D. Gagnon
4- Lukes Alicia — C. Tremblay
5- Veloutine — Y. Bélanger
6- Senga Ivan — G. Tremblay
7- Minnies Penny — J. Tremblay
8- Prime JShany — G. Lambert

COURSE NO 3 — $750
1- Pelican Legardeur — G. Tremblay
2- Touring Car — B. Bouchard
3- Precyll Drummond — D. Gagnon
4- Forteresse V L — G. Corneau
5- Amiral Dautray — D. Marchand
6- Jolie Betchouan — C. Tremblay

COURSE NO 4 — $925
1- Jojo la Caresse — G. Lambert
2- Hornby Leeta — G. Corneau
3- Tennis Bracelet — C. Tremblay
4- Green Tree — Y. Bélanger
5- Granite Gambler — J. Gauthier
6- Jetta Noc — D. Tremblay
7- Cannelle Legardeur — J. Brassard
8- Normans Delight — J. Tremblay

COURSE NO 5— $850
1- Breezin Babe — J. Tremblay
2- Bouch — G. Corneau
3- Raven Clyde — G. Lambert
4- Hugo Bel — Y. Bélanger
5- Patapouf Angus — M. Tremblay
6- Bali Seal — D. Marchand

COURSE NO 6 — $1 075
1- Blackie Sands — Y. Boivin
2- Spartan — P. Tremblay
3- Willie Wonderful — R. Juneau
4- Duchesse Becquet — J. Brassad
5- Playtime Hanover — G. Corneau
6- Big Cheer — D. Marchand
7- Leos Mite — Y. Bélanger

COURSE NO 7 — $750
1- Tania des Rivières — J. Gauthier
2- R L Heather — R. Duchesne
3- Batman Drummond — R. Lambert
4- Roger Blue — C. Reid
5- Reids Robbie — M. Tremblay
6- Torrids Secret — D. Marchand

COURSE NO 8 — $825
1- Gosier Royal — D. Marchand
2- Its A Boy — J. Brassard
3- Celtic Stride — J. Tremblay
4- Stock Skid — G. Tremblay
5- Entrepreneur Bri — Y. Bélanger
6- Sept Davril — A. Potvin
7- Aldo Direct — M. Tremblay
8- Better Days Ahead — G. Lambert

COURSE NO 9 — $1 200
1- Rubis Legardeur — E. Bouchard
2- Anvain — C. Tremblay
3- Grand Baroque — J. Brassard
4- Keramnos — G.Corneau
5- Sandy Bel — D. Marchand

COURSE NO 10 — $950
1- Mercure de Mars — B. Bouchard
2- Silent Easy — D. Marchand
3- Scuffed Pants — G. Tremblay
4- Township Shadow — J. Brassard
5- Township Goatsy — G. Corneau
6- Cachemire Vet — R. Tremblay
7- Garryo C Note — E. Bouchard
8- Anna Lobell — Y. Bélanger
9- Mustang Jad — M. Tremblay

Choix du chef

PREMIERE COURSE
2- Mathers Golden Boy ..... Le meilleur choix.
1- Isle of Time ..... Suivra de près.
4- Mathers Ore ..... Bonne dernière.

DEUXIEME COURSE
3- Maximum OVerdrive ..... Amble en champion.
6- Senga Ivan ..... Pourrait tout prendre.
5- Veloutine ..... A ne pas oublier.
4- Lukes Alicia ..... Pour une part.

TROISIEME COURSE
2- Touring Car ..... Tout fin seul.
4- Dorteresse V L ..... Nouveau venu.
3- Precyl Drummonmd ..... Dans votre roulette.

QUATRIEME COURSE
1- Jojo la Caresse ..... En grande forme.
6- Jetta Noc ..... Vaut un deux.
7- Cannelle Legardeur ..... Part un peu loin.
8- Normans Delight ..... Position handicap.

CINQUIEME COURSE
2- JBouch ..... Pour une deuxième de suite.
3- Raven Clyde ..... Ne sera pas loin.
5- Patapouf Angus ..... A déjà été bon.

SIXIEME COURSE
1- Blackie Sands ..... Tous les avantages.
5- Playtime Hanover ..... Dans sa classe.
6- Big Cheer ..... Ca prend un troisième.

SEPTIEME COURSE
1- Tania des Rivières ..... La pôle.
5- Reids Robbie ..... Pourrait surprendre.
2- R L Heather ..... Si elle ne casse pas.

HUITIEME COURSE
4- Stock Skid ..... Le fond du baril.
5- Entrepreneur Bri ..... Conducteur rusé.
6- Sept Davril ..... Fera les devants.
3- Celtic Stride ..... Dans les parages.

NEUVIEME COURSE
5- Sandy Bel ..... Ne veut rien savoir.
4- Keramnos ..... Son compagnon.
1- Rubis Legardeur ..... Position aidera.

DIXIEME COURSE
3- Scuffed Pants ..... Devrait l'emporter.
1- Mercure de Mars ..... Dernière excellente.
5- Township Goatsy ..... Pourait se faufiler.
8- Anna Lobell ..... Pas mauvaise.

Le meilleur choix: le no 2 "Mathers Golden Boy" dans la 1ère course.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

Section Est

			.G. P	Moy.	Diff
x-Pittsburgh	93	61	.604		—
St.Louis	80	74	.519		13
NewYork	74	79	.484		18½
Chicago	72	80	.474		20
Philadelphie	73	81	.474		20
Montréal	69	84	.451		23½
Section Ouest					
LosAngeles	88	65	.575		—
Atlanta	86	67	.562		2
SanDiego	79	75	.513		9½
Cincinnati	73	81	.474		15½
SanFrancisco	71	82	.464		17
Houston	62	91	.405		26

x-Champion de section.

Vendredi, 27 septembre

Montréal 12 Pittsburgh 8
San Diego 8 Cincinnati 3
Philadelphie 4 New York 6
Chicago 4 St. Louis 5
Atlanta à Houston, 20h35
San Francisco à Los Angeles, 22h35

Samedi, 28 septembre

LANCEURS PRÉVUS

Philadelphie (Brantley 1-2) à New York (Young 2-3), 13h40.
Chicago (Maddux 13-10) à St. Louis (Hill 10-10), 14h15.
Atlanta (Mercker 5-3) à Houston (Juden 0-1), 15h05.
San Francisco (Wilson 11-11) à Los Angeles (Martinez 17-11), 15h15.
San Diego (Melendez 6-5) ääGaCincinnati (Browning 14-12), 19h05.
Montréal (Nabholz 7-7) à Pittsburgh (Drabek 15-13), 19h35.

Dimanche, 29 septembre

Montréal à Pittsburgh, 13h35
Philadelphie à New York, 13h40
Chicago à St. Louis, 14h15
San Diego à Cincinnati, 14h15
Atlanta à Houston, 14h35
San Francisco à Los Angeles, 20h05

LES MENEURS

	MJ	AB	R	H	PCS.	Moy.
Morris,Cin	128	450	70	145		.322
Gwynn,SD	134	530	69	168		.317
McGee,SF	123	467	61	147		.315
Pendleton,Atl	144	549	90	172		.313
Bonilla,Pgh	147	546	97	167		.306
Jose,StL	147	544	65	166		.305
Larkin,Cin	113	427	81	130		.304
Calderon,Mtl			**134**	**470**	**..69**	**.141..300**
BagwellHou	148	524	75	157		.300
SaboCin	144	546	86	164		.300

Points — Butler, Los Angeles, 106; Johnson, New York, 104; Bonilla, Pittsburgh, 97; Sandberg, Chicago, 96; Gant, Atlanta, 94; JBell, Pittsburgh, 91; Pendleton, Atlanta, 90.

Points produits — Johnson, New York, 111; WClark, San Francisco, 107; Bonds, Pittsburgh, 106; McGriff, San Diego, 102; Dawson, Chicago, 101; Gant, Atlanta, 99; Bonilla, Pittsburgh, 95.

Coups sûrs — Butler, Los Angeles, 174; Pendleton, Atlanta, 172; TGwynn, San Diego, 168; Bonilla, Pittsburgh, 167; Jose, St. Louis, 166; Sabo, Cincinnati, 164; Grace, Chicago, 162; Sandberg, Chicago, 162.

Doubles — Bonilla, Pittsburgh, 43; Jose, St. Louis, 40; O'Neill, Cincinnati, 35; Zeile, St. Louis, 33; Morris, Cincinnati, 32; Sabo, Cincinnati, 32; Gant, Atlanta, 32; Pendleton, Atlanta, 32; McReynolds, New York, 32.

Triples — Lankford, St. Louis, 15; TGwynn, San Diego, 11; Finley, Houston, 10; LGonzalez, Houston, 9; **Grissom, Montréal, 8**; **Owen, Montréal, 7**; JBell, Pittsburgh, 7; Candaele, Houston, 7; Pendleton, Atlanta, 7; Van Slyke, Pittsburgh, 7.

Circuits — Johnson, New York, 37; Gant, Atlanta, 31; MaWilliams, San Francisco, 31; McGriff, San Diego, 30; Dawson, Chicago, 29; O'Neill, Cincinnati, 27; KvMitchell, San Francisco, 27.

Buts volés — **Grissom, Montréal, 73**; Nixon, Atlanta, 72; **DeShields, Montréal, 56**; Bonds, Pittsburgh, 41; Lankford, St. Louis, 39; Butler, Los Angeles, 38; Coleman, New York, 37.

Lanceurs (15 décisions) — Rijo, Cincinnati, 14-5, .737, 2.41; Smiley, Pittsburgh, 18-8, .692, 3.29; MiWilliams, Philadelphie, 11-5, .687, 2.17; Avery, Atlanta, 17-8, .680, 3.42; Hurst, San Diego, 15-8, .652, 3.29; Greene, Philadelphie, 13-7, .650, 3.21; Gooden, New York, 13-7, .650, 3.60.

Retraits — Cone, New York, 209; GMaddux, Chicago, 181; Glavine, Atlanta, 177; Harnisch, Houston, 164; Benes, San Diego, 158; Greene, Philadelphie, 154; Gooden, New York, 150.

Victoires protégées — LeSmith, St. Louis, 43; Dibble, Cincinnati, 31; MiWilliams, Philadelphie, 30; Franco, New York, 27; Righetti, San Francisco, 24; Lefferts, San Diego, 22; BLandrum, Pittsburgh, 17; DaSmith, Chicago, 17; Berenguer, Atlanta, 17.

LIGUE AMERICAINE

CLASSEMENT

Section Est

			.G. P	Moy.	Diff
Toronto	86	68	.558		—
Boston	82	71	.536		3½
Detroit	78	75	.510		7½
Milwaukee	75	77	.493		10
NewYork	66	87	.431		19½
Baltimore	65	88	.425		20½
Cleveland	52	100	.342		33
Section Ouest					
Minnesota	91	62	.595		—
Chicago	83	69	.546		7½
Oakland	81	72	.529		10
Texas	80	72	.526		10½
KansasCity	79	75	.513		12½
Seattle	76	76	.500		14½
Californie	76	78	.494		15½

Vendredi, 27 septembre

Baltimore 9 Detroit 7
New York 3 Cleveland 0
Minnesota 2 Toronto 7
Californie 1 Kansas City 4
Boston 5 Milwaukee 7
Seattle à Chicago, 20h05
Texas à Oakland, 22h35

Samedi, 28 septembre

LANCEURS PRÉVUS

Baltimore (Mussina 4-5) à Detroit (Gullickson 19-9), 13h15.
New York (Johnson 5-11) à Cleveland (Hillegas 3-4), 13h35.
Minnesota (Morris 17-12) à Toronto (Candiotti 13-12), 13h35.
Boston (Gardiner 9-8) à Milwaukee (Navarro 13-12), 14h35.
Texas (Fajardo 0-1) à Oakland (Stewart 11-10), 16h05.
Seattle (Holman 13-14) à Chicago (Hibbard 10-11), 20h05.
Californie (Finely 17-9) à Kansas City (Aquino 8-3), 20h05.

Dimanche, 29 septembre

Baltimore à Detroit, 13h35
New York à Cleveland, 13h35
Minnesota à Toronto, 13h35
Californie à Kansas City, 14h35
Seattle à Chicago, 14h35
Boston à Milwaukee, 14h35
Texas à Oakland, 16h05

LES MENEURS

	MJ	AB	R	H	PCS.	Moy.
Franco,Tex	137	555	103	189		.341
GriffeyJr,Sea	144	518	72	172		.332
Boggs,Bos	137	524	91	174		.332
Palmeiro,Tex	149	592	111	192		.324
Tartabull,KC	124	460	77	148		.324
Molitor,Mil	146	616	122	199		.323
Puckett,Min	145	586	90	188		.321
CRipken,Bal	150	595	93	191		.321
Thomas,Chi	148	526	98	167		.317
EMartinez,Sea	140	505	92	158		.313

Points — Molitor, Milwaukee, 122; Palmeiro, Texas, 111; Canseco, Oakland, 109; **White, Toronto, 106**; Sierra, Texas, 106; Franco, Texas, 103; Thomas, Chicago, 98; Raines, Chicago, 98.

Points produits — Fielder, Detroit, 128; Canseco, Oakland, 114; Sierra, Texas, 112; **Carter, Toronto, 106**; Thomas, Chicago, 104; CRipken, Baltimore, 101; JuGonzalez, Texas, 99.

Coups sûrs — Molitor, Milwaukee, 199; Palmeiro, Texas, 192; Sierra, Texas, 191; CRipken, Baltimore, 191; Franco, Texas, 189; Puckett, Minnesota, 188; Sax, New York, 183.

Doubles — Palmeiro, Texas, 46; Griffey Jr, Seattle, 42; Sierra, Texas, 42; CRipken, Baltimore, 42; **Carter, Toronto, 41**; **RAlomar, Toronto, 40**; Reed, Boston, 40.

Triples — Molitor, Milwaukee, 12; **RAlomar, Toronto, 11**; LJohnson, Chicago, 11; **White, Toronto, 9**; McRae, Kansas City, 9; Gladden, Minnesota, 9; Devereaux, Baltimore, 8; Mack, Minnesota, 8; Polonia, Californie, 8.

Circuits — Fielder, Detroit, 43; Canseco, Oakland, 42; **Carter, Toronto, 33**; Tartabull, Kansas City, 31; CRipken, Baltimore, 31; Thomas, Chicago, 30; Belle, Cleveland, 28; Tettleton, Detroit, 28; CDavis, Minnesota, 28.

Buts volés — RHenderson, Oakland, 52; **RAlomar, Toronto, 51**; Raines, Chicago, 50; Polonia, Californie, 46; Cuyler, Detroit, 38; **White, Toronto, 33**; Franco, Texas, 31.

Lanceurs (15 décisions) — Hesketh, Boston, 11-4, .733, 3.21; Erickson, Minnesota, 19-7, .731, 3.32; Langston, Californie, 17-8, .680, 3.15; Clemens, Boston, 17-8, .680, 2.43; Gullickson, Detroit, 19-9, .679, 3.94; Tapani, Minnesota, 16-8, .667, 2.87; JoGuzman, Texas, 12-6, .667, 3.20; Ryan, Texas, 12-6, .667, 2.92.

Retraits — Clemens, Boston, 217; RJohnson, Seattle, 216; Ryan, Texas, 187; McDowell, Chicago, 186; Langston, Californie, 167; **Candiotti, Toronto, 163**; Swindell, Cleveland, 161.

Victoires protégées — Harvey, Californie, 43; Eckersley, Oakland, 42; Aguilera, Minnesota, 40; Reardon, Boston, 40; **Henke, Toronto, 32**; Montgomery, Kansas City, 31; Olson, Baltimore, 30; Thigpen, Chicago, 30.

Hockey

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

Section Robert-LeBel

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
Verdun	6	5	1	0	41	19	10
Granby	5	4	0	1	28	21	9
St-Hyacinthe	6	3	3	0	30	28	6
St-Jean	7	2	3	2	31	35	6
Hull	5	2	2	1	27	22	5
Laval	6	2	4	0	18	29	4
Section Frank-Dilio							
Chicoutimi	8	5	3	0	46	41	10
Shawinigan	5	4	0	1	23	12	9
Trois-Rivières	5	4	0	1	22	12	9
Drummondville	7	2	5	0	28	41	4
Beauport	6	0	6	0	15	26	0
Victoriaville	6	0	6	0	15	38	0

Vendredi, 27 septembre

Trois-Rivières 4 Chicoutimi 2
St-Hyacinthe 4 Drummondville 3 (p)
Laval 3 Shawinigan 4
Beauport 3 St-Jean 4
Verdun 10 Victoriaville 3

Dimanche, 29 septembre

Chicoutimi à Beauport, 14h
Shawinigan à St-Hyacinthe, 14h
Drummondville à Verdun, 19h
Hull à Victoriaville, 19h
Trois-Rivières à Granby, 19h30

Lundi, 30 septembre

Hull à Chicoutimi, 19h30
Drummondville à Laval, 19h30

LES MARQUEURS

	Mj.	B.	PPts
26 Beauregard Danny	Chi	7	6 11 17
11 St-Jacques Michel	Chi	7	9 7 16
22 Mongeon Hughes	Gra	5	6 10 16
8 Rodgers Marc	Gra	5	5 11 16
30 Parent Sébastien	Chi	7	5 10 15
32 Gendron Martin	StH	5	6 8 14
37 Balleux Martin	Gra	5	5 9 14
22 Guillet Robert	CF	5	8 4 12
17 St-Pierre David	CF	3	5 6 11
17 Groleau Samuel	StJ	6	4 7 11
28 Wiseman Carl	Chi	7	3 8 11
67 Paradis Daniel	Chi	7	6 4 10
16 Poulin Charles	StH	5	4 6 10
23 Gosselin Steve	Chi	7	1 9 10

MIDGET «AAA»

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts
LacSt-Louis	6	5	1	0	25	17	10
RégentsLLL	5	4	1	0	34	19	8
Ste-Foy	5	3	2	0	21	20	6
Mtl-Bourassa	7	3	4	0	31	36	6
Magog	7	3	4	0	26	30	6
Richelieu	6	2	4	0	27	33	4
Abi.-Témisca.	6	2	4	0	25	28	4
Sag.LacSt-Jean	6	2	4	0	22	28	4

Dimanche, 22 septembre

Abitibi-Témiscamingue 3 Régents LLL 7
Richelieu 3 Sag. Lac Saint-Jean 5
Sainte-Foy 4 Lac Saint-Louis 7
Magog 6 Mtl-Bourassa 10

Vendredi, 27 septembre

Mtl-Bourassa 5 Magog 4

Samedi, 28 septembre

Lac St-Louis à Abitibi-Témiscamingue, 14h
Sag. Lac St-Jean à Richelieu, 14h
Ste-Foy à Régents LLL, 14h

Dimanche, 29 septembre

Lac St-Louis à Abitibi-Témiscamingue, 13h
Sag. Lac St-Jean à Mtl-Bourassa, 14h
Magog à Ste-Foy, 14h

COLLÉGIAL AA

CLASSEMENT

	Mj.	G.	P.	N.	Bp.	Bc.	Pts.S
Chicoutimi	0	0	0	0	0	0	0 0
Lévis-Lauzon	0	0	0	0	0	0	0 0
Beauce-Appalaches	0	0	0	0	0	0	0 0
La Pocatière	0	0	0	0	0	0	0 0

Vendredi, 27 septembre

Chicoutimi à Lévis-Lauzon, 20h

Samedi, 28 septembre

Beauce-Appalaches à La Pocatière, 20h

Sommaires

JUNIOR MAJEUR

Trois-Rivières 4
Chicoutimi 2

Première période

1. Chicoutimi, Michel St-Jacques (10) 14:00.
2. Trois-Rivières, Patrick Nadeau (1) 16:59 (n)

Pénalités — Pettigrew TR 3:52; Larochelle Chi 13:42; Lacombe Chi 16:14.

Deuxième période

Pénalités —
3. Trois-Rivières, Steve Searles (2) 18:36.

Pénalités — Searles TR 6:55.

Troisième période

4. Trois-Rivières, Dominic Maltais (5) 3:06
5. Chicoutimi, Michel St-Jacques 5:08
6. Trois-Rivières, Carl Boudreau (5) 19:09 (fd)

Pénalités — Julien TR 6:00; Trépanier TR 7:20; Beauregard Chi, Boudreault TR 11:40; Boudreau TR 14:36.

Tirs au but —

Trois-Rivières	19	8	7	—34
Chicoutimi	7	8	19	—34

LIGUE NATIONALE

Montréal 4
Québec 2

Première période

1. Montréal, McPhee (Courtnall, Carbonneau) 8:34
2. Québec, Fogarty (Foote, Sundin) 16:45 (an)

Pénalités — Vermette Qué (maj. et inc. de partie) 1:21, Gilchrist Mtl 9:30, Desjardins Mtl 16:27

Deuxième période

3. Québec, Miller (Morin, Sundin) 7:41

Pénalités — McRae Qué 1:39, Ewen Mtl, Van Dorp Qué (maj.) 4:01, Roberge Mtl, McRae Qué (maj.) 10:13.

Troisième période

4. Montréal, Corson (Skrudland, Brisebois) 5:20 (an)
5. Montréal, Carbonneau (Courtnall) 6:57 (an)
6. Montréal, Courtnall 19:52 (fd)

Pénalités — McRae Qué 3:37, Roberge Mtl 6:15, Corson Mtl (maj. et inc. de partie) 8:31, Odelein Mtl 11:09.

Tirs au but par

Montréal	8	7	11	—26
Québec	75	8	10	—23

Gardiens — Montréal: Racicot, Melanson (9:38 2e pér.); Québec: Tugnutt.

Avantages numériques — Montréal: 1-3; Québec: 1-5.

Arbitre — Dan Marouelli; **Juges de lignes** — Gérard Gauthier, Pierre Champoux.

Assistance — 13,307

Chiffres des Expos

	AB.	PC.	CS.	PP.	CC.	BV.	Moy.
AU BATON							
25.Barberie	112	15	38	16	2	0	.339
38.Bullock	70	6	15	6	1	4	.214
22.Calderon	470	69	141	75	19	31	.300
4.DeShields	546	83	134	50	10	56	.245
20.Fitzgerald	181	15	35	25	3	4	.193
16.Foley	163	12	34	15	0	2	.209
14.Galarraga	346	30	74	30	8	5	.214
9.Grissom	544	72	144	39	6	75	.265
14.Hassey	118	5	27	14	1	1	.229
1.Martinez	396	47	117	42	7	16	.295
3.Noboa	94	5	23	2	1	2	.245
11.Owen	393	34	97	24	2	2	.247
2.Reyes	201	11	43	13	0	2	.214
26.Santovenia	76	6	20	13	2	0	.263
23.Vanderwal	33	4	8	5	1	0	.242
33.Walker	454	58	132	64	16	12	.291
29.Wallach	550	61	123	70	12	2	.224
12.Williams	61	10	17	1	0	2	.279

AU MONTICULE	G.	P.	VP.	ML.	PM.	BB.	R.	MPM
47.Barnes	5	6	0	14	9.16	77	51	10 4.04
39.Fassero	2	4	8	52.	11	11	54	1 1.89
41.Frey	0	1	1	37.	12	0	22	19 4.83
40.Gardner	9	10	0	163.	26	76	91	02 3.69
42.Haney	3	6	0	81.	03	14	04	9 3.44
50.Jones	3	9	1	3	85.	13	33	14	5 3.48
32.Martinez	14	11	0	222.	05	96	21	22 2.39
43.Nabholz	7	7	0	140.	16	05	39	1 3.85
48.Piatt	0	0	0	28.	0	5	12	19 1.61
51.Rojas	3	3	4	44.	12	01	13	2 4.06
34.Ruskin	4	4	6	60.	02	92	74	4 4.35
55.Sampen	9	4	0	81.	03	64	04	7 4.00
40.Wainhouse	0	1	0	2.	2	2	4	1 6.75

Football

Ligue nationale

Conférence américaine

Section Est	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Buffalo	4	0	0	127	95	1.000
Miami	2	2	0	77	71	.500
N.-Angleterre	2	2	0	46	67	.500
NYJets	1	3	0	62	75	.250
Indianap	0	4	0	37	82	.000
Centrale						
Houston	3	1	0	114	55	.750
Pittsburgh	2	2	0	94	101	.500
Cleveland	2	2	0	58	52	.500
Cincinnati	0	4	0	61	123	.000
Ouest						
Denver	3	1	0	101	59	.750
LARaiders	2	2	0	66	81	.500
KansasCity	2	2	0	51	50	.500
Seattle	1	3	0	67	76	.250
SanDiego	0	4	0	63	100	.000

Conférence nationale

Est						
Washington	4	0	0	146	58	1.000
Phil	3	1	0	77	43	.750
Dallas	2	2	0	74	80	.500
NYGiants	2	2	0	59	63	.500
Phoenix	2	2	0	59	75	.500
Centrale						
Chicago	4	0	0	70	56	1.000
Detroit	3	1	0	73	96	.750
Minnesota	2	2	0	43	69	.500
GreenBay	1	3	0	45	72	.250
TampaBay	0	4	0	56	69	.000
Ouest						
N.-Orléans	4	0	0	94	41	1.000
Atlanta	2	.2	0	56	61	.500
SanFran	2	2	0	89	57	.500
LARams	1	3	0	50	88	.250

Lundi, 23 septembre

NY Jets 13 Chicago 19 (P)

Dimanche, 29 septembre

Chicago à Buffalo, 13h
Tampa Bay à Detroit, 13h
Nouvelle-Orléans à Atlanta, 13h
NY Giants à Dallas, 13h
San Francisco à LA Raiders, 16h
Green Bay à LA Rams, 16h
Indianapolis à Seattle, 16h
Kansas City à San Diego, 16h
Miami à NY Jets, 16h
Nouvelle-Angleterre à Phoenix, 16h
Denver au Minnesota, 20h

Lundi, 30 septembre

Philadelphie à Washington, 21h

Ligue canadienne

Section Est

	Mj.	G.	P.	N.	Pp.	Pc.	Pts
x-Toronto	12	8	4	0	466	361	16
x-Winnipeg	13	7	6	0	361	362	14
Winnipeg	12	7	5	0	346	331	14
Ottawa	12	5	7	0	327	374	10
Hamilton	12	1	11	0	240	399	2
Section Ouest							
Calgary	12	9	3	0	408	354	18
Edmonton	13	8	5	0	518	434	16
C.-B.	12	7	5	0	445	412	14
Sask.	12	4	8	0	447	502	8

x—assuré d'une place dans les séries

Dimanche, 22 septembre

Ottawa 8 Winnipeg 40
Hamilton 17 Calgary 28

Vendredi, 27 septembre

Winnipeg 15 Edmonton 31

Samedi, 28 septembre

C.-B. à Hamilton, 19h30

Dimanche, 29 septembre

Toronto à Ottawa, 13h30
Calgary à Saskatchewan, 15h30

Sport-éclair

Falloon sous contrat

DALY CITY (AP) - Les Sharks de San Jose ont annoncé avoir conclu une entente de plusieurs saisons avec le premier choix de leur histoire, l'ailier droit Pat Falloon.

Agé de 19 ans, Falloon a participé à cinq des huit matchs pré-saison des Sharks, amassant quatre points dont deux buts.

Falloon vient de terminer un brillant stage junior, ayant remporté le championnat mondial avec l'équipe canadienne et la Coupe Memorial. Il a porté les couleurs des Chiefs de Spokane, la saison dernière.

Roussel impressionne

MONTREAL (PC) - Le gardien de but Dominic Roussel, un ancien des Cataractes de Shawinigan, pourrait entreprendre la saison avec les Flyers de Philadelphie.

Les Flyers comptent déjà sur Ron Hextall et Ken Wregget.

Selon Roussel, Wregget serait toutefois échangé sous peu, possiblement aux Red Wings de Detroit.

Roussel a connu un excellent camp et sa tenue a forcé la direction des Flyers à congédier le vétéran gardien Pete Peeters, jeudi.

Les marqueurs

Les Saguenéens de Chicoutimi

Nom	B	P	Pts
11. Michel Saint-Jacques	11	7	18
26. Dany Beauregard	6	11	17
30. Sébastien Parent	5	11	16
67. Daniel Paradis	6	5	11
28. Carl Wiseman	3	8	11
23. Steve Gosselin	1	9	10
9. Dave Tremblay	4	2	6
31. Christian Caron	1	6	7
10. Dany Larochelle	0	5	5
25. Patrice Martineau	3	0	3
19. Eric Duchesne	2	1	3
18. Carl Blondin	1	2	3
44. Martin Beaupré	1	2	3
20. Patrick Clément	1	1	2
5. Eddy Gervais	0	2	2
32. Allen Kerr	1	0	1
12. Rod Petawabano	0	1	1
24. Patrick Lacombe	0	1	1
4. Dany Girard	0	0	0
7. Patrick Lampron	0	0	0

Cascades Midget AAA

Nom	B	P	Pts
19- Dale Patterson	6	1	7
22- Dominic Savard	4	1	5
10- André Deschênes	2	3	5
25- Frédéric Michaud	1	3	4
17- Vincent Fréchette	1	3	4
09- Claude Martel	2	1	3
21- Allan Sirois	1	2	3
18- Eddy Deschênes	1	2	3
12- Gilbert Aubichon	2	0	2
27- Steeve Leblanc	1	1	2
11- François Fortin	0	2	2
23- Jancic Duguay	0	2	2
20- Martin Careau	0	2	2
24- Sédric Gaudreault	0	2	2
14- Martin Saint-Louis	0	2	2
04- Martin Tremblay	1	0	1
02- Jérôme Boivin	0	1	1
05- François Tremblay	0	1	1
15- Patrick Bessette	0	0	0

Gardiens de buts

	V	D	Moy.
01- Stéphane Routhier	2	2	4.33
30- Marc Bolin	0	26	4.67

Victoire des Blue Jays contre les Twins

Un pas de plus vers le championnat

TORONTO (PC) — Juan Guzman s'est imposé devant Kevin Tapani pour une deuxième fois cette saison et les Blue Jays de Toronto ont salué le retour du gérant Cito Gaston avec une victoire de 7-2 face aux Twins du Minnesota.

Un ballon sacrifice du frappeur suppléant Rance Mulliniks a permis au coureur suppléant Mookie Wilson d'inscrire le point victorieux à la septième et les Blue Jays ont fait la vie dure au releveur Terry Leach en marquant quatre points en huitième pour signer leur troisième victoire d'affilée.

La formation torontoise a fait un pas de plus vers le championnat de la division est de la Ligue américaine. Toute combinaison de sept victoires des Blue Jays ou d'autant de défaites des Red Sox de Boston leur assurerait le titre. Les Red Sox accusaient un recul de deux matches et demi avant le match d'hier soir à Milwaukee.

Guzman (9-2) a égalé un record d'équipe en remportant sa neuvième victoire consécutive devant une foule de 50326 spectateurs au SkyDome.

Dave Stieb, que Guzman a remplacé dans la rotation des partants au mois de juin, avait mérité neuf victoires d'affilée en 1988.

Le droitier recrue, qui avait vaincu Tapani 1-0 le 27 juin, a limité les meneurs de la division ouest de la Ligue américaine à trois coups sûrs en huit manches. Il a enregistré neuf retraits au bâton.

Duane Ward a obtenu les trois derniers retraits alors que Gaston reprenait son poste après une absence de 33 matches causée par des problèmes au dos.

Tapani (16-9) s'est montré presque aussi avare, permettant six coups sûrs et trois buts sur balles en sept manches.

Devon White, qui avait réussi seulement trois coups sûrs à ses 23 dernières apparitions au bâton, a entrepris la deuxième moitié de la première manche avec un triple au champ centre-droit. Roberto Alomar a ensuite cogné un simple dans la gauche.

Guzman a perdu son contrôle à la quatrième. Kirby Puckett et Kent Hrbek ont soutiré coup sur coup des buts sur balles après un retrait et Brian Harper a réussi un simple d'un point dans la droite.

Mais les Jays ont répliqué dès leur retour au bâton avec un simple de Kelly Gruber, un but sur balles à Candy Maldonado et un double de Dave Parker.

Paul Sorrento a recréé l'égalité à l'aide de son troisième circuit en septième.

Parker a commencé la septième pour les Blue Jays avec son second double et Wilson a filé au troisième grâce au sacrifice de Pat Borders.

Mulliniks, frappant pour Manuel Lee, a ensuite retroussé un ballon dans le territoire des balles fausses au champ gauche. Mais Wilson a devancé le relais au marbre.

VOL MANQUE — Randy Bush, des Twins, a été retiré en tentant de voler le deuxième coussin. Il a été reçu par Roberto Alomar qui l'attendait au ras du sol. **(PA-Photolaser)**

Gaston reprend la barre

TORONTO (PC) — Cito Gaston a repris du service, hier soir, espérant que son retour à la barre de l'équipe coïncidera avec le couronnement des Blue Jays dans la division est de la Ligue américaine.

Gaston a repris son poste assumé par intérim par Gene Tenace alors que les Blue Jays ont entrepris, hier soir, une série de trois matches face aux Twins du Minnesota au SkyDome. Tenace a guidé l'équipe à une fiche de 19-14 et elle est demeurée au premier rang de la division est.

«Quand je me suis absenté, nous étions deux matches et demi en tête. Maintenant que je suis de retour, nous détenons toujours deux matches et demi de priorité», a confié Gaston lors d'une conférence de presse avant le match.

Le gérant des Blue Jays, à l'exception de visites occasionnelles, a cédé son poste pendant 37 jours. Sa convalescence a été provoquée par une hernie discale et une infection du nerf sciatique.

Gaston avait éprouvé de vives douleurs au bas du dos et aux jambes au début du mois de juin. Ce mal l'empêchait de bien dormir et il avait parfois même de la difficulté à marcher.

Il a finalement accepté de se rendre à l'hôpital le 21 août après avoir eu «environ trois heures de sommeil» pendant un périple de six jours à Milwaukee et Detroit.

«Je me sens mieux qu'à mon départ, a confié Gaston. J'ai supporté la situation pendant quatre mois alors que j'aurais probablement dû me reposer. On ne peut pas prendre de bonnes décisions lorsqu'on dort si peu.

«Je déteste le fait d'avoir quitté l'équipe mais j'ai estimé que le repos me ferait du bien et j'ai suivi une thérapie efficace.»

Il a passé 10 jours à l'hôpital et il s'est ensuite reposé à sa résidence de Mississauga, en Ontario, où il a visionné la majeure partie des matches des Blue Jays à la télévision. Il a également transmis ses directives à Tenace à quelques uns de ses joueurs par téléphone.

Calderon opéré à l'épaule

Une blessure plus grave que prévu

PITTSBURGH (PC) - Ivan Calderon a été opéré, hier matin, par le docteur Larry Coughlin, chirurgien-orthopédististe des Expos, qui a découvert que la blessure à l'épaule gauche du voltigeur était plus sérieuse qu'on croyait au début.

Le soigneur de l'équipe Ron McClain a expliqué qu'on a réparé des ligaments dans l'épaule et qu'on a attaché un tendon du biceps qui s'était aussi déchiré.

«Si Calderon entendait un craquement en levant le bras et si ses mouvements étaient limités, c'est parce que ce ligament, qui entoure l'extrémité de l'humérus, était partiellement déchiré. C'est la même chose pour le biceps. Il ne devait s'agir que d'une déchirure partielle.»

Calderon devra donc être au repos pour une période de six à huit semaines avant d'entreprendre sa période de réhabilitation.

«S'il ne s'était agi que du ligament de l'épaule, l'opération arthroscopique lui aurait permis d'entreprendre sa réhabiliation bien avant, a dit McClain. Mais c'est le biceps qui mettra plus de temps à guérir, parce l'influx sanguin est moins grand là où on a dû intervenir.»

Malentendu

Par ailleurs, le gérant Tom Runnells mentionne qu'il y a eu malentendu entre lui et Calderon au sujet de son utilisation au premier coussin la saison prochaine.

Runnells ne parlait que d'une option de plus, d'une décision qui offrait tout simplement plus de possibilités aux Expos.

«Tout ce que j'ai dit à Calderon, c'est qu'en se soumettant à cette opération, il nous offrait un éventail plus grand de possibilités et que si quelque chose se produisait avec Galarraga, nous pourrions l'utiliser au premier coussin.»

Quand les Expos ont utilisé Calderon au premier but cette saison, il n'a fallu que deux matches pour s'apercevoir qu'il était incapable de lever le bras gauche pour capter la balle et que ses mouvements étaient limités.

Runnells a mentionné qu'il lui a fallu convaincre Calderon, qui ne voulait pas subir une autre opération à l'épaule gauche, lui qui était passé sous le bistouri du docteur Frank Jobe en novembre 1988 quand il était avec les White Sox de Chicago.

«Nous l'avons convaincu du fait qu'à long terme, ce serait bénéfique pour lui de toute façon, a dit Runnells. Calderon ne voulait surtout pas qu'on pense qu'il devait subir souvent des opérations. Il ne voulait pas porter cette étiquette d'un joueur fragile. Je comprends ce qu'il ressent, mais nous avons agi pour son bien.»

Calderon rencontrera le docteur Coughlin lundi et il devrait quitter pour Porto Rico dès mardi.

Il devrait être complètement rétabli pour le camp d'entraînement et il espère même participer aux séries éliminatoires dans les ligues d'hiver.

Sport en bref

Poursuites au baseball

NEW YORK (AP) — Selon l'Association des joueurs de baseball majeur, pas moins de 843 joueurs ont entamé des poursuites pour une somme globale d'environ 1.3 milliard$ à la suite de la collusion des propriétaires d'équipes de 1986 à 1988.

Une somme de 280 millions$ avait été versée par les propriétaires en janvier dernier pour compenser pour cette collusion.

Les poursuites, qui ont été déposées au printemps dernier, seront évaluées par les membres de l'union et des avocats.

Lauren Rich, une avocate qui a été à la tête du combat visant à prouver la collusion des propriétaires d'équipes, a mentionné que ce processus prendra environ un an.

Un total de 3173 réclamations ont été remplies, pour le montant de 1321948295$, soit quatre fois plus que la somme offerte par les prorpiétaires.

Qualifications de tennis

ESSEN, Allemagne (AP) — La Yougoslave Monica Seles et l'Américaine Martina Navratilova se sont qualifiés, hier, pour les demi-finales du tournoi de tennis de Essen.

Seles a disposé de l'Américaine Mary Joe Fernandez 6-3, 6-2, alors que Navrtilova a écrasé la Tchécoslovaque Jana Novotna 6-1, 6-2. Navratilova et Seles complètent le tournoi à la ronde avec des fiches de 3-0.

En demi-finales, les quatre mêmes joueuses se feront face. Fernandez affrontera Navratilova, alors que Novotna fera face à Seles.

Omnium de golf d'Autriche

SALZBOURG, Autriche (AFP) — Le Britannique Mark Davis a remis une carte de 66, hier, à l'issue de la deuxième journée de compétition à l'Omniun de golf d'Autriche.

Depuis son arrivée sur le parcours de Gut Altentann, dessiné par Jack Nicklaus, Davis a inscrit 13 birdies et un eagle en deux jours. Il totalise 132 coups et détient une priorité de deux coups.

Fijian Vijay Singh et l'Australien Peter Fowler partagent le deuxième rang à 134. Singh a inscrit une ronde de 68 à la suite d'une excellente prestation sur les verts. Fowler, qui est à la recherche de sa première victoire en Europe en 10 ans, a joué 69.

Jim Rutledge de Victoria a remis une carte de 67 et il est à 140.

PAS DE PLACE — Le défenseur des Nordiques Mikhail Tatarinov protège son but en retenant John Leclair, du Canadien. C'était en première période alors que les Nordiques menaient la marque.
(PC-Photolaser)

Canadien 4 Nordiques 2

Les unités spéciales arrachent la victoire

QUEBEC (PC) - Les unités spéciales du Canadien ont fait la différence au troisième tiers pour leur permettre d'arracher un gain de 4-2 face aux Nordiques, hier, devant 13307 personnes au Colisée.

Le Canadien a inscrit le but égalisateur avec l'avantage numérique et le filet victorieux à court d'un patineur. Il s'est ensuite admirablement défendu, écoulant une pénalité majeure à Shayne Corson en plus de se défendre avec deux patineurs en moins pendant deux minutes.

Avant d'être expulsé pour avoir porté son bâton élevé à l'endroit de Bryan Fogarty, Corson a fait 2-2, à 6:15, en complétant la manoeuvre de Brian Skrudland. Corson s'est moqué de la défensive pour s'amener au but.

Une erreur coûteuse du jeune Adam Foote a conduit à la réussite de Guy Carbonneau moins de deux minutes plus tard. Carbo a dégainé sur réception de la passe arrière de Russ Courtnall.

Courtnall a complété le pointage en marquant dans une cage déserte.

En stoppant les 14 tirs dirigés vers lui, Roland Melanson s'impose de plus en plus dans la lutte qu'il livre aux jeunes gardiens de l'organisation pour le poste d'adjoint à Patrick Roy.

André Racicot, qui a commencé la partie, a alloué les deux buts des Nordiques (à Fogarty et à Kip Miller) sur neuf lancers.

A l'autre bout, Ron Tugnutt a été d'office pendant tout le match. Il a été testé à 26 reprises. Mike McPhee a été l'autre buteur du Tricolore.

Les équipes du Québec se retrouvent, ce soir, sur la glace du Forum.

Burns apprécie son travail

Melanson reste solide

QUEBEC (PC) - Pour un second match de suite, Roland Melanson a été solide devant le filet du Canadien. Hier, il a blanchi les Nordiques durant les 30 dernières minutes de la rencontre. Dimanche dernier face aux Oilers, il avait limité Edmonton à un seul but en 30 minutes de jeu.

«-Rollie the Goalie' a bien fait. C'est un gardien d'expérience», a constaté Pat Burns avec un plaisir à peine dissimulé.

Et Burns d'ajouter: «Il n'y a pas de cachette à faire à Montréal. Patrick Roy est le gardien numéro un et son adjoint ne jouera pas souvent. Dans ce cas, on peut se demander s'il n'est pas préférable de garder un vétéran qui va accepter son rôle tout en aidant Roy plutôt qu'un jeune qui ne verra pas beaucoup d'action.»

Voilà un commentaire qui en dit long sur les intentions de l'entraîneur du Tricolore, d'autant plus qu'André Racicot n'a pas bien paru sur l'un des deux buts des Nordiques.

Le rendement de Melanson est d'autant plus étonnant qu'il n'avait joué qu'une période de jeu simulé avant d'être échangé par les Devils du New Jersey.

«Ca n'allait vraiment pas pour moi au New Jersey, a-t-il répété hier. Quant tu crois pouvoir jouer encore dans la Ligue nationale, c'est très difficile d'accepter d'être retourné dans les mineures. A 30 ans, je ne crois pas qu'un gardien soit fini», a déclaré l'athlète âgé de 31 ans, qui rêve de remporter une deuxième coupe Stanley avant d'accrocher ses patins.

Insatisfait de ses joueurs

Chambers ne cache pas sa frustration

QUEBEC (PC) - L'entraîneur Dave Chambers a dû couper court à une réunion qu'il tenait avec ses adjoints pour venir exprimer son dégoût à la presse.

«Nous ne sommes pas très heureux, a maugréé le pilote des Nordiques. Nous ne pouvons pas nous permettre de perdre des matchs comme ceux-là.

«Nous avons été particulièrement mauvais. Nous n'avons pas joué de façon robuste», a-t-il souligné, contenant mal sa frustration.

«Il y a des joueurs qui n'ont pas profité de l'occasion qu'on leur a fournie. Nous connaissons leur statut au sein de l'équipe.

«Nous ferons appel à d'autres joueurs demain (ce soir) à Montréal et les dernières coupures seront annoncées lundi matin», a-t-il confié.

Invité à fournir des noms, Chambers s'est excusé: «Je dois retourner discuter de la situation.» Et il est reparti en serrant les dents.

On a ensuite appris que les Fortier, Smyth, Pearson, Velischek, Kordic, Lapointe et Cloutier seront de la partie ce soir.

Vestiaire vide

Le vestiaire des Nordiques avait des allures de déjà vu pour les journalistes en raison du nombre restreint de joueurs disponibles pour accorder des entrevues.

«L'atmosphère est nettement meilleure, a soutenu Mats Sundin, auteur de deux passes. Nous avons bien fait en deuxième période.

«L'incapacité du jeu de puissance de générer quoi que se soit a été le fait saillant de la défaite.

«Nous manquions d'intensité. Peut-être est-ce lié au fait que nous demeurions trop longtemps sur la glace. Nous aurions dû raccourcir les présences.

«Nous avons tout de même montré de belles choses. Nous serons meilleurs que l'an dernier, il n'y a aucun doute dans mon esprit», a résumé le Suédois.

Quant à Stéphane Morin, il a mentionné que ses coéquipiers et lui ont tenté le jeu parfait en avantage numérique.

Morin se réjouissait d'avoir disputé sa meilleure prestation du camp.

«Je commence à me sentir comme à la fin de la saison dernière. J'aime évoluer en compagnie de Kip Miller et de Mats Sundin. J'espère qu'on restera ensemble cette saison», a-t-il conclu.

Burns apprécie le test

De son côté, Pat Burns n'a pas apprécié le jeu de ses joueurs pendant les 40 premières minutes du match. Il s'est par contre réjoui du travail de ses unités spéciales qui ont produit deux buts en troisième, dont celui de la victoire inscrit par Guy Carbonneau en désavantage numérique. Le Canadien s'est également bien défendu alors qu'il a joué à cinq contre trois pendant deux longues minutes au dernier tiers.

«C'est un très bon test pour l'équipe, a constaté l'entraîneur. Depuis trois ans, je demande aux joueurs d'être plus actifs en infériorité numérique. Je veux qu'ils poussent plus l'attaque.

Quand je suis arrivé à Montréal, il y avait des joueurs comme Bob Gainey qui écoulaient les punitions d'une certaine manière. J'ai voulu changer ça en insistant pour que les joueurs soient plus sur la rondelle.»

Sean Hill doit impressionner

MONTREAL (PC) - Le temps joue contre Sean Hill. Blessé lors du camp d'entraînement, le jeune défenseur devra impressionner ses patrons lors des matchs du week-end s'il espère commencer la saison à Montréal.

Jusqu'ici, Hill n'a livré que deux matchs préparatoires, le premier à Calgary, le second à Victoriaville. Il espère maintenant que les rencontres de ce soir au Forum contre Québec, et de dimanche à Fredericton, face aux Canadiens, lui permettront de rester avec le Tricolore.

«Ces blessures sont venues à un bien mauvais moment», disait-il hier après s'être entraîné sous la direction de Jacques Laperrière.

«J'ai d'abord subi une contusion à une hanche, puis je me suis blessé à l'aine en cherchant à protéger ma première blessure.»

Hill, qui a été un choix de neuvième ronde en 1988, reconnaît qu'il est difficile de se faire valoir dans un tel contexte.

«Il y a des gars qui ont déjà joué six ou sept matchs. De plus, je dois rivaliser avec des joueurs qui ont l'expérience de la Ligue nationale. C'est pourquoi j'avais besoin de tous mes matchs pour relever ce défi.»

Evaluation difficile

Pat Burns reconnaît qu'il n'est pas facile de faire une juste évaluation de son jeune défenseur de 21 ans. Mais l'heure des grandes décisions approche et Burns devra trancher même s'il dit pouvoir commencer la saison avec sept ou huit arrières.

Le cas de Hill, un Américain, est toutefois différent de celui des autres défenseurs du Tricolore. S'il est retranché, il aura le choix d'évoluer avec l'équipe olympique américaine au lieu de jouer dans les mineures à Fredericton. Si telle est sa décision, Hill ne reviendra à Montréal qu'après les Jeux olympiques en février.

«Mon objectif est de jouer à Montréal, assure-t-il. Mais si jamais je suis retranché, mon engagement envers le programme olympique américain sera total. Je serai de retour qu'après les Jeux seulement.»

Il n'est pas interdit non plus de croire qu'il commencera la saison à Fredericton, quitte à ce qu'il obtienne un rappel avant les Fêtes. Un rendement ordinaire de l'un des défenseurs ou tout simplement une blessure pourraient très bien le ramener à Montréal.

«Il s'agit d'une importante décision que je devrai prendre le moment venu», explique celui qui a terminé son stage universitaire à Bolling Green après deux saisons à l'université du Wisconsin.

Expérience

La saison dernière, Hill a joué un match dans l'uniforme du Tricolore. Un match des séries disputé au Garden de Boston. Il a aussi pris part à trois rencontres éliminatoires avec les Canadiens de Fredericton.

«Mon expérience à Montréal m'a beacoup apporté, dit-il. Pas tellement sur la glace qu'à l'extérieur de la patinoire.

Quand je suis arrivé cette année, je n'étais déjà plus un inconnu.

Pour bien jouer, il faut se sentir à l'aise parmi son entourage.»

Pas question de céder à Lindros

Les Nordiques prennent le risque de perdre

QUEBEC (PC) - Les Nordiques ne cèderont pas aux pressions d'Eric Lindros et ils ne partagent pas l'avis de certains observateurs qui estiment qu'ils devraient échanger le jeune phénomène afin d'améliorer l'équipe à court terme et ainsi sauver la face.

«Le monde craint de tout perdre si nous n'échangeons pas Lindros, n'est-ce pas?», a demandé Pierre Pagé, hier, lorsqu'il s'est adressé aux journalistes.

«Nous sommes prêts à foncer et à risquer de tout perdre dans deux ans, a poursuivi le directeur général.

Nos possibilités sont nombreuses.

Il faut avoir confiance.

«Les cas de gens d'affaires qui se sont enrichis en risquant leur chemise sont nombreux.»

Pagé n'a pas été surpris par la dernière sortie de Lindros. Les parties s'étaient toutefois entendues pour ne plus parler publiquement.

«Ce qu'il vient d'affirmer n'est pas différent de ce qu'il dit depuis quelques mois. Pourquoi devrions-nous paniquer soudainement?

«Il peut répéter tant qu'il le voudra qu'il ne jouera jamais à Québec, ça ne changera rien.

«Plus la date du 2 octobre approche, plus la frustration grandit dans le clan Lindros. C'est normal, il constate que notre position est inflexible et que nous réagissons calmement face à la situation.»

Trois raisons

Selon Pagé, les Nordiques commettraient une grave erreur en se départissant de Lindros. La survie du hockey à Québec est peut-être en cause.

Le directeur général a soutenu son énoncé en donnant les trois raisons suivantes:

— On n'échange pas un joueur âgé de 18 ans sans savoir ce qu'il vaut réellement.

— Ils sont convaincus qu'ils vont parvenir à le mettre sous contrat au cours des deux prochaines années.

— Et les accusations de maraudage deviendraient caduques advenant une transaction et ils veulent pousser l'affaire jusqu'au bout.

Pagé a réitéré qu'il allait considérer un échange uniquement s'il permettait aux Nordiques de gagner la coupe Stanley.

«J'aurais déjà transigé si l'objectif était de rendre l'équipe compétitive pour plusieurs années à venir.

Les Nordiques devraient savoir quels ingrédients il leur manque pour aspirer aux grands honneurs, au moment où Lindros redeviendra admissible au repêchage, dans deux ans.

«Je rêve à des échanges, comme tout le monde, mais croyez-moi la réalité est tout autre quand je discute avec mes homologues», a-t-il résumé.

Proposition unique

Commentant ensuite la rencontre entre les deux parties, qui a eu lieu mardi dernier à Toronto, le dg des Nordiques a affirmé avoir été impressionné par les agents de Lindros, Rick Curran et Gordon Kirke.

Sans dévoiler la teneur des discussions, qui a duré quelques heures, Pagé a admis que les Nordiques ont fait miroiter beaucoup d'argent, tout en démontrant qu'ils peuvent accommoder le jeune phénomène.

«C'est une proposition unique que nous leur avons soumise. Du jamais vu...

«Si les agents parlaient publiquement à la place de la mère, du père ou du fils, leur discours serait peut-être différent.»

Les agents ont-ils encore de l'influence auprès des Lindros?

«Ca, c'est une bonne question, a rétorqué Pagé. S'ils n'ont plus leur mot à dire, pourquoi les paie-t-on?»

Au filet

QUEBEC (PC) - Sans Eric Lindros dans leur alignement, les Nordiques progresseront cette saison et ils devraient se tailler une place en séries éliminatoires après les avoir ratées au cours des quatre dernières saisons, estime Pierre Pagé.

«Nous avons une bonne équipe entre les mains. Nous serons assurément meilleurs que l'an dernier, compte tenu de la progression des Nolan, Sakic, Sundin, Gusarov et l'ajout des Tatarinov, Smail et Paslawski», a prétendu Pagé.

«Nous serons supérieurs devant le but et à la défensive et nous serons plus rapides à l'offensive. Les joueurs devront s'impliquer davantage et compter plus de buts», a-t-il analysé.

«On ne doit pas s'attendre à voir les résultats dès le mois d'octobre. C'est un travail de longue haleine.»

Pagé voudrait obtenir un joueur de centre robuste et un défenseur expérimenté ayant remporté la coupe Stanley (le nom de Kevin Lowe, des Oilers, est mentionné). Il discute présentement avec quelques équipes dans le but de conclure un marché.

Le directeur général serait prêt à sacrifier le premier choix de l'équipe l'an prochain si on lui offrait ce qu'il recherche. «Pourquoi pas?»

Pierre Pagé a soutenu, hier, que le président de la Ligue canadienne de hockey (LCH), Ed Chynoweth, n'a pas déclaré que son organisme permettrait à Eric Lindros d'évoluer dans la LNH même s'il signait un contr· avec une équipe de la LNH après le 2 octobre.

«Lui avez-vous demandé s'il avait tenu de tels propos?, a questionné Pagé. Je me suis renseigné et Chynoweth n'a pas dit ça.» Chynoweth a été cité dans le quotidien Globe and Mail de Toronto.

«C'est que les Lindros espère faire modifier les réglements», a explicité le directeur général.

Les Nordiques attendent des nouvelles du juge qui sera appelé à trancher dans le cas du litige salarial de Joe Sakic d'ici quelques jours. Pierre Pagé a insisté pour dire qu'il n'existait aucune animosité entre les parties, ce qu'a déjà confirmé l'attaquant vedette de l'équipe.

«Le marché est tellement flou dans le moment», a avoué Pagé.

L'ancien champion de patinage de vitesse, Gaétan Boucher, agira à titre de capitaine honoraire des Nordiques dans le cadre des festivités entourant le 75e anniversaire de la LNH.

«J'ai toujours adoré le hockey et être impliqué dans ce domaine. C'est avec plaisir que j'ai accepté l'invitation des Nordiques, surtout qu'elle me permettra de côtoyer d'autres capitaines honoraires provenant de différentes sphères», a commenté l'athlète originaire de Sainte-Foy.

«Les Canadiens se souviennent avec fierté de ses exploits aux Jeux olympiques de Sarajevo en 1984. Les Nordiques sont heureux de compter sur cet ambassadeur pour les représenter comme capitaine honoraire», a conclu le directeur des relations publiques des Nordiques, Richard Thibault.

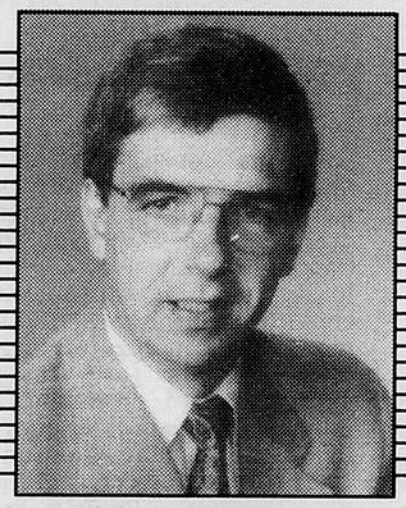
Le nouveau venu des Nordiques, le défenseur Mike Dagenais, s'est entraîné avec l'équipe, hier. Dagenais, obtenu des Blackhawks la veille, devrait être assigné à Halifax bientôt.

«Je suis heureux de me retrouver avec les Nordiques. J'avais demandé aux Blackhawks de me donner une chance ailleurs», a raconté l'athlète âgé de 22 ans qui s'exprime bien en français.

CARNAVAL SOUVENIR DE CHICOUTIMI

La LAUTO-100 du CARNAVAL-SOUVENIR de CHICOUTIMI

PRÉSIDENT D'HONNEUR



M. PIERRE BERGERON
Président-éditeur du Progrès du Saguenay

C'est évident

POUR ACHETER SON BILLET

Il faut contacter un marraine!

Mme HÉLÈNE TREMBLAY
Marraine LAUTO-100
549-2576

C'est évident

ÇA VOUS PREND VOTRE LAUTO-100

POUR INFORMATIONS: 543-4438

Le Bleuet bionique

Les Nordiques ont trop attendu

Lindros tient tête à tout le monde

Je l'ai écrit dans une précédente chronique; je n'approuve pas la façon d'agir d'Eric Lindros. Mais, il faut tout de même reconnaître qu'il a terriblement de chien.

Imaginez, à 18 ans, vivre dans le débat qui l'entoure et poussez l'insulte jusqu'à organiser une conférence d'information à Détroit, alors même que tout le monde croyait que la poussière était retombée dans ce dossier. Le jeune affrontait pas moins de 40 journalistes, presqu'autant que lorsqu'on convoque une conférence pour la coupe Stanley ou le Super Bowl, pour dire qu'il accepterait de jouer à Détroit, Toronto, New-York ou Montréal. Faut l'faire.

Je me ramène à 18 ans alors que je retenais mon souffle pour ne pas faire de bruit lorsque les patrons du Canadien me parlaient, et je me dis que ce gars là à une force de caractère pas ordinaire. Il a répété à tout le monde que les négociations avec les Nordiques étaient dans un cul de sac.

Et les Nordiques, à cinq jours de la date limite, que peuvent-ils faire? Pas grand chose. A mon avis ils auraient dû bouger bien avant. Maintenant, ils savent qu'Eric Lindros poursuivra sa carrière junior à Osshawa, à moins qu'ils ne parviennent, je ne sais par quel coup d'éclat, à convaincre le jeune surdoué de s'aligner avec eux.

Si Lindros a inclu Montréal parmi ses choix, faut-il penser qu'il n'est pas vraiment raciste? Ce revirement de situation m'amène à penser que Lindros a peur d'aller à Québec parce qu'il craint que les Nordiques ne fassent pas les séries, même avec lui dans l'alignement.

Vous voyez ça d'ici? Les deux clans auraient l'air bête. Lindros le multimillionaire qui ne mérite pas son salaire et qui voit sa cote baisser considérablement. Il a eu amplement le temps de soupeser la question car désormais je crois qu'il est plus affairiste que raciste.

Je suis certain que neuf joueurs sur dix, dans son cas et au même âge, auraient flanché dans le dernier droit. C'est certainement ce que croyait aussi l'organisation des Nordiques.

Comme tout le monde, jeudi, ils ont appris que le jeune homme avait un million de dollars de garantie en commandite, même s'il évolue dans le junior. De plus, il se paye une assurance de 5 millions$ au cas où il serait blessé durant son séjour avec les Generals d'Oshawa.

Mario Tremblay

Agence Edimédia

Une chose est certaine, il va trouver le temps long à jouer avec des flots de 16 et 17 ans à Oshawa. Sans compter qu'il va se faire écoeurer tout l'hiver par les joueurs des équipes adverses. Dans le milieux du hockey, parmi les dirigeants des clubs de la Ligue nationale, la grande majorité croit toujours qu'il va signer un contrat avec les Nordiques avant mardi soir, minuit.

Stéphane dit des conneries

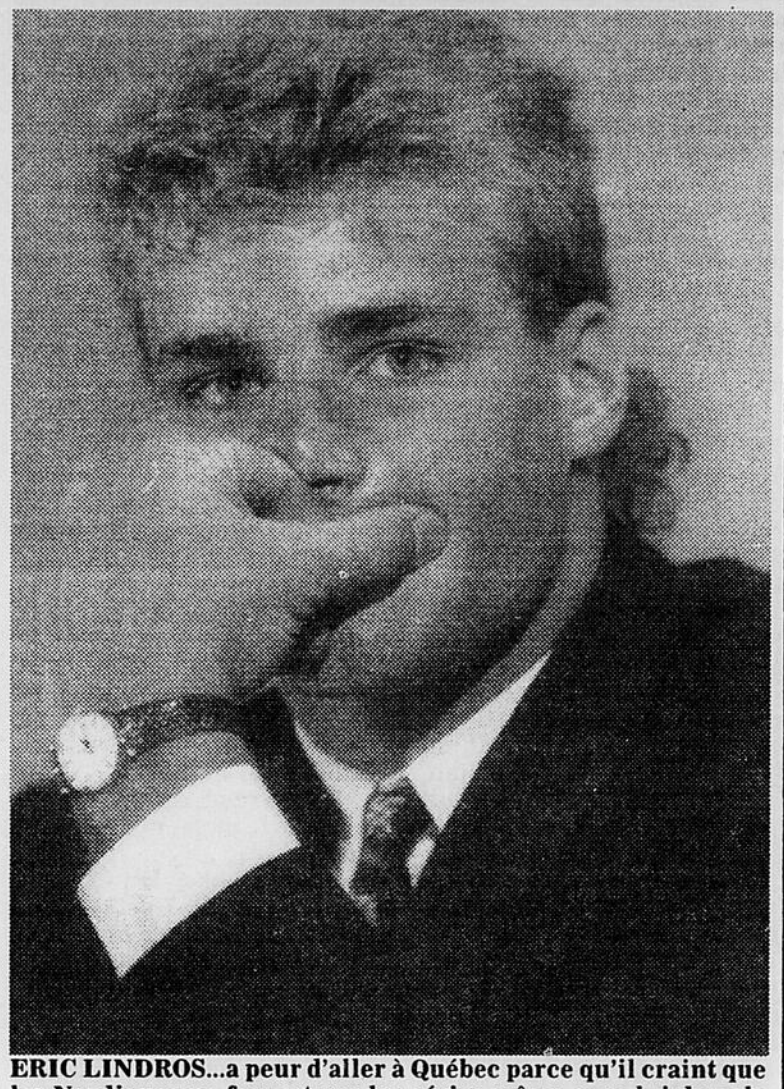
Pat Burns n'était pas à prendre avec des pincettes lorsque je l'ai rencontré jeudi. Les déclarations de Stéphane Richer lui font bouillir le sang. Vaudrait mieux que le grand «Steph» ne se présente pas tout seul dans le bureau de Burns, de ce temps-ci.

Les accusations de Stéphane, qui prétend que Burns et l'organisation du Canadien sont anti-francophones, ne tiennent pas debout. L'équipe compte pas moins de 25 francophones dans l'organisation; l'équipe d'entraîneurs est francophone pour les deux tiers et son état major est francophone presqu'au complet. Faut pas charrier tout de même.

Pat Burns m'a dit à la blague qu'il comptait appeler sa mère pour l'avertir que désormais il porterait son nom. Pat porte en effet le double nom de Géraldeau et Burns.

Je crois tout simplement que Stéphane a été égal à lui-même et qu'il n'a pas réfléchi avant de dire de telles sottises. Je suis persuadé qu'il cherche des poux pour excuser sa piètre performance des deux dernières saisons avec le Canadien.

Quant à Stephan Lebeau, Burns a répété qu'il n'avait qu'à redevenir le joueur confiant qu'il était à Halifax et qu'il n'aura pas de problème à se trouver une place chez le Canadien. Reste à souhaiter que l'autre Stéphane se concentre désormais sur ce qu'il peut faire le mieux, jouer au hockey.



ERIC LINDROS...a peur d'aller à Québec parce qu'il craint que les Nordiques ne fassent pas les séries même avec lui dans la formation. **(Photothèque Le Quotidien)**

Coups de lames

Kevin Stevens le meilleur

Je n'ai pas du tout été étonné que les Penguins égalent l'offre des Bruins de Boston pour garder Kevin Stevens à Pittsburgh. A mon avis, il est le meilleur ailier gauche du circuit. Il gagnera 5 500 000 $ au cours des cinq prochaines saisons avec les Penguins.

Pas à échanger

Des rumeurs circulaient à travers le circuit que les Penguins avaient égalé l'offre des Bruins pour se servir de Kevin Stevens comme monnaie d'échange. J'ai contacté mon ancien entraîneur Scotty Bowman par téléphone et Scotty m'a affirmé que Kevin avait obtenu ce contrat pour demeurer avec l'équipe dont il est un pilier très important.

Corson ramasse le gros lot

Je suis bien heureux pour Shayne Corson, qui vient de signer un contrat de quatre ans évalué à 3 260 000 $ avec le Canadien. Quand je me couche le soir, je rêve que je joue encore au hockey avec le Canadien et que je multiplie par dix le dernier contrat que j'ai signé dans la Ligue nationale. Ca donnerait à peu près le salaire de Shayne, qui n'a marqué que 30 buts, la saison dernière, un de moins que durant ma meilleure saison avec le Canadien.

Petit sondage interne

Récemment, à CJMS, nous avons fait un petit sondage concernant le départ de Stéphane Richer. Une ligne était à la disposition des auditeurs qui pouvaient voter librement. 375 se sont prononcés en faveur du départ de Stéphane, et 140 contre. Avec un tel score, Stéphane aurait perdu ses élections.

Claude Brochu confiant

J'ai eu l'occasion de discuter avec le président des Expos de Montréal, Claude Brochu. Il est confiant que le ministre Vallerand donne son accord pour que les Expos réintègrent le stade.

D'autre part, Brochu croit qu'une centaine de joueurs seront agents libres l'an prochain et que les Expos pourront y trouver les éléments voulus pour revenir dans la course au championnat.

Gary Hughes, une perte

Le président des Expos, Claude Brochu, croit que la perte de son dépisteur en chef, Gary Hughes, est un dur coup pour l'organisation. Hughes est allé rejoindre l'ex-directeur général, Dave Dombrowski.

Grand Prix d'Espagne de Formule un

Un tracé sur mesure pour les Williams

BARCELONE (AFP) — McLaren Honda, Williams-Renault. Comme à Estoril la semaine dernière, comme depuis de longues semaines, le bras de fer se poursuivra, dimanche, à l'occasion du Grand Prix d'Espagne de Formule 1 sur le circuit de Catalunya, près de Barcelone. On reprend les mêmes...

Vendredi, à l'issue de la première journée d'essais, l'Autrichien Gerhard Berger est parvenu à «souffler» in-extremis le meilleur temps à Nigel Mansell, le plus rapide lors de toutes les séances précédentes. Mais le Britannique, comme son coéquipier, l'Italien Riccardo Patrese, restent confiants pour les derniers essais, samedi. Mansell avait d'ailleurs signé sa performance avec un moteur perdant son huile, «vaporisant» le lubrifiant sur les roues arrières.

Indiscutablement, les Williams-Renault paraissent les mieux armées pour s'imposer une nouvelle fois, dimanche, en course. «Je ne pense pas que nos McLaren soient parfaitement adaptées à ce genre de tracé», reconnaît d'ailleurs Ayrton Senna.

Ce constat d'impuissance a de quoi ravir Patrese et Mansell qui pourraient une nouvelle fois dominer la course, tenter de repousser l'échéance du sacre du Brésilien de Marlboro McLaren Honda à plus tard, au Japon voire en Australie le 3 novembre à Adelaïde. Car aujourd'hui, le Britannique ne croit plus au miracle. Ses derniers espoirs se sont envolés dimanche dernier à Estoril par la faute d'une négligence de son équipe. «Nous n'avons pas perdu le titre au Portugal, mais au début de la saison quand, au soir de Monaco, notre retard se chiffrait à 34 points sur Senna, rectifiait pourtant Mansell. Il est vrai que nous disposons, actuellement, de la meilleure voiture, du meilleur moteur. Ce n'était pas le cas malheureusement lors des premières courses».

Encore sous le coup de la déception, Mansell veut toutefois considérer chaque Grand Prix, l'un après l'autre, comme autant d'occasions d'augmenter son capital victoires (20) à défaut de conquérir une couronne mondiale.

Ils battent enfin les Faucons de Lévis

Un début prometteur pour les Couguars

LEVIS (MT) — Les Couguars du collège de Chicoutimi de la ligue de hockey collégial «AA» de l'Est ont remporté leur première victoire à Lévis, en saison régulière, après 4 ans de vaines tentatives, en signant, hier soir, une victoire de 11-7 sur une des meilleures équipes du circuit, les Faucons du collège de l'endroit.

Face à ses éternels rivaux et sur une patinoire hostile, l'entraîneur des Couguars, Gilbert Paiement, appréhendait cette première confrontation de la saison.

Cette victoire a été disputée sous le signe de la rapidité et de la robustesse, mais les hommes de l'entraîneur Gilbert Paiement ont su tenir le coup, contre vents et marées, pour mettre un terme à cette série de défaites sur la glace des Faucons.

Le meilleur à l'attaque, pour les Couguars, a été le vétéran Dominic Fontaine qui s'est payé une soirée de 2 buts et 4 passes.

A cette enseigne, il a été imité par Martin Gagné, cet anciennne étoile des Saguenéens juniors, Jean-Guy Chouinard et Steeve Arseneault qui ont enregistré chacun une paire de buts.

Les Couguars, qui n'avaient joué aucun match hors-concours comparativement à quatre pour leurs adversaires, ont débuté la partie sous le signe de la prudence.

Après vingt minutes de jeu, les protégés de Gilbert Paiement sont revenus au vestiaire avec une faible avance de 2-1 grâce aux buts de Jean-Guy Chouinard et Dominic Fontaine.

Au deuxième tiers, les Couguars ont retrouvé leurs jambes et ils ont complètement déclassé les Faucons qui ne savaient plus où donner de la tête.

En effet, Steeve Arseneault (2 fois), Marco Turgeon, Dominic Fontaine et Martin Gagné ont tous trompé la vigilence du gardien lévisien, contre un seul de la part de l'équipe hôtesse. Ce faisant, les Couguars ont retraité au vestiaire avec une confortable avance de 8-2.

A la troisième période, les Faucons, piqués au vif par la sortie vigoureuse des Couguars en deuxième période, ont retrouvé leurs ailes et, en peu de temps, ils avaient déjoué le cerbère des visiteurs, Joël Harvey, à quatre reprises sans riposte, portant le compte à 8-6.

A partir de ce moment-là, tout était permis pour les Faucons et un vent de panique s'est presque installé dans le camp des Couguars.

Heureusement, les porte-couleurs du collège de Chicoutimi ont résisté aux assauts répétés des Faucons déchaînés et, avant le son final de la sirène, ils avaient enregistré trois autres filets, soit ceux de Frédéric Gaudreault, Martin Gagné et Jean-Daniel Bédard, mettant ainsi la partie hors de portée des adversaires.

Pour les Couguars, c'est un début de saison prometteur et cette victoire donne, jusqu'à un certain point, raison aux experts qui les donnent favoris pour remporter les grands honneurs de la saison régulière.

Les Couguars seront de retour à Chicoutimi vendredi prochain et ils recevront les Gaulois du collège de La Pocatière dans une rencontre présentée au parc de la Colline à compter de 21 h.

Triathlon du Lac-Saint-Jean

Un 3e prix pour l'organisation

MONTREAL (MT) — Le triathlon du Lac-Saint-Jean a remporté, hier soir, à Montréal, le prix de la meilleure organisation provinciale de cette discipline et ce, pour une troisième année consécutive.

Cette remise de prix a été effectuée dans le cadre du congrès annuel de la Fédération provinciale des triathlons, le tout en présence de plusieurs centaines de personnes.

Le triathlon du Lac-Saint-Jean, présenté à Roberval, a

Martin Tremblay

été préféré à quinze autres organismes compte tenu du rapport qualité-prix qu'offre l'organisation régionale.

Soulignons que les principaux organisateurs de ce triathlon sont les personnes suivantes: Laurier Goulet, Robert Bilodeau, Claude Larouche, René Pelletier, Réjean Hudon et Michel Bouchard.

Lors d'un entretien téléphonique, tard hier soir, Laurier Goulet affirmait que son organisation avait été surprise de recevoir ce prix pour une troisième fois.

«Avant le dévoilement des grands gagnants, nous nous étions consultés et nous avions conclu qu'il serait très surprenant que les membres du jury nous accordent un tel honneur une troisième fois d'affilée.»

«Par contre, nous avions tout mis en branle, l'été dernier, pour donner satisfaction pleine et entière aux athlètes qui avaient participé à notre compétition et demeurer ainsi à la fine pointe de l'efficacité.»

«Ce troisième prix est un encouragement à faire encore mieux dans l'avenir et nous nous réjouissons pour notre région qui est en train se faire une belle renommée dans le monde du triathlon.»

Coupe Ryder de golf

KIAWAH ISLAND, Caroline du sud (AFP) - Les Européens, menés à l'issue de l'épreuve des quatuors dans la matinée (3-1), ont réduit l'écart à un point (4,5 à 3,5) grâce notamment à la deuxième victoire de la paire espagnole composée de Severiano Ballesteros et Jose Maria Olazabal, hier sur le parcours de Kiawah Island.

Les Européens ont remporté deux matches et partagé un point pour remonter le déficit enregistré dans la matinée où seule la paire espagnole avait trouvé le chemin de la victoire aux dépens de Paul Azinger et Chip Beck.

Lors de l'épreuve de «quatre balles» (chaque joueur joue sa propre balle), l'après-midi, les Espagnols ont ouvert la voie à l'Europe lorsque Olazabal a réussi un coup roulé de trois mètres au 16e trou (2 et 1). Au trou suivant à normale trois, Azinger et Beck ont tous deux envoyé leur balle dans l'eau et décidé d'arrêter le jeu pour concéder leur deuxième défaite.

À TRAVERS LES BRANCHES
EXPOSITION SUR L'ÉCOLOGIE FORESTIÈRE DU QUÉBEC

UNE EXPOSITION
À VOIR... À TOUCHER... À SENTIR...
AUDIO-VISUEL
PHOTOGRAPHIES
SPÉCIMENS FAUNIQUES
JEUX ÉLECTRONIQUES

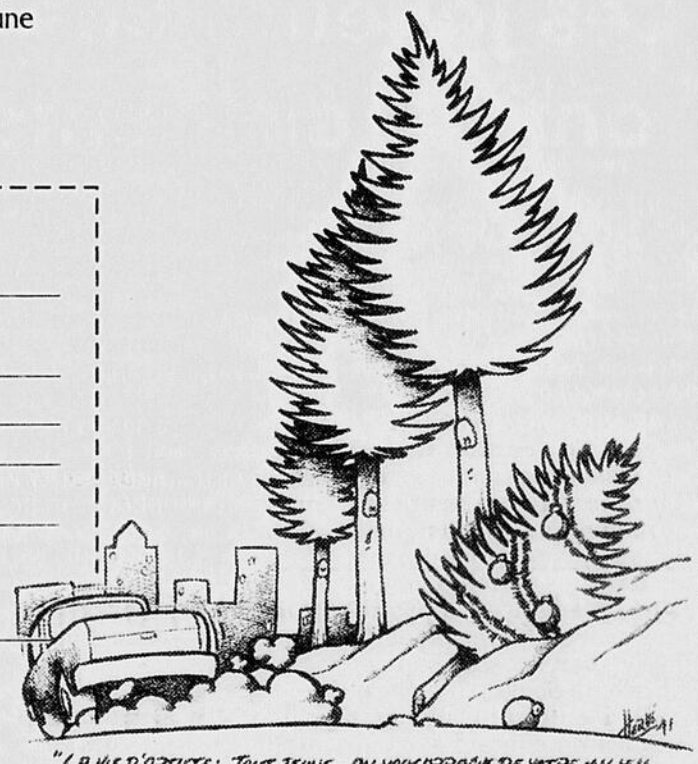
LE MUSÉE DU SAGUENAY LAC - ST - JEAN
7 SEPTEMBRE AU 22 OCTOBRE

Tout jeune visiteur se présentant au musée avec un dessin ou un texte relié au thème de la forêt pourra bénéficier **d'un rabais de 0,50$** sur le prix d'admission. Chaque jeune recevra 1 plan conifère.

HEURES D'OUVERTURE
8H30 à 12H00
13H30 à 17H00
SAMEDI-DIMANCHE
13H00 à 17H00

ATTENTION JEUNES D'ÂGE SCOLAIRE!
Remplissez ce coupon de participation. Déposez-le, lors de votre passage à l'exposition et courez la chance de mériter l'une des caricatures originales laminées couleur 11" x 17", parues dans le Quotidien.

NOM: _____
ADRESSE: _____
_____
_____
ÂGE: _____
TÉLÉPHONE: _____
CODE POSTAL: _____



UNE COLLABORATION DE:
VOTRE JOURNAL LE QUOTIDIEN
LE MUSÉE DU SAGUENAY LAC - ST - JEAN
L'INDUSTRIE DES PRODUITS FORESTIERS DU QUÉBEC Section Saguenay–Lac-Saint-Jean
COOPÉRATIVE FORESTIÈRE LATERRIÈRE/ST-HONORÉ

Louis Bouchard à surveiller

Les kick boxeurs régionaux en combat ce soir

par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) — C'est ce soir, à la salle de bal du Motel Universel de Chicoutimi, que sera présentée la carte de kick boxing organisée par les promoteurs Denis Paquet et Michel Lavallée.

Lors de cette soirée, pas moins de 11 combats prendront l'affiche en plus de diverses manifestations reliées au monde du karaté.

La principale attraction de la soirée sera le combat de championnat de la catégorie des mi-moyens juniors entre Louis Bouchard, de Chicoutimi, et le tenant du titre, le Montréalais Jean McGrath.

A sa quatrième présence dans une arène de kick boxing, Bouchard tentera de garder sa fiche vierge et ravir, à son adversaire, la ceinture emblématique du championnat. Agé de 27 ans, Louis Bouchard est présentement le plus bel espoir local dans la discipline du kick boxing.

Reconnu comme un des maîtres incontestés chez les ceintures noires premier dan de karaté de la région, Louis Bouchard a derrière lui une feuille de route très bien garnie. En plus de ses divers championnats régionaux, il a remporté des compétitions internationales aux Etats—Unis.

Depuis 2 ans, Bouchard a décidé de se lancer dans le kick boxing et, déjà, il a acquis une renommée enviable au point que certaines vedettes de ce sport craignent de se mesurer à lui. Ce soir, il tient à mettre la main sur le titre face à un adversaire qu'il a déjà battu, au printemps dernier, à Montréal.

Par contre, Jean McGrath déclare qu'il n'était pas dans meilleure forme quand Louis Bouchard lui a faire subir la défaite. Fort de son dossier de 8 victoires et seulement 2 défaites, McGrath entend bien prouver qu'il est le monarque incontesté de sa catégorie.

Si ce combat de championnat devrait attirer l'attention des spectateurs, celui de Richard Gauthier face au coriace Joël Pigeon promet de nombreuses sensations. Pour Gauthier, avec un palmarès de 108 combats en boxe olympique, ce sera un baptême de feu et il espère bien faire bonne figure.

Les autres athlètes régionaux qui participeront à cette carte de kick boxing sont les suivants: André Boily, Guy Allard, un poids lourd de 6'3 et 210 livres, Jean-Pierre Thifeault, Christine Saint-Gelais, Eric Asselin, Tommy Robertson, Yves Ouellet, ces 3 derniers de Roberval, et les frères Sylvain et Stéphane Martel.

Concernant Christine Saint-Gelais, soulignons que cette dernière deviendra la première femme de la région à se lancer dans le kick boxing. Pour cette grande première, elle se mesurera à la Québécoise Nathalie Matte.

Matte n'a pas encore de combat officiel à sa fiche, mais elle a déjà livré 2 combats d'exhibition, ce qui lui donnera un net avantage sur la Chicoutimienne.

SOIREE TROU D'UN COUP.- Le club Saguenay Arvida a tenu hier sa soirée mensuelle destinée à honorer les golfeurs qui ont réussi des trous d'un coup (ou albatros), au cours du dernier mois. Dans l'ordre, André «kiki» Tremblay (albatros au trou numéro 6), Yvan Tremblay, représentant régional Labatt, Steve Reimnitz (trou d'un coup au numéro 17), et Harold Bonenfant, capitaine du club jonquiérois. Réal Leduc, auteur de deux trous d'un coup cette année, dont le dernier le 5 septembre, était absent lors du passage du photographe.

(Photo Sylvain Dufour)

L'avenir dans les collèges américains

Les joueurs des Cascades ont les éléments en main

JONQUIERE (SB)— Lorsque la saison 1991-92 des Cascades du Saguenay—Lac-Saint-Jean sera terminée, leurs porte-couleurs posséderont tous les éléments nécessaires pour établir leurs plans d'avenir.

Au cours de la semaine, les joueurs de l'édition 1991-92 des Cascades ont eu une rencontre d'une heure en compagnie de Jacques Gauvin, un porte-parole du hockey dans les collèges américains. Gauvin en a profité pour tracer les grandes lignes de la philosophie de ce calibre de hockey.

«Il a expliqué aux gars qu'il est en contact avec un peu plus d'une quarantaine de collèges américains. Il a laissé entendre aux joueurs qu'en raison des bonnes assistances aux matches locaux, les dirigeants de ces collèges peuvent se permettre de verser des bourses d'études aux hockeyeurs», de résumer, dans un premier temps, Gilles Côté, le gérant des Cascades.

Mais Gauvin a aussi été réaliste. «A chaque année, les équipes de hockey des collèges américains ajoutent

Stéphane Bégin

de six à huit nouveaux joueurs à leur club, ce qui donne de la place pour environ 250 hockeyeurs en provenance du Canada et des Etats-Unis.

«Les gars, a-t-il dit, doivent donc être assez bons pour déloger les joueurs en place. Et être bons, cela signifie au plan des études (en anglais) et au hockey», ajoute Côté.

Les Cascades demeurent la seule équipe du midget AAA à avoir obtenu de l'information sur les collèges américains. Ils auront maintenant tous les détails relatifs au junior majeur, ce soir.

«Nous voulons que nos gars puissent être mis au courant de toutes les options possibles. Nous avons donc voulu situer les joueurs sur les choix qui s'offriront à eux à la fin de la saison», analyse, pour sa part, le pilote des Cascades, Claude Cormier.

Sur la route

Pour revenir au calendrier régulier des Cascades, la troupe de Claude Cormier reprend la route en fin de semaine. La formation midget AAA disputera la victoire aux Riverains du Richelieu, aujourd'hui, et aux Canadiens de Montréal-Bourassa, dimanche.

De la façon dont ils ont joué depuis le début de la saison, les Cascades sont en mesure de vaincre ces deux formations. La semaine dernière, les hommes de Cormier ont obtenu un gain de 5-3 face à Richelieu et ils avaient déjà offert une excellente performance aux «petits» Canadiens.

Mais il ne faut pas oublier que les deux matches ont lieu sur la patinoire de l'adversaire.

Rapido

Courses attelées

Il y aura, demain après-midi, à l'hippodrome Saguenay de Jonquière, un autre excellent programme de courses avec dix épreuves à l'affiche. L'attraction principale aura lieu à la neuvième course avec la présence de cinq marchands de vitesse qui tenteront de remporter la part du lion d'une bourse totale de 1200 $. Le favori des parieurs sera probablement encore Sandy Bell, une jument qui ne cesse d'impressionner. L'opposition devrait venir de la part de Keramnos, un solide coursier qui n'abandonne jamais. Soulignons le retour d'Anvain, un protégé de Come Tremblay qui tente un retour après avoir subi une blessure.

Acquisitions à l'hippodrome Saguenay

L'hippodrome Saguenay s'est enrichi de deux nouvelles acquisitions cette semaine. En effet, Gaétan Fortin est allé chercher son ancien protégé Torrids Secret qui était cantonné à Ottawa. Pour sa part, André Saucier s'est porté acquéreur de Duchesse Becket, une pouliche de trois ans de qui on dit beaucoup de bien.

Gerry Saint-Hilaire dans le deuil

Le soigneur des Couguars du collège de Chicoutimi de la ligue de hockey collégiale «AA» de l'Est, Gerry Saint-Hilaire, vient de vivre des moments tristes suite à la mort de son père. L'équipe des sports du Quotidien lui offre ses condoléances.

Qualifications du cross-country scolaire

Les élèves de la Commission scolaire Valin ont participé, hier, aux qualifications pour le cross-country scolaire régional qui se tiendra à Jonquière le 5 octobre prochain. Les élèves qui ont terminé premiers dans leur classe respective sont les suivants: Maxime Desmeules, Nancy Tremblay, Mario Gagnon, Marie-Eve Blackburn, Charles Boily, Mélanie Murray, Steeve Dion, Kathleen Villeneuve, Carl Belley, Myriam Boucher, Frédéric Lavoie et Johanne Hudon.

Clinique de badminton

Il y aura une clinique de badminton, le 5 octobre prochain, au Creps d'Alma. Cette clinique sera donnée par Denis Martin, ancien champion canadien et entraîneur de l'équipe canadienne. Cette clinique débutera à compter de 20 h. Les personnes intéressées peuvent contacter les dirigeants du club de badminton de l'endroit ou appeler à Sporama Podium.

Badminton au collège de Chicoutimi

Il est maintenant possible de jouer au badminton au collège de Chicoutimi.

Les dirigeants ont annoncé l'horaire suivant: mardi et jeudi, de 19 h à 21 h; samedi et dimanche, de 9 h 30 à 14 h 30. On peut réserver à l'avance en signalant le numéro de téléphone 549-9528.

Hockey sans contact

La ligue de hockey midget sans contact du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma est en pleine période d'inscriptions. Les jeunes intéressés peuvent s'adresser à René Fleury au numéro de téléphone 668-7961.

Soccer féminin

L'équipe de soccer de l'UQAC se mesurera aux 3 équipes de la ligue inter-universitaire de soccer féminin en fin de semaine, aujourd'hui et demain, tout cela dans le cadre d'un tournoi organisé par l'Université Concordia de Montréal.

Les Draveurs dominent les Saguenéens

Difficile de jouer «en bottes»...

CHICOUTIMI (SE) - Certaines phrases arrivent à résumer parfaitement toute une soirée. Exemple: hier soir, après la deuxième période du match entre les Saguenéens de Chicoutimi et les Draveurs de Trois-Rivières au centre Vézina, quelqu'un a laissé tomber: «On dirait une partie entre une équipe en patins et une équipe en bottes...».

La formation «en bottes», c'était celle de Chicoutimi. Le club «en patins» était celui de Trois-Rivières. Logiquement, les patineurs ont gagné 4-2.

Les Draveurs ont largement dominé cette rencontre présentée devant 2499 personnes. Ils ont souvent malmené les Saguenéens en montrant principalement beaucoup de rapidité en attaque et un travail étanche en défensive.

Depuis l'an dernier, les Saguenéens n'ont pas souvent aussi mal paru. Ils ont offert un bien triste spectacle. A l'exception de quelques coups de coeur en troisième période, ils ont présenté du hockey sans âme. Les amateurs ont donc eu droit à une bien longue soirée.

Sans le travail extraordinaire de Sylvain Rodrigue devant sa cage, les Trifluviens auraient quitté Chicoutimi avec une décision beaucoup plus convaincante. Pendant que ses coéquipiers roupillaient, le gardien de 18 ans a gardé son équipe dans la lutte jusqu'à la fin.

Serge Emond

Pour résumer la piètre performance de son équipe, Joe Canale n'a d'ailleurs pas hésité.

«Nous venons de jouer notre pire match depuis le tout premier de la saison dernière contre Saint-Hyacinthe», a résumé Canale.

«Les Draveurs ont effectivement bien patiné mais nous les avons aidés à bien patiner. Nous les avons laissés patiner. Ils ont bien surveillé nos joueurs dans leur propre territoire mais, encore là, nous les avons aidés en ne donnant pas l'effort supplémentaire. Nous avons travaillé sans y mettre de l'effort.»

Rodrigue a été la grande vedette de la première période. Les Saguenéens ont éprouvé un mal fou à s'organiser et à se défendre dans leur propre territoire. Les jeunes défenseurs de Canale ont connu des moments difficiles, ce qui a obligé le cerbère à multiplier les arrêts de qualité.

Malgré tout, ce sont les Chicoutimiens qui ont touché la cible les premiers. Michel Saint-Jacques l'a fait en se présentant sans surveillance devant Jean-François Labbé, le gardien des Draveurs. Il avait auparavant bloqué un tir du défenseur Stéphane Julien.

Justice a cependant été rendue et les Draveurs, grâce à Patrick Nadeau, ont égalisé le pointage avant le son de la sirène.

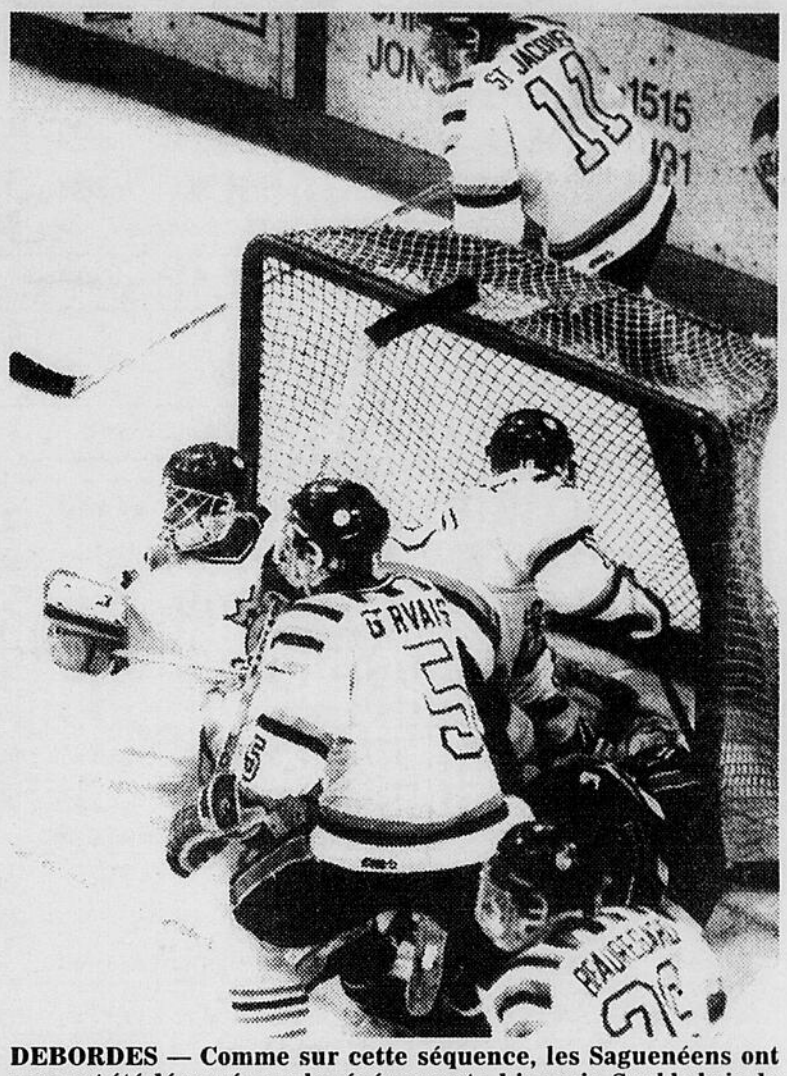
Le deuxième tiers a suivi un scénario similaire. Les Draveurs ont dominé mais ce n'est que vers la fin de l'engagement que Steve Searles a eu raison de Rodrigue.

Dominic Maltais a doublé la priorité des vainqueurs au début de la dernière période mais une réplique de Saint-Jacques a secoué Labbé deux minutes plus tard.

Par la suite, les Saguenéens ont eu quelques occasions de sauver les meubles et de voler le match à leurs rivaux. Il y a quand même un bout à tirer les marrons du feu... Dans une cage déserte, Carl Boudreau a confirmé une victoire méritée des Draveurs.

«Tout le monde est à blâmer, a conclu Canale. C'est malheureux de jouer un tel match à domicile quand on travaille dans le but d'attirer du monde».

C'est exactement ce que se disaient les dirigeants des Saguenéens...



DEBORDES — Comme sur cette séquence, les Saguenéens ont souvent été dépassés par les événements, hier soir. Seul le brio de Sylvain Rodrigue a privé Trois-Rivières d'une victoire facile.
(Photo Sylvain Dufour)

Rochette hésite

MONTREAL (SE) - Retranché par les Lumberjacks de Muskegon jeudi, Eric Rochette ne sait toujours pas s'il reviendra avec les Saguenéens ou s'il acceptera plutôt une invitation de Knoxville, une formation de la Ligue de l'Est.

«J'y pense», a indiqué Rochette, hier. «Je n'ai pas encore parlé à Joe (Canale) ou à Gilles Lupien (son agent). Je ne sais pas encore. Ils (l'organisation des Penguins de Pittsburgh) m'ont dit qu'un gars qui a passé trois saisons au hockey junior n'a plus rien à apprendre avec une quatrième année. Dans la Ligue de l'Est, les équipes ne peuvent utiliser que 16 joueurs. Je serais semble-t-il le premier ou deuxième défenseur. J'ai parlé à Bill Nyrop, l'entraîneur de Knoxville, pendant trente minutes.»

«Par contre, j'ai aussi discuté avec Guy Darveau et selon lui je ne perdrais pas mon temps à jouer comme 20 ans dans la LHJMQ. Je ne pense pas que je perdrais mon temps.»

«Si je vais à Knoxville, je n'appartiendrai pas aux Penguins. Je serai encore agent libre. De toute façon, je vais probablement rejoindre les Saguenéens à Beauport, dimanche. Je dois retourner à Chicoutimi.»

Pendant près d'un mois, Rochette s'est entraîné avec les Penguins ou Muskegon. L'expérience l'a enchanté.

«J'ai trouvé ça plus facile qu'au junior, a-t-il conclu. Les gars se placent mieux et se parlent plus. Si je ne suis pas resté là, c'est parce qu'il n'y a pas de place à la ligne bleue. Eric Brûlé jouait en attaque dans le dernier match.»

Match déterminant pour l'entraîneur

Drapeau conservera la rondelle

CHICOUTIMI (SE) - En quittant le vestiaire de son équipe, hier soir, Gaston Drapeau se promenait joyeusement avec une rondelle dans les mains.

La victoire de 4-2 enregistrée par les Draveurs sur les Saguenéens, il ne l'oubliera jamais. Pas parce qu'elle a été obtenue contre son ancienne formation mais plutôt parce qu'elle lui a permis de devenir un entraîneur «gagnant» dans la Ligue junior majeur du Québec.

«J'ai maintenant une fiche supérieure à .500 en carrière, a-t-il annoncé avec fierté. Il faut dire qu'à Granby, nous avions connu une saison de 14 victoires seulement. Et nous avions fait les séries...»

Drapeau n'avait que des éloges à formuler à l'endroit de ses hockeyeurs, hier soir. Impressionnants face aux Saguenéens, ils n'ont toujours pas encaissé une défaite cette saison.

«Avons-nous manqué des occasions?, a demandé Drapeau sans attendre la réponse. Yanic Perreault aurait marqué trois buts avec de telles chances. Mais il n'est plus là.

«Nous avons bien travaillé défensivement contre les Saguenéens. C'est ce qu'il faut faire cette année. J'adapte le système en fonction des joueurs qui sont à ma disposition.

«Si nous n'avons pas encore perdu, je dois dire que nous venons de jouer l'un de nos bons matches. Nous avons travaillé d'une façon plus conservatrice.

«Malgré toutes les chances ratées, je n'étais pas inquiet. J'ai dit aux joueurs que ça aurait été plus dangereux si nous n'avions pas obtenu de chances de marquer. Quand tu ne provoques pas ces occasions, ça devient dangereux. Nous avons donné deux buts. Le premier quand le lancer de Stéphane Julien a touché des jambières et le second sur une erreur innocente».

Pointes de plume—S'il a raison, il passe pour un héros. Dans un élan d'optimisme, Sylvain Côté, de la boutique Lance et Compte, soutient que les Nordiques de Québec annonceront la mise sous contrat d'Eric Lindros au cours d'une conférence de presse qui se déroulera mardi, à 16h00. Très sérieux, il assure que ses sources sont solides. Si c'est vrai, ses affaires vont grimper. On verra bien...

Martin Beaupré, Carl Blondin et Rod Petawabano n'ont pas joué pour les Saguenéens hier. Beaupré devrait revenir au jeu dimanche, à Beauport...

Les Draveurs accueilleront dans quelques jours le retour de Paolo Racicot. Il était à l'entraînement avec l'équipe de Fort Wayne. Le Chicoutimien Dave Boudreault a été utilisé assez souvent par Drapeau, hier...

Index-sport

Une folie des Expos - Page 47

Un pas de plus - Page 49

Lindros ne gagne pas - Page 51

SOIRÉE LAURENTIDE ROCK - 21H30
28 septembre: Bar le Caméléon, Chicoutimi
PROMOTION SPÉCIALE 5 À 7 O'KEEFE
3 oct.: Bar La Riotte à Chicoutimi
3 oct.: Club des Élans à Kénogami
4 oct.: Bar Chez Marjo à Chicoutimi
4 oct.: Bistrot du Fjord à Chicoutimi
10 oct.: Club des Élans à Kénogami
RALLYE AUTO
Samedi le 28 septembre 1991 - Bar le Clin d'Oeil
Inscription: Denis Bélanger, 542-3352 ou 695-3242

Laurentide

Nolitour VACANCES

Permis du Québec

TARIFS HIVER '91 '92

1120 boul. TALBOT
Chicoutimi 690-3073
Saguenay / Lac St-Jean: 1-800-267-5341

Heures d'ouverture: du lundi au mercredi de 9h à 18h.
Jeudi et vendredi de 9h à 21h. Samedi de 9h à 17h.

BRUXELLES +TAXE 50 À PARTIR DE
PARIS +TAXE 42 **379**

RABAIS DE 50$ PAR COUPLE SUR EURAILPASS À L'ACHAT DE 2 BILLETS D'AVION ALLER/RETOUR

ACAPULCO	DÉPARTS DE QUÉBEC B757	1 SEM.	
ROMANO LE CLUB		319	399
PARAISO RADISSON	★★★	349	499
HYATT REGENCY	★★★★★	369	549
CONTINENTAL PLAZA	★★★★★	359	539
AUTO RITZ	★★★	339	419
COPACABANA	★★★★★	359	539
ACAPULCO PLAZA	★★★★★	399	599

LOS CABOS		1 SEM.	2 SEM.
HOWARD JOHNSON	★★★★★	399	539
FIESTA INN	★★★★	479	639
PLAZA LAS GLORIAS	★★★★	519	759

MANZANILLO		1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO	★★★★	399	539

PUERTO VALLARTA		1 SEM.	2 SEM.
PLAYA DE ORO	★★★★	419	559
PLAZA LAS GLORIAS	★★★★	499	649

CANCUN	DÉPARTS DE QUÉBEC B757	1 SEM.	2 SEM.
AQUAMARINA	★★★★	379	549
SUITES BRISAS	★★★★	379	549
TROPICAL OASIS	★★★★★	399	569
CROWNE PLAZA	★★★★★	419	619
VILLAS PLAZA	★★★★★	459	679

MARGARITA		1 SEM.	2 SEM.
ARRECIFE	★★★★★	399	529
INT'L RESORT	★★★★	469	619
CONCORDE	★★★★★	449	619

PUERTO LA CRUZ		1 SEM.	2 SEM.
DORAL BEACH	★★★★	469	669

FT-LAUDERDALE	DÉPARTS DE QUÉBEC B757	2 SEM.
MONTE CARLO		189	249
LAUDERDALE BEACH		199	279
CAMELOT		199	259
DAYS INN SURF		319	519
OCEAN MANOR		379	639

VOL ABC À PARTIR DE **179** + TAXE 75 — 10 VOLS PAR SEMAINE

HALLANDALE	1 SEM.	2 SEM.
CLUB ATLANTIC	269	419

SUNNY ISLE	1 SEM.	2 SEM.
TANGIERS	259	419
SEA BREEZE	289	439

HOLLYWOOD	1 SEM.	2 SEM.
HOLLYWOOD HILTON	339	559

JAMAIQUE	1 SEM.	2 SEM.
ANNEXE	369	489
SILVER SANDS	589	899

PUERTO PLATA	DÉPARTS DE QUÉBEC B757	2 SEM.
EUROTEL	★★★★	299	359

SOSUA	1 SEM.	2 SEM.
CONDO CAROLINA	349	429
SAND CASTLE	★★★★★ 399	529

VARADERO	DÉPARTS DE QUÉBEC	1 SEM.	2 SEM.
GUISA	(PARTAGE)	239	279
GARZAS	(PRIVÉ)	269	339

TAXES ET SERVICE

FLORIDE: 1 SEM. : 189 • 2 SEM. : 229 (TPS INCL.)
AUTRES DESTINATIONS: 1 SEM. : 159 • 2 SEM. : 199 •
+ 40 TAXE D'AÉROPORT. TARIFS VALIDES POUR CERTAINES DATES DE DÉPART ENTRE LE 19 DÉCEMBRE 1991 ET LE 10 AVRIL 1992. LES PRIX PEUVENT VARIER POUR LES DÉPARTS DE QUÉBEC.

LES FORMULES CLUB TOUT INCLUS

* INCLUS 3 REPAS PAR JOUR, BIÈRES ET BOISSONS LOCALES ET DE NOMBREUX AUTRES AVANTAGES. CONSULTEZ NOS AGENTS.

PUERTO LA CRUZ
HOSTERIA EL MORRO
1 SEM. 429 • 599 2 SEM.

CARTHAGÈNE
CLUB DECAMERON
1 SEM. 459 • 679 2 SEM.

SOSUA
CLUB ESCAPADE
1 SEM. 459 • 639 2 SEM.

SPÉCIAL DE NOEL - CANCUN
DÉPART 20 DÉCEMBRE
FIESTA INN 1 SEM. 559 2 SEM. 979

SUPER SPÉCIAUX - DÉP. ENTRE LE 18 OCT. ET LE 15 DÉC.

ACAPULCO	1 SEM.
CONTINENTAL PLAZA	279
COPACABANA	299
ACAPULCO PLAZA	299

CANCUN	1 SEM.
SUITES BRISAS	279
AQUAMARINA	279
TROPICAL OASIS	299
CROWNE PLAZA	299
VILLAS PLAZA	349

PUERTO PLATA	1 SEM.
EUROTEL	239

SOSUA	1 SEM.
CONDO CAROLINA	199
CONDO DOMINICANO	269
SAND CASTLE	299

PUERTO VALLARTA	1 SEM.
PLAYA DE ORO	299
PLAZA LAS GLORIAS	299

PUERTO LA CRUZ	1 SEM.
DORAL BEACH (SUITES)	319

MARGARITA	1 SEM.
ARRECIFE	339
CONCORDE	349

FT-LAUDERDALE	1 SEM.
LAUDERDALE BEACH	129
CAMELOT	179
DAYS INN SURF	199
OCEAN MANOR	259

SUNNY ISLES	1 SEM.
TANGIERS	129
SEA BREEZE	199

VOL ABC À PARTIR DE **179** + TAXE 75

DES SUPPLÉMENTS PEUVENT S'APPLIQUER POUR LES DÉP. DU 13-14-15-16 DÉC. EN 2 SEM.

PUERTO LA CRUZ - TOUT INCLUS
HOSTERIA EL MORRO
1 SEM 349 • 499 2 SEM

CARTHAGÈNE - TOUT INCLUS
CLUB DECAMERON
1 SEM 359 • 499 2 SEM

SOSUA - TOUT INCLUS
CLUB ESCAPADE
1 SEM 349 • 479 2 SEM